LA NACION

Santiago, Domingo 29 de Agosto de 1971

Año LIV N° 19.622

SEMANA	PRECIO:	
Provincia Santiago:		E° 1.70
Otras Provincias:		E° 1.80
DOMINGOS	PRECIO:	
Provincia Santiago:		E° 2.20
Otras Provincias:		E° 2.30

HOY SUPLEMENTO DOMINICAL

Bogotá se volcó a las calles

"SALVADOR... DE AMERICA, COLOMBIA TE SALUDA"

- Grandes lienzos con esa frase de bienvenida y frenéticos vítores emocionaron al Compañero Presidente.
- El Presidente de Colombia, Misael Pastrana, le presentó los saludos al pie de la escalinata del avión en el aeropuerto El Dorado.
- "Expreso mi satisfacción —dijo Allende, en breve saludo a la multitud apostada en el aeropuerto— de estar en esta tierra que simboliza, a través de nuestros pueblos, una mística singular que iniciaron Bolívar y O'Higgins, en el anhelo común de hacer de América un solo Pueblo".

BOGOTA. (Por Oscar Waiss, Enviado Especial).— Con breves y directas palabras, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, saludó a los colombianos a su arribo al aeropuerto El Dorado, de Bogotá, comenzando así su visita a ese país.

En reiteradas oportunidades el Mandatario chileno se vio interrumpido por los aplausos de los miles de colombianos que llegaron hasta el aeropuerto para darle la bienvenida.

El Presidente Allende señaló:

"Expreso mi satisfacción, gracias a la honrosa invitación suya, señor Presidente, de estar en esta tierra que simboliza a través de nuestros pueblos, una mística singular que iniciaron Bolivar y O'Higgins en el anhelo común de hacer de América un solo pueblo.

Gracias a esta invitación puedo continuar el diálogo de nuestros pueblos en el momento en que tenemos comunes anhelos, que tenemos que derrotar el subdesarrollo en la democracia, ya que estamos empeñados en la audaz y creadora empresa del Pacto Andino, junto a Bolivia, Ecuador y Perú. Antecedente de esta tarea y mi presencia aquí, es la carta que fue enviada y cuya respuesta ha ampliado mis conceptos sobre el futuro de las relaciones de nuestros pueblos.

Yo represento un país que vive igual que Colombia, en democracia, pluralismo y libertad. Yo vengo aquí como Jefe de Estado y, oiganlo bien, de un Estado que sabe de las expresiones democráticas en mi patria.

En mi país hay una oposición que ejercita sus derechos, pero estoy aquí, no como representante de un movimiento político sino como el Presidente de todos los chilenos, que, al salir de mi patria, desde los ángulos de la acción política, me expresaron sus respetos y me dieron la posibilidad y el honor de representarlos.

Vengo por lo tanto, sabiendo de la voz y del pensamiento de mi patria, voz y pensamiento que entrego con cariño al pueblo de Colombia"



EL PRESIDENTE ALLENDE *recibe los honores militares correspondientes al rango de Jefe de Estado, a su llegada al aeropuerto "Simón Bolívar" de Guayaquil, en donde le esperaban las autoridades civiles y militares locales.- La muchedumbre rompió los cordeles policiales para acercarse al Mandatario chileno.-*

Vicepresidente Tohá:

NO TENDREMOS UN CHILE PROSPERO, SIN PROVINCIAS PROSPERAS

- Presidió ayer, en Chillán, acto de clausura de "Jornadas para el Desarrollo de la provincia de Ñuble"



José Tohá

CHILLAN (Especial).- El Vicepresidente de la República, compañero José Tohá, presidió el acto de clausura de "Jornadas para el Desarrollo de la provincia de Ñuble", seminario en donde a más de los organismos y técnicos de Gobierno, se sumaron representantes de la provincia como organizaciones sindicales, comunitarias, cooperativas agrícolas, industriales, del comercio, municipales y los trabajadores en todas sus gamas.

Los oradores, el Intendente Santiago Bell, el Alcalde Ricardo Lagos, el Director de ODEPLAN, Gonzalo Martner, entre otros, estuvieron acordes en que las soluciones aisladas tradicionales terminan por no solucionar nada; de ahí la necesidad de encarar programas de desarrollo regionales, dentro del contexto nacional de una economía asentada sobre bases reales y en que entren en juego las características e idiosincrasia de cada zona.

Por su parte, al hablar el Vicepresidente de la República José Tohá, señaló que el Gobierno Popular que preside el Compañero Presidente doctor Salvador Allende aspira a crear un Chile Nuevo, por eso "para construir esa Patria diferente tenemos que lograr, que cada parte de ella, vibre, se desarrolle, se haga oir, tenga también dentro de una dimensión nacional del destino, un destino propio.- No tendremos un Chile próspero, sin provincias prósperas.- No tendremos un Chile que conozca el progreso sin que el progreso sea común a cada una de sus regiones"

Allende al despedirse en Guayaquil:

AMERICA NO DEBE SEGUIR SIENDO EL CONTINENTE DE LA ESPERANZA FRUSTRADA



EL PRESIDENTE ALLENDE *saluda alzando su mano derecha a la multitud apostada en el aeropuerto "El Dorado", de Bogotá, que grita, hasta enronquecer, el nombre del Compañero Presidente y vítores a Chile. La recepción al Mandatario chileno, que en el grabado está junto al Presidente Misael Pastrana, es una prueba más de su popularidad en América Latina. (RADIOFOTO UPI).*



***EL COMANDANTE** en Jefe de la FACH, General del Aire, César Ruiz Danyau, y altos jefes de la Aviación, junto al General (R) Diego Aracena, en el acto de conmemoración.*

EL PRIMER RAID AEREO SANTIAGO-RIO JANEIRO RECORDO AYER LA FACH

- A 49 años de la hazaña cumplida por el General (r), Diego Aracena Aguilar

SEBASTIAN GREENE: "UNA NINA ME DIJO que había ingresado a la organización, porque "estaba de moda".

"Sonó" el Poder Joven:

GOLPE MAESTRO DA LA JUVENTUD AL "SILO"

● **Esgrimiendo sólidos argumentos, estudiantes inician contraofensiva a la siniestra organización**

HACE ALGUN TIEMPO en los muros del Gran Santiago aparecieron extrañas leyendas impresas con alquitrán o pintura negra que rezaban "**Ingresa al SILO**", "**Lee el Manual del Poder Joven**"; o "**Nada con los viejos**" (?). Paralelamente colegios femeninos del Barrio Alto comenzaron a recibir "**cartas**" en que se incitaba a las estudiantes a "**dejar esa vida y abrirse camino por sus propios medios, para no ser objeto de realización de los viejos.**

El resultado no se hizo esperar y fueron decenas los muchachos, de ambos sexos, los que comenzaron a abandonar los hogares mientras sus padres, al estampar la denuncia ante la policía, no sabían dar argumentos acerca de esa actitud. Estos desaparecían, y aún lo hacen, sin dejar rastros. Funcionarios de Investigaciones descubrieron a un grupo de ellos en la provincia de Coquimbo. Habían sido llevados allí por el SILO. Los menores fueron trasladados a la capital y devueltos a sus hogares y se inició la tarea de interrogarlos. Sin embargo, los "**lolos y "lolas**" poco o nada sabían acerca de quienes manejaban la siniestra organización.

En Santiago, la contraofensiva no se hizo esperar y un grupo de padres, directores de colegios y centros de alumnos fueron citados a una reunión. Allí se planteó y estudió el caso "SILO", y todos estuvieron de acuerdo en que no se podía aguardar resultados sentados cómodamente, mano sobre mano, mientras la organización continuaba actuando impunemente.

Un muchacho, estudiante del cuarto año medio del colegio "Finis Terrae", **Sebastián Greene**, 18 años, fue nombrado presidente y representantes de todos los colegios de la comuna de Providencia de este organismo sin nombre, anónimo aún, pero que puede calificarse como "**ANTISILO**".

—¿Cómo se llegó a tomar esta decisión, en que "cruzados" juveniles están en defensa de los de su edad esgrimiendo como armas sólo cuerdos argumentos?

—"**Habia que unificar fuerzas** -dice Sebastián Greene- **sin detenerse en el color político, porque es necesario, en este momento, actuar en contra de un movimiento que está destruyendo a la juventud**".

La idea nació hace algún tiempo cuando se citó a presidentes de Centros de Padres, Directores de Colegios y Presidentes de Centros de Alumnos de la comuna de Providencia. Allí se barajaron las fórmulas. La labor SILO está encaminada en contra de la juventud y son estos los que tienen que comenzar la contraofensiva. **Sebastián Greene**, un muchacho que siempre ha sido presidente de curso y actualmente presidente de su colegio, fue el único que acudió a la reunión, "**porque siempre me he interesado en los problemas juveniles**". Entonces quedó nombrado representante de todos los colegios de su comuna, la más afectada por el paradojal "**Poder Joven**".

—"**Sin embargo** -agrega Greene- **nuestra labor, hasta el momento, no ha dado los resultados esperados. Pero no desmayaremos.**

NADIE SABE QUE ES

A juicio de Greene, el Poder Joven pretende hacer surgir a la juventud por sí sola, sin los "viejos", a pesar de que está organizada por individuos de 28 a 30 años, quienes ya dejaron de ser precisamente "lolos". Los contactos con la juventud los han hecho a través de cartas que han entregado en las puertas de diversos colegios, especialmente de los femeninos "**Jean D'arc**" y "**La Maissonette**".

Una de estas cartas están dirigidas al "querido primo Juan José", "hijo de Juan Nadie", y señala en algunas de sus partes: **"Te escribo esta carta para que despiertes y no sigas los pasos que yo he dado. Tienes 17 años y estás por terminar el colegio. A tu edad, mi padre me habló para orientarme a lo que debería ser mi "futuro". Hoy día tengo 22 años y me doy cuenta que ese "futuro" no llega, ni nunca llegará y todo lo que me habló eran melosas mentiras para hacer de mí, lo mismo que él. Ciertamente, un esclavo amargado e impotente que sirve dócilmente a una sociedad vieja, carcomida y enfermiza".**

La carta continúa hasta llegar una carilla a un espacio donde abundan frases tales como "**Así pasé doce años imbecilizándome en el colegio "amar la Patria y sus héroes, pintados hermosamente en unos mentirosos libros de historia; "aprendí a creerle a los viejos"; "Soy el único que me he dado cuenta de esta asquerosa farsa"**. La respuesta del ANTISILO se hizo esperar y será entregada en los colegios donde se sabe que ya existen miembros del **SILO**, incluso en uno de ellos, un curso completo. La carta está dirigida a Juan Alguien y señala:

"¡Qué pena tengo, Juan José! Tus primos no se dan cuenta que están siendo manejados y no precisamente con fines nobles.

¿Sabes tú quiénes son los que impulsan actuar con lo que ellos llaman rebeldía?. ¡Viejos! ¡Viejos de 30 años para arriba! y verdaderamente viejos, seres tan vacíos como un barco desmantelado, que sólo viven para satisfacer sus propios apetitos, que pretenden utilizarlos, arrebatarles todo, amor, ideales, fe ¿Y qué les ofrecen en cambio? ¡Nada!

¿HACIA DONDE?

Nadie sabe qué pretende este "SILO", mezcla de secta secreta, pseuda rebeldía e idiotez.

Sebastián Greene señala que el SILO ha tenido especial repercusión en las niñas de 10 a 16 años, que están en la "**edad de la imcomprensión**". **Les ofrecen "rebeldía gratuita"**.

—"**Aunque a mi juicio, yo lo veo como una organización dirigida por adultos. Y eso es lo malo, porque no es un acto espontáneo de la juventud. Y esta juventud de 16 años está en la "onda" que se deja llevar por la moda. Yo he conversado con algunas niñas que pertenecen al SILO y... no saben quiénes dirigen la organización, ni qué es lo que pretenden. Yo tampoco lo sé, porque en este "Manual del Poder Joven" no se especifica cuáles son los fines que se persiguen. Se habla de "poder", pero no de qué sucederá cuando se consiga todo esto. Esta niña de que hablaba, dijo que "habia ingresado al SILO porque estaba de moda"; la organización sólo pretende destruir. Destruir todo lo que signifique una tradición. Y la familia lo es. Por ello es que desmenbrando a la familia se pretende destruir a la juventud".**

Y agrega Sebastián Greene:

—"**SILO está confundiendo libertad con libertinaje**".

—"**Nadie ha tomado el peso de lo que significa esta siniestra organización. Es por ello que decidimos formar esta contraofensiva...**"

Entretanto, son muchos los que se preguntan qué hay tras este grupo **Poder Joven**". ¿Qué se oculta? ¿qué se pretende? —¿Acaso son los balbuceos de una siniestra organización fascista?

Propuestas para Pavimentación

LA ELEVADA inversión de 3 millones 471 mil 246 escudos realizará la Corporación de Obras Urbanas del Ministerio de Vivienda en nuevas obras de pavimentación en 10 comunas del país. Las propuestas respectivas se abrirán los días 1°, 2, 9, 15 y 22 de septiembre próximo.

Las localidades favorecidas serán Chañaral, Copiapó, Puente Alto, Colina, Melipilla, Paredones, Palmilla, Hualañe, Osorno y Santiago (comuna de Providencia). Las obras a realizar, comprenden la ejecución de calzadas, aceras y soleras.

CORHABIT AMPLIA PLAZO PARA OTORGAR PRESTAMOS

HASTA EL PROXIMO 5 de septiembre se ha ampliado el plazo para recibir las solicitudes de préstamos de las viviendas dañadas por el sismo, y que entrega la Corporación de Servicios Habitacionales.

Como se sabe, a pocas horas del terremoto la Corporación ofreció a los damnificados por el sismo un préstamo especial para la reconstrucción de sus viviendas que fueron dañadas por el terremoto, pero que están en condiciones de recuperabilidad.

De acuerdo a un estudio efectuado por CORHABIT, la gran mayoría de los afectados por la catástrofe ya han sido atendidos. Pero, de todas maneras, siempre es posible que quede algún rezagado. Es por esta razón que el plazo se ha extendido hasta el 5 de septiembre.

AQUÍ SU NOTICIA



CONGRESO DE PEDIATRIA. Para asistir al Congreso Mundial de Pediatría a realizarse en Viena, viajó a Europa el médico pediatra de "La Nación", Dr. Hernán del Pino. El facultativo participará en el evento internacional que se prolongará hasta el 5 de septiembre y viajará posteriormente a La Unión Soviética, Suecia, Dinamarca, Holanda, Bélgica e Inglaterra.

ELECCION DE REINA EN LA COU

Con la elección de una reina celebrarán el tercer aniversario de la Corporación de Obras Urbanas, los funcionarios que laboran en ese organismo, dependiente del Ministerio de Vivienda. Para celebrar esta ocasión, los trabajadores han organizado una serie de actos que se realizarán entre el 1 y 11 de septiembre. La COU cumple el tercer año de su creación el 9 del próximo mes y ese día será coronada reina una de las siete candidatas que resulte electa durante la velada bufa en la Escuela de Artes y Oficios. Entre los festejos programados figuran, además, una olimpíada deportiva y una comida de camaradería. Cabe destacar que la Corporación de Obras Urbanas es el organismo que ejecuta las obras de agua potable, alcantarillado y pavimentación, operando a través de todo el país con 11 mil obreros a cargo de contratistas y 2 mil funcionarios entre profesionales y administrativos.

ESCUELA ESPECIAL N° 19

Mañana lunes cumple su quinto aniversario la Escuela Especial N° 19 de "Afasia y Trastornos de Lenguaje", anexa al Instituto de Neurocirugía que dirige el profesor Alfonso Asenjo. Esta escuela pertenece a la enseñanza básica que es única en su tipo porque se ocupa de la atención de niños con inteligencia normal que enfrentan dificultades de lenguaje.

La Escuela está dirigida por la profesora y fonoaudióloga, Mireya Puig, quién ha sido la pionera en la creación de este tipo de escuelas. Junto a ella trabajan 23 maestros especialistas que educan a 160 alumnos, niños y adultos. En el establecimiento se tratan afasias, dislalias, tartamudeces, hipoacusacias y dislexias. Se trata, como puede advertirse, de un trabajo de indudable beneficio para la comunidad.

SEMINARIO DE TRABAJADORES SOCIALES

El próximo martes, a las 18 horas, en Agustinas 632, se dará comienzo al seminario organizado por el Frente de Trabajadores Sociales de Izquierda. El seminario, dictado por profesores del Centro de Estudios Socio Económicos, tratará sobre "Materialismo dialéctico. Métodos de analisis, histórico-social y Análisis crítico de la realidad del Servicio Social en Chile". Las inscripciones pueden solicitarse en la Corporación de Obras Urbanas, Serrano 81, a Olga Berríos Belanger o en el Hospital Salvador a Antonieta del Pedregal.

CINE INFANTIL EN "LA REFORMA"

El Centro de Alumnos de la Escuela de Ingiería de la Universidad de Chile, ha programado para hoy, domingo, una función de cine infantil pro fondos de la construcción del Hospital Pediátrico Nguyen Van Troi, en Hanoi. Debido a que esos niños sufren en carne propia de toda su solidaridad, la asistencia, además de motivo de recreación, tendrá un gran gesto de solidaridad. La función se llevará a efecto a las 11 horas, en la sala "La Reforma" (Compañía 1264), y se exhibirá el largometraje checoslovaco "Katia y el cocodrilo", además de cortos de dibujos animados y la presentación del mundialmente famoso "Circo Ruso".

CUP DE JARDINES INFANTILES

Con una declaración en la que "lamentan profundamente los dolorosos momentos por los que atraviesa el hermano pueblo de Bolivia, atacado una vez más por las fuerzas fascistas dirigidas por la garra del imperialismo que se niega a aceptar la justa liberación los pueblos latinoamericanos", se costituyó el CUP de la Casa Central de la Junta Nacional de Jardines Infantiles. Luego de una reunión, la mesa directica quedó integrada por Flor Grossi, presidente, Zorka Vuskovic, secretaria de actas, María Luisa Daigré, secretaria de organización, María Graciela de Ordenes, secretaria de Difusión, María Schnake, secretaria de finanzas y Mónica de Mesa, secretaria de trabajos voluntarios.

MEDALLA MUNICIPAL AL SUBJEFE DE EMERGENCIA

VIÑA DEL MAR— Los regidores de esta Municipalidad acordaron por unanimidad, la iniciativa de otorgar al Jefe del Sector Naval Oriental, capitán de navío Federico Horm Wheeler, la Medalla Municipal en reconocimiento a la labor desplegada por este oficial de la Armada Nacional en favor de la comuna.

Este acuerdo se adoptó luego de ser planteado en la Sala de Regidores, la moción de la Comisión de Fiestas Patrias, de otorgar esta alta distinción, al Jefe de la Subzona de Emergencia, como, un reconocimiento público de la misión que le ha correspondido realizar a este Jefe naval luego del sismo del 8 de julio.

La distinción Municipal será entregada al comandante Federico Horn Wheeler durante la ceremonia especial que se hará el día 19 de septiembre en la Avenida Libertad, ante las autoridades de la zona.

Esta petición, a nombre de la Comisión, fue hecha por el regidor Sergio Orellana Fuentes.

SE INICIA LA REMODELACION DEL PARQUE COUSIÑO

EL MINISTRO DE VIVIENDA y Urbanismo, Carlos Cortés Díaz, hizo presente a la Corporación de Mejoramiento Urbano, como a la Dirección de Planificación y Presupuesto de esta Secretaría de estado, su decisión de iniciar de inmediato las obras de remodelación del Parque Cousiño, que en el futuro pasará a denominarse Parque "Bernardo O'Higgins". Este será uno de los centros de atracción con que contará la capital con motivo de la realización en nuestro país, en abril del año próximo, de la Conferencia Internacional de la UNCTAD.

Las obras de remodelación tienen por objetivo recuperar y ampliar áreas verdes, crear nuevos centros de esparcimiento, un equipamiento cívico-militar deportivo y recreativo y fines de vialidad.

En relación a lo anterior, la Junta Directiva de CORMU resolvió aprobar el programa y proyecto de la Remodelación del Parque Cousiño, facultando a su Vicepresidente para que contrate u ordene la ejecución inmediata de las obras de conformidad con la resolución ministerial.

A su vez, con el objeto de hacer factible el proyecto, la referida institución resolvió ampliar su convenio con la Municipalidad de Santiago, vigente desde enero de 1968. Al mismo tiempo, facultó a su Vicepresidente Ejecutivo, Jorge Wong, para que convenga con el municipio capitalino los aportes que sea necesario efectuar y para que los efectúe o entere y fije las estipulaciones que se estimen conveniente.

En el equipamiento cívico-militar, se consulta la regulación y ampliación de las graderías existentes, aumentando al triple su capacidad, pavimentación de la zona de desfile y creación de un talud natural, empastado, que sirva de tribuna adicional.

En cuanto al resto del equipamiento, se procederá a la terminación del Estadio Cubierto y a la construcción de seis canchas de fútbol, se creará un centro cultural, la piscina será incorporada al resto del parque y se ampliará la laguna.

Además, se considera un centro folklórico, permanente, como expresión de chilenidad.

LA NACION

ASOCIACION PARA LA INDEPENDENCIA ECONOMICA

Tanto en el discurso del Presidente de Ecuador, José María Velasco Ibarra, como en el del Presidente de Chile, Salvador Allende, con motivo del banquete oficial a la delegación chilena que visita a la hermana República, se destacan conceptos políticos y sociales nuevos, planteados con vigor, franqueza y claridad por ambos Mandatarios.

Muchas veces se ha dicho, en oportunidades diferentes, que había sonado la hora de Latinoamérica, hora preñada de esperanzas y anunciadora de la unión de nuestros pueblos y de la verdadera independencia económica y la justicia social, tanto tiempo postergadas por los centros oligárquicos del poder y su incondicional apoyo a los intereses del capital extranjero y al imperialismo.

Hoy, por las circunstancias históricas que conocemos y que estamos viviendo, estas palabras, que no pasaron de ser una simple retórica verbalista, están cobrando su más plena realidad y su más hondo significado por el grito revolucionario de las grandes mayorías nacionales explotadas por siglos y dejadas fuera de los procesos de la historia. Los porfiados hechos y las crudas realidades que enfrentamos, están empujando a mandatarios, dirigentes y pueblos a la búsqueda de soluciones perentorias y de envergadura para los problemas más graves que pesan sobre nuestras sociedades en desarrollo.

Resultan altamente decidoras de proyección insospechable las afirmaciones del Presidente ecuatoriano, doctor Velasco Ibarra, de que "o los pueblos sudamericanos se unen, o las superpotencias los ahogan", como asimismo, al referirse a los derechos del hombre y del ciudadano, aquella otra de que "la historia lleva a la humanidad ahora a la efectividad de esos derechos, mediante la regeneración económica y la práctica positiva de la justicia social".

Las palabras del Presidente ecuatoriano, de larga trayectoria política y cultural al servicio de los ideales de nuestros próceres, llegan en un momento en que las naciones latinoamericanas luchan por recuperar su plena independencia y por salir adelante en la batalla contra la miseria y el subdesarrollo, con un espíritu nacional constructivo y con conciencia cabal de su fortaleza, de sus necesidades y de sus conveniencias.

El Presidente chileno, doctor Allende, recalcó a su vez que "la cooperación entre nuestros países, en conformidad con nuestra realidad y vocación latinoamericana, debe estar inspirada en las grandes tareas que debemos llevar a cabo para que el hombre latinoamericano pueda realizarse libremente".

La dolorosa experiencia latinoamericana ha demostrado hasta la saciedad que para preservar la independencia política se impone establecer la independencia económica, única manera de asegurar los principios de la autodeterminación y la soberanía. En este aspecto, la no intervención y la libre determinación de los pueblos son los requisitos básicos para cualquier entendimiento entre las naciones. "Por encima de diferencias ideológicas o políticas contingentes —enfatizó el Mandatario chileno— la cooperación y entendimiento entre nuestros países se impondrán a quienes querrían vernos divididos para mejor prolongar nuestra subordinación".

Ante este drama, bochornoso y humillante para la tradición libertaria de Latinoamérica, no cabe otra actitud que el fortalecimiento de nuestra unidad y de los lazos de cooperación recíproca y colaboración permanente entre repúblicas que están unidas por una misma historia, cultura y necesidades. La desunión de Latinoamérica, fomentada y alimentada por los intereses de potencias extranjeras y de sus sirvientes internos, debe cederle el paso a la idea de una integración total y de una verdadera asociación de naciones que mire sólo hacia el progreso de sus hijos y al bienestar de la humanidad en general.

Estamos seguros que la opinión pública latinoamericana sabrá responder en esta etapa de rectificación de rumbos equivocados y de expresión de una auténtica personalidad americanista, como lo manifestaron nuestros libertadores, a este desafío que han lanzado dos Presidentes en un instante crucial para nuestro destino y nuestra vocación de latinoamericanos.

Estas palabras no se las llevará el viento, porque son la voz de la nueva América.



"El Cumpleaños de Juan Angel" de Mario Benedetti

Los problemas planteados por la llamada "nueva narrativa hispanoamericana", su relación con la realidad de nuestro continente, el papel del escritor en la lucha de los pueblos, la "literatura en la revolución y revolución en la literatura", constituyen una preocupación creciente para los creadores y los críticos de América.

Pero, como suele acontecer en historia literaria, las discusiones teóricas son superadas por la creación. Cada día se puede advertir como, en Hispanoamérica comienzan a surgir una serie de intentos literarios que escapan a las clasificaciones generales, que no se ajustan a las estructuras genéricas más conocidas, que plantean incluso dificultades de ubicación en los tres grandes y tradicionales apartados de la literatura (épica, lírica y dramática). No se trata ya sólo de la novela o el cuento "de testimonio", se trata también de formas simples (como **So shine, shine, shoe-shine boy** de Cortázar) cercanas, por ejemplo, a la anécdota, pero que incorporan un mundo poético de inauditas resonancias; o de formas más elaboradas, que combinan elementos extraliterarios (slogans, titulares periodísticos, trozos de entrevistas, carteles callejeros) y los organizan en un todo que excede las partes, alcanzando categoría artística; o, a la inversa, de experimentos que, a partir de un lenguaje estrictamente literario, pretenden llegar a constituirse en documentos.

Algunas notas comunes distinguen a todos estos intentos (de los cuales los aquí nombrados son sólo muestras): en primer lugar son indicio de que, para los creadores, las formas literarias tradicionales no bastan para expresar lo peculiar americano; al tiempo (y en relación dialéctica con lo anterior) señalan que lo específicamente americano existe y que, incluso, puede manifestarse a través de formas artísticas propias, enraizadas en el acervo cultural del hombre, pero sin relación de dependencia necesaria con la literatura europea o norteamericana; por último, todas estas nuevas formas son "realistas", en sentido tal vez no estricto, pero meyorativo; como ha dicho Ernst Fischer: "Necesitamos muchos caminos y muchas formas, muchas tendencias y muchos experimentos, para constituir un arte que tenga la riqueza y la profundidad de la vida humana, que sea el nuevo lenguaje de la nueva realidad". Y, por cierto, tal necesidad es mucho más apasionante y apremiante en países que, como los nuestros, pueden llegar a ser patria de un nuevo destino humano.

En esa línea puede inscribirse la última obra de Mario Benedetti **El cumpleaños de Juan Angel** (México, Siglo XXI editores, 1971, 110 pp.): la contratapa del libro afirma: "Se trata de una novela corta biográfica" que transcrurre a la par con la vida del protagonista, y ésta va desenvolviéndose a través de frases concretas y sugestivas, vislumbres, formas, conversaciones, que a la vez se despliegan como recuerdos cada día preciso del año — el cumpleaños de Juan Angel —, hasta llegar a esa fecha que ha de perdurar como el momento en que el camino se bifurca y, sin embargo, sólo hay el camino que conduce a la verdad, el encuentro de esas dos realidades, que se hacen en Juan Angel y en Mario Benedetti". He aquí como somos incapaces de crear un lenguaje crítico que responda a las nuevas creaciones: ¿por qué se dice que **El cumpleaños de Juan Angel** es una novela corta? Las respuestas posibles son variadas: se puede, tal vez, desentrañar en la obra una situación narrativa: hay un narrador ficticio (Juan Angel, nacido Osvaldo Puente), hay un lector (auditor) ficticio a quien el narrador se dirige distintamente, hay también un mundo narrado. Se trata, entonces, de una obra épica: como el argumento es prácticamente lineal (cuenta la historia de Osvaldo Puente, desde los ocho años a los treinta y cinco, partiendo de su infancia y adolescencia en un hogar de la clase media uruguaya, pasando por su juventud de frustrado empleado bancario, hasta llegar a su ingreso, a los treinta y tres, a los Tupamaros) y su desenlace dista de ser abrupto, se puede concluir que se trata de una novela corta.

Pero no es eso. No porque esté escrita en verso, como lo está. No tampoco porque use abundantemente de los símiles, las enumeraciones y otros recursos de la amplificación, más propios de la epopeya que de la novela corta. No, incluso, porque a menudo traspase sutilmente los límites que separan a la épica de la lírica (en lo que dice relación no sólo con el lenguaje, sino también con los motivos que estructuran la obra, etc), aunque esta cualidad sea ya mayormente significativa. Sino porque la estructura profunda de la novela (corta o larga) no conviene a esta obra de Benedetti. Aparentemente en ella no hay propiamente un héroe, sino más bien una conciencia poética enfrentada a los acontecimientos, que capta y expresa, no hay tampoco y curiosamente un mundo que esté en oposición al héroe, pero tampoco ningún rasgo común que una héroe y mundo.

Al nivel de los contenidos superficiales, la obra ofrece, en cambio, una serie de elementos que, en algún sentido, permiten una interpretación clara, pero insuficiente: se trata de la vida de un muchacho de la clase media de Uruguay ("haber nacido en plena clase media o sea en plena arena movediza", p. 19, la misma clase que Benedetti ha definido, en otro lugar, como "la que da color al país") cuya frustración ("bueno con todo eso soy apenas un personaje en borrador", p. 76) sólo hace repetir la del grupo; de allí a una interpretación alegórica que vea en el ingreso del muchacho a los "innombrables" tupamaros ("en ese preciso instante sé que me estoy pasando en limpio", p. 76), el único destino posible de su nación, no hay mucho trecho.

Pero hay otras cosas que valdría la pena analizar: la vida de Osvaldo Puente se cuenta a través de algunos de sus cumpleaños (ocho, once, quince, dieciséis, dieciocho, veinte, veintiséis, veintiocho, veintinueve, treinta, treinta y uno, treinta y tres, treinta y cuatro, treinta y cinco años), pero todos están visto desde la misma perspectiva, todos con iguales características, sin que la selección de uno u otro, de algún acontecimiento especial de alguno de ellos, tenga una intención expresa ("Para bien o para mal mi memoria no es un diccionario que yo pueda consultar como garufa de mis insomnios", p. 91). Es más, toda su vida equivale a un día: desde las siete y cincuenta de una mañana hasta las doce de la noche de ese mismo día, las horas y los años son paralelos, desdiciendo toda cronología. El niño Osvaldo Puente es, desde y para siempre, el mismo ("tengo vergüenza y pena y esperanza/ confieso treinta y cinco/ pero también son veinte/ diecisiete/ catorce", p.109); su vida, sin embargo, parece comenzar cuando concluye el libro ("ojalá vivas marcos/ y me pierdo en el pozo", p. 110) como si la huida por las cloacas a que lo obliga la policía que los ha descubierto, anulara con su pestilencia y putrefacción ciertas toda la pestilencia y putrefacción de la sociedad a la que renuncia y combate ("frente a las inmundicias de nuestra guaranga oligarquía dudo si no habría sido preferible acompañara a catres métrocles e hiparquia cuando revolvían la basura de atenas", p. 96). En este sentido es también significativa la caracterización zoomórfica que Osvaldo Puente hace de sus familiares (mamá flamenco, papá buho, abuelo león, abuela hiena).

Se trata, sin duda, de un libro cuya máxima virtud reside no en sus méritos intrínsecos, sino en constituirse en muestra de la búsqueda latinoamericana por una expresión propia. Benedetti escribió alguna vez: "No pueden saber cuánto cuesta cambiar de sueños y cuánto reconocer la propia frustración. En eso estamos, y naturalmente, la actual literatura uruguaya no es todavía dinámica, poderosa, vital; es, quizás, esperanzada, pero también melancólica; tiene convicciones bastantes firmes, pero aún no se ha desprendido de sus viejas y prescriptas nostalgias. Estamos algo así como en la pubertad de nuestro latinoamericanismo, y nuestros hermanos de América Latina tendrán que perdonárnos si de vez en cuando nos sale algún gallo, alguna nota en falso. Sucede sencillamente, que estamos cambiando de voz". Por su parte, un diario local anunciaba, en el horóscopo correspondiente al recién pasado veintiseis de agosto, fecha del cumpleaños de Osvaldo Puente (bautizado Juan Angel a su ingreso a los tupamaros) la siguiente predicción para los nacidos en ese día: "Usted posee un sentido de humor excelente. La clave es terminar lo que empieza. Para fines de año encontrará nuevas oportunidades. Esté preparado".

Frases indiscutiblemente auspiciosas para Benedetti, Juan Angel y también para la literatura hispanoamericana que parece estar "cambiando la voz".

ventana de la política

TROPIEZOS

Con serios tropiezos se desplaza por el lento Congreso el proyecto de ley que reconoce existencia jurídica a la Central Unica de Trabajadores. Naturalmente, los tropiezos corren por cuenta de los parlamentarios derechistas (PN, DR y PDC). De los primeros nada sorprende y ya casi no molesta, porque la ciudadanía está habituada a su permanente práctica antipopular. Los demócratacristianos, en cambio, persisten en ponerse caretas populistas en la calle, pero en cuanto se encierran entre las paredes del Congreso se desvisten de cuanta túnica populachera han mostrado. Y ahí operan en contubernio con lo más reaccionario que le va quedando al país. El proyecto para legalizar a la CUT contiene materias destinadas a que ese organismo disponga de la necesaria fuerza organizativa que su representatividad merece. Los democristianos han castrado de tal modo el proyecto, que la CUT quedaría prácticamente sin financiamiento seguro, y reducida apenas a una figura legal inoperante.

El hecho es ilustrativo de lo que insistentemente han venido sosteniendo los sectores populares: que el Congreso es un bastión donde se refugia la minoría nacional reaccionaria, y que ya no representa la opinión mayoritaria del país. Los trabajadores, por su parte, frente a esta situación, toman conciencia de que nada pueden esperar en favor de sus luchas de un Congreso ajeno a la realidad. Ellos se reunirán durante los próximos días para analizar la situación, para denunciar ante las masas laborales lo que están haciendo sus enemigos disfrazados de populistas en complicidad con el momiaje tradicional, y para adoptar medidas en resguardo de sus legítimos intereses.

EQUIVOCACIONES

Los periodistas hemos sostenido muchas veces que la famosa ley Valdovinos, que fue concebida con la mente puesta en los cogoteros, en la práctica sólo se ha mostrado operante contra los periodistas. Pero en virtud de las últimas actuaciones de la Corte Suprema, debemos corregir nuestros juicios y sostener que, al menos, los periodistas de ultraderecha están a salvo de esa ley.

En efecto, la Corte Suprema dictaminó que al periodista Rafael Otero no le era aplicable la ley Valdovinos (que impide la excarcelación en caso de reincidencia), a pesar de que se encontraba procesado por distintas denuncias referentes a idénticos delitos. Era un reincidente y cabía aplicarle la ley que siempre le han aplicado a los periodistas de izquierda. No es que nos gusten las leyes represivas contra los periodistas (que por lo demás no las inventó este Gobierno), sino que, por lo menos exigimos que sean parejas, para que parezcan menos duras.

En cambio, distinta vara utiliza la justicia clasista de nuestras Cortes cuando en otra querella, donde ni siquiera había delito, se metió entre rejas a una periodista compañera nuestra, la colega Olivia Mora, porque el derechista Presidente del Senado la había acusado de desacato al tan "honorable" bastión de la reacción.

¿Qué dirá el pueblo a todo esto? ¿cómo explicarle que a favor de Otero se deje de cumplir una ley totalmente vigente, y que contra Olivia Mora se invente un procedimiento para encarcelar a una inocente?

En verdad, parece que a la justicia se le está pasando el tejo.

CONVENCION

Las bases del Partido Radical convocaron para este fin de semana en Talca una Convención de la Unidad de carácter interprovincial. Esas bases, ansiosas de conocer con más precisión lo ocurrido en la XXV Convención Nacional del Partido y no conformes con la escisión de su colectividad, invitaron públicamente a los integrantes del disidente Movimiento Radical Independiente de Izquierda, que preside el senador Luis Bossay. Este Movimiento, sin embargo, rechazó, también públicamente, la invitación formulada, anunciando cuán avanzadas están sus gestiones para constituirse formalmente en otro partido político que desde su nueva posición seguirá apoyando al Gobierno de la Unidad Popular.

El objetivo central de la Convención de la Unidad es el estudio y análisis de la Declaración Política emanada de la XXV Convención Nacional. Es muy probable que ese estudio y análisis concluya en una convicción de las bases en el sentido de que no se justificaría la proliferación de grupos radicales y que en todo caso la lucha ideológica es conveniente mantenerla viva, pero dentro y no fuera de la colectividad. Para esas bases, es motivo de disconformidad el que llegue a haber tres partidos que se digan igualmente radicales: Democracia Radical, Partido Radical Independiente de Izquierda, y Partido Radical, a secas.

EL DOLAR

Que el dólar no suba, no es noticia. Pero esta afirmación se convirtió en necesaria noticia a raíz de una de las más flagrantes inmoralidades periodísticas de los últimos tiempos, cometida por el diario "La Prensa". De una reunión de ejecutivos del Banco Central a la que ese diario no tuvo acceso, como no lo tiene ningún periodista, sus periodistas sacaron la "noticia" de que el dólar de corredores sería revaluado a 62 escudos por unidad. Citaron hasta nombres y fechas para dejar la sensación de veracidad. Sin embargo, todo era falso, de punta a cabo; todo era inventado. Con la mejor buena fe, podría pensarse apenas en un error; si así hubiera sido, habría bastado una llamada telefónica para confirmar o desmentir. Pero lo grave es que la llamada existió. Una periodista de "La Prensa" se comunicó con el Presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza, quien, antes de la publicación, le informó a la periodista que esa era una noticia absolutamente falsa. Sin embargo, a pesar de saber que era falsa, el diario publicó la noticia con grandes y alarmantes caracteres. Después, a modo de torpe disculpa, sólo atinó a decir que no pretendía alarmar sino solamente "informar". ¿Informar de qué?

ENSENANZA

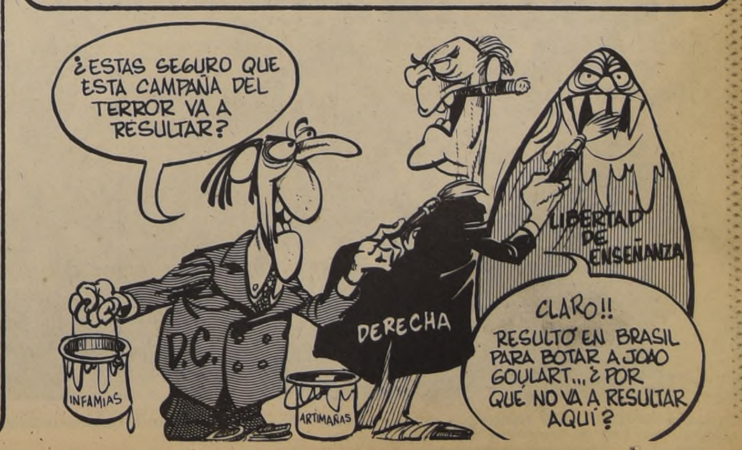
La derecha nacional-democristiana ha orquestado una campaña del terror, centrada esta vez en supuestos atentados a la enseñanza privada. Se sostiene a los cuatro vientos que suprimiendo las subvenciones y estatizando los colegios particulares se va a marxistizar la educación en Chile, lo cuál sería contrario a la democracia y a la libertad de conciencia.

Aparte de desmentir categóricamente esos propósitos, que no figuran en el programa de la Unidad Popular, vale la pena denunciar la hipocresía enorme que hay detrás de esa campaña.

En primer lugar, pretender que la educación puede ser algo neutro y esterilizado donde las ideologías no tienen lugar. Ellos, los reaccionarios, toda la vida han utilizado a la educación como instrumento de su dominación ideológica, con el propósito de ocultarle al pueblo la verdad de su condición y las causas de su miseria.

En los hechos concretos, la actual campaña tiene su origen no en alguna idea del Gobierno, sino en el ofrecimiento que le hicieron dos congregaciones religiosas de sus respectivos colegios para ser estatizados, lo que el Gobierno no ha aceptado. Y no podía ser de otra manera, ya que las autoridades tienen conciencia de que, en el grado de desarrollo de nuestro país, el Estado no puede asumir con sus recursos todas las obligaciones que plantea la educación; de modo que es conveniente que, al menos los sectores de mejores ingresos, paguen de su peculio una educación que en otro caso tendría que financiar totalmente el Estado. De modo que, ni por principios ni por conveniencias actuales, el Gobierno hará algo distinto de lo prometido. Seguirá existiendo la enseñanza privada y las subvenciones se mantendrán en niveles razonables, puesto que se reconoce el rol auxiliar que esta educación cumple. Sólo que, como siempre, la enseñanza particular deberá ceñirse estrictamente a los programas nacionales mínimos fijados por las autoridades del Ministerio de Educación.

Lo demás es una simple campaña interesada en provocar alarma y falsear.



Presidente Allende en Guayaquil:

AMERICA NO DEBE SEGUIR SIENDO EL CONTINENTE DE LA ESPERANZA FRUSTRADA

● **El Compañero Allende, al agradecer la entrega de las llaves de la ciudad, se refirió a la gran tarea de los pueblos americanos**

—"No he venido como un hombre que tiene la insolente soberbia de pensar que va a señalar una ruta. Soy como dice esa vieja canción: "Caminante, no hay camino, se hace camino al andar". . .

La multitud enfervorecida de Guayaquil, vitoreó al Presidente de Chile, doctor Salvador Allende, cuando el Mandatario, agradeciendo la entrega de las llaves de la ciudad, les dijo que traía la palabra revolucionaria pero rebelde de un pueblo que ha roto los marcos tradicionales.

Señor Gobernador de la provincia del Guayas.
Sr. Ministro de Relaciones Exteriores del Ecuador.
Sr. Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Guayaquil
Autoridades Civiles, Militares y Eclesiásticas;

Los chilenos, que a lo largo de nuestra historia hemos sentido siempre acendrado afecto y cariño, y que conocemos la historia jalonada de esfuerzo y sacrificio de la Provincia de Guaya, especialmente de la ciudad de Guayaquil, sabemos que los capitanes españoles no pudieron dominar la gallardía brava de los indios, de los hijos de Atahualpa en esta zona, y que sólo pudieron poner su planta en ella, cuando destruyeron el vínculo que unía al hombre y la mujer que se amaban, que eran de la más heroica estirpe, y en cuyo homenaje se llama Guayaquil.

El incendio destruyó esta ciudad, construida sobre manglares por el tesón de sus hijos y fue reparada con ese mismo tesón para alzarla gallardamente como la puerta del Pacífico Ecuatorial. Nosotros, hombres también del Pacífico Sur, que tenemos una dilatada Costa, y sabemos como el mar a veces separa, aprendimos que también sabe unir: marinos mercantes chilenos llegaron siempre hasta aquí, pero vinieron también marinos de Chile para fundirse con la fuerza Naval Ecuatoriana y entregar la experiencia adquirida en nuestra Patria en fraterno gesto; y dos veces por lo menos (una en mi Gobierno), la Esmeralda, "la novia blanca" como la llaman en mi Patria, al buque Escuela de los Oficiales de la Armada de Chile, con sus velas hinchadas por el viento de la amistad, hace algunos meses tán sólo, ancló aquí en Guayaquil, para traerles el saludo de los marinos de Chile, el cariño y el afecto de Chile y de su pueblo. (APLAUSOS).

Quiero expresar mi reconocimiento por las palabras del señor Alcalde; quiero agradecer la entrega simbólica de las llaves de esta herioca ciudad. Para los chilenos traspasar esa puerta simbólica, es llegar a la misma casa, a nuestra casa, como lo es para ustedes, ecuatorianos, llegar a Chile, porque nacimos juntos en los albores de nuestra historia, y nos hemos mantenido a lo largo de los años en una hermandad que es ejemplar (APLAUSOS).

TRAIGO LA PALABRA REBELDE, PERO RAZONADA

Deseo, desde esta prestigiosa tribuna agradecer en nombre de la comitiva que Chile ha enviado, y en mi propio nombre, el afecto, el cariño, el calor tibio y humano que ha expresado el pueblo y su juventud a nuestro arribo y que lo expresan ustedes compañeras y compañeros, con sus cantos y sus gritos a Ecuador y a Chile en esta misma casa. (Aplausos y vítores).

Qué grato ha sido para mi recibir la deferente invitación que me honra como Presidente de mi Patria, de parte del Presidente de Ecuador, Doctor José María Velasco Ibarra, para venir a estar horas de intimidad, de reflexión, de estudio. Qué bueno ha sido que esta comitiva la integren, además del Ministro de Relaciones Exteriores, compañero Clodomiro Almeyda; el Comandante en Jefe del Ejército de Chile, General señor Carlos Prats; el Director General de Carabineros, General José María Sepúlveda; junto con funcionarios de la Cancillería. Reflejando nuestra comitiva lo que es nuestra Patria apretujada en el camino de su esperanza en esta hora de lucha en que estamos empeñados.

Quiero decirles a ustedes que he venido, no como un hombre que tiene la insolencia soberbia de pensar que va a señalar un camino o a trazar rutas. Yo soy como dice la vieja canción aquella: "Caminante, no hay camino, se hace camino al andar. . .".

He venido a traer la palabra rebelde pero razonada, de un pueblo que ha roto los marcos tradicionales para levantar con decisión su legítimo derecho a construir en su Patria una nueva sociedad, que le dé al hombre y a la mujer de su tierra el derecho a la vida, a la salud, al descanso, a la cultura, a la vivienda y a la recreación.

(Aplausos).

He venido a refirmar que cada país y cada pueblo, de acuerdo con su historia, su idiosincrasia y su tradición, tiene que encontrar su propia ruta; respetando esa propia personalidad de cada país y cada nación, de la cual debemos estar cada día más orgullosos, con un sentido amplio y claro de nacionalismo, también sabemos que en ésta época de la historia es indispensable cumplir el mandato de nuestros próceres para que en un esfuerzo común hagamos posible que cambie la vida del hombre latinoamericano, y como gentilmente lo recordara el Presidente Velasco Ibarra, al citar mis palabras ¡llegue la hora y el minuto en que este Continente tenga voz de Pueblo, con Libertad, Dignidad e Independencia Económica! (Aplausos).

LOS PUEBLOS DEBEN ENFRENTAR SU REALIDAD

Cada país, repito, de acuerdo con su propia realidad, debe enfrentar esa realidad y adecuar a ella la táctica y la estrategia que le permita romper el status, empinarse sobre el egoísmo, levantar una existencia nueva y distinta para las mayorías, reivindicar el derecho del hombre a una existencia más plena, pensar en el destino agobiante que tiene nuestros niños y nuestras juventudes y mirar con respeto el cansancio sacrificado de nuestros ancianos.

América Latina no puede seguir siendo el Continente de la esperanza frustrada; América Latina no puede ser el Continente potencialmente rico cuyos habitantes en un porcentaje tan alto saben del hambre, de la desocupación, de la falta de vivienda, de aguá, de luz; América Latina ha dado ya demasiado para recibir tan poco y no podemos continuar en una actitud de mendicantes, porque tenemos la dignidad que heredamos de los Padres de nuestras Patrias para hacer posibles las transformaciones que este Continente reclama y darle el perfil necesario y la fuerza que requiere, para que podamos labrar nuestro propio e independiente destino.

Por eso, al llegar aquí sabía perfectamente bien, cómo de las raíces de la historia ecuatoriana emerge la savia que fecundó a América con sus gritos de esperanza rebelde. Ya lo dijimos en el Cabildo de Quito, en la Casa Consistorial, que en 1809 se alzó allí el llamado que atravesó las distancias para encontrar eco en los hombres que en la zona sur nos dieron la Independencia.

NUESTROS PUEBLOS ESPERAN VENCER

En esta tierra de Rocafuerte y Olmedo, es bueno recordar que éste, en sus cantos, dice que "quien se atreve más, él triunfa siempre; quien no espera vencer, ya está vencido". ¡Ecuador y Chile no serán vencidos, porque esperan vencer! (Aplausos).

Y esperan vencer no con las armas en las manos, como lo hicieran en heroicas gestas los que nos dieron Patria y libertad política. No en vano pasa el tiempo, y hoy los pueblos confrontan otras realidades, frente a ella es que tenemos que actuar, pero no por los caminos de la vieja y trillada democracia, sino por la pujante democracia en que el pueblo esté presente, porque éste ha sido el gran actor de la historia, porque necesitamos comprender que los cambios revolucionarios que nuestros países reclaman no obedecen, y puede que sean la expresión y el anhelo de unos pocos, sino el ansia justa de las mayorías nacionales. Porque debemos entender que la palabra revolución no implica ni atropellos ni violencias innecesarias, sino la posibilidad de acelerar el progreso, cambiar la sociedad, y hacer que los más tomen el lugar de los menos. Y eso puede hacerse como lo estamos haciendo en nuestra Patria, dentro de los cauces legales y el respeto a los derechos individuales, en un entendimiento fecundo y fraterno, entre gentes que tienen un pensamiento filosófico distinto, pero que han encontrado el denominador común de un programa; pero más que eso han encontrado, oyendo el clamor del pueblo, el venero que permita sacudir las lacras que centenariamente los golpean. Por eso la Unidad Popular de Chile permite reunir, en haz apretado y combatiente, a laicos, marxistas y cristianos, porque vivimos una realidad en el mundo, en donde las viejas y milenarias instituciones sienten que sus cimientos crujen para dar paso a la conciencia clara de las nuevas alboradas que se divisan, y no es de extrañarse, entonces, que yo pueda decir que en mi Patria, laicos, marxistas y cristianos, marchan unidos porque allá también, como en otras partes, la iglesia siente el llamado de Cristo y el verbo que lo obliga a estar junto al pueblo.

(Aplausos).

Por eso nuestra palabra es de paz y de fraternidad, con respeto-reitero-a los gobiernos y fórmulas de gobierno que los pueblos quieran darse. Y por eso somos irrestrictos partidarios de la Autodeterminación, vale decir, del derecho de los pueblos de elegir los gobernantes que ellos quieran que los Gobiernen. Somos partidarios de la No Intervención, vale decir, no tratar de influir en la vida interna de otros países; somos partidarios-y lo hemos demostrado-del diálogo para encontrar una solución a los problemas o diferendos que puedan tener nuestros países, en búsqueda cada vez más apasionada de la paz. Por eso, cuando hemos llegado a Ecuador, uando hemos sentido palpitar la historia que hicieron juntos nuestros antepasados, por eso, cuando hemos visto esta realidad que es la nuestra, y el lenguaje que hemos podido conjugar con el Presidente, señor Velasco Ibarra, manifestados en los Acuerdos que redactaran nuestros cancilleres, que señalan frente a América Latina yna clara y decidida posición que indiscutiblemente es señera y que viene a destacar que conscientemente no aceptamos hegemonías ni tutelajes y que tenemos conciencia de nuestra plena soberanía para trazar nuestros rumbos políticos y defender nuestras posibilidades económicas (Aplausos).

Este documento a que he hecho referencia y que no puedo comentar ampliamente, establece que, en Latinoamérica, la transformación social debe hacerse libremente de la explotación económica interna o externa, establece que no podemos aceptar presiones destinadas a impedir el cumplimiento del destino que hayamos elegido, y que se ejercen mediante la fuerza económica, en los créditos que se tramitan o que no se otorgan, en organismos de los que somos socios con derecho pleno.

Declaración que establece que nuestros países pueden y deben tener relaciones diplomáticas, comerciales y culturales con los países que estimen conveniente. ¡Está bueno ya que se entienda que no es posible mantener una política por años, para cambiarla cuando conviene a otros intereses, y que nuestros pueblos tengan que someterse a ellos!

Hemos declarado la soberanía para establecer relaciones diplomáticas, comerciales y culturales con todos los países del mundo, cualquiera sea la forma de gobierno que se hayan dado. (Aplausos. Ovación).

DESDE LAS TERRAZAS del edificio del aeropuerto de Guayaquil, y a lo largo de todo su recorrido, el Mandatario chileno recibió las mas calurosas muestras de cariño de los guayaquileños. (Por Oscar Rosales, enviado especial).

ATENTAMENTE, el Presidente Salvador Allende sigue el descenso, por las escalerillas, de su esposa, Hortensia de Allende, cuando ambos ilustres visitantes llegaron al aeropuerto de Guayaquil. (Foto de Oscar Rosales, enviado especial).

Allende a jóvenes del Ecuador.:

Responsabilidad de la juventud no puede estar desvinculada del pueblo

En carta al Rector de la Universidad de Guayaquil, el Presidente Allende lamenta no poder asistir al encuentro con los estudiantes.

UN MENSAJE a la juventud ecuatoriana envió el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, a través del doctor Marco Reinoso, Rector de la Universidad de Guayaquil.

El Mandatario chileno que, dentro de sus actividades en la ciudad de Guayaquil, tenía programado visitar esa alta casa de estudios para dialogar con los universitarios, presenta sus excusas y lamenta no poder hacerlo por el accidente sufrido en el pie izquierdo, que le obligó a cancelar una serie de actividades por orden de los médicos.

Textualmente, el Presidente Allende expresa:

—"Era para mi motivo de especial interés poderme reunir con los universitarios de Guayaquil y dialogar abiertamente con Uds."

—"Lamentablemente, una dolencia inoportuna sólo me ha permitido asistir al acto programado en la Municipalidad, teniendo que suspender todas las restantes actividades, incluida la recepción a la colonia chilena residente".

—"Agradezco profundamente el gesto de esta comunidad académica de concederme el grado de Doctor Honoris Causa por la Universidad de Guayaquil. Gustosamente lo he aceptado interpretándolo como un testimonio de noble amistad y solidaridad con el proceso histórico que vive mi país".

—"Pocas cosas valoro tanto como que la juventud de nuestros países, particularmente la universitaria, reflexiones sobre los graves y urgentes problemas que enfrentan nuestros pueblos y que estudie con detenimiento el modo de atenderlos, por ello estoy seguro que comprenderán el pesar que me embarga al no haber podido ir a conversar con Uds.

"Nuestro tiempo exige de los jóvenes, y en particular de los estudiantes, una cabal responsabilidad revolucionaria. Para cumplirla satisfactoriamente es menester a un tiempo luchar por la sustitución de las estructuras socioeconómicas, y políticas injustas y cumplir en máximo grado, la función propia de los universitarios, cuál es la de adentrarse en el conocimiento científico. Para ser auténticamente revolucionarios, en consecuencia, los estudiantes precisan el cotidiano cumplimiento de ambos deberes.

La América Latina es un joven continente no sólo en su historia sino además, porque lo es su población en forma mayoritaria, por esta causa, corresponde a nuestros países un trascendente papel en la comunidad internacional en orden buscar la erradicación de la faz de la tierra de las lacras del hambre y la ignorancia de la arbitrariedad y la guerra.

Mi presencia en este acogedor país hermano y el caluroso recibimiento que su gobierno y su pueblo me han dispensado son demostrativas de cuan profundamente afincados están estos propósitos entre nosotros, me cabe interpretar en igual sentido, los anhelos de la juventud de mi patria que se hermana en ellos con la juventud ecuatoriana.

Sobre la juventud, pesan en forma particular las limitaciones que traban la libre expansión de nuestras sociedades. Sufre las del presente y lo agobian las de un futuro que si no se modifica totalmente el modelo de desarrollo hasta ahora seguido, sólo nos deparará mayor cesantía, mayor analfabetismo mayor pobreza en términos absolutos.

Que la juventud reune en ella la mayor carga de dinamismo, energía y generosidad para encarar con resolución la construcción de su futura sociedad, pero tiene que ser plenamente consciente de que no puede para ello desvincularse del resto del pueblo el que forma parte e identificada con el cual debe actuar.

Los cambios revolucionarios a los que están abocados nuestros pueblos en la búsqueda de su liberación social interna y de su plena independencia externa, van a exigir considerables esfuerzos y sacrificios. La legitimidad que da el combate por un mundo mejor, permitirá vencer los grandes bstáculos que se interponen en el camino, pero de algo podemos estar ciertos, estos obstáculos serán de mayor envergadura en la medida que la actuación revolucionaria no se ajuste a la realidad nacional y estructural en la que se desarrolla.

De ahí la importancia de que los hombres jóvenes, de que los estudiantes, se paliquen sin mirar de frente a esa realidad en la que están inmersos para mejor conocerla para encontrar los mecanismos más apropiados que canalicen y organicen los anhelos y esperanzas difusos o explícitos pero siempre activos de las grandes masas.

No otro es el mensaje que me cabe entregar a la juventud universitaria ecuatoriana como representante del esfuerzo del pueblo de Chile para construir en forma consciente y organizada su propio camino hacia el socialismo.



—En una recepción que superó en número, y entusiasmo a la de Quito, los habitantes de Guayaquil se abalanzan contra el automóvil que transporta el Presidente Allende, desde el aeropuerto de Guayaquil a la ciudad.

La Fach le rindió homenaje:

HACE 49 AÑOS, UN CHILENO LLEGO A RIO DE JANEIRO

LA SILENCIOSA MAÑANA en la casa del General en Retiro, Diego Aracena Aguilar, fue interrumpida cuando una delegación de la Fuerza Aérea de Chile, encabezada por el Comandante en Jefe, General del Aire César Ruiz Danyau, concurrió hasta el lugar a rendirle un homenaje, para recordar los 49 años desde que emprendiera por primera vez un largo viaje aéreo entre Santiago y Río de Janeiro.

El General, ya anciano, abandonó por algunos minutos su hogar, para escuchar en su jardín el himno patrio, y presenciar el izamiento de la bandera, acompañado por el General Ruiz. Apoyado en su bastón, saludó individualmente a cada uno de los oficiales que formaron la delegación que le rindió honores.

Así, en forma sencilla, se conmemoraron los 49 años desde que un audaz joven chileno emprendiera por primera vez el viaje entre Santiago y Río de Janeiro. Aquel joven es hoy un anciano, que vive casi olvidado en una casona de la calle Salvador. Algo olvidado de aquel año en que su entusiasmo juvenil lo llevó a un país lejano portando un mensaje de pueblo a pueblo.

RAID SUDAMERICANO.

Remontándose al año 1922, cuando los países más adelantados en materia aeronáutica aún no emprendían la serie de vuelos a través de continentes y mares, que más tarde asombraron al mundo entero, los capitanes Diego Aracena Aguilar y Federico Barahona Walto alzaron el vuelo desde el aeródromo El Bosque, para cumplir el primer raid de gran envergadura en Sudamérica.

Tenían por misión llevar al Brasil, en el centenario de su emancipación, el saludo del pueblo de Chile.

Había que cruzar Los Andes, volar por sobre la pampa argentina, el Mar del Plata, el territorio uruguayo y luego desafiar las tormentas sobre las selvas vírgenes del Brasil.

Aracena y Barahona eligieron al ingeniero Arturo Ricardo Seabrook y al sargento mecánico Manuel Barahona, respectivamente, como acompañantes. Con la más absoluta reserva, aún dentro de la escuela, se procedió a alistar los aviones De Havilland "Ferroviario" y "Talca".

Terminados los preparativos, el presidente Arturo Alessandri recibió a los viajeros, haciendo entrega al capitán Aracena del mensaje de saludo que debían llevar los aviadores al Presidente Pessoa del Brasil y redactado en los siguientes términos: "He resuelto hacer a manos de vuestra Excelencia, por conducto de uno de nuestros más esforzados navegantes aéreos, el saludo cordial y afectuoso del Pueblo de Chile, que se asocia en estos momentos solemnes, de todo corazón, al recuerdo centenario conmemorativo de la libertad del gran pueblo hermano.

"El aviador chileno, portador de este mensaje, representa un símbolo que manifiesta cómo es que no existen dificultades ni obstáculos invencibles para los chilenos cuando se trata de fraternizar con el pueblo brasileño y de vigorizar los vínculos tradicionales e inalterables de afecto y amistad que nos han unidos estrechamente en el pasado y que marcaran en la misma forma nuestra marcha hacia el porvenir.

"Hago votos muy sinceros por la prosperidad y grandeza de los Estados Unidos del Brasil y por la felicidad y ventura personal de Vuestra Excelencia. **Arturo Alessandri Palma**".

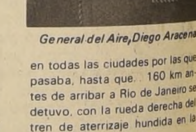
ACCIDENTES

El viaje se inició un 29 de Agosto a las 8 horas y transcurridas las primeras comenzaban a llegar telegramas desde los distintos puntos de la cordillera anunciando el paso de los aviones Llegaron a Mendoza bastante accidentados por el intenso frío reinante en la cordillera. Según lo registra la bitácora del vuelo, la temperatura era de 26 grados bajo cero.

El 2 de Septiembre el avión piloteado por el capitán Barahona y que llevaba como acompañante al ingeniero Ried, sufrió un accidente en Castellanos y no pudo proseguir el viaje. "El Ferroviario" continuaba siendo vitoreado en todas las ciudades por las que pasaba, hasta que, 160 km antes de arribar a Río de Janeiro se detuvo, con la rueda derecha del tren de aterrizaje hundida en la tierra.

El Presidente Alessandri al saber la noticia mandó reparar el avión para que pudiera completar el corto trecho que quedaba, sin embargo, la escasez de recursos y la inexistencia de repuestos en aquel país, impidieron su arreglo.

El 18 de Septiembre a las 15.00 horas, acompañado de los embajadores Cruchaga y Subercaseaurx, el capitán Aracena acudía al Palacio de Catete para hacer entrega al Presidente Pessoa del mensaje de que era portador



General del Aire, Diego Aracena.



EL GENERAL (R) Aracena saluda en el jardín de su casa a la delegación de oficiales de la FACH que concurrieron a homenajearlo. Observa el Comandante en Jefe General César Ruiz.

Encuentro internacional comienza el martes 31:

JOVENES LATINOS Y NORTEAMERICANOS SE UNEN EN LUCHA ANTIMPERIALISTA



"Frente al imperialismo agresor, la juventud levanta su voz de protesta y de solidaridad", enfatizó Alejandro Rojas, Presidente de la FECH.

CON UN DESFILE gigantesco que partirá de Portugal con Alameda y que culminará en el Estadio Chile, se iniciará el próximo martes, el Primer Encuentro de la Juventud Latinoamericana y Norteamericana en Solidaridad con Vietnam, Laos y Camboya y con los pueblos latinoamericanos, especialmente con el pueblo de Bolivia.

ORGANIZADORES Y DELEGADOS

Este encuentro que sigue los días 2 y 3 de septiembre, está organizado por la Federación Mundial de la Juventud Demócratica (FMJD), la Unión Internacional de Estudiantes (UIE) y el Comité Coordinador Nacional de Juventudes de Chile. En este comité nacional, participan representantes de las seis juventudes de la Unidad Popular, de la Izquierda Cristiana, de la Juventud Demócrata Cristiana, de la Federación de Estudiantes de Chile, de la CUT Juvenil, del Departamento Juvenil de la Confederación Campesina Indígena "Ranquil", de la Federación de la Universidad Técnica del Estado, y las federaciones de estudiantes de la enseñanza media.

A este encuentro de la Juventud Latinoamericana y Norteamericana se encuentran invitados 300 delegados de 55 países, que son representantes de las organizaciones juveniles de sus propios países.

Entre los invitados destacan los representantes de Vietnam, Laos, Camboya y la delegación de 30 jóvenes norteamericanos.

ALEJANDRO ROJAS: ENCUENTRO EN MOMENTO CRUCIAL

"Se van a dar un abrazo aquí jóvenes vietnamitas, laosianos y camboyanos con jóvenes norteamericanos para luchar juntos por la paz de Vietnam y contra la política agresiva del Gobierno de Nixon", señala Alejandro Rojas, Presidente de la Federación de Estudiandes de la Universidad de Chile y uno de los principales organizadores de este encuentro internacional de juventudes.

"Para nosotros —nos dice Rojas— este encuentro antimperialista tiene mucha importancia dentro de los marcos de la campaña mundial "La Juventud acusa al Imperialismo", especialmente porque lo hacemos en este momento del Gobierno Popular, cuando el imperialismo impulsa una política contra Chile y en que los fascistas que gobiernan Bolivia elevan el tono agresivo en contra de Chile".

Frente al responsable de la guerra y al imperialismo, la juventud levanta su voz de protesta y de solidaridad, especialmente con los pueblos latinoamericanos y particularmente con la Revolución cubana".

LA UIE Y LA FMJD

La Unión Internacional de Estudiantes es un organismo mundial que tiene su sede en Praga. Agrupa a 93 uniones nacionales estudiantiles y que tiene como definición de principios la necesidad de coordinar la lucha de los estudiantes de la paz, el progreso social y la democracia. Las organizaciones estudiantiles chilenas son miembros de la UIE, que este año cumple 25, ya que nació, al término de la Segunda Guerra Mundial, como expresión de la lucha contra el fascismo.

La Federación Mundial de la Juventud Democrática, también existe hace 25 años y responde a semejantes objetivos, pero reúne a las organizaciones juveniles no sólo de estudiantes, sino también de trabajadores, deportistas, etc.

Las Juventudes que están agrupadas en el Comité Coordinador Nacional de Juventudes de Chile son miembros de la FMJD.

TEMARIO DEL ENCUENTRO

El temario del encuentro que comienza el martes, incluye los siguientes puntos:

— La lucha de los pueblos de Vietnam, Laos y Camboya y el reforzamiento de la solidaridad de la juventud latinoamericana y norteamericana en esa lucha.

— La solidaridad con la juventud latinoamericana con Cuba, Chile, Bolivia, y demás pueblos latinoamericanos en su lucha antimperialista, por la independencia y el progreso social.

—La lucha por la defensa de las riquezas nacionales y la soberanía nacional.

— La lucha por la libertad de los presos políticos y gremiales y por las libertades democráticas.

Al mismo tiempo, las juventudes chilenas han estado realizando tareas concretas de solidaridad, tanto en lo referente a problemas nacionales (solidaridad en las campañas de emergencia frente a los temporales o al sismo último) como internacionales (la campaña para construir el Hospital Pediátrico Nguyen Van Troi, en Vietnam, en recuerdo del mártir juvenil vietnamita y campaña de las bicicletas, que se enviarán a Vietnam.

En preparación del encuentro de juventudes y para reunir fondos, el lunes, a las 19 horas, se efectuará una función en que intervendrán destacados artistas nacionales, conjunto Inti Illimani, Victor Jara, Ballet Nacional, Ballet Popular, etc.

Paro contra los momios

- Carmen Lazo y Luis Figueroa participaron en asamblea de los trabajadores de INSA

Los parlamentarios de izquierda, Carmen Lazo y Luis Figueroa, se encuentran abocados a reunir antecedentes sobre lo ocurrido en la industria INSA, donde fue descubierto un gigantesco fraude perpetrado por la derecha con fines políticos.

Carmen Lazo, diputada socialista, asistió el viernes por la tarde a una asamblea laboral donde los obreros entregaron una serie de documentos referentes a las maniobras reaccionarias en INSA. Según la diputada Carmen Lazo, todo estaba bien planificado para hacer reventar a la empresa, a fin de que ésta no pasara a manos de la CORFO. Como se sabe, INSA es monopolio que fabrica en nuestro país neumáticos y otros materiales para vehículos.

Contó la diputada Lazo que la policía conoce perfectamente bien las conexiones de los gerentes y jefes de INSA con el grupo fascista "Patria y Libertad", el mismo que se ha regocijado con la asonada militar en Bolivia.

Cuando la CORFO se aprestaba a adquirir el 42 por ciento de las acciones, se encontró con que algunos de los tenedores de estos documentos no tenían en regla sus papeles.

Después de participar en la asamblea laboral el viernes pasado, Carmen Lazo se dirigió a la Corfo para entrevistarse con los encargados del caso INSA con el objeto que le proporcionaran más documentación.

Es probable que la próxima semana el caso sea tratado en la Cámara debido a la gravedad del BOICOT QUE FUE DESCUBIERTO EN ESA FIRMA.

Carmen Lazo manifestó sus temores de que decenas de firmas más estuviesen empeñadas en el más sucio boicot para desprestigiar al gobierno popular del compañero Salvador Allende.

Los trabajadores de INSA acordaron realizar un paro de brazos caídos, mañana, para solicitar que CORFO agilice el traspaso y la presencia de este organismo fiscal en la empresa.

SOCIALISTAS DE CORREOS SE PRONUNCIAN SOBRE ACTUALIDAD POLITICA

Los trabajadores integrantes del Núcleo socialista de la Dirección de Correos y Telégrafos realizaron un ampliado en el cual se acordó hacer pública su posición en torno a algunos temas de candente actualidad.

Los socialistas expresan en una declaración que el pueblo debe estar consciente de que es necesario: 1.- Nacionalizar el cobre sin pago de las indemnizaciones a las compañías del cobre; 2.- Presentación, cuanto antes, del proyecto de Cámara Unica, para que el pueblo tenga realmente voz en el Parlamento; 3.- Ampliación del área social iniciando la pronta nacionalización de todos los monopolios y 4.- Estatización de todo el comercio de importación y de exportación.

Los socialistas continuarán analizando la situación política en sucesivas reuniones partidarias.

ENTEL

El núcleo de los trabajadores socialistas de ENTEL—CHILE entregaron una declaración en la cual exigen:

1.- Nacionalización sin pago de indemnización a las compañías del cobre.

2.- Presentación del Proyecto de Cámara Unica.

3.- Nacionalización de todos los monopolios y ampliación del área social.

ACTIVIDAD DEL P. C.

Ayer quedaron constituidos varios comités de empresas del Partido Comunista. En actos especiales los militantes comunistas dieron el vamos a los Comités de Empresas de Yarur, Maestranza de San Eugenio, SEAM y CORFO.

Mientras tanto, dirigentes del PC viajaron a Arica y Malleco con el objeto de asistir a las Conferencias Regionales destinadas a analizar los trabajos de esa colectividad. A Arica viajó Bernardo Araya y a Malleco, Mario Benavente.

Para hoy se contemplan las siguientes actividades: ampliado del Comité Local Juan Antonio Ríos, el que contará con la asistencia de Juan Pavín y activo sindical del Regional Oeste. En la localidad de Hospital, por otra parte, se realizará está mañana la entrega masiva de carnet a los nuevos militantes campesinos.

Al acto concurrirá el senador Volodia Teitelboim.



Bernardo Araya dirigente del PC.

MODIFICACION AL CODIGO DEL TRABAJO

Faltando sólo 26 días para el término del período ordinario de sesiones del Congreso (termina el 18 de septiembre), tanto la Cámara como el Senado han activado al máximo sus trabajos, realizando sesiones ordinarias y especiales todas las semanas. La Cámara, por ejemplo, despachó 10 de los 13 proyectos considerados en la tabla.

El más importante es el que modifica el Código del Trabajo en lo relativo a las Juntas de Conciliación. Las nuevas disposiciones señalan que "las resoluciones de las Juntas de Conciliación serán apelables dentro del tercer día ante la respectiva Corte del Trabajo.

Además, este proyecto establece que las resoluciones dictadas entre el 1° de Enero de 1971 y la promulgación de esta ley que hayan dejado nulos o archivados pliegos de peticiones, serán apelables dentro de un plazo de 15 días, entendiéndose vigente el conflicto para los efectos legales.

También fue aprobado el proyecto que establece que todo el personal de contratista que ejecute trabajos permanentes, debe ser contratado por la empresa en que presta sus servicios.

Por otra parte, fue aprobada la iniciativa que otorga facilidades a los regidores para el pago de sus imposiciones previsionales. En su artículo primero, el proyecto establece que estas deudas podrán ser integradas en documentos de créditos concebidos por esta institución, amortizables, en 60 mensualidades y al interés del 6% anual.

Nuevo Subsecretario del P. C.

Perfil de un luchador obrero: Víctor Díaz

Conferencia Campesina Latinoamericana: "Se aprovecharán las valiosas experiencias de los países que han echado las bases de su transformación socialista con una profunda Reforma Agraria". "Se reforzará la unidad de los campesinos de América Latina en la lucha contra el imperialismo y las empresas imperialistas norteamericanas".

"Golpe militar boliviano debe mantener alerta a todos los sectores democráticos chilenos, por los peligros que esta situación entraña para nosotros".

"Soy minero desde los 15 años. Me inicié en las duras faenas de la mina "Despreciada", de Tocopilla. La decisión de ingresar al Partido Comunista surgió en la huelga minera del año 1940. Aparte de ser los salarios miserables, el problema mayor y más grave era la falta de seguridad que existía en las faenas del interior del mineral. Ahí nació en mi la decisión de afiliarme al Partido Comunista, partido de la clase obrera, intransigente defensor de sus intereses de clase". Quién así habla es el nuevo Subsecretario General del PC Victor Díaz López, 51 años casado con Selenisa Caro, 3 hijos en entrevista concedida a "La Nación".

Victor Díaz, el sucesor de Oscar Astudillo, también minero—fallecido hace poco víctima de la silicosis—nació hace 51 años, en los alrededores de Ovalle. Su padre era un obrero pampino y su madre trabajaba como lavandera para ayudar al sustento del hogar. La miseria hizo emigrar a la familia al norte, donde el joven Victor—a la misma edad en que ahora los "lolos" de providencia fuman su primer pucho de marihuana— se vio en la obligación de comenzar a trabajar como minero en "La Despreciada". Después de cumplir los más diversos oficios llegó a ser chofer en Santiago, y finalmente, obrero gráfico en la imprenta "Horizonte".

Cuando aún era muy joven, Victor Díaz comenzó a destacarse como un combativo dirigente de masas. En la mina la "Despreciada", fue delegado de sección, y luego dirigente de la Confederación de Trabajadores de Chile (CTCH). En el 5° Congreso Nacional de la CUT fue designado Encargado Nacional de Organización de esa Central Sindical.

Ingresó al PC el 19 de Abril de 1940. Hasta 1943, fue Secretario del Comité de Empresa en la "Despreciada". Ese año pasó a ser Secretario del Comité Local de Tocopilla y, entre 1944-1947, Secretario del Comité Regional de Antofagasta.

En el IX Congreso —realizado en 1945— fue elegido miembro del Comité Central del Partido.

Durante la represión desencadenada por Gabriel González Videla, Díaz estuvo relegado en Pisagua y Cosapilla. Una vez recuperada su libertad, cumplió difíciles tareas partidarias en diversos lugares del país. Fue dirigente sucesivamente de los Comités Regionales de Santiago, Sur y San Miguel.

En 1965, Díaz es promovido al Secretariado del Comité Central. Al año siguiente pasa a ser miembro de la Comisión Política, cargo que desempeña hasta ahora.

Con la habitual puntualidad comunista, Victor Díaz comienza a responder, en la sede del partido, nuestras preguntas:

¿Qué importancia tiene, a su juicio, la Conferencia Campesina Latinoamericana que se realiza en Santiago? ¿Qué significado tiene la Unidad Campesina Continental?

"La importancia de esta Conferencia Campesina reside en el hecho, en primer lugar, de que nos permite conocer las experiencias desarrolladas en el agro por países como Cuba. Esto tiene especial importancia ahora en que nosotros nos encontramos avanzando en un proceso similar. En el caso de Cuba, ha sido liquidado para siempre el feudalismo y se ha impulsado una agricultura moderna, desde el punto de vista técnico, social y económico. En el caso nuestro, se está profundizando un proceso de Reforma Agraria que eliminará definitivamente las reminiscencias feudales en el campo chileno. Creemos que estas experiencias serán recogidas por los delegados campesinos venidos desde distintos países de América Latina. Por otro lado, también se aprovecharán las valiosas experiencias de los países socialistas de Europa y de Asia.



Victor Díaz, Subsecretario General del PDC.

"En segundo lugar, esta Conferencia servirá para unir más a los campesinos de América Latina en la lucha contra los terratenientes y las empresas imperialistas norteamericanas que mantienen, con su dominación, en el atraso y el subdesarrollo a una mayoría de países cuya economía depende en gran medida de la agricultura.

"De esta Conferencia podrá salir una organización campesina latinoamericana que le permita en el futuro seguir intercambiando experiencias y solidaridad en las luchas de cada organización campesina de nuestros países".

Del discurso último del Presidente Allende, se desprende que los Consejos Campesinos constituyen una de las piedras angulares del actual programa de Reforma Agraria e impulso al desarrollo agrícola ¿Cómo explicaría Ud. la trascendencia de estos organismos?

R.— "La trascendencia de los Consejos Campesinos consiste, fundamentalmente, en que les permite a éstos, a los trabajadores del agro, unir y fortalecer no sólo los sindicatos campesinos, sino que además les permite vincularse a otras capas y sectores del campo chileno".

¿Qué significado social y político le da Ud. al proyecto que concede el derecho a voto a los analfabetos?

R.- El significado social reside en el hecho de que se les reconoce el derecho de ser ciudadanos como todos. Esto lleva implícito que por fin viene a desenmascararse una gran verdad: que ellos, los analfabetos, no son culpables de su situación. Los mismos que como clase dominante, la derecha de este país, les privaron del conocimiento, dejándolos sin la posibilidad de poder concurrir a una escuela, les privaron también del derecho que todo ciudadano tiene a emitir su sufragio. Por ello el significado político de este proyecto que se discute en el Senado es de una gran importancia, los analfabetos podrán elegir a quienes les reivindiquen y los representen. Ellos, que tradicionalmente fueron marginados de la política, de la posibilidad de elegir, pasarán a ejercer una notable influencia como fuerza política. Los analfabetos son, aproximadamente unos 800 mil. El proyecto beneficiará a la mitad, que ya tienen derecho a sufragio.

Las cifras entregadas por los sindicatos textiles y por el Ministerio de Economía indican una sensible alza en la producción. ¿Cuál es la participación y las medidas tomadas por los trabajadores para lograr estos positivos resultados?

R.- A mi juicio, la medida primordial es que han comenzado a constituirse los Consejos de Administración. Esto les permite a los trabajadores de estas empresas participar en la dirección y en el proceso de producción, asegurando con ello una gran verdad, que los trabajadores sin los capitalistas pueden producir tanto o más que cuando las empresas estaban en manos de sus explotadores. A este respecto, sólo me resta decir que el ejemplo de la constitución de estos Consejos, ya hechos en Yarur, Hirmas y Textil Progreso debe seguirse sin más dilación por el resto de las empresas textiles estatizadas.

En su calidad de directivo de la CUT: ¿Cuál es el enfoque que tiene la clase trabajadora en relación al problema de los supervisores de Chuqui?.

R.- Los obreros y empleados del Mineral de Chuquicamata, como igualmente de los otros de la gran minería, tuvieron muy clara la situación respecto de la actitud asumida por los supervisores. El fondo del conflicto creado por ellos fue típicamente político y sobre ello se ha publicado bastante. Por esto, los obreros y empleados, junto a supervisores que teniendo muy claras las cosas no se sumaron a la huelga, mantuvieron y hasta elevaron la producción mientras ese movimiento político duró.

¿Cuáles cree Ud. que serán las consecuencias del derrocamiento del General Juan José Torres, especialmente para la calse trabajadora boliviana?. ¿Cómo rebotará esto en la revolución chilena?.

R.- La instauración del actual régimen de facto en Bolivia desde luego tiene graves consecuencias para los destinos de los trabajadores y del pueblo hermano de Bolivia. En ese Gobierno forman miembros de un partido reconocidamente reaccionario, de corte típicamente fascista, como es la Falange Socialista. De ahí que para nosotros, los chilenos, esta situación creada en el vecino país debe mantener alerta a todos los sectores democráticos chilenos por los peligros que esta situación entraña para nosotros.

Ud. se inició a los 15 años en las faenas mineras. Lleva, pues, largo tiempo conociendo directamente lo que significa trabajar duramente con las propias manos. ¿Cuáles han sido los momentos decisivos en su trayectoria como trabajador y militante del PC?.

R.- Mis mayores experiencias adquiridas en la lucha revolucionaria son aquellas que tuvimos que enfrentar en un período de ilegalidad, cuando nuestro partido estuvo sometido a la ilegalidad durante 11 años. Fue en este período, con la participación del PC, y otros partidos populares, cuando se forjó la unidad Socialista-Comunista, la unidad de la clase obrera. Se echaron los cimientos para que posteriormente se organizara la actual CUT. Se democratizó el proceso electoral. Se alcanzó la legalidad del Partido Comunista y esto permitió, a su vez, organizar las fuerzas populares y democráticas, las que dando batalla tras batalla contra el imperialismo y la oligarquía financiera llevaron definitivamente a estas fuerzas a la conquista del actual gobierno de la Unidad Popular.

AQUI SE OPINA

UN COMBATIVO OBISPO PARA LA PAZ

Los parlamentarios de la Izquierda Cristiana han decidido enviar una carta al Gobierno para que este postule la candidatura del Obispo de Recife, Dom Helder Camara, al Premio Nóbel de la Paz. La iniciativa, aseguran los parlamentarios encabezados por Maira, se justifica plenamente por la constante lucha desplegada por el "Obispo Rojo" brasileño en defensa de una Iglesia totalmente abierta, que interpreta las más auténticas corrientes de avance y progreso de los pueblos. La idea de que Chile presente al Obispo brasileño para el máximo galardón como pacifista, no tardará en encontrar una amplia acogida y es muy probable que el Gobierno del Dr. Allende acepte de buena gana la misión. Por lo demás, los diputados y senadores que esgrimen como pendones la cruz y el socialismo, encabezando con sus 8 firmas la lista, dejan las puertas totalmente libres para nuevas suscripciones.



Helder Camara. La izquierda Cristiana pide que el gobierno lo apoye para Premio Nobel de la Paz.

Claro que para los chilenos, auspiciar esta postulación del Obispo de Olinda y Recife al Nóbel de la Paz constituye no sólo un agrado, sino que también, desde el punto de vista político y continental, una especie de deber. La personalidad de Dom Helder Camara ha sido ampliamente conocida dentro y fuera de la Iglesia. Constituye sin duda el más genuino y valioso grito de protesta surgido de las entrañas de la perseguida iglesia brasileña, por lo menos la que representa Camara, que refleja la dramática situación interna de ese país. Se le ha llamado, por defender a las grandes masas explotadas de su patria contra la voracidad caníbal del capitalismo criollo y del imperialismo foráneo, el Obispo Rojo o Comunista" de Recife. El mismo Vaticano miró con desagrado y desconfianza, en el comienzo de su labor pionera de predicador de pan, cristo y socialismo para las masas, las actividades de este aparentemente apacible viejito. Pero, como todos los grandes y verdaderos apóstoles, Camara predicó solo, pero no por mucho tiempo. Sus palabras y sus hechos interpretaron tempranamente la honda crisis que se estaba produciendo en el seno de la iglesia católica latinoamericana. Pronto sus discípulos, surgiendo en todos los rincones de este vasto y azotado mundo indoamericano, quebraron los rígidos esquemas de la iglesia tradicional, incorporando al mesianismo católico nuevas armas... no de oración, sino de concreta lucha terrena. Algunos llegaron a cambiar hábitos por liviano atuendo de guerrillero e hicieron oir las palabras de Cristo entremedio del tableteo de la metralleta. Ahí está el ejemplo del sacerdote Camilo Torres, que regó con su sangre la tierra colombiana que tanto amó. En México, monseñor Sergio Méndez, Obispo de Cuernavaca, esgrime también la cruz del Cristo combatiente y socialista. Recientemente estuvo en Santiago para conocer de cerca a este retoño, socialista y rebelde, que había nacido de una ya gastada Democracia Cristiana.

En suma, Monseñor Helder Camara es el Obispo por antonomasia del sector de avanzada de la iglesia continental. Pero su posición es claramente de lucha. El no predica la "paz" en el vacío. Dice que para alcanzarla, es preciso primero combatir. Aún, se manifiesta contrario a la pasividad, al quietismo, al neutralismo de aquel sector de "cristianos" que creen cumplir mejor su misión al marginarse de toda forma de lucha. Creo que no hace mucho, repudió enérgicamente la tradición tan suiza de la neutralidad a toda prueba. Con el resultado de que el pequeño país helvético se ofendió gravemente con el Obispo brasileño, prohibiéndole la entrada a su territorio.

De manera que la postulación de Camara al Premio Nóbel de la Paz, tradicionalmente tan manejado por ciertos intereses políticos, ha de suscitar más de alguna polémica, pues rompe con el Nóbel clásico de "no compromiso" a que se nos tiene acostumbrados.

(H. C.).

En reemplazo de Alberto Guerrero:

Periodistas elegirán Consejero Nacional

En sesión ordinaria el Consejo Nacional acordó, por los tercios de sus miembros, aplicar al Consejero Sr. Alberto Guerrero Espinoza lo preceptuado en el inciso final del art. 10° de la Ley N° 12.045 cuyo texto es el siguiente:

"La inasistencia a sesiones ordinarias (de los consejeros) por Cuatro veces consecutivas, sin causas justificadas, dará derecho al Consejo para declarar, por los dos tercios de sus miembros, la vacancia del cargo de Consejero".

Al tomar su decisión, el Consejero Nacional considero la inasistencia continua del Sr. Guerrero por más de cuatro sesiones como también la circunstancia de que el referido consejero aparece como Jefe de Redacción de la Revista Vanidades, que se edita en Miami, Estados Unidos, lo cual hace suponer que ha cambiado de residencia.

De acuerdo a lo estipulado en el artículo 70 del Reglamento de la Ley 12.045, los Consejos Regionales deberán recibir inscripciones de candidaturas al cargo vacante hasta el 6 de septiembre. Para un mejor ordenamiento, la Secretaría del Consejo Nacional ha dispuesto que dicha inscripción se atienda los días 4, 5 y 6 de septiembre, en horas de la tarde, excepción del día 6, en el que según la ley es obligación recibirlas hasta las 24 horas.

Las inscripciones de candidaturas, pueden hacerse ante cualesquiera de los Consejos Regionales, en la forma estipulada por la Ley y su reglamento.

Aparte de la observación en general de las disposiciones del párrafo 6° del Reglamento de la Ley 12.045, esta Secretaría se permite llamar la atención en cuanto a lo señalado en el artículo 68, que se refiere a las publicaciones.

El período del cargo a llenar corresponde a lo que resta de 1971 y hasta el 31 de diciembre de 1972.

SOCIEDAD LATINOAMERICANA DE ESCRITORES

En casa del poeta Enrique Angel De Renzis se efectuó una nueva sesión de la Sociedad Latinoamericana de Escritores.

Fue presidida por la escritora Carmen de Alonso y actuó como secretaria la poetisa Sara Herrera.

Nueva directiva de los Profesionales y Técnicos Radicales

Su nueva directiva regional eligió recientemente el Departamento de Profesionales y Técnicos del Partido Radical en Valparaíso.

La nominación se llevó a cabo al término de una asamblea general destinada al efecto y en cumplimiento al nuevo período de la directiva, que regirá hasta el año próximo.

Los nuevos miembros son los siguientes: presidente, Humberto Solari Rojas; vicepresidente, Fernando Bonhomme Cerda; secretario general, Sergio Peña Baeza; secretario finanzas, Carlos López Salinas; secretario político, Ferrer Ponce Urzúa; secretario acción profesional, Sandalio Valdebenito Venegas, y secretario de actas, Gustavo Contreras Rojas.

Allende en Conferencia de Prensa en Quito:

EL PODER ESTA AHORA EN MANOS DE LOS TRABAJADORES, QUE SON GOBIERNO

● Periodistas ecuatorianos y corresponsales extranjeros se interesaron por conocer el pensamiento del Mandatario chileno en su política nacional y exterior

En una conferencia de prensa que se prolongó por casi dos horas y a la que asistieron cerca de un centenar de periodistas, además de camarógrafos y reporteros gráficos, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, centró la atención de todos los órganos informativos del Ecuador, al contestar todas las preguntas que quisieran.

El Mandatario chileno, con llaneza y sin eludir nada, se entregó al interrogatorio, en el que los periodistas poco menos que se peleaban para poder hacer su pregunta.

A continuación, el texto completo de esa conferencia de prensa.



EL PRESIDENTE DE CHILE, doctor Salvador Allende y el de Ecuador, José María Velasco Ibarra, asediados por periodistas en el aeropuerto "Mariscal Sucre," a la llegada del Mandatario chileno

En primer lugar, saludo en forma muy cordial a los periodistas ecuatorianos, sean de prensa, radio, televisión, revistas y, les manifiesto el agra... que tengo de conversar con ustedes. Saludo, también a periodistas de ...s países que pudiera haber aquí y, a mis compañeros, periodistas ...nos, junto con agradecerles el trabajo que han realizado y los contac... que han tenidos con Uds., les pido que no me formulen preguntas, ya ...abitualmente, me las hacen con bastante insistencia y no disimulado ...nido en Santiago, ¡para qué me las van a hacer en Quito!

...ntes de entrar a conversar con Uds., les anticipo que pueden pregun... dir lo que estimen conveniente; debo decirles que a través de los me... va... informativos en que Uds., trabajan, expresen nuestro reconocimiento da por ...ir— de la delegación chilena que ha concurrido al Ecuador invita... Quie... obierno ecuatoriano, por el Presidente Velasco Ibarra. deferente ...exteriorizar nuestro reconocimiento por la forma tan cordial, sectores, mu... ...ternal —diría yo— como se nos ha recibido en todos los como en las de... ...o más allá de lo protocolar, tanto en los sectores oficiales, bido de pa... demostraciones múltiples que hemos recibido y que he reci... ...del pueblo, con quien he podido —aunque brevemente— conversar y saludar en mi recorrido por las calles de esta ciudad.

Estamos aquí el compañero Ministro de Relaciones, Clodomiro Almeyda, el señor Capitán de Navío, Edecán Naval —ecuatoriano— don Hugo Herrera; los Edecanes de la Presidencia de la República de la rama aérea, militar y naval, Comandante Mela, Sánchez y Araya; está también con nosotros, el compañero Carlos Jorquera, que es periodista de largos años —no es tan joven como parece— y que es el periodista jefe de la Presidencia. Y ahora, a la tortura, les agradecería que se individualizaran.

GOBIERNO NACIONAL, POPULAR, DEMOCRATICO Y REVOLUCIONARIO

P.- Señor Presidente, muchas gracias por sus saludos a los periodistas colegas que nos encontramos presentes en esta oportunidad en que Ud. visita nuestro país. Yo quisiera rogarle se digne atenderme la siguiente pregunta: En la programática de su Gobierno, en la aplicación de esa programática, en la naturaleza socio-económica: ¿Cuáles son los problemas y dificultades más importantes que está usted confrontando y, cuáles son las soluciones que usted proyecta llevar a cabo, para solucionar estas dificultades? Gracias.

Froilán Ramírez, La Prensa de Guayaquil.

R. Su pregunta es difícil que sea contestada en unas cuantas palabras, y por cierto que no se trata de que yo dé una conferencia sobre esa materia sino una conferencia de prensa. Por eso trataré en lo posible de sintetizar.

Ustedes comprenden perfectamente bien que un país en vías de desarrollo, que no es dueño de sus riquezas esenciales; un país donde ningún Gobierno, a pesar de los esfuerzos que hicieron los Presidentes anteriores, ha podido solucionar los problemas del hombre, esencialmente los problemas del trabajo, de la educación, de la vivienda, de la alimentación, del descanso, de la recreación; eso que por lo demás, es consustancial a todos los países de América Latina. No conozco ningún Gobierno, cualesquiera que haya sido su ubicación doctrinaria, o no la haya tenido, por ejemplo, que haya solucionado el problema de la vivienda. Y esto tampoco se ha alcanzado a plenitud.

En los países del capitalismo industrial, y aún en los países socialistas, para nosotros es mucho más grave, porque en este caso concreto, la mayoría de los países latinoamericanos construyen para el aumento vegetativo de la población.

Entonces nuestra preocupación esencial ¿cuál es?: dar solución a las necesidades esenciales del hombre. Para ello tenemos la evidencia de que el régimen, que el sistema capitalista no permite alcanzar esta solución.

Y es por eso que el Gobierno que presido, dentro de los cauces legales y constitucionales, dentro de una legislación en la cual intervinimos porque éramos miembros del Congreso muchos de los que estamos en el Gobierno, pero nunca teniendo mayoría, digo, tenemos que realizar estos cambios y por lo tanto he dicho que el Gobierno nuestro es un Gobierno nacional popular, democrático, revolucionario, que esencialmente lucha por satisfacer las necesidades vitales de las masas populares chilenas. ¿De qué manera hacerlo? Impulsando el desarrollo económico, ¿cómo puede hacerlo cualquier país? De dos maneras: o sobre la base que le presten dinero para impulsar este desarrollo o sobre la base del empuje y del esfuerzo interno.

Nosotros hemos querido aprovechar el excedente de nuestra economía para los planes del desarrollo económico que permitan, en una acción nacional y fijando prioridades, y encarando los problemas que con más rudeza golpean a nuestro pueblo; y entonces, por ejemplo: lo primero que hemos planteado, recuperación de la riqueza fundamental del país en manos del capital foráneo.

Hoy, Chile es dueño del carbón, el salitre, del hierro, del acero, del cobre, que estaban en manos, parcial o totalmente, del capital foráneo. Es de imaginarse que en manos nuestras impulsando el desarrollo tecnológico, tendremos excedentes para sembrar— si se me permite la expresión, como símbolo— el cobre, en las necesidades fundamentales del país. Hemos hecho intensificar la reforma agraria que forma parte de un proceso de desarrollo económico. ¿Por qué? Porque si acaso la tierra chilena no produce más, si acaso se mantienen los niveles de incremento de la producción agropecuaria frente al aumento vegetativo de la población. En el año 2.000 Chile, cuya población crece 2.7% anual, tendría que importar mil millones de dólares al año en alimentos que no producimos: carne, trigo, grasa, mantequilla y aceite. Hoy importamos 200 millones, 180 a 200 millones; el próximo año tendremos que importar más, porque todavía, y por desgracia, la naturaleza nos ha golpeado muy rudamente y ha deteriorado en gran parte la infraestructura agrícola en el país; un sólo dato, por ejemplo: la nevazón significó la destrucción del 30% de los criaderos de aves; otro dato, las erupciones volcánicas que todavía están en escala menor en la zona sur austral de Chile, han representado el peligro de muerte de 60.000 cabezas de ganado ovejuno y 4.000 a 5.000 cabezas de ganado vacuno.

Ahí tienen Uds. dos aspectos fundamentales entonces, sobre los cuales hemos tenido que caminar. Pero hay otro mal endémico a la mayoría de los países: cuál es, la mala distribución del ingreso, y enseguida lo que es peor, la inflación es una lacra que golpea a todos los países, fundamentalmente a los países en vías de desarrollo del capitalismo industrial, no así a los países socialistas. Nosotros entonces, hemos tomado medidas dentro del programa, inmediatas y medidas mediatas, medidas a corto plazo y a largo plazo. Entre las medidas a corto plazo, una redistribución del ingreso, de tal manera que todos los chilenos tuvimos un reajuste del ciento por ciento del alza del costo de la vida. Pero aquellos que ganaban menos de 2 sueldos vitales, tuvieron no sólo un 100%, sino más. El alza del costo de la vida alcanzó el año pasado en Chile, un 25.9%. Nosotros lo elevamos hasta un 40% en el sector público a los que ganaban menos de 2 sueldos vitales. Pero al mismo tiempo contuvimos los precios y le planteamos a los industriales que deberían absorber el aumento de sueldos y salarios, teniendo que entender que no podían seguir ganando lo que ganaban por unidad, sino que reemplazar con una mayor producción el menor ingreso por unidad. Y como muchas de esas industrias tenían una capacidad ociosa, la han puesto en marcha. Además hemos planteado nosotros, convenios de producción, garantizando a determinados rubros que el Estado comprará su producción, por ejemplo, la línea blanca, accesorios, utilaje para casa en relación con el plan de vivienda del Gobierno.

Con ello creo haber reseñado algunas de las cosas que dicen relación con su importante pregunta. Pero concreto, con el problema nuestro de este instante. Cobre, indemnizaciones o no indemnizaciones; problema concreto, agricultura, no hay ningún país que haya hecho una reforma agraria, que no haya pasado su etapa inicial con serias dificultades, con mayor razón todavía en países como los nuestros, donde la Agricultura ha estado muy retrasada y donde los niveles de los sectores campesinos e indígenas no permiten fácilmente imaginarse que su capacitación alcanzará un sentido superior e inmediato de responsabilidad para hacer que rindan lo que tienen que rendir.

NO SOY EL PRESIDENTE SOCIALISTA

P.- Compañero Presidente, quisiera saber qué opina Ud. acerca de las dictaduras. Nada más, señor Presidente.

R. Yo sé tal, que si usted me pregunta, genéricamente, soy un hombre que ha planteado siempre lo que debe ser una democracia, pero no creo en la democracia formal del régimen capitalista, creo en la auténtica democracia, la que libera al hombre de la alienación, la que permite el desarrollo integral de la personalidad humana.

P. Compañero Presidente, aunque un diario de Guayaquil ha publicado que usted ha venido portando la orden Lenin, creo que eso no será obstáculo para que le formule una pregunta, que quizás pueda ser delicada por esas circunstancias. Hay un hecho que amarga, inquieta a los revolucionarios del mundo entero; es la divergencia chino-soviética, yo quiero pedirle que usted sea tan amable de contestarme su opinión. ¿Cuál debe ser la actitud de un país que como Chile, se incorpora al campo socialista bajo la brillante dirección de ustedes?

Pedro Jorge Vera, de la Revista Ecuador 71.

R. En primer lugar, quiero decirle que lamentablemente, no soy portador de la Orden de Lenin. Si hubiera tenido en mi vida una afición que me hubiera hecho acreedor a esta distinción, por cierto que no la negaría; me causa sí, hasta cierto punto, y no quiero ligarlo con su pregunta que se que es de buena fe, me causa risa el corrido que ha circulado por aquí, como ha circulado en otras partes de América Latina. El que yo, por ejemplo, al descender del avión que me trajo a Ecuador, luciera en mi pecho una estrella de cinco puntas, donde la imaginación desbordada, interesada, el propósito aviezo, encubierto o descubierto, dice que esa es la estrella roja. Yo les puedo decir que es el símbolo que más respetamos los chilenos, porque es la miniatura de la piocha de O'Higgins, que los Presidentes recibimos al llegar al Gobierno y que usamos solamente el 21 de Mayo, cuando tomamos el poder o cuando vamos a informar al país de la marcha administrativa, política y económica de la nación. Yo he querido usar esa réplica para visitar precisamente a las Fuerzas Armadas cuando voy a los Cuarteles, o cuando se forman para rendir homenaje al Presidente de la República de acuerdo con las disposiciones constitucionales, al Presidente de Chile, que es el Generalísimo de las Fuerzas Armadas de aire, mar y tierra. Ahora quiero decirles algo en relación con esto que vale la pena: estaba en Magallanes, en mi primer viaje a la zona austral y visité, por cierto, las Guarniciones. Allá está un apostadero, hay Regimientos, es una zona muy importante. Llevaba mi piocha, pero era un día frío, entonces el General y Comandante en Jefe del Ejército me dijo: "es el colmo que venga a sí en cuerpo". Me mandó buscar un capote, de los que usan los militares en maniobras, en ejercicios y el gorro respectivo. Me puse el capote el gorro, y claro que me puse la piocha sobre el capote y conversaba con el Comandante en Jefe, conversaba con el Comandante Mela que es el Ayudante Militar, y en ese momento se acercó un soldado me tomó una foto, se publicó en El Mercurio de Santiago, y yo he recibido la reproducción de esa foto en cinco capitales de América Latina, diciendo: "el Presidente Allende recibe la primera delegación militar soviética, y luce una estrella, también" (Aplausos).

Bueno, esa es una parte. Me interesaba decirlo, porque demuestra hasta dónde, qué métodos se usan. En mi caso es necesario - yo no he negado nunca lo que soy - soy un militante fundador del Partido Socialista. Toda mi vida he sido socialista. He aceptado un programa, y he sido candidato de una combinación para convertir en realidad estos programas. Siendo fundador del Partido Socialista, no soy el Presidente socialista, soy el Presidente que tiene como base política una combinación, donde hay católicos, masones - entre los masones me cuento yo, que lo soy - ateos, laicos, cristianos y marxistas. A algunos de ustedes les parece extraño que sea masón y marxista, sobre ese problema podemos conversar largamente.

Bueno, pero el problema de fondo. Yo creo que usted me va a eximir de que le conteste, un problema tan discutido, tan debatido, tan controvertido, que yo creo que lo único que podemos lamentar los socialistas, y los revolucionarios del mundo, es que pueda haber discrepancias, que suban más allá del lenguaje, que a veces ha sido agresivo, entre dos países de la importancia y la significación que tienen la Unión Soviética y las Repúblicas Socialistas.

(Preguntan varios periodistas).

NECESIDADES DEL PAIS DERRUMBAN FRONTERAS POLITICAS

R. A la dama primero. En todas partes y con mayor razón aquí.

P: (De la revista Vistazo del Ecuador).

En el mes de abril, ese que yo estuve en Santiago, usted respondió en una conferencia de prensa a una pregunta mía, de cómo afectaría el proceso de cambios en que usted estaba empeñado, el hecho de no tener la mayoría en el Parlamento, ya que usted había ofrecido hacerlo siempre dentro de la ley. Usted respondió que esperaba que la Democracia Cristiana estaría por los cambios, y colaboraría con su Gobierno. Yo quiero saber en concreto, cuál es la colaboración de la Democracia Cristiana, a la Reforma Agraria y a los graves problemas que se originan como consecuencia de las tomas de tierras.

R. Yo deseo contestarle, ampliando en mi respuesta su propia pregunta y no concretando tan sólo a la Reforma Agraria y a la toma de tierras. El proyecto más importante presentado por el Gobierno que presido ha sido la Reforma Constitucional, que permite la expropiación de las minas de cobre. Este proyecto ha sido aprobado por la unanimidad del Congreso. El Congreso en el cual el Gobierno que presido, no tiene mayoría. Entonces yo tenía razón, cuando suponía que frente a hechos que están incrustados en la conciencia del país, y que representan necesidades imperativas, las fronteras políticas se iban a derrumbar, y puedo decir con satisfacción que si bien es cierto se modificó en parte el proyecto inicial que enviáramos nosotros, vale decir el Gobierno, al Congreso, la Reforma Constitucional, que ha sido despachada, permite la expropiación de las grandes minas de cobre. Ahora, por qué le pongo este ejemplo, porque lo he dicho en Chile, y creo que es justa la frase que he usado: "El cobre es el sueldo de Chile".

El 82% del presupuesto de divisas depende del cobre; el 23.2% del presupuesto nacional, es decir de los ingresos del fisco, es el cobre.

El comercio exterior de Chile representa un volumen cercano a mil doscientos millones de dólares anuales; de esos mil doscientos millones de dólares anuales, mil veinte corresponden al cobre; por lo tanto, no hay nada más importante para nosotros, el que Chile sea dueño de esta riqueza que es fundamental, que es la columna vertebral de su economía. También, debo decirle compañera, espero que no se enoje quiero decirle compañera, que hemos presentado otros proyectos de ley y hemos contado con el apoyo de la Democracia Cristiana. Hemos presentado otros y hemos encontrado una tenaz resistencia; por ejemplo, presentamos un proyecto creando los tribunales vecinales, se hizo una campaña de tal jaez, se deformó tanto, se golpeó en forma tan torcida a la opinión pública que la mayoría de Chile creyó que se trataba de tribunales populares con no se qué atribuciones. El hecho es que retiré la urgencia del proyecto y allí está en el Congreso esperando mejores días.

En cuanto a la Reforma Agraria, la ley que nosotros estamos aplicando es una ley del Gobierno del Presidente Frei, mejorada por nosotros en el Congreso, hasta tal extremo que el Ministro de Agricultura de esa época del Presidente Frei, rindió un homenaje a un compañero nuestro, Senador Socialista fallecido, Salomón Corbalán, porque él era el Presidente de la Comisión de Agricultura; y él fué el nervio, el motor que hizo posible se despachara y se mejorara el proyecto presentado por el Gobierno anterior. Además, este compañero nuestro, por su vocación a los problemas de los trabajadores de la tierra, sacrificó su vida, porque tuvo un accidentes regresando a las tres y media de la mañana, después de ir a organizar la Primera Convención Provincial Campesina que se realizara en Chile.

Nosotros estamos aplicando esta ley, eso sí que la estamos aplicando en forma mucho más drástica, más profunda, más honda.

Nosotros hemos expropiado en nueve meses y medio de gobierno 1.340 fundos, haciendas o latifundios: 1.400.000 hectáreas; 200.000 hectáreas menos que lo que expropió el señor Frei en 5 años. El próximo año no vamos a dejar un sólo latifundio en Chile. ¿Cuál es el problema?

NO BASTA EXPROPIAR TIERRAS

El problema es que no basta expropiar la tierra. Hay que hacerla producir. Además hay trámites legales que dificultan la toma de posesión cuando el organismo respectivo, que se llama Corporación de Reforma Agraria, determina, en un Consejo, expropiar el fundo, entre la determinación de ese organismo y la realidad de la toma de tierra, pasa un tiempo, y además hay que hacer producir la tierra. Y lógicamente Uds. comprenden que hacer producir la tierra, implica qué cosa, ganar la conciencia del campesino, porque nosotros estamos haciendo una Reforma Agraria que podríamos llamar una Revolución Agraria en que el campesino es el factor fundamental y esencial. Por eso hemos creado los Consejos Nacionales Campesinos, los Consejos Provinciales y los Consejos Comunales Campesinos. Ellos intervienen en la tasación de los predios que van a ser expropiados. Ellos sugieren qué predios deben ser expropiados y los guían los técnicos, porque ellos conocen la realidad, saben qué tierra está mal trabajada, qué tierra podría trabajarse más, qué tierra podría trabajarse intensivamente. Ellos saben cuántos factores faltan, cuál es el abono que se usa, etc. etc. Pero al mismo tiempo, nosotros tenemos que planificar la producción agrícola y entonces, este período de adecuación es muy difícil, compañera periodista. Si usted recuerda los años iniciales de la revolución soviética, se dará cuenta porque la ANEP significó un paso trascendente cuando Lenin comprendió que el gran problema que tenía su política económica, era la tierra, y reconoció como consecuencia de la modificación, la propiedad privada, la de los pequeños Agricultores, porque el problema que tenía con los kulakes era tremendo, para nosotros es un grave problema, un gravísimo problema. ¿Por qué?, porque si bien es cierto que hay patrones que han entendido su obligación, que comprenden la necesidad de la Reforma Agraria, hay otros que se resisten.

Y que no quieren trabajar y no quieren sembrar; además, hay que ser honestos, además, nosotros tenemos dificultades muy serias, las que hemos ido superando. Hay provincias de Chile, donde hay descendientes de ¿quiénes?, de la razón aborigen de los Araucanos, pero durante un siglo y medio, han sido espoleados, han sido explotados, oprimidos; son gentes degradada moral y físicamente por la vida que les han impuesto, les han usurpado sus tierras, tienen hambre ¿de qué?, de lo que era de ellos, de la tierra de sus antepasados; ¿la tierra de quiénes? de los que nos dieron a nosotros los perfiles de Pueblo. Bueno, esas gentes se encuentran ahora con un Gobierno que les plantea que tienen el derecho a las tierras; a veces no tienen la posibilidad de esperar, no tienen la tranquilidad para esperar y nosotros tenemos la tranquilidad para no usar la represión frente a ellos, sino que el diálogo, la explicación y por último, el apoyo para que puedan tener su tierra. Pero también hay otro problema, en Chile, como en la mayoría de los países Latinoamericanos hay cesantía hay cesantía en las provincias agrarias y la tierra no va a poder absorber todos esos cesantes, entonces tenemos que hacer entender a la gente que necesitamos una etapa que no será breve, en donde tendremos que levantar las industrias, sobre todo para aprovechar los productos de la agricultura en el campo industrial. Ahí tiene usted otros problemas. Por eso es que se han producido tomas, pero caramba, yo les digo a ustedes, una revolución con el costo social nuestro no se ha producido todavía en el mundo; lamentablemente, dos víctimas, una por un grupo de extremistas, desquiciado, desorganizado, aliado inclusive, a delincuentes comunes, la mayoría de los cuales pagaron con su vida, y el resto está en la cárcel, el asesinato del que fuera Vice-Presidente de Chile, Sr. Edmundo Pérez Zujovic. Que no hubiera dado yo porque eso no hubiera ocurrido, a quien perjudicaba m... que al Gobierno. Sin embargo, me hice cargo y dentro de las investigaciones, nombrando a la gama más amplia, e importante y representativa de los organismos que tienen directa o indirecta relación con esto, y en cinco días descubrimos a los asesinos. El segundo caso, o prácticamente una torpeza infinita, más que nada, de un agricultor. Eso es todo lo que ha habido, es mucho si se piensa que son vidas humanas, dos vidas humanas, son vidas humanas, compañeros.

Pero cuando se han expropiado 1.300 latifundios, cuando se ha tomado por el Estado un millón quinientos veinte mil hectáreas, cuando en un día —y no hay otro país en el mundo que la haya hecho— hemos expropiado nosotros, los latifundios, estancias más grandes, como eran los de la Tierra del Fuego, la Zona Austral, en un sólo día expropiamos 526.000 hectáreas de tierra, sin contar todavía las zonas fronterizas que hemos creado, que son 300.000 hectáreas más. Si pensamos esto que le estoy diciendo, se comprenderá que los problemas de toma de tierra, son secundarios y además, se lo puedo decir, durante todos los Gobiernos; en el Gobierno de Frei, la aplicación de la Reforma Agraria significó el asesinato de un Jefe Demócratacristiano, a cargo de una de las zonas más importantes de Chile en el campo.

CREO EN EL SOCIALISMO

P. Pablo Neruda ha manifestado que el socialismo es la única posición digna del hombre actual. Usted que es el Presidente de una República donde no todos son socialistas, ¿qué puede decir al respecto?

Fernando Sevilla, Agencia EFE, Despacho.

R. Yo, lo único que puedo decir, es que creo en el Socialismo. Si otros no creen, los convenceremos nosotros sobre la base de nuestra acción y de lo que realicemos. Pero me interesa más la opinión de Pablo Neruda como poeta que como político.

P: Jorge Zaldumbide, del Canal 8 de Quito.

¿Cree el señor Presidente de Chile, que los hechos ocurridos en Bolivia afectarán en alguna forma a Chile?

R. Lamentablemente no tenemos relaciones ni diplomáticas ni comerciales con Bolivia. Somos partidarios de tenerlas. Eso sí que nosotros somos partidarios del respeto a los Tratados y a los compromisos y nunca tendremos relaciones sobre la base de imposiciones.

P. Señor Presidente, Ernesto Martínez de Revista Económica de Ecuador, quiero hacer referencia a dos problemas de la integración Andina. Se ha afirmado en diversos medios que no sería posible la integración económica como ha sido trazada en el Acuerdo de Cartagena, si en él participan gobiernos de distinta estructura política y social; y se ha puesto como ejemplo que Chile, con una tendencia socialista, no podría avanzar en la integración en los términos en que fue concebida a la firma del Acuerdo. Este es un punto general que quería solventar con su ilustrado criterio. Y un punto específico del caso del Ecuador sobre integración misma —para no molestar su tiempo voy a apurar. Se refiere a la posición ecuatoriana. Ecuador confía extraordinariamente en las posibilidades de la programación industrial sectorial, como se llama en el Acuerdo de Cartagena, es decir, a una especie de partición de proyectos industriales que conducirían los países por común acuerdo. Asimismo, se ha afirmado que un gobierno socialista estaría en contra de ceder posiciones en esta programación sectorial y que, Chile específicamente estaría contrario a avanzar en el programa de este género.

R. Yo les voy a contestar; le ruego me excuse, voy a aprovechar su pregunta para decirle a los compañeros periodistas que no basen sus preguntas en supuestos, tengan una actitud objetiva; que digan esto ha sido así; explíquelo, estos antecedentes tenemos. Yo le puedo decir a Ud. que si hay algo en que se ha empeñado el Gobierno Popular que presido es impulsar los Acuerdos de Cartagena y del Pacto Andino. Tome la iniciativa de escribirle, por ejemplo, al señor Presidente de Colombia Dr. Pastrana Borrero, quien me contestó una carta más amplia y de mayor contenido inclusive, que la que yo le había enviado sobre esta materia.

El Compañero Canciller, ha estado en Bogotá, en Lima, ha planteado en la OEA nuestros puntos de vista. Ha intervenido exponiendo la política internacional de Chile en el Senado de la República, en la Cámara de Diputados. Habrá dado 10 ó 15 conferencias de prensa sobre esta materia. ¿Cómo cabe dudas, entonces al respecto? Se acaba de realizar en Santiago una reunión de un sector especializado en metalurgia, en donde han estado representados los países del Pacto Andino y se ha llegado a un acuerdo muy claro. ¿Por qué se parte con el prejuicio, que no podría haber entendimiento? Yo le pregunto a Ud. En Italia, ¿qué porcentaje de las industrias está en poder del Estado? Yo le pregunto a Ud. En Francia, los bancos más importantes, los 2 más importantes ¿De quién son?

Ud. sabe perfectamente bien, que es un periodista culto e ilustrado, que en muchos países no socialistas, los seguros, los bancos están estatizados. Además en el caso de Chile, nosotros somos lo suficientemente honestos para decir que el socialismo no se impone por decreto, es un proceso económico- social en desarrollo y que tarda, por desgracia, más años que los que uno quisiera.

Hemos dicho que hay tres áreas, que vamos a formar tres áreas: el área social, el área del Estado, del pueblo propiamente tal; la mixta; y la privada. En Chile hay 35.000 industrias. Entonces, sencillamente no hay base ninguna, para sostener que Chile se haya opuesto. Al contrario. Pero como somos gente que tenemos el sentido honesto de la acción, reconocemos nuestros errores; y yo he llamado por teléfono ayer al Presidente del Banco Central, y le he dicho: "Mire compañero Alfonso Inostroza, he leído una publicación aquí en Ecuador, que me parece injusta, en relación con algunas dificultades de exportación de Ecuador, fundamentalmente con el banano, explíqueme qué ha ocurrido. "Y me ha dicho: "Tiene razón compañero Presidente, hemos enviado una circular, esa circular ha sido mal interpretada o mal redactada, la vamos a aclarar absolutamente".

Es un error por ejemplo, pensar que un producto perecible, pudiera ser (cancelado) cincuenta días después que llegara a Chile. ¿Quién va a exportar bananos, naranjas, o pepinos en esas condiciones? Nadie, entonces esto sencillamente, se ha esclarecido y mañana saldrá una declaración oficial, en donde se precisa con claridad lo que estoy diciendo.

En el caso indiscutible de unas líneas de exportación del Ecuador, en el rubro de los frigidaires y cocinas, (no tengo aquí a mano los registros despachados), establecen las autorizaciones respectivas para las casas exportadoras ecuatorianas. Entonces compañeros, nosotros somos partidarios decisivos, no sólo de hacer más profundos y más íntimo el contacto comercial en el intercambio, sino en el campo industrial; y por eso yo les puedo decir a ustedes que la declaración que hemos firmado hoy día con el Presidente señor Velasco Ibarra, a mi juicio es un documento extraordinariamente importante, no sólo para Ecuador y Chile, sino para los países signatarios del Pacto Andino y por cierto que para Latinoamérica.

Yo espero que Chile, cuando el señor Velasco Ibarra.— queda invitado— vaya al país, tendrá la certeza de que se ha entendido la importancia trascendente de estos acuerdos firmados hoy día.

POR NORMA VOY DONDE ME INVITAN

La señora primero, la dama primero.

P.— Juana María Soto, reportera del periódico "El día de la ciudad de México", mi pregunta es; ¿ en sus viajes que está realizando por Latinoamérica, piensa visitar México, y qué opina de la política actual que está siguiendo el Licenciado Luis Echeverría Alvarez?.

R. Por norma voy donde me invitan. Por eso no he ido a México, en primer lugar. En segundo lugar, usted comprenderá que no es dable que yo opine sobre la política que pueda seguir el señor Licenciado Echeverría, porque desde que estoy aquí, desde que asumí el gobierno, en mi país, he definido los dos, no, mejor dicho los tres pilares del trípode de nuestra política internacional; respeto a la autodeterminación, no intervención, y diálogo para solucionar los problemas que se presenten entre los países.

Perdón, pero en el caso concreto de México, quiero hacer exteriorizar aquí en Quito, mi reconocimiento al presidente de México, Licenciado Luis Echeverría, por haber tenido la deferencia y la delicadeza extraordinaria de enviar a su señora Esposa, cuando las horas duras del terremoto, llevando una ayuda material y significativa, pero llevando una ayuda moral de mucha mayor significación.

P. Del Diario "El Día" de Montevideo, Uruguay.

Es un placer saludar al señor Presidente, a todos los que están presentes aquí, y en nombre de estos compatriotas uruguayos que también están aquí, formulo el mismo voto.

Señor Presidente, la pregunta concreta es la siguiente: Quiero que usted pueda decirme ¿qué punto de afinidad más grande, tiene su Gobierno constitucional, el gobierno constitucional de Chile, con el Gobierno constitucional del Uruguay. Y cómo pueden Uruguay y Chile; juntos contribuir en una forma decidida a la integración latinoamericana, sea por vía del Pacto Andino, como de la cuenca del Plata, o incluso de otras rganizaciones de Latinoamérica?

R. Nosotros mantenemos las más cordiales relaciones con todos los países del mundo y fundamentalmente con los países de América Latina.

Con Uruguay hemos tenido una amistad de muchos años, más intensa diría yo, inclusive que con otros países. Han ido a Uruguay, y de Uruguay han ido a Chile, gentes en el campo cultural, artístico. Nunca hemos tenido un problema en el campo político-diplomático. Los intercambios comerciales no son muy altos. Creo que nuestra vocación para facilitar la integración latinoamericana está demostrada; nuestras iniciativas en este aspecto no tendrán más límites que aquel que rechace la utopía como realista y por eso es que queremos dar un contorno mucho más positivo a esto, que es el Pacto Andino, ya que lamentablemente la ALALC no ha dado los resultados que se esperaban. Toda iniciativa que parte de cualquier país, será bien acogida por nosotros. Quiero decirle, por ejemplo, en el caso de Argentina, estuve invitado por el Presidente Lanusse en Salta. Que bueno es poder decir que el último diferendo existente entre Chile y Argentina, lo hemos sometido al arbitraje, por acuerdo de ambos Gobiernos, del Gobierno Popular chileno. Debo decirles, por ejemplo, que el intercambio comercial chileno argentino, debe sobrepasar anualmente a los doscientos veinte millones de dólares. Que es nuestro propósito, alcanzar, quizás en este año a los trescientos. Quiero decirles que se han instalado en Chile pequeñas industrias, de cierta importancia en el campo automotriz, de argentinos, que cuentan con toda nuestra ayuda, nuestro apoyo. Quiero decirles que en ese aspecto también ha funcionado el intercambio de piezas en el campo automotriz en forma eficiente. Quiero decirles, por ejemplo, que en el campo del turismo, deben haber ido este verano a Chile— por lo menos— unos ciento cincuenta mil argentinos, cosa muy grata para nosotros. Y allí estamos, relaciones diplomáticas y comerciales con todos los países del mundo, de acuerdo a nuestro derecho y a nuestra soberanía. Por propia iniciativa, tenemos relaciones con Cuba, tenemos relaciones con la República Popular China, tenemos relaciones con la República Democrática Alemana, tenemos relaciones comerciales con Viet- Nam del Norte, con Corea, tenemos relaciones con Nigeria y con Tanzania.

EL COMPROMISO DEL PACTO ANDINO

P. Señor Presidente, ante todo me complace que se ha dicho que es masón, puesto que yo también lo soy. Por lo tanto, le digo Hermano Salvador Allende, soy de Nicaragua, Armando Quintanilla de González. Como usted sabe, en la Embajada de Chile en Nicaragua, hay una asilada política, se llama Tita Valle Buitrago, yo le pregunto a usted; ¿Qué gestiones ha hecho su Gobierno para que el Gobierno de Nicaragua dé un salvoconducto, y que ha respondido este Gobierno ante estas gestiones?

R. El Gobierno de Chile ha hecho las gestiones pertinentes y lamentablemente no hemos tenido hasta ahóra una respuesta positiva.

P.- Señor Presidente, igual que el querido Hermano que habló antes, yo le saludo también en nombre de la Madre Logia de Guatemala, Víctor Hugo de León, del diario La Nación, de Guatemala.

Señor Presidente Allende; de Centroamérica se habla muy poco en América del Sur y en Europa. Nuestra situación de mercado común Centroamericano, ha estado siempre tratando de ser vista con buenos ojos, por algunos aspectos del Mercado Común que ha querido realizar América del Sur a través de ALALC, que como usted dijo, no ha funcionado; ¿Cuál es la opinión, que a usted le merece el Mercado Común Centroamericano, que por cierto, actualmente, se encuentra un poco resquebrajado por el retiro e Honduras y algunas actitudes del Presidente de Costa Rica?

R. En realidad, no tengo un conocimiento cabal, se que

(Pasa a la pág.7)

EL PODER ESTA AHORA EN MANOS DE LOS TRABAJADORES QUE SON GOBIERNO

(Viene de la pág.6)



...blemente, se ha deteriorado ese Mercado que en un momento ...o que podia alcanzar el desarrollo conveniente y necesario para ...mérica. Pienso que es justo lo que usted plantea, en el sentido que ...es de Sudamérica han sido un tanto reacios a considerar con mayor ...ión las posibilidades de intercambio con esos paises. De todas ...s — le declaro— que nosotros pensamos primero, alcanzar la ...dad del desarrollo racional y conveniente del Pacto Andino y los ...misos de Cartagena y que, inclusive, plantearemos alli las ...dades de vinculación con los paises de Centroamerica, pero es justa ...ción, compañero y Hermano.

...Señor Presidente, Claudio Mena, Canal 10 de Televisión, Diario "El ...", Revista Nueva. ¿En el caso de que Estados Unidos de ...mérica tomara medidas represivas de carácter económico contra ...podría decimos, cuál seria la conducta que seguiria su Gobierno?

R.- Uno de los puntos más importantes del acuerdo que acabamos de ... dice relación, con el derecho de los paises a sus riquezas ...mentales y esenciales, a no aceptar la presión y la coheción de ...n pais, a no vincular los derechos que tienen los paises asociados a ...rganismos Internacionales de créditos con los intereses de un sólo ... Por eso que junto con condenar la posibilidad de que esto ocurra, yo ...do decir, que pienso y espero que eso no acontezca, porque en el ...uestro, nosotros hemos llegado a acuerdos con el área textil, hemos ...o a acuerdos con RCA, hemos llegado a acuerdos con la INSA y con ...RESTONE, estamos por terminar un acuerdo con PURINA, que ...lo tiene capitales europeos, todos los demás, son esencialmente ...listas norteamericanos, queda en pie el problema del cobre. El ...ema del cobre lo vamos a ventilar dentro de las leyes chilenas y de ...do a nuestra soberania, pero al mismo tiempo con plena garantia ...los inversionistas, porque lo he dicho siempre, habrá indemnización si ...sto y no habrá si no es justo. Pero eso no lo va a determinar una ...blea politica. Yo les puedo decir que es cierto que el Partido ...lista, mi partido, dice que no hay que indemnizar. Yo nunca he dicho ... respetando mucho la opinión de mi partido, si hay que indemnizar, se indemnizar.

Ahora, ¿Quién va a fijar las posibilidades de indemnización? El ...lor General de la República autoridad que previene, sanciona y ...la a todo el Gobierno, que rechaza decretos al propio Presidente de ...pública, y además, hay un Tribunal especial, con mayoria de letrados ...podrán recibir las apelaciones de las compañias y del Gobierno. Si a ...de eso se nos tratara de presionar, dependerá del tipo de presiones o ...o de medidas que se tome, para que nosotros tomemos la nuestra. El ...lo dejo a su imaginación.

MI VISITA NO ES UNA ACTITUD DE LIDERAZGO

P.- Señor Presidente, en nombre de los Periodistas Progresistas ...zolanos, reciba Ud. un cordial saludo. Alberto Bordaño Hernández, ... El Nacional de Venezuela.

Primero: ¿Cómo califica las relaciones de su Gobierno con el Gobierno ...zolano. Tiene pensada alguna visita a Venezuela?

Segundo: Su Gobierno ha iniciado alguna acción tendiente a romper ...tivamente el aislamiento que acordó la OEA contra Cuba?

R.- En cuanto a Venezuela, Chile ha tenido unas muy buenas ...ones en el campo diplomático, comercial, también cultural, pero más ...so por diversas razones muchos venezolanos vivieron largo tiempo en ... La mayoria de aquellos que vivieron siendo estudiantes, algunos por ...a voluntad o contra su voluntad, tuvieron que estudiar en Chile, hoy ...on hombres que actúan en la vida politica venezolana. Yo les puedo ... que tengo amigos— y muy dilectos— en los distintos campos. Desde ... conozco al Presidente Rafael Caldera, no diré que soy amigo ...onal intimo de él, pero podria decir que soy amigo de él. Esa es la ...uesta a la primera parte.

La segunda parte. Nosotros hemos establecido relaciones ...máticas y comerciales, reestablecido con Cuba. Lo hicimos al quinto ...de ser gobierno. Chile ha estimado siempre ilegitimo el acuerdo ...do en contra de Cuba. Hemos planteado nuestros puntos de vista ...pre. Estimamos que cada pais debe, si lo desea, resolver ...tivamente el reanudar relaciones con Cuba, y no llevar este ...ema a la OEA obligatoriamente. Quiero señalar que uno de los puntos ...rtantes del acuerdo que hemos firmado con el señor Presidente del ...dor, establece eso que estoy señalando. El derecho de los paises a ...lecer, si lo estiman conveniente, sin pasar por el tamiz de la OEA, ...ones con Cuba. Y a este respecto inclusive, en esa declaración, que a ...cio es un documento de extraordinaria importancia, lo recalco se deja ...tancia, primero: que la posición de Chile, de siempre y también la ...ción del Ecuador, se objetó que no se podia eliminar a un pais de la ...A sin una modificación de la Carta de la OEA.

SOMOS PARTIDARIOS DEL PLURALISMO

P.- Por favor, para Argentina, Señor Presidente.

Le interroga Carlos Compto para el diario La Opinión de B. Aires. ...ra hacerle dos preguntas muy concretas: La primera de ellas ... ¿Qué aspectos positivos veria Ud. si Argentina ingresase al ... Andino?. Y la segunda de las preguntas seria: ¿Qué aspecto ...tico fue el más positivo que vió Ud. a partir de la reunión que tuvo ... el Presidente de mi pais, el General Lanusse?

R.- En primer lugar quiero decirle que en su pregunta, y aprovechando ... le voy a ampliar mi respuesta, ya que se me quedó en el tintero ... parte de lo que debiera haberle dicho al compañero venezolano. En ...dad los paises signatorios del Pacto Andino están conversando y ... conversado sobre la posibilidad de ingreso de Venezuela y tenemos ...ante interés que eso ocurra. Enseguida, en el caso de Argentina, en su ...rso el señor Presidente Lanusse, manifestó que Argentina era un pais ...tico pero también andino, lo que es justo, bueno dependerá de ...ntina, el que pueda plantear ésto y nosotros tomaremos con sumo ...rés el punto de vista Argentino. Ya he señalado que en el caso de Chile, ...discusión, el intercambio comercial argentino-chileno, ha alcanzado ...es extraordinariamente importantes y lo va alcanzar cada vez más. Y ...bién, estamos estudiando la posibilidad de empresas bilaterales, como ...bién en los acuerdos a que se ha llegado aqui en Ecuador, entre Chile y ...dor, se considere la posibilidad de impulsar más la creación de ...resas bilaterales y multilaterales; esto, como respuesta a la primera ...te de su pregunta.

La segunda parte. Creo que lo más importante, es el haber hecho ... el viejo o añejo, increiblemente reaccionario concepto de las ...teras ideológicas.

La conversación mia, la presencia mia en Salta, correspondiendo a una deferente y honrosa invitación para el pueblo de Chile y para mi, del Presidente Lanusse, lo evidencia y lo demuestra en una forma clara. Nosotros somos partidarios del pluralismo, respetamos toda forma de Gobierno, lo único que pedimos es que se nos respete a nosotros. Creo que nadie se imaginó y muchos los hubieran deseado, que no hubiera existido ese contacto entre el Presidente de Argentina y el Presidente de Chile; creo que alli se puso un "descanse en paz" a las fronteras ideológicas que por cierto se esgrimieron con algún interés que no era muy sano.

P.- Enrique Salvador Castro, periódico El Mundo, San Salvador, El Salvador, Centroamérica. Cada pais de Latinoamérica, tiene su propia idiosincracia, y hasta hoy la mayoria de ellos se rigen por patrones comunes de una etapa anácronica de explotación y feudalismo y se ha repetido hasta la saciedad que cada pais tiene que hacer su propia revolución, entonces ¿considera el compañero Allende que los cambios radicales en la estructura contribuirian a la integración cultural, social, politica y económica de los paises Latinoamericanos?

R.- Yo pienso que si compañero.

P.- Señor Presidente, Jorge Enrique Pulido, del Circuito Todelar de Colombia y del diario El Espacio de Bogotá. Precisamente, yo vengo de Bogotá esta tarde, hay una profunda expectativa por la visita que antes de 48 horas realizará usted a mi pais. Señor Presidente, ¿Qué dimensión de tipo social, politico y económico atribuye usted a la visita que va a realizar a Bogotá en 48 horas y, cómo puede contribuir su visita y sus conversaciones con el Presidente Misael Pastrana Borrero, a fortalacer no sólo al Grupo Andino, sino, en general, el proceso de integración Latinoamericana?

R.- Ya expresé al comienzo de esta conversación, para reafirmar el interés de parte de mi Gobierno por fortalecer el Pacto Andino, que una iniciativa primera, de mi parte, fue escribir al Presidente de Colombia, señor Misael Pastrana Borrero, a quien no conozco sino por su actuación politica y no personalmente; pero le daba tanta significación a este hecho, que le escribí y he dicho que recibi una respuesta de él, mucho más amplia y más uspiciosa que mi carta y con reflexiones muy importantes en torno al futuro del Pacto Andino. Mi presencia en Colombia, tiene el mismo significado que mi presencia en Argentina y en Ecuador, en 48 horas más en su Patria; y en Perú, posteriormente. No es una actitud de liderazgo, no es la pretención del hombre que cree que está señalando rutas o caminos, en absoluto; es la actitud de un hombre que cree que con otros hombres que representan pueblos maduros, en la concepción final de un mismo camino es conveniente conversar o hablar. Llevar el saludo de todo Chile, a todo Colombia, es importante, como lo he traido a Ecuador. Yo no estoy aqui como militante de la Unidad Popular estoy aqui y estaré en Colombia como Presidente de Chile, como Jefe del Estado chileno y puedo decir, con satisfacción, que no ha habido un solo diario, una sola radio, una sola revista, un solo partido politico no afecto al Gobierno que no haya estimado conveniente, necesario y útil para los paises del Pacto Andino y para América Latina, el diálogo que yo pueda entablar con distintos Presidentes.

Desde el punto de vista personal, nada más grato que convivir horas con el pueblo colombiano y con sus gobernantes.

CREO QUE EL MARXISMO NO ES UNA RECETA

P.- Señor Presidente, Denin de Yamon de H.C.J.B. de la Voz de los Andes, Canal 4 La Ventana de Los Andes.

Bajo su Gobierno ¿Cuál es el futuro de las libertades individuales, tales como la libertad de expresión y la libertad de religión?

R.- No le entendi su nombre. (RISAS Y APLAUSOS).

Ahi podria estar la respuesta. Yo creo en el humanismo marxista compañero, yo creo y lo he dicho que el socialismo permite el desarrollo integral de la personalidad humana. Creo que el Marxismo no es una receta. Creo que cada pais tiene su propia realidad y dentro de esa realidad tiene que actuar. Siempre dije en las campañas presidenciales, y digo en las campañas presidenciales, porque yo soy un veterano de las campañas presidenciales. Siempre dije que no habia un sólo camino, y en el caso de Chile sostuve, muy claramente que dada la idiosincrasia de la Historia, la realidad de Chile; lo más importante a mi juicio, era crear un gran movimiento popular, que pudiera unir a gentes de posiciones filosóficas distintas y por eso he dicho que en la Unidad Popular hay laicos, cristianos, y marxistas, en torno a un programa. Ahora bien, en el caso de Chile este programa señala que nosotros tenemos que actuar como lo dijera también al comienzo de mi conversación, dentro de los cauces legales.

Las conquistas que ha hecho el pueblo, son conquistas de una lucha dura y renovada y nosotros la respetamos como el derecho de opinar, reunirse y asociarse. Es decir nosotros hemos demostrado con la realidad de nuestra actuación que queremos ampliar todavia estos derechos porque indiscutiblemente en el régimen, capitalista, la democracia es formal y no es una auténtica democracia. En seguida desde el punto de vista de las creencias, yo les puedo decir a usted que el movimiento popular chileno, siempre ha demostrado, no sólo madurez, sino su madurez y su sensibilidad para respetar el derecho de cada hombre y de cada mujer, a tener en el venero intimo de su propia conciencia la creeencia que más se aviene a él.

Quiero señalarle, por ejemplo, como un hecho que marca y caracteriza a Chile: tradicionalmente, no ,pero con mucha frecuencia, cuando los presidentes asumen el Gobierno, entre los actos oficiales importantes realizan un Tedeum; el señor Cardenal de la Iglesia Chilena, fue a visitarme como es tradicional, antes de asumir el gobierno y conversamos sobre los problemas de Chile y del mundo. La iglesia chilena tiene una posición renovadora y yo diria muy afianzada con la realidad y muy firme y muy consecuente con los principios cristianos.

Yo le planteé al señor Cardenal que no siendo un creyente, por respeto a los chilenos que en su mayoria lo son, yo solicitaba que se realizara el Tedeum, pero que le pedia que este fuera un Tedeum Ecumenico y puedo decirle que el señor Cardenal de la iglesia chilena, accedió de inmediato. Quiero recalcarle que si hay algo que impresionó a las delegaciones que fueron a la transmisión del mando, fue ese Tedeum Ecuménico, en que no sólo estuvieron presentes los Jefes de las distintas iglesias, sino que participaron en el oficio religioso, por asi decirlo.

La parte principal estuvo a cargo del Cardenal de la iglesia chilena, Raúl Silva Henriquez, pero los representantes de la distintas iglesias, tomaron parte leyendo trozos de la Biblia. Ese hecho, caracteriza lo que somos y lo que seguiremos siendo. El problema para nosotros no es de creencias; el problema para nosotros es otro, para nosotros el mundo está dividido entre oprimidos y opresores, explotados y explotadores. Nosotros los colocamos en una posición de clases; en esta posición de clases están tan explotado el ateo como el creyente.

FUERZAS POLITICAS SE HAN DESMEMBRADO

P.- Señor Presidente. Gabriel Garcés de Ultimas Noticias.

R.- Señores declaro que a las ocho tengo un compromiso ineludible, he estado una hora y tanto con ustedes. No quiero cansarlos más.

P.- ¿Cree usted señor Presidente que durante el tiempo que lleva en el Gobierno, se han polarizado las fuerzas politicas de Chile?

R.- No, al contrario, creo que se han desmembrado un tanto. No se han polarizado. Y le voy a explicar, no crea usted que es una contestación asi, superfial, no.

En la Democracia Cristiana, un partido poderoso, electoralmente el más poderoso de Chile, todavia, a pesar de que ha bajado bastante su votación, existian dos corrientes. Una corriente que podriamos llamar reformista y una corriente que podriamos llamar partidaria decidida de los cambios. Y se ha producido el año pasado, primero una segregación, una separación de tres parlamentarios y este año, hace un mes y dias, ocho parlamentarios dejaron la Democracia Cristiana para formar la Izquierda Cristiana. Ahi tiene un problema. No hubo polarización de toda la democracia cristiana.

En el Partido Radical, Partido de Gobierno, se produjo un fenómeno, en relación con la declaración de principios que acordó su última Convención, que motivó la separación del Partido Radical de once parlamentarios. El partido radical, debo decirles que debe ser una de los partidos más antiguos de América Latina, tiene 108 años de vida. Pero esos parlamentarios que abandonaron el Partido Radical, han declarado, que ellos apoyan al Gobierno, se mantienen, decididamente, detrás del Gobierno, cumplirán dentro del radio de sus influencias, con el programa de la Unidad Popular. Entonces, tenemos el caso un tanto paradojal que habiéndose producido aún dentro de un partido de Gobierno, una separación de un número importante de parlamentarios, tenemos ahora más parlamentarios partidarios del Gobierno que antes. Esto sin que se haya producido, por el otro lado, y para que se entienda bien, hay que pensar que he señalado que ocho parlamentarios demócratascristianos están acá ahora, sin que se haya producido en la oposición una vinculación, un pacto politico entre la Democracia Cristiana y el Partido Nacional. Al contrario, la Democracia Cristiana, sostiene diariamente que nada quiere con el Partido Nacional; el Partido Nacional dice que nada quiere con la Democracia Cristiana; han llegado a pactos ocasionales, pero no hay una actitud monilitica con una dirección, con una decisión politica única para enfrentar al Gobierno.

P: Señor Presidente, soy Marcos del Piner, representante de la revista Nosotros del Colegio Cristobal Colón de Guayaquil.

Quisiera saber su opinión, ¿Qué opina usted sobre la politización de los estudiantes latinoamericanos, y además si es que usted vé algún inconveniente en el alto porcentaje de Institutos Educacionales privados, que hay en Latinoamerica, con relación a la estructura socio-económica de Latinoamérica?.

R: Nosotros hemos sostenido que respetaremos la enseñanza privada. Eso si, que adecuaremos sus planes y sus métodos al programa de enseñanza nacional y estatal. Quiero manifestar por ejemplo, que en Chile ha habido una gran polémica últimamente, y se quiso atacar al Gobierno porque se dijo que era nuestro propósito tomar la enseñanza privada. Y resulta que habian sido tres colegios, dirigidos por sacerdotes, que fueron a conversar al Ministerio de Educación, para hacerle entrega de sus establecimientos, y tuvieron por cierto la honradez- y nadie va a dudar que no la tuvieran- de decir que ellos habian tomado la iniciativa.

Nosotros creemos que todavia queda un largo trecho para que la educación privada, tenga un campo suficiente, ya que por desgracia los medios de que dispone el Estado no permite encarar con urgencia la posibilidad de una educación amplisima a toda la población. Esto, en cuanto a la educación privada.

Nosotros por cierto, hemos establecido una subvención para la educación privada gratuita y hemos congelado los costos de matricula en la educación privada pagada. En cuanto a la politización de la juventud, yo creo muy dificil, que un hombre jóven, sobre todo si es universitario, no se politice y piense que ojalá todos los hicieran, sin decir, para que lado, pero si, que se politicen. En el sentido superior de la politica, su preocupación por el futuro de su pais, de su pueblo y del continente. Cuando uno ve cómo se degrada la juventud, cómo por desgracia un ámplio sector, sobre todo en los paises capitalistas, y aún en los paises nuestros, un alto sector de la juventud por frustración por falta de un ideal, por no tener perspectivas, no tener imaginación o por esceptismo, cae en el exhibicionismos, de los hippies o de los que fuman marihuana creyendo que van a ser "happy". Entonces, piensa, que es mucho mejor que siquiera la juventud comprenda su responsabilidad con este mundo burgués y cambiante. ¿Cómo un hombre joven no se va a dar cuenta que las estructuras del mundo están crujiendo? ¿Cómo un hombre joven no se va a dar cuenta de los cambios que se han producido?

¿Cómo un hombre joven no se va a dar cuenta de lo que es la técnica y la ciencia hoy dia?

¿Cómo un hombre joven no se va a dar cuenta que instituciones seculares, milenarias como la propia Iglesia, se transforman?

¿Cómo puede estar al margen un hombre joven de esto?. Por eso compañero, que se politice. Ojalá sean socialistas la mayoria.

P: Marcelo Pérez de la Revista Ecuador 71. Compañero Presidente, el pueblo chileno por su intermedio conquistó el gobierno; ahora que ha pasado casi un año Ud. tiene en sus manos no solamente el Gobierno sino tiene ahora el poder.

R: 50 por ciento. Su pregunta es muy importante, y siempre se lo dije al pueblo. Una cosa es llegar al gobierno y otra cosa es conquistar el poder. Si nosotros hemos nacionalizado las riquezas fundamentales en manos del capital foráneo. Si nosotros hemos estatizado la banca. Si estamos haciendo una profunda Reforma Agraria y todos los resortes monetarios y financieros están en poder del Estado, si acaso nosotros controlamos el comercio de importación y exportación, si estamos estableciendo la posibilidad de las centrales distribuidoras, yo les podria decir, que el poder está en nuestras manos. Pero no sólo por las medidas que podriamos decir algunas legales y otras administrativas, sino por un hecho que tiene mucho más importancia: en Chile están en el Gobierno los trabajadores, los partidos que integran la Unidad Popular, esencialmente son partidos de la clase obrera y de la pequeña burguesia. Pero la Central Unica de Trabajadores participa en el Consejo Nacional de Desarrollo, participa con representantes directos en la empresa estatizadas. Hay obreros que son administradores de importantisimas industrias, el Gerente General de las minas de carbón de Lota, es un compañero que era barretero del carbón, y ha aumentado bastante la producción.

Están en los comités directivos por ahora, y mañana estarán en los directorios. En las empresas del cobre hay un representante obrero, hay un representante empleado, hay un representante de los supervisores o técnicos y hay representantes del Estado. Es decir, los sectores de trabajadores están en todos los escalones del Gobierno, por eso es que yo les puedo decir, que en realidad tenemos el poder, porque el poder que estaba en manos de una minoria está hoy dia en manos de la mayoria, estaba en manos de los trabajadores, entendiendo por tal, a campesinos, a obreros, a técnicos, a profesionales, a empleados, a comerciantes pequeños, industriales medianos y pequeños, agricultores del mismo tipo e intelectuales, estudiantes y juventud, es decir, la inmensa mayoria de los chilenos. Y buenas noches.





En la Dirección del Tránsito:

"BAJARON BANDERA" A LOS TAXISTAS FALSOS

Una verdadera razia contra los falsos taxistas que existen en la capital inició la Dirección General del Tránsito, presidida por Mario Montecinos. Hasta las 11 de la mañana de ayer, en el patio del edificio ubicado en San Pablo, se encontraban 15 taxis retenidos por encontrarse mal estacionados en diferentes lugares de Santiago.

Este es el primer paso que da la Dirección del Tránsito para controlar a todas aquellas personas que tienen su auto con patente de taxi, pero no lo utilizan como tal.

Todos los dueños de taxis que fueron llevados hasta la Dirección del Tránsito por la grúa deben pagar una cuota de Eº 50, por el traslado, además del parte que le corresponde. Al mismo tiempo sus antecedentes serán estrictamente investigados para comprobar si exactamente ejercen como taxistas o es un particular que sólo lo ocupa para irse a su trabajo.

PRIMEROS PASOS

El problema de la falta de taxis en Santiago, especialmente en las horas de mayor demanda, ya es historia vieja. Todos reclaman. Y los taxistas se defienden.

El público por un lado, indica que son muchos los vehículos que permanecen estacionados en calles o frente a fábricas y que cuentan con su patente de taxi. Es notorio que a las 17 ó 18 horas circulen miles de vehículos de techos amarillos, pero ninguno de ellos con su letrero de LIBRE. Son, la mayoría, particulares que se dirigen a su casa después de haber tenido todo el día el auto estacionado.

¿Qué pasa? Muchos particulares prefieren pintar su auto y pagar una patente muy inferior a la que les correspondería. Pongamos un ejemplo. Un auto Chevrolet, los que fueron importados especialmente para los taxistas, como particular pagaría una patente de E 7.000.000, en cambio como taxi sólo de Eº 450 a Eº 500. Además obtienen otros beneficios, según Mario Montecinos, Director General del Tránsito, tales como convertirse en empleado particular, poder circular por el centro con facilidad y cambiar su auto a través de la Subsecretaría de Transporte.

Ante esta situación, que ya es un mal en la capital, la Dirección del Tránsito decidió "tomar el toro por las astas".

Las grúas iniciaron un recorrido por la capital y a cualquier taxi que estaba mal estacionado lo llevaron de inmediato al edificio de San Pablo. Antes de las 11 de ayer había 15 "techos" amarillos, mientras sus conductores o dueños reclamaban.

"En este momento cayeron moros y cristianos", dijo Mario Montecinos, es una primera etapa que permitirá ir controlando en debida forma el tránsito de taxis.

Los que cayeron fueron los siguientes:

BE-301 de Conchalí; UP-396 de Ñuñoa; FH-76 de Santiago; ED-24 de Santiago; SG-434 de La Reina; OL-955 de Barrancas; EA-61 de Santiago; HOE-69 de Cisterna; EN-505 de Las Condes; PM-670 de Quinta Normal; UP-677 de Nuñoa; GDX-71 de San Miguel; OL-654 de Barrancas; HMZ-62 de Cisterna y CG-133 de Renca.

Para enfatizar la medida tomada por esa Dirección, Mario Montecinos leyó el artículo 225, del Título VI de la Ordenanza General del Tránsito, que señala "los vehículos de alquiler sólo podrán estacionarse en los lugares destinados por las Municipalidades". Recalcó que "el taxi no puede estacionarse en cualquier punto" y atendiendo a esta disposición se ordenó que la grúa remolcará a todo taxi mal estacionado.

LABOR FUTURA

Tal como lo indicamos más adelante, la detención de estos taxis es el primer paso que ha realizado la Dirección del Tránsito, encaminada a "limpiar" de taxistas falsos la capital.

Todos los conductores que dejaron mal estacionados sus taxis debieron pagar una cuota de E 50 y el parte correspondiente. Pero lo más importante es que sus datos personales y antecedentes empezaron a ser de inmediato revisados y estudiados minuciosamente. De esta manera se sabrá si está trabajando el auto como de alquiler, si paga sus derechos tributarios o si es particular, pero con patente de taxi.

Montecinos manifestó que están trabajando en conjunto con las organizaciones sindicales de este gremio, ya que también pagan las consecuencias.

"Con el disfraz de taxista obtienen una serie de ventajas en perjuicio de la comunidad", dijo el Director de Tránsito.

Además se está tratando de apurar la reglamentación de la ley 17.203, que tiene sanciones mucho más drásticas, como son la cancelación de la patente o incautarle el vehículo.

Otro de los programas que se espera realizar es el de "Detención obligatoria", es decir, que existirán lugares determinados para que los taxis se estacionen y donde el público estará esperándolos. Esto será recíproco, porque el público no podrá detener un taxi en cualquier lado.

También se está estudiando la aplicación de un horario de 8 horas, de manera que sea racional y ecuánime.



QUINCE TAXIS ESPERABAN ayer en la Dirección General del Tránsito que sus dueños pagaran Eº50 por el traslado, recibieran un parte y dejaran sus antecedentes, por mal estacionamiento.-

Reforma de la Empresa en Chile es imperativa

● USEC convoca a Seminario Internacional

Ha sido repetidamente planteada la urgencia de una reforma de la empresa en Chile.

Esa reforma deriva del proceso de personalización, que es signo de esta época y por el cual cada ser humano quiere ser protagonista de su propia perfección, de su propio destino.

La empresa debe incorporar al hombre al proceso de sus decisiones y a la participación en sus responsabilidades y frutos. Para ello se plantea con dramática urgencia hoy día, una reforma empresarial que de cabida a estos conceptos.

Por otra parte, los hechos políticos, sociales y económicos que vive el país, hacen indispensable que las ideas, tantas veces repetidas sobre el tema, se convierten, desde el doble ángulo del desarrollo económico y del desarrollo social, en un imperativo de acción.

La Unión Social de Empresarios Cristiano, comprometida desde hace muchos años en esta acción transformadora, quiere reunir a destacados empresarios y especialistas chilenos y extranjeros, para ofrecer al dirigente, al ejecutivo al mando intermedio, al empleado y al obrero una visión a fondo de este tema y a la vez una mecánica fundamental para acelerar su aplicación en la empresa chilena.

Para esto ha convocado a un Seminario Internacional denominado "LA PARTICIPACION VERDADERA REFORMA DE LA EMPRESA", que tendrá lugar en Santiago entre los días 13 a 16 de octubre próximo, con el respaldo de la UNIAPAC, entidad internacional que agrupa a dirigentes de empresa en 26 países del mundo.

Se ha recibido la adhesión de la Confederación de la Producción y del Comercio, de la Sociedad Nacional de Agricultura, de la Sociedad de Fomento Fabril, de la Cámara Chilena de la Construcción, de la Cámara de Comercio, de la Asociación de Industriales Metalúrgicos y de muchos otros organismos profesionales y técnicos.

Teniendo en cuenta la importancia que la reforma empresarial reviste para el presente y el futuro de la empresa chilena, USEC invita a participar en este Seminario Internacional a todos los hombres de la empresa chilena, sean ellos del sector público o del sector privado.

El Seminario, tendrá un gran objetivo: Actuar. Porque actuar es nuestra responsabilidad histórica.

A exigir medicamentos del Formulario Nacional

UNA LISTA de precios comparativa de los productos que elabora y expende el Formulario Nacional con la competencia particular, demuestra que los primeros son muchísimo más baratos.

Los remedios del Formulario Nacional son fabricados por el Laboratorio Chile, del cual el Servicio de Seguro Social es uno de los principales accionistas, igual como el Servicio Nacional de Salud. Todos ellos se elaboran de acuerdo a fórmulas internacionales iguales a las de los laboratorios particulares, pero se venden con nombres distintos y la diferencia de precios es enorme. Sin embargo, el público, tal vez por desconocimiento, no los pide o exige en las farmacias, las que tienen la obligación de expenderlos a la comunidad y esta debe requerirlos.

Para conocimiento de la comunidad damos a conocer algunos precios del Formulario Nacional y los que tienen sus similares en las farmacias:

FORMULARIO NACIONAL Y PRECIO AL PUBLICO:		
Acido Acetil Salc.	Eº	0,76
Aluminio Hidróxido	Eº	2,65
Ampicilina	Eº	27,30
Antiespasmódico	Eº	2,40
Cicloserina	Eº	14,86
Clorodiazepóxido	Eº	1,78
Cloropromazina	Eº	2,98
Dipirona	Eº	2,79
Estradiol Benzoato	Eº	2,79
Ergocalciferol	Eº	1,78
Fenilbutazona	Eº	3,30
Fenobarbital	Eº	1,40
Fenobarbital 100mg. 20 comp	Eº	1,46
Fitoquinona	Eº	10,80
Griseofulvina	Eº	9,27
Imipramina	Eº	16,00
Nitrofurantoina	Eº	3,57
Nitroglicerina Subling.	Eº	2,67
Tetraciclina 250 mg	Eº	6,22

COMPETENCIA Y PRECIO AL PUBLICO:		
Aspirina, Cafrenal Dominal y Ewin	Eº	0,76 a 2,20
Maalox	Eº	4,18
Pemfritin,	Eº	57,95
Sedopasmin	Eº	6,82
Cicloserina	Eº	77,47
Librium	Eº	12,70
Melibor	Eº	5,58
Cloropromazina	Eº	7,85
Silecia	Eº	6,06
Conmel		
Novalgina	Eº	14,13
No se fabrica		
Vigantol	Eº	2,48
Butazolidina	Eº	10,02
Luminaletas	Eº	3,25
Luminal x 20	Eº	5,69
Konation x 3	Eº	31,17
Fulvistatin	Eº	27,92
Tofranil	Eº	35,15
Furantadina	Eº	48,25
Trinitina, angioling	Eº	4,50
Ambramicina	Eº	23,29
Acromicina	Eº	35,06
Tetraciclina Beng.	Eº	12,18

Y la nieve se llenó de fiesta...

● Disfraces, antorchas y bengalas saludaron a Santiago desde lo alto

CON LA PRESENCIA del Alcalde de Las Condes, Ramón Luco, y numerosas otras autoridades, fue inaugurado el viernes el Festival de la Nieve "Farellones 1971".

A las 16,30 horas nuestro centro deportivo invernal se llenó de globos y de fuegos artificiales diurnos que dieron un perfecto marco al izamiento de nuestro emblema patrio en todo Farellones. Todos aquellos que viajaron hasta nuestras cercanas canchas de ski fueron partícipes y protagonistas activos de esta fiesta blanca que marcó el punto culminante con la presentación de las candidatas a reina, a las 18 horas.

Miles de personas estuvieron presentes en esta festividad que cambió el rostro de nuestra zona cordillerana, entre risas, artificios y reinas. La farándula llegó a la nieve y nuestros esquiadores y público oficiaron de disfrazados en medio de la alegría general que, más tarde, al anochecer, fue encerrada entre fogatas y cantos.

La alegría llegó a la nieve y, entre fuegos, continuó en la noche blanca con bailes, con risas.

PARTICIPEMOS

Pero no sólo disfraces se vieron en Farellones. Cientos de participantes trataron de ganar los premios en las competencias de Carreras de Tobogán, Gymcanas en la nieve, esculturas y disfraces.



LORETO VILAZA centró la esperanza de la Junta de Vecinos, pero, en verdad, todas merecían ser reinas.

Todos quisieron participar en las festividades y el que no lo hizo en su especialidad trató, al menos, de poder lograr algo en otras. Mujeres y niños compitieron por igual.

Las inscripciones, recibidas en el Refugio Municipal de Farellones, amenazaban con cerrarse antes del plazo establecido. Todos quisieron participar, y lo hicieron.

Desde tempranas horas de ayer se notó el resultado de las inscripciones: mientras la Banda Militar recorría Farellones y la Parva, dando un matiz especial a "ese" blanco tan quieto, el jurado recorría los refugios buscando al vencedor, al mejor adornado. Mientras las madres optaban al premio, sus hijos competían también en los toboganes. Riendo y rodando en la nieve trataron también de ganar, aunque el aplauso final fue para todos. Ganador y derrotado se unieron en la nieve en un triunfo conjunto coronado de aplausos.

El espectáculo que brindó Farellones permanecerá por siempre: en tanto unos corrían, los otros levantaban sus esculturas blancas y desde el cielo, como copos de la misma nieve, llegaban paracaidistas bajo el asombro de todos.

Durante todo el día el "milagro blanco" se vio colmado de risas y, ya en la tarde, pestañeó hacia Santiago con antorchas y bengalas.

En el momento de venirse a Santiago los enviados de "La Nación" los cantos llenaban el aire y se escuchaban los escrutinios que buscaban una reina. Los nombres de Ana María Fontecilla Maas, representante de la Escuela de Ski de Farellones; Loreto Vilaza, respaldada por la Junta de Vecinos, y Argelia López, designada por los arrendadores de ski y choferes de la movilización del recorrido a Farellones decían adiós a nuestra visita. Una de ellas sería anoche la Reina de la fiesta y el centro de los bailes. Nos habría gustado quedarnos pero. ¿No era mejor saber después el resultado? ¿No era mejor llegar a Santiago en la duda y subir a ver a la Reina? ¿No era mejor prolongar el misterio de esa fiesta blanca y partir entre los juegos y la nieve?

Creemos que sí. El Festival de la Nieve bien vale un día de incógnita. Bien vale un momento de espera, de adivinanza...

Policía

Avistadas Fumarolas:

PRESUNTA ACTIVIDAD DEL VOLCAN "MAIPO"

INCIPIENTES FUMAROLAS HABRIAN SIDO avistadas en los faldeos del volcán "Maipo" situado en los contrafuertes cordilleranos, frente a Santiago.

Según se informó, la noticia fue entregada por un Subteniente de carabineros quien piloteaba una avioneta de la policía uniformada, agregándose siempre en forma extraoficial que se habrían despachado patrullas terrestres y aviones a investigar la veracidad de este hecho.

Entretanto, los voceros oficiales de la Dirección General de Carabineros manifestaron no tener conocimiento de lo ocurrido hasta pasadas las 16 horas de ayer, sin confirmar o desmentir la noticia.

Sin embargo, la Brigada Aérea de Carabineros dio a conocer que el piloto que venía desde la zona sur hizo el descubrimiento de las fumarolas, lo que obligó a aviones policiales a sobrevolar la zona comprendida entre el volcán "San José" y el "Maipo" sin resultados positivos. Carabineros de San Jorge agregó que podría tratarse de un incendio de bosques, pero desde Las Melosas se admitió la posibilidad de la existencia de las fumarolas en los faldeos del volcán "**Tupungato**".

A última hora de ayer, se dijo que la Brigada Aérea de Carabineros sobrevolaría la zona para verificar el anuncio, sin que al cierre de esta información se conocieran los resultados de estas diligencias.

CASI "NORMAL"

Por su parte, el regidor de San José de Maipo, Víctor Cáceres Riquelme, declaró que estos fenómenos se han estado produciendo en forma intermitente desde hace poco más de un mes. Durante las noches, los contrafuertes cordilleranos se ven iluminados tenuemente por los destellos del "Maipo".

"Las personas de la zona —acotó— están acostumbradas a estos fenómenos volcánicos, aunque continuamente estamos experimentando movimientos telúricos de mediana intensidad que, pensamos, sean producto de esta actividad volcánica. En todo caso, fuera de esto, los volcanes no nos han dado problemas últimamente. Algunos días, las fumarolas aumentan o bajan de grado, pero sin ocasionar daños directos".

Estudiante de 17 años:

MARIHUANA COBRO SU VICTIMA FATAL

VALPARAISO (Corresponsal). La marihuana cobró una víctima fatal. Un estudiante de 17 años de edad, identificado como **Manuel Cantillano Gallardo**, falleció en el Hospital de Viña del Mar, cuando recibía los primeros auxilios, a raíz de una intoxicación con marihuana según se informó.

Según los voceros oficiales y de algunos compañeros de la víctima, que le trasladaron hasta el centro asistencial, este fue encontrado inconsciente en un sitio baldío de la Ciudad Jardín, luego que fuera visto fumando algunos "pitos" de la mencionada "yerba". Sus amigos, al percatarse del estado de gravedad en que se encontraba el colegial de 17 años, trataron de hacerle respiración artificial, pero como ello no diera resultado, optaron por trasladarle a la sección de urgencia del Hospital viñamarino, lugar donde **Manuel Cantillano Gallardo** falleció cuando recibía los primeros auxilios médicos. Un vocero del establecimiento dijo posteriormente que el menor había fallecido víctima de una intoxicación con marihuana y que todo intento por salvarle la vida había sido en vano.

Luego de hacerse la denuncia correspondiente, funcionarios de Investigaciones iniciaron una serie de diligencias destinadas a ubicar a los traficantes de la droga que pululan impunemente por Viña del Mar y Valparaíso quienes, con seguridad, entregaron la droga al muchacho.

SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA 382244

RADIOPATRULLAS CENTRAL 62261

BOMBEROS 61171 60141

...LVADOR...DE AMERICA, ...OLOMBIA TE SALUDA

...Bogotá se volcó a las calles para expresar todo su afecto al Mandatario chileno

...OTA.- "Bienvenido Salvador... de América...". Con esta frase de ...el Presidente de la República, doctor Salvador Allende fue ...a las 11.12 de ayer en el aeropuerto de El Dorado en Bogotá, ...e Colombia.

...sidente Allende fue recibido al pie de la escalinata del avion, ...colega colombiano, Misael Pastrana, mientras que miles de ...s, conjuntamente con los miembros de la colonia chilena ...coreaban la Canción Nacional.

...uela Militar, con sus ...s muy semejantes a los ...stra Escuela Militar ...Bernardo O'Higgins", y ...os cascos de penachos ...res, rindió los honores ...dientes e interpretó ...os nacionales de ambos

...o el Presidente ...dio la bienvenida a su ...a lo que Allende ...reafirmando el ...o ideológico en Améri... ...a y los principios de ...rminación de los ...y de no intervención en ...os de las naciones. ...palabras del Presidente ...fueron escuchadas dificultosamente por los gritos de la multitud que no se cansaba de vitorear el nombre del Mandatario chileno. El Presidente Allende, esperó algunos segundos antes de hablar y en menos de un minuto logró un completo silencio.

Allende cmenzó presentando a su comitiva y luego pasó a agradecer la invitación recibida. Miles de personas repletaban las terrazas de "El Dorado" y muchas otras se encontraban tras los vidrios de las grandes salas del terminal aéreo pugnando por salir para ver más de cerca al Presidente chileno.

El Presidente Allende, luciendo la Piocha de O'Higgins en su solapa, que lo consagra como Generalísimo de las Fuerzas de aire, mar y tierra de Chile, agradeció con la mano en alto los gritos de: "¡Allende, sólo Allende!"... "¡Allende sí, otro no!"... que coreaban miles de gargantas, mientras pañuelos blancos y banderitas chilenas se agitaban en la nublada mañana de Bogotá.

La calurosa recepción popular que recibió el Presidente Allende en la capital de este hermoso país, recordó el desborde popular de Guayaquil en Ecuador.

Previo a la llegada del Presidente Allende, las radios comenzaron a difundir música chilena, preparándose los habitantes de Bogotá para entregar en la tarde de ayer, las llaves de la ciudad y la entrevista del Jefe del Estado chileno con el Presidente Pastrana.



El Presidente de la República, doctor Salvador Allende, saluda con su mano en alto a las miles de personas que le dieron la bienvenida en el aeropuerto de Guayaquil. (Por Oscar Rosales, enviado especial).

...ricultura:

...mil 892 hás. se suman ...la Reforma Agraria

...ete nuevos predios expropiados en cuatro provincias. ...onferencia de prensa de Ministro Chonchol.- Compras ...e trigo de ECA totalizan 108 mil quintales métricos de ...rigo

...expropiaciones con un ...7.892 hectáreas, abordó ...última reunión el ...de la Corporación de la ...Agraria. La reunión, ...esidida por el Fiscal de ...Héctor Behm y los ...s que pasan a incorporar... ...proceso de cambios en el ...chileno, están ubicados ...chagua, Curicó, Malleco ...

...talle de estas expropiacio... ...el siguiente:

PROVINCIA DE COLCHAGUA

...- Hijuela "B" o porción 2ª ...ndo Santa María —Jorge ...Bravo— Chimbarongo. ...hás.

...- "Sta. María" antes "San ...Luis Pereira-Chimba... ...278,4 hás.

...- "San Mauricio"-José ...ro Gallardo Saavedra, ...ro del C. Gallardo Véliz, ...Amador Gallardo Véliz, ...de Dios Medina Gómez, ...sco Parraguéz Cornejo... ...barongo-90,6 hás.

...- "San Luis"-Juan Arman... ...López Valenzuela, Osvaldo ...Luis Armando López, ...Jaime y Juan López ...Oscar del C. Bravo Saa... ...y Oscar Urbano Urria... ...barongo-122,7 hás.

PROVINCIA DE CURICO

...- Resto del fundo "Santa ..." antes "El Culenar" e hijue... ...las Casas del antiguo fundo ...pendencia" -Artemio Morales Medel-Curicó-161,4 hás.

PROVINCIA DE MALLECO

6.— "Quinquen"-Andrés Lamoliatte Darraq-Lonquimay-6.680 hás.

PROVINCIA DE CAUTIN

7.— "Trovolhue"-Ricardo Posek Castillo-Puerto Saavedra-409.7 hás.

Total de predios a la fecha: 1279.

Total de hectáreas a la fecha: 2.299.521,22.

PODER COMPRADOR DE ECA

De acuerdo a la nueva política de compras para la Empresa de Comercio Agrícola, según el sistema de Anticipos y Poder Comprador de Productos Agrícolas del Banco Central de Chile, ECA ha cerrado hasta la fecha, compromisos de entrega por un total de 108 mil 580 quintáles métricos de trigo.

La mayor adquisición corresponde a Santiago con un total de 67.590. Le siguen Linares con 9.970, Ñuble con 6.300 y Curicó con 5.420 quintales métricos. Las restantes compras se hicieron en Aconcagua, O'Higgins, Colchagua, Talca, Maule y Malleco.

Las adquisiciones se basan en el acuerdo N° 2.312 del Banco Central de fecha 2 de junio último que señala que este Poder Comprador se abrirá "sin limite de cantidad, a lo largo de todo el país y a través de instituciones del Estado que tengan funciones de Centrales de Compra" como Eca, IANSA, etc.

TELEFONOS DE URGENCIA

✱ POSTAS INFANTILES	
Hosp. Roberto del Río	377333
Hosp. Manuel Arriarán	52681
Hosp. Calvo Mackenna	492323
✱ POSTAS ADULTOS	
CASA CENTRAL	382244
Posta 2 Area Sur	50061
Posta 3 Area Poniente	91011
Posta 4 Area Oriente	43360
La Cisterna	561454
Providencia-Las Condes	257216
San Miguel	561454
Inst. Traumatológico	83271
✱ Hospital Siquiátrico	371031
✱ INVESTIGACIONES:	
Radiopatrullas	715584
	715765
	64764
✱ CARABINEROS:	
Prefectura General	60151
Radiopatrullas	62261
✱ BOMBEROS:	
Santiago	61171 y 60141
La Cisterna	581122
Conchalí	370793
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal	732222
San Miguel	53020

DECLARACION DEL FIRST NATIONAL CITY BANK

Ante informaciones referentes a la estatización del First National City Bank, divulgadas por algunos órganos de difusión, estimamos conveniente efectuar las siguientes aclaraciones:

1. Tan pronto las autoridades nacionales manifestaron el deseo de adquirir nuestro banco en Chile, les expresamos nuestra disposición para llegar a una fórmula justa y mutuamente satisfactoria.
2. Actualmente, se siguen desarrollando las conversaciones tendientes al logro de un acuerdo, que esperamos será alcanzado en breve plazo.
3. Desmentimos categóricamente la información de que nuestra Casa Matriz haya pensado en proceder al cierre de las oficinas en Chile.
4. Ratificamos públicamente que el único deseo del First National City Bank es el de obtener una solución acorde con la política del Gobierno de Chile, con el cual deseamos cooperar, y que, al mismo tiempo, contemple nuestros legítimos derechos.

FIRST NATIONAL CITY BANK

Santiago, 27 de agosto de 1971.

Requisitos de ingreso:

Más de mil alumnos recibe Universidad del Norte: 1972

LA UNIVERSIDAD DEL NORTE dió a conocer los acuerdos adoptados a los requisitos que se deberán cumplir para el proceso de admisión para el Año Académico 1972.

Todos los alumnos que postulen a la Universidad del Norte deberán marcar como máximo dos preferencias y los elementos de selección serán los siguientes:

I.- NOTAS DE ENSEÑANZA MEDIA.- Tienen una ponderación de un 60%. La Comisión determinó que sería el promedio general de todas las calificaciones obtenidas por el alumno sin establecer diferencias de áreas, sino computando las asignaturas. Dato que será obtenido a través de la postulación nacional. El promedio de las calificaciones se multiplicará por 100 para obtener el puntaje correspondiente; no se establecerá diferencia de tipos de establecimientos del cual proviene el postulante.

II.- INFORME SOCIO ECONOMICO.- Elaborado por la Dirección de Servicios Estudiantiles que tendrá una ponderación de un 40% deberá puntuarse entre 100 y 400 puntos o entre 400 y 700 puntos. Este informe se distribuirá durante los meses de Agosto, Septiembre y Octubre 20.

Los Deptos. de Orientación de Admisión en su programa de promoción deberán buscar los canales expeditos para que los postulantes tengan acceso al informe.

La validez del informe socio-económico primariamente deberá ser comprobado por una asistente social y ser acompañado por los siguientes documentos:

a) Certificado de Rentas en que se estipule los ingresos percibidos por el grupo familiar.

b) Certificado de exención del global complementario para comprobar que la madre no trabaja.

c) Para el caso de los comerciantes o trabajadores por cuenta propia deben presentar un certificado de Impuestos Internos en que conste el resultado de su Balance.

d) Los profesionales de ejercicio liberal deben presentar copia de la declaración del impuesto a la Renta, extendida por Impuestos Internos.

e) Certificado de cargas familiares.

f) Ultimo recibo de arriendo o certificado de avalúo de la propiedad.

La validez de toda la información entregada en la etapa de la postulación será comprobada en el momento de la matrícula. En casos de que exista adulteración en los documentos presentados o información inexacta, la Universidad se toma el derecho de adoptar las medidas que estime conveniente.

El plazo para recibir los informes y demás documentos vencerá el día 30 de Octubre.

Durante el mes de Noviembre se procederá a cuantificar las informaciones y elaborar los listados de puntajes ponderados.

III.- DE LOS PUNTAJES.

—No existirá un puntaje mínimo de ingreso a la Universidad o a alguna Carrera en particular.

—Se ordenarán los puntaje en orden decreciente, matriculándose en el primer llamado una cantidad de alumnos igual al cupo asignado a la Carrera.

En caso de registrarse disponsabilidad de cupos en el "Segundo llamado", estos se completarán con los postulantes cuyo puntaje sea inmediatamente inferior a los aceptados. Si aún persiste disponibilidad de cupos, se procederá un "tercer llamado" para completar cupos con postulantes de puntajes inmediatamente inferior a los del segundo llamado. En este llamado podrán además matricularse postulantes aceptados en el primer llamado y que no hicieron efectiva su matrícula.

IV.- DE IGUALDAD DE PUNTAJE.-

Cuando existe igualdad de puntajes y los postulantes conformen el cupo último del 1er llamado o cupos del 2° y 3er llamado, se les someterá a una entrevista para descriminar un orden de ubicación entre ellos; deberá considerarse, la preferencia marcada. Si aún persiste la pariedad el interés, y otras habilidades que pueda mostrar el alumno.

V.- REQUISITOS Y SU PONDERACION.-Las Carreras de: Licenciatura en Ciencias Físicas, Construcción Civil, Electrónica, Geología, Ingeniería en Pesca, Ingeniería Química, Periodismo, Arqueología y Antropología, Ingeniero Comercial, Contadores Públicos, Artes Plásticas, Educación Física, Matemáticas y Física, Castellano, Ingés, Francés Histo. y Geografía, Tendrán ponderados los requisitos de ingreso de Notas de Enseñanza Media y Factor socio-económico en un 60% y 40% respectivamente.

Los postulantes a las Carreras de Artes Plásticas y Educación Física, serán sometidos a una prueba de Aptitud de Arte, y a un examen médico - pedagógico respectivamente, sólo con el fin de detectar notoriás incompatibilidades con la carrera a que optan.
dades con la carrera a que optan.

Las pruebas y entrevistas, se ceñirán al calendario que el Depto. de Slección y Admisión fijará dentro de la planificación general del proceso de admisión.

Llegan los primeros delegados

AYER, a las 19 hrs. llegaron a Pudahuel, por vía aérea, los primeros delegados que participarán en el Encuentro de Solidaridad con Vietnam, Laos y Camboya, y en el que participarán delegados de 65 países de todos los continentes.

Ayer hicieron su arribo a nuestra capital los delegados de Vietnam y los de Asia y Africa.

El encuentro se realizará entre el 31 de agosto y 3 de septiembre tiene por objeto denunciar al imperialismo y apoyar la heroica lucha de los pueblos.

Al mismo tiempo, se reunirán fondos para la construcción de un Hospital Pediátrico en Hanoi.

Campesinos denuncian a propietario agrícola

UN AUMENTO DEL 40 por ciento sobre los veinte escudos diarios que ganan en la actualidad, solicitaron para los trabajadores de la Chacra Mareff, los dirigentes del Sindicato Agrícola "El Esfuerzo" de Calera de Tango.

Los dirigentes Oscar Ibarra Carreño, presidente de este sindicato e Ismael Contreras Cofré, visitaron "La Nación" para dar a conocer los términos de las peticiones planteadas. Contreras ha sido designado delegado en este conflicto por sus compañeros de la chacra, de propiedad de Germán Eguiguren O.

Ambos dirigentes manifestaron que estimaban que se habían producido importantes pérdidas en la producción de frutas y en el stock que se mantenía en frigoríficos. La primera la calculan en un ochenta por ciento y la segunda en un 25 por ciento, agregando que con esta medida se persigue cobrar precios especulativos al crear una escasez artificial frutera.

Agregan que estiman que el predio está mal explotado, ya que cuatro pabellones avícolas están paralizados y que en el aspecto social, Eguiguren mantiene viviendo a sus trabajadores en casas en pésimo estado, tiene siete de ellas desocupadas desde hace diez años y que no da el uso que corresponde al edificio comercial.

Entre sus peticiones solicitan un sueldo líquido diario para el tractorista de E° 34 y de E° 32 para el desinfectador; ampliación de la regalía en tierra; un aguinaldo de E° 200 para Fiestas Patrias y reajuste del de Navidad y que en vez de zapatos se les de la suma de 300 escudos por cada niño en edad escolar; cuota mortuoria; talaje para cada trabajador permanente, luz y gas licuado; salario especial de cosechas y trabajo inmediato para los hijos de los trabajadores cuando salgan de la escuela.



LOS DIRIGENTES CAMPESINOS Oscar Ibarra Carreño e Ismael Contreras Cofre, visitaron LA NACION para denunciar a las autoridades lo que está ocurriendo en la Chacra "Mareff", de Calera de Tango.

Madres de Las Barrancas:

Solicitan género para continuar trabajo voluntario

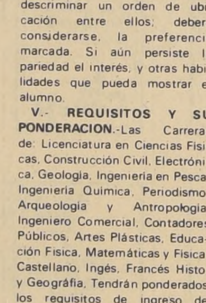
LA UNION DE CENTROS de Madres de Barrancas, después de la realización de un seminario en el que participaron todos los centros de madre de la Comuna, acordaron confeccionar 5.000 prendas de vestir para los niños de la comuna, como parte de un vasto plan de trabajos voluntarios.

El Seminario se realizó los primeros días de junio, e inmediatamente las mujeres se dieron a la tarea de buscar los materiales para la confección de las prendas. Pero debido a la falta de recursos económicos, el trabajo se encuentra estancado.

Por esta razón, la directiva de Unión Comunal de Centros de Madres de Las Barrancas llegó hasta nuestro diario a hacer un llamado a los sindicatos de las empresas textiles y a los dirigentes de las empresas textiles estatizadas, para que otorguen a los centros las materias primas a fin de llevar a buen término el trabajo.

La directiva estuvo presidida por la regidora de Las Barrancas Susana Muñoz, y compuesta de las siguientes personas: Justina Martínez, Vicepresidenta; Silvia Martínez, secretaria; Clara Maulén, tesorera; Asensia Castro; Lucía Martínez; Isabel Luarte, regidora y Coordinadora de los Centros de Madre.

Las mujeres informaron que las colaboraciones pueden hacerlas llegar a la Municipalidad de Las Barran-cas, a la oficina de la presidente, o a la regidora Muñoz.



Acto de celebración del Noveno Aniversario de Iglesia Metodista Pentecostal, Población Cóndores de Chile, Paradero 35 de la Gran Avenida, presidido por el Pastor David Suárez Hernández.

Aniversario de Iglesia Metodista

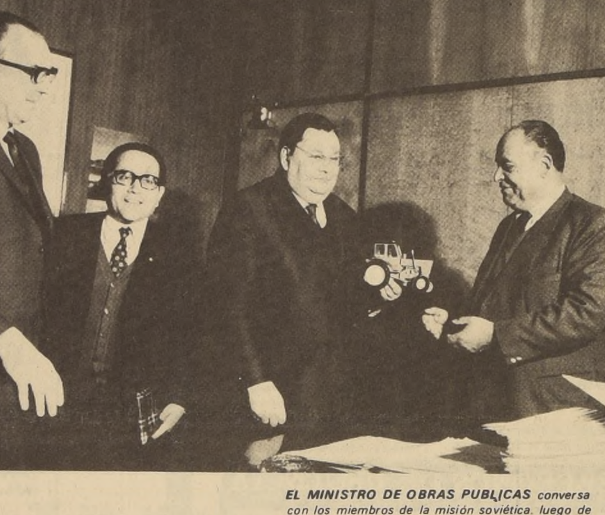
La Iglesia Metodista Pentecostal de la Población "Cóndores de Chile" celebrará su noveno aniversario con una serie de actividades culturales y religiosas que comenzarán el domingo 29 y se extenderán hasta el 5 de septiembre.

Esta iglesia cuenta con cerca de 700 miembros y es dirigida por el pastor David Suárez Hernández, desde sus comienzos. El pastor Suárez es ex sub oficial de la FACH y ha realizado una vasta labor a través de otros seis locales de reunión ubicados en diferentes poblaciones: tales como Pablo de Rokha, Lo Martínez, Lo Espina y poblaciones vecinas.

El templo de la Iglesia Metodista Pentecostal, ubicado en calle Santa Sara, asísmico, de 15 metros de frente por 30 de fondo, y fue construido exclusivamente con el aporte de todos sus miembros. Algunos vendieron sus bicicletas, relojes, para construir este templo. Las damas cooperaron con once y rifas para su construcción. Los obreros colaboraron con cuotas de sus salarios.

Esta iglesia comenzó a funcionar el primero de septiembre de 1962 en una modesta salita
ubicada en la misma dirección de la actual iglesia, donde se reunieron 12 personas. Su crecimiento se explica por la buena organización y administración de la iglesia y porque muchos problemas, humanos familiares y religiosos han encontrado solución dentro de esa congregación.

Para terminar este templo -nos dice su relacionador público Aarón González- no se ha recibido ningún dolar del extranjero. Es una obra netamente nacional, como la mayoría de las iglesias pentecostales de Chile".



EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS conversa con los miembros de la misión soviética, luego de firmar el convenio para la compra de maquinarias.

Convenio con MOPT:

VIALIDAD ADQUIRIRA MAQUINAS SOVIETICAS

Un convenio por cinco millones de dólares para la compra de maquinarias por la Dirección de Vialidad, suscribieron el Ministerio de Obras Públicas y la misión comercial soviética que se encuentra en el país.

El acuerdo comprende el envío a Chile de 156 motoniveladoras y 75 bulldozers, los que serán destinados a reforzar los equipos de Vialidad, para la mantención y mejoramiento de caminos. También contempla la correspondiente asistencia técnica soviética, a cargo de siete expertos que adiestrarán al personal con cuatro talleres ambulantes y equipos para la reparación y mantención. Su labor durará cinco años, tiempo después del cual, los equipos y talleres quedarán en Chile.

Tanto la asistencia técnica como la cesión del equipo equivalen a un aporte de 71 mil dólares, pagándose en un plazo de 8 años, con un interés anual de 3 por ciento.

La ceremonia se efectuó en el despacho del Ministro Barraza, quien suscribió el documento correspondiente con el representante comercial de la URSS, Vladislav Kurenkov.

Al término de la firma, los visitantes soviéticos regalaron al Ministro y funcionarios chilenos sendas réplicas en miniatura de las máquinas para Vialidad.

La misión que preside Kurenkov lleva dos semanas en Chile, tiempo durante el cual ha recorrido diversas ciudades para observar el funcionamiento de las maquinarias y la labor de los trabadores y técnicos chilenos.

El Ministro Barraza dijo que la negociación será exitosa y que la mantención de la maquinaria soviética se hará en la Maestranza Central de Vialidad, adecuándola al Servicio que se requiera.

Recuerdan 150 años de la muerte de J. Miguel Carrera

Con motivo de cumplirse el 4 de Septiembre próximo 150 años de la muerte del General José Miguel Carrera, el Instituto de Conmemoración Histórica de Chile ha preparado dos actos solemnes para recordarlo.

El jueves próximo se ofrecerá una conferencia en el Auditorio de la Biblioteca Nacional, a cargo del Consejero de dicho instituto Académico, Héctor Aravena. Luego, un coro de alumnos de la artista Amelia Escuti, interpretará trozos de música chilena.

El domingo 5, inmediatamente después de la misa de mediodía, en la Catedral Metropolitana, junto a la tumba de los hermanos Carrera, el Cardenal Raúl Silva rezará un responso solemne, después de la alocución que pronunciará otro de los consejeros de la Corporación, Obispo Eugenin. El Coro Filarmónico de la Municipalidad, dirigido por Waldo Aránguiz desarrollará un programa de música y cantos religiosos.

El Instituto de Conmemoración Histórica ha invitado al Ministro de Defensa y a los Jefes de las Fuerzas Armadas y Carabineros, al Ministro de Educación y a delegaciones de los liceos capitalinos.

Tohá inaugura Centro de Invierno en Chillán

El vicepresidente de la República, José Tohá, inaugura hoy a las 11 horas la temporada de invierno de las Termas de Chillán, nuevo centro deportivo invernal, para el cual se dará facilidades a los pobladores sólo de la zona para que puedan disfrutar de él.

Ayer, el Vicepresidente Tohá llegó a las 12 horas a la capital de la Provincia de Ñuble, en donde asistió a la clausura de las Jornadas de Planificación y Desarrollo de esa provincia.

El trabajador de prisiones no es sólo un hombre de gris

ESTA NOTA, FUE ESCRITA íntegramente por **Juan Meza Sepúlveda**, un trabajador de la Cárcel de Valparaíso y se refiere a los aspectos gremiales y humanos de la labor que desempeñaban estos **"hombres vestidos de plomo"**, como él mismo lo señala. Juan Meza escribe sobre las agotadoras jornadas que cumplen los funcionarios de Prisiones en todo el país y se refiere a la eficiente labor desarrollada en nueve meses por el Director de esos servicios **Littré Quiroga**. "LA NACION" publica esta nota, esfuerzo de un trabajador chileno.

A TRAVES DE LA HISTORIA, el funcionario del Servicio de Prisiones ha ido adquiriendo cierta independencia respecto a servidores de instituciones afines. Del antiguo guardador de cárceles sólo queda la leyenda y tradición.

Hoy, gracias al espíritu de superación y al valioso trabajo efectuado por el organismo gremial que los aglutina, "ANFUP" (Asociación Nacional de Funcionarios de Prisiones), han logrado conquistas que posiblemente, no fueron soñadas por sus antecesores. O sea, el proceso de evolución lógico en todo grupo de personas ha rendido también sus frutos entre los trabajadores penitenciarios.

Al derecho de asociación se agregó el derecho a sufragio para todos los funcionarios. Posteriormente se agregaron beneficios tales, como la representación ad-honorem en la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile de su Pdte. Nacional como Consejero. Esto, por citar las conquistas más notorias, no se puede hablar de importantes debido a que todas lo son.

Pero, aún persisten demasiados y diversos problemas. Estos sumarían muchos más a no contar con el interés puesto por la actual Dirección General. En efecto, el actual Director Gral. de Prisiones LITTRE QUIROGA CARVAJAL, prestó servicios en Prisiones como Oficial Administrativo por un espacio de tiempo que le permitió conocer en el terreno mismo los problemas de sus compañeros de trabajo. Hoy, con nueve meses en el cargo se observan cambios en este sentido. A saber, derogación de medidas internas atentatorias a la calidad humana del funcionario; eliminación del Reglamento de Disciplina, concebido con espíritu clasista; real posibilidad de perfeccionamiento en otros Servicios: Cursos de Armeros, Auxiliares de Enfermería, mantención de las horas extraordinarias y consolidación de la Asignación de Riesgo, algo necesario si consideramos que son más 40 los mártires del Servicio, superan los 350 los funcionarios agredidos en actos del Servicio y cerca de 235 los agredidos en la vía pública.

Y, lo más importante, la formación de Comisiones Tripartitas para elaborar el Reglamento que otorgará el beneficio del QUINQUENIO al personal del Servicio. Realmente esta aspiración ha sido sustentada por los trabajadores a través de su gremio desde el instante mismo en que logró legalidad la ANFUP. Hoy, gracias al esfuerzo unificado de todos los servidores ello es realidad.

Trabajando en los quinquenios no se ha despreocupado el trabajador de Prisiones en el sentido de mantener la lucha a fin de hacer posible horarios acordes con los demás servidores públicos. Estudios elaborados da a conocer que en Prisiones se trabajan 10 millones de horas extraordinarias. El problema no es nuevo ni tampoco es nacional. Para citar ejemplos "EN NORUEGA LA ESCASEZ DE PERSONAL ES UNA DEFICIENCIA COMUN EN EL SERVICIO DE PRISIONES. EN EL CONGRESO DE LA "UNION DE GUARDIAS DE PRISIONES" EL PRESIDENTE DE LA UNION SE REFIRIO AL CONSIDERABLE INCREMENTO DE LOS ATAQUES CONTRA LOS GUARDIAS.

NINGUNA DE LAS 41 INSTITUCIONES EXISTENTES EN NORUEGA ESTA ADECUADAMENTE PROVISTA DE PERSONAL. SON MUCHAS LAS RAZONES DE LA CARENCIA DE PERSONAL".

Esta falta de personal trae también como consecuencia evasiones, fenómenos que se produce evidentemente entre sujetos privados de la libertad y que en todo instante están pendientes de recuperarla. La fuga, desgraciadamente se ha puesto de moda en Valparaíso, pero, debe considerarse la fatiga física, mental del funcionario.

Recién el Jefe Zonal de Valparaíso y Presidente de la ANFUP, MILENKO MIHOVILOVIC ETEROVIC exponía en radiograma a la Superioridad del Servicio el delicado problema originado de la carencia de personal en la Prisión de Limache. Y si agregamos a ello los efectos del sismo, vemos con preocupación que el problema se agrava pues las murallas derrumbadas hacen posible la concreción de fugas.

Pero, veamos en forma rápida el trabajo que desarrolla un trabajador de Prisiones en un establecimiento común:

Ingresa a su servicio a las 11,30 horas y sube a la muralla de circunvalación a las 12.00 horas; baja a las 16.00 horas o a las 17.00 (según la disponibilidad de personal para su reemplazo), después de concurrir al Casino donde hace once, recibe instrucciones para concurrir a Tribunales, Servicios de hospitales, policlínicas etc.

A las 18.00 horas cubre servicios extraordinarios en Galerías, Rejas o Patios; se retira a las 19.00 o 20.00 horas a comer y a las 24.00 horas nuevamente ingresa de servicio a la muralla. O sea, duerme menos de cuatro horas. Baja a las 04.00 horas y a las 07.30 horas debe estar presto a servir puestos en Galerías, Patios o Murallas. En otros casos concurre como custodia de reos a hospitales, Gabinetes de Identificación, Hospitales, etc.

Esta jornada se repite por 3, 4, 5 ó 6 días en forma ininterrumpida. Al sexto o séptimo día de servicio sale franco por 24 horas debiendo reintegrarse nuevamente a las 11,30 horas a la formación y reiniciar la adotadora jornada.

La ANFUP en el año 1964 efectuó un planteamiento a nivel del Parlamento, y básicamente decía que un funcionario de Prisiones en 9 años de servicios efectuaba una labor idéntica al realizado por cualquier otro funcionario de la Administración Pública en 30 AÑOS DE SERVICIOS. Quiere de-cir que, con 9 años sobradamente podía acogerse a la jubilación.

¿Y la opinión pública qué dice de esto? Bueno, para el hombre común, el trabajador de Prisiones es un personaje vestido de plomo que se pasea en las murallas o lleva reos a los Juzgados y Hospitales. Es, en otras palabras, quien impide la libertad de acción de un ser humano. Para la Comunidad muchas veces el trabajador de Prisiones carece de sentimientos ¡Qué tremendo error!

El funcionario debe atender su grupo familiar. Muchas veces vive en poblaciones marginales pues no posee vivienda adecuada. Rodeado de individuos a los cuales no les es agradable debe continuar en permanente vigilia.

Felizmente, hoy por hoy, existe conocimiento del problema en las esferas directivas y se trabaja a todo ritmo por hacer verdadera justicia al funcionario.

Si agregamos a ello el permanente esfuerzo del gremio estamos seguros de que ello será realidad a corto plazo. La prueba está a la vista. ¡LOS QUINQUENIOS VAN y traerán tranquilidad aunque sea en lo económico!

Sporting Club

Domingo 29 de Agosto de 1971

PRIMERA CARRERA. 1.300 metros. A las 12.30 horas. 4 años y más. No Ganadores. Primera Triple Número Uno.

Reaparece	1	Sediciente	59	4	S. Arellano
...6	2	Solariego	58	2	E. Frías
...13	3	Brasilera	54	9	S. Leal
...11	4	Rociador	53	3	J. González
..3-5	5	Anderson	51	6	J. Bórquez
...14	6	Nukakok	51	1	O. Pérez
.10-9	7	Roble Solo	51	5	L. Vásquez
...14	8	Tin Rin Rin	51	7	J. Beiza
..7-4	9	Chifcana	50	12	M. Matta
Reaparece	10	Tirate	50	8	G. Pinto
..2-7	11	Dinoka	48	11	J Burton
3-2-3	12	Estrella Alfa	48	10	J. Monardes
..5-2	13	Rubrica	46	13	E. Rojas

SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. A las 13 horas. Serie "A" 3 años no ganadores. Segunda Triple Número Uno.

....8	1	Boniclaire	53	4	P. Hernández
-10-3	2	Brisora	53	2	J. Barraza
Debutante	3	Carola	53	9	R. Araya
Debutante	4	Caudalosa	53	3	O. Pérez
Debutante	5	Cousi	53	6	J. Beiza
12-11	6	Esperance	53	1	M. Matta
....8	7	Floreat	53	5	J. Burton
Reaparece	8	La Roca	53	7	J. Tapia
...13	9	Petaca	53	12	E. Rojas
....8	10	Piruleta	53	8	C. Hernández
..14c	11	Qué Me Importa	53	11	D. Ahumada
Debutante	12	Ta Llolli	53	10	G. Pinto

TERCERA CARRERA. 1.300 metros. A las 13.35 horas. Serie "C". 3 años no ganadores. Tercera Triple Número Uno y Primera Triple Número dos.

..13	1	Toni Pascual	56	4	D. Parra
Debutante	2	Vaclav	56	2	S. Leal
Debutante	3	Veterok	56	9	C. Hernández
-10-6	4	Aguamarine	53	3	J. Tapia
..9-5	5	Cabtura	53	6	J. Borquez
Debutante	6	Charito	53	6	P. Hernández
...4	7	Jandalesca	53	5	S Pradenas
5-10	8	Giradora	53	7	J. Monardes
....2	9	Half Day	53	12	E. Rojas
....5	10	María Trapo	53	8	J. Barraza
..6-3	11	Turquia	53	11	S. Arellano
-11-4	12	Vira Vira	53	10	L. Vásquez

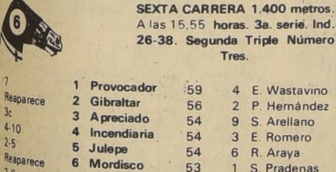
CUARTA CARRERA. 1.300 metros. A las 14.10 horas. Serie "B" 3 años no ganadores. Segunda Triple Número dos.

9-4-3	1	Choño	56	4	E. Rojas
Debutante	2	Donante	56	2	J. González
....2	3	Eino	56	9	O. Pérez
-4-13	4	Gran Heraldo	56	3	C. Hernández
Reaparece	5	Hamelin	56	6	J. Maira
Debutante	6	Piaget	56	1	S. Arellano
Debutante	7	Picos Pardos	56	5	S. Leal
12-8-2	8	Plátano	56	7	J. Bórquez
..3-4	9	Welly	56	12	J. Barraza
-13-7	10	Rezongo	56	8	L. Vásquez
..7-5	11	Tough Guy	56	11	E. Romero
..6-6	12	Vendido	56	10	J. Tapia

QUINTA CARRERA 1.400 metros. A las 14.50 horas. 6a. serie. Ind. 0-11 Tercera Triple Número dos y Primera Triple Número tres.

12-11	1	Rugidora	58	4	E. Leiva
2-7	2	Yantar	56	2	L. Vásquez
1-7	3	Carabaya	54	9	J. Maira
6-12	4	Yanqui	54	3	J. Barraza
7	5	Terete	52	6	S. Leal
14	6	Otaw	50	1	C. Pinto
8	7	Zurzulita	50	6	N. N.
Reaparece	8	Idilio	48	7	E. Rojas
6-8	9	Anneliesse	47	12	O. Pérez
13	10	Dom	47	8	H. Barraza
7-5	11	Impacto	47	11	J. Monardes
10	12	Macabro	47	10	C. Hernández

TRANSMISION TELEFONICA DE LA 7ª CARRERA DEL CLUB HIPICO DE SANTIAGO. A las 15,20.



SEXTA CARRERA 1.400 metros. A las 15.55 horas. 3a. serie. Ind. 26-38. Segunda Triple Número Tres.

7	1	Provocador	59	4	E. Wastavino
Reaparece	2	Gibraltar	56	2	P. Hernández
3c	3	Apreciado	54	9	S. Arellano
4-10	4	Incendiaria	54	3	E. Romero
2-5	5	Julepe	54	6	R. Araya
Reaparece	6	Mordisco	53	1	S. Pradenas
2-6	7	Baturro	48	5	E. Rojas
11	8	Patronal	48	7	C. Hernández
11	9	Anuke	47	8	J. Burton

SEPTIMA CARRERA 1.500 metros. A las 16.30 hrs. Especial. Apuesta a ganador solamente.

10	1	Modulo	52	4	N. N.
Reaparece	2	Murimo	52	2	J. Barraza
5	3	Real Madrid	52	3	L. Vásquez
2	4	Romany King	52	1	J. Bórquez
1	5	Trompillo	52	5	J. Burton

OCTAVA CARRERA 1.700 metros. A las 17.10 horas. Ind. 16 o Inferiores. Tercera Triple Número Tres.

3	1	Majuelos	56	4	J. Barraza
Reaparece	2	Postulado	56	2	J. Bórquez
1	3	Sheriff	56	9	E. Romero
12-2	4	Llallagua	54	3	J. Monardes
7	5	Variable	52	6	R. Araya
5-4	6	Hiperbaton	50	1	N. N.
2-3	7	Orillero	50	5	L. Vásquez
5-4	8	Baby Rose	47	7	J. Burton
11-10	9	Bonn	47	8	F. Meneses

NOVENA CARRERA 1.400 metros. A las 17.50 hrs. 4a. serie. Ind. 13-21.

1-1	1	Alarido	55	4	J. Barraza
2	2	Faraola	54	2	L. Vásquez
10-4	3	Importante	54	9	S. Pradenas
6-2	4	Royal Hope	53	3	F. Meneses
5-3	5	Asinio	52	6	J. Bórquez
3	6	Jorquina	51	1	J. Maira
Reaparece	7	Tarbush	51	5	J. Burton
11-3	8	Barrio Latino	50	7	J. Monardes
2-9	9	Cro-Magnon	48	8	E. Rojas
13-8	10	Petit Amiral	48	11	B. Parra
	11	Campanil	47	10	C. Hernández

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Indice 4 al 1 1.200 metros.

1° (5) **LOST LOVE** 54 por Pink Horse y Serpen's Love del Stud "Embeleco" jinete Antonio Pereira bol. 26.715.
2° (3) Cañaveral 54 P. Herrera bol. 17.850 pag. 7.50
3° (9) Trompifay 54 D. Basoalto bol. 22.820 pag. 5.90
4° (8) Pirueta 54 N. Urrutia bol. 20.087 pag. 6.80
5° (16) Sal de Mesa 52 P. Cerón bol. 12.540 pag. 10.70
6° (11) Chantaita 53 L. Rivera bol. 15.497 pag. 8.70
7° (15) Rapp 52 Jn. Trujillo bol. 4.050 pag. 33.10
8° (14) Hopeful 52 P. Castillo bol. 16.225 pag. 8.30
9° (13) Colorin 52 S. Campos bol. 7.581 pag. 17.70
10° (10) Alterada 53 S. Soto bol. 8.691 pag. 15.40
11° (1) Abijah 55 J. Tapia bol. 8.760 pag. 15.30
12° (2) Last Ras 55 E. González bol. 10.460 pag. 12.80
13° (4) Ketty 54 J. Pérez bol. 7.535 pag. 17.80
14° (6) Midway 54 R. López bol. 4.535 pag. 29.60
15° (12) La Viola 53 J. Aracena bol. 4.750 pag. 28.20
16° (7) My Fox 54 F. Carvajal bol. 3.565 pag. 37.60
Total jugado 191.661 boletos

GANADA por 2 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a nariz el 5° a 1.3/4 cpos. y el 6° a 1.3/4 cpos. TPO. 1.14.2/5. Corrieron todos. Prep. Luis Rodriguez Div. E° 5.00 E° 1.90 E° 2.50 E° 2.20. Div. Viña E° 5.30 E° 2.10 E° 2,90 E° 2.30

SEGUNDA CARRERA. 1.500 metros. Condicional.

1° (1) **BLACK DIAMOND** 56 por Eyrefield y Miss Purity del Stud "Discrete"; jinete: Victor Bravo, Bol. 45.989
2° (10) Pucci, 56, C. Pezoa, Bol. 40.821 Pag. 3.90
3° (4) Evertoniano, 56, C. Sepúlveda, Bol. 25.100 Pag. 6.30
4° (9) Picado, 56, J. Salinas, Bol. 12.575 Pag. 12.60
5° (7) Muy Negro, 54, P. Cerón, Bol. 29.253 Pag. 5.40
6° (3) Eufrates, 56, D. Muñoz, Bol. 29.030 Pag. 5.50
7° (6) Huépil, 56, E. Guajardo, Bol. 970 Pag. 163.20
8° (13) Sarampión, 56, J. Castillo, Bol. 19.595 Pag. 8.10
9° (8) New Year, 52, J. Herrera, Bol. 1.950 Pag. 81.20
10° (5) Eximbank, 54, S. Campos, Bol. 11.993 Pag. 13.20
11° (12) Royal Air, 56, C. Diaz, Bol. 4.995 Pag. 34.40
12° (11) Quilme, 52, S. Soto, Bol. 1.390 Pag. 113.90
13° (14) Taciturno, 56, S. Allende, Bol. 3.145 Pag. 50.40
Total de boletos jugados: 226.406

Ganada por 1/2 cpo. el 3° a 1/2 cabeza. el 4° a 3 cpos.. el 5° a 2 1/2 cpos. y el 6° a 1 1/2 cpo. Tpo: 1.33 3/5. Retirado: (2) Embrujado. Prep: Rolando Pardo. Div: E° 3.40; E° 1.40; E° 1.30 y E° 1.60. Div. Viña del Mar: E° 3.90; E° 1.60; E° 1.40 y E° 1.80.

TERCERA CARRERA. 1.500 metros. Condicional.

1° (7) **CHILE LINDO** 56 por Monterey y Kin Novak del Stud "Chile Lindo"; Jinete: Luis Yáñez. Bol. 95.761 Pag.
2° (12) Sabotaje 56 D. Muñoz Bol. 99.173 Pag. 2,10
3° (8) Enrique A. 52 M. Pereira Bol. 11.579 Pag. 17,90
4° (5) Brillante 52 J. Pérez Bol. 3670 Pag. 56,60
5° (14) Viejo Lindo 56 J. Castillo Bol. 18.420 Pag. 11,30
6° (1) Arroyo 55 P. Castillo Bol. 3144 Pag. 66,10
7° (2) Barbecho 54 N. Urrutia Bol. 2055 Pag. 101,10
8° (10) Helicóptero 56 V. Ubilla Bol. 22769 Pag. 9,10
9° (4) Bravucón 52 V. Rojas Bol. 1865, Pag 111,40
10° (13) Seldom 56 J. Amestelly Bol. 23.555 Pag. 8,80
11° (6) Chamanto 56 C. Sepúlveda Bol. 7680 Pag. 27,10
12° (3) Birrete 52 M. Quinteros Bol. 3470 Pag. 59,90
13° (11) Lucayo 56 C. Diaz Bol. 3795 Pag. 54,80

Total jugado 296.936 boletos

Ganada por 1/2 cbza. el 3° a 2.1/2 cpos. el 4° a 1.1/4 cpo. el 5° a 4 cpos. y el 6° a 1.1/4 cpo. Tpo. 1.33.2/5. Retirado el (9) Erótico. Prep. Julio Castro. Ruiz. Div. E° 2.20; 1,10; 1,10; 1,60; Div. Viña E° 1,90; 1,10; 1,10; 1,30. Div. Triple N° 1 div. ganador E° 414,60 div. placé E° 100,90.

CUARTA CARRERA.- Indice 8 al 7. 1.200 Metros.

1° (9) **PIO BAROJA,** 55 por Kestos y Panonia del Stud "Inflexible", jinete Luis Murillo Bol 27958
2° (16) Stand In, 54 V. Ubilla Bol 27786 Pag 5.60
3° (12) Brisas del Rio, 54 E. Guzmán Bol 30281 Pag 5.30
4° (5) Chingay, 55 N. Urrutia Bol 10976 Pag 14.50
5° (4) Corregidor, 55 S. Azócar Bol 18543 Pag 8.60
6° (7) Economist, 55 D. Sagardia Bol 28632 Pag 5.60
7° (1) Alasuerte, 55 J. M. Aravena Bol 8975 Pag 17.70
8° (15) Shere Khan, 54 J. Pérez Bol 4118 Pag 38.60
9° (11) Verina, 55 L. Rivera Bol 7127 Pag 22.30
10° (13) Britagua, 54 J. Pacheco Bol 4608 Pag 34.50
11° (3) Corredor, 55 C. Leighton Bol 9771 Pag 16.30
12° (6) Distinguido, 55 J. Amestelly Bol 33215 Pag 4.80
13° (10) Poucette, 55 E. Sepúlveda Bol 13652 Pag 11.60
14° (8) Libertatis, 55 E. González Bol 1590 Pag 100.00
Total jugado 227232 boletos

Ganada por cbza. el 3° a pczo. el 4° a 3/4 cpos. el 5° a 2.1/4 cpo. y el 6° a 1/2 pczo. TPO: 1.14 2/5. Retirados (2) Atramo (14) Carolina Prep. Julio Castro Ruiz. Div. E° 5.70, E° 1.80, E° 1.80, E° 1.70. Div. Viña E° 4.00, E° 1.60, E° 1.70, E° 2.50.

QUINTA CARRERA.- Indice 7 al 4. 1.200 metros.

1° (10) **HISTORIETA** 53 por Huxley 11 y Siete Lunas del Señor Juan Muñoz R. Jinete Carlos Diaz. Bol 26.794.
2° (7) Vieil Amour 54 P. Herrera Bol 60.810 Pag 4,50
3° (1) Cabrochico 55 L. Yañez Bol 72.012 Pag 3,80
4° (3) Alcalinada 54 R. González Bol 21.866 Pag 12,60
5° (12) Puntito 53 D. Sagardia Bol 41,935 Pag 6,60
6° (14) Waleska 53 L. Caroca Bol 42.548 Pag 6,50
7° (13) Telescópica 53 L. Rivera Bol 7.534 Pag 36,60
8° (9) Futilidad 53 E. Guzmán Bol 23.205 Pag 11,90
9° (6) Taconeo 54 P. Castillo Bol 47.834 Pag 5,70
10° (4) Cisne Rojo 54 N. Urrutia Bol 6.417 Pag 42,90
11° (15) La Pila 52 F. Venegas Bol 4.807 Pag 57,30
12° (11) Maria Margarita 53 E. Sepúlveda Bol 11.216 Pag 24,60
13° (2) Primerose 55 F. Carvajal Bol 2.125 Pag 129,60
14° (5) Linda Reina 54 D. Basoalto Bol 1.422 Pag 193,70
15° (8) Barrabás 53 A. Parra Bol 23.219 Pag 11.70.
TOTAL de boletos: 393.745.

GANADA por 1. 1/4 cpo. el 3° á 1/2 pszo. el 4° á 1/2 pszo. el 5° á pczo. y el 6° à 2. 1/2. cpos TPO: 1.14 Corrieron Todos Prep. Juan Muñoz R.- Div. 0,30 E° 2,60 E° 1,90 E° 2,00 Div. Viña E° 11,00 E° 3,10 E° 2,00 E° 2,20.

SEXTA CARRERA. 1.500 metros. Clásico REPUBLICA DEL PERU.

1° (9) **MIGRATORE** 47 por Maporal y Brunetta del Stud "Filipino" Jinete: Antonio Pereira Bol. 61.126
2° (8) Magari 47 E. Saúrez Bol. 53.514 Pag. 6,50
3° (5) Shangaicito 54 O. López Bol. 73.353 Pag. 4,80
4° (10) Servio 47 P. Castillo Bol. 10.180 Pag. 34,30
5° (6) Truf Truf 54 J.M. Aravena Bol. 62.016 Pag. 5,60
6° (2) Discolo 47 D. Sagardia Bol. 72.532 Pag. 4,80
7° (7) Libelo 52 J. Pacheco Bol. 99.737 Pag. 3,50
8° (3) Janin 57 L. Yáñez Bol. 25.685 Pag. 13,60
9° (1) Joyful 60 C. Pezoa Corral con Joyful.
10° (4) Samaniego 57 S. Vásquez Bol. 41.485 Pag. 8,40
TOTAL VENDIDO 499.628 BOLETOS

GANADA: Por 1/2 cabza. el 3° a 1.1/4 cpo. el 4° a 3 cpos. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a pczo. TPO. 1.31.3/5. Corrieron todos. Prep: Orlando Mora. DIV: E° 5,80; 1,90; 2,40; 2,00. DIV VIÑA: E° 7,10; 1,60; 1,40; 1,40. DIV TRIPLE: N° 2 div. Ganador E° 8.991,60 Div: placé E° 1.158.

SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros. Indice 10-8

1.- **DUNKERK (2),** 55 kilos por Dunkerke y Big Girl II, del Señor Luis H. Aguilera, jinete Emeterio Guzmán Bol, 37.316
2.- La Mejor (8), 54, D. Muñoz Bol, 79.598 Pag, 3.10
3.- Tatarina (11), 54, V. Ubilla Bol, 27.896 Pag, 8.70
4.- Matorral (14), 53, D Sagardia Bol, 20.768 Pag, 11.70
5.- Ramillero (5), 54, V. Bravo Corral con Dunkerk
6.- Estampado (6), 55, C. Sepúlveda Bol, 40.030 Pag, 6.10
7.- San Spuci (10), 54, J. M. Aravena Bol, 40.482 Pag, 6.00
8.- Mundi (7), 55, P. Herrera Bol, 15.723 Pag, 15.50
9.- Peyrac (9), 54, L. Yañez Bol, 19.687 Pag, 12.30
10.- Alce (12), 53 L. Murillo Bol, 25.962 Pag, 9.40
11.- Zapirón (16), 53, R. González Bol, 10.230 Pag, 23.80
12.- Pelucón (4), 54, P. Cerón Corral Con Durkerk
13.- Silba (15), 53, J. Perez Bol, 25.625 Pag, 9.50
14.- Novalera (3), 54, C. Diaz Corral con Dunkerk
15.- Comadre Lola (1), 55 O. López Bol, 4.210 Pag, 57.70
Total de boletos vendidos 347.555.

GANADA por 1.3/4 cpos. el 3° a 1.3/4 cpos. el 4° a 3/4 cpos. el 5° a nariz. Tpo. 1.13 4/5 Pren. Mario Muscatt. No corrió (13) Peñaflorino.

DIVIDENDOS. E° 6.50, 2.70, 1.60, y 2.00 VIÑA E° 6.90, 2.30, 1.60, y 2.00

OCTAVA CARRERA.- 2.000 metros. Handicap.

1° **COMPADRE** (7), 50 kilos, por Country, Life y La Picardía, de Stud "María"; Jinete: Jorge Castillo. Bol. 84.171
2° Mister Davis (11), 48; A. Pereira Bol. 31.216 Pag. 9,60
3° Pililún (8), 50; E. Suárez Bol. 30.934 Pag. 9,70
4° Futuro (9), 49; P. Castillo Bol. 31.040 Pag. 9,60
5° Tucumano (1), 58; D. Muñoz Bol. 67.613 Pag. 4,40
6° Bacán (2), 56; P. Ulloa Bol. 61.625 Pag. 4,80
7° Nonita (10), 48; D. Sagardia Corral con Futuro.
8° Logroño (4), 54; C. Sepúlveda Bol. 23.069 Pag. 12,90
9° Catedrático (3), 54; J. Toro Bol. 21.127 Pag. 14,10
10° Atacante (5), 53; C. Leighton Bol. 75.905 Pag. 3,90
Total boletos jugados 426.700

GANADA por pescuezo; el 3° á 4,1/2 cuerpos; el 4° á 2 cuerpos; el 5° á 1/2 pescuezo. Tpo: 2.07,3/5 Preparador: Silvio Miceli. No corrió: (6) Principal.

DIVIDENDOS: E° 3,50; 1,70; 2,20; 2,20; VIÑA: E° 4,00; 2,00; 3,10; 2,80.

NOVENA CARRERA. 1.200 metros. Indice: 14-10.

1° **BOCHORNO** (1), 55 kilos, por Prince Médicis y Burbulita, del Stud "Los Diez"; Jinete: Claudio Leighton Bol. 62.257
2° Esrica (13), 51; D. Sagardia Bol. 22.725 Pag. 15,50
3° Estático (2), 55; O. López Descartado.
4° Lucilo (8) 53; E. Guajardo Bol. 69.962 Pag. 5,00
5° Pato Rey (6), 54; A. Parra Bol. 51.499 Pag. 6,80
6° Frambueso (14), 51; A. Pereira Bol. 57.710 Pag. 6,10
7° Vichita (16), 51; M. Pereira Bol. 17.068 Pag. 20,60
8° Quimbo (11), 52; J. Duarte Bol. 15.636 Pag. 22,50
9° Gitanada (9), 52; L. Murillo Bol. 23.396 Pag. 15,00
10° Sendal (12), 52; J. M. Aravena Bol. 21.434 Pag. 16,40
11° Kilimanjaro (15), 51; P. Castillo Bol. 28.652 Pag. 12,30
12° Gitanesca (5), 54; S. Allende Bol. 4.799 Pag. 73,40
13° Extra (7), 53; C. Sepúlveda Bol. 6.192 Pag. 56,90
14° Alameta (4), 54; R. González Bol. 6.941 Pag. 50,70
15° Marbensha (10), 52; J. Amestelly Bol. 35.801 Pag. 9,80
Querelladora (3), 55; L. Yáñez (rodo) 43.423 Pag. 8,10
TOTAL VENDIDO 467.095 BOLETOS

GANADA: Por 2 cuerpos; el 3° a 1/2 cuerpo; el 4° a 2.1/4 cuerpos; el 5° a 1.1/2 cuerpos. Tpo: 1.13.2/5. Preparador: Alonso Carreño. Corrieron todos. Dividendos: E° 5,50, 2,20; 2,70; 1,70. VIÑA: E° 6,20; 3,00; 3,00; y 1,90; NOTA: el tercer placé lo paga el N° 8 Lucilo.

DECIMA CARRERA 1.200 metros Indice 20-17

1° **TEHERAN** (2), 55 kilos, por Tetracordio y Cachemira, del Stud "Caprice"; Jinete: Carlos Pezoa Bol 74.265
2° Epicentro (6), 54 S. Azócar Bol 55.348 Pag 5,70
3° Salto del Laja (1), 55; J. Salinas Bol 26.136 Pag 12,00
4° Jaipur (10), 53; D. Muñoz Bol 41.888 Pag 7,50
5° Cacusa (9), 53; J. Amestelly Bol 78.248 Pag 4,00
6° Sor Quimera (14), 53; C. Ojeda Bol 35.091 Pag 8,90
7° Lujo (12), 53; L. Yáñez Bol 17.262 Pag 18,20
8° Chicalote (5), 54; D. Sagardia Corral con Epicentro
9° Pink's Love (16), 52; E. Sepúlveda Bol 3.315 Pag 94,70
10° Ociosa (15), 52; P. Cerón Bol 25.808 Pag 12,20
11° Canción Sureña (3), 54; J. Duarte Bol 7.778 Pag 40,40
12° Gustavo A. (7), 54; J. Castillo Bol 6.186 Pag 50,80
13° Proyecto (13), 53; C. Leighton Bol 39.963 Pag 7,90
14° Cocoz (4), 54; V. Ubilla (rodó) Bol 31.086 Pag 10,10
15° Preparante (8), 54; B. Campos (rodó) Bol 6.894 Pag 45,50.
TOTAL de boletos: 449.268.

GANADA por 1. 1/4 cuerpos; el 3° a 1/2 cuerpo; el 4° a 1, 1/2 cuerpos; el 5° a pescuezo. Tpo. 1.12. 3/5. Preparador: Oscar Silva. No corrió: (11) La Gordilla.

DIVIDENDOS: E° 4,20; 1,80; 4,30; 4,10 VIÑA: E° 5,00; 2,20; 3,10; y 4,80.

DECIMA PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. Indice: 16-14

1.- (1) **DJANGO** 55 kilos, por Bold Lover y Joanna, del Stud "Mil"; Jinete; Victor Bravo bol. 49.897
2.- (13) Tronante 54; J. Amestelly bol. 113.254 pag. 2,90
3.- (8) Campo Hermoso 54; J. Salinas bol. 62.139 pag. 5,30
4.- (15) Mecenas 53; L. Yáñez bol. 51.267 pag. 6,40
5.- (16) Milko 53; P. Castillo bol. 5.338 pag. 64,80
6.- (10) Poligono 54; M. Ramirez bol. 7.377 pag. 44,20
7.- (5) Anabel Lee 54; J. Castillo bol. 7.037 pag. 46,40
8.- (14) Devuelta 53; D. Sagardia bol. 4.477 pag. 72,90
9.- (9) Malvazul 54; J. Pacheco bol. 34.104 pag. 9,60
10.- (7) Berrizala 54; P. Herrera bol. 25.163 pag. 13,00
11.- (12) Ramonacho 54; G. Fernandez bol. 3.131 pag. 104,20
12.- (2) Granadeira 55; S. Azócar bol. 10.594 pag. 30,80
13.- (3) La Cargosa 55; C. Leighton bol. 22.809 pag. 14,30
14.- (6) Bartolera 54; L. Hevia bol. 29.832 pag. 10,90
15.- (4) Seda Negra 55; D. Muñoz bol. 40.633 pag. 8,00
Total de boletos jugados 466.752.

GANADA por 2 cuerpos; el 3° a 6 cuerpos; el 4° a cabeza; el 5° a 1/2 pescuezo. Tpo: 1.12,3/5. Preparador; Rolando Pardo. No Corrió (11) Primordial

DIVIDENDOS: E° 6,50; 2,20; 1,50; 1,80 VIÑA: E° 9,10; 2,20; 1,30; 1,50

DUODECIMA CARRERA. 1.200 metros. Indice: 34 al 24.

1° (11) **KOKE.** 49 kilos por Licurgo y Karisima del Stud "Bio Bio" jinete: Claudio Leighton, Bol. 115.626
2° (16) Queilén, 47, D. Sagardia, Bol. 5.148 Pag. 71.60
3° (1) Veckemiana, 57, L. Yáñez, Bol. 32.483 Pag. 11.30
4° (8) Pretil, 52, J. Amestelly, Bol. 70.103 Pag. 5.30
5° (5) Zamacuco, 53, J. Pacheco, Bol. 18.300 Pag. 20.10
6° (3) Fenicio, 54, A. Parra, Bol. 9.939 Pag. 37.20
7° (2) Estancilla, 54, A. Poblete, Bol. 17.448 Pag. 21.10
8° (7) Picaronaza, 52, J. M. Aravena, Bol. 27.389 Pag. 13.50
9° (9) Renaico, 52, J. Duarte, Bol. 3.236 Pag. 113.90
10° (10) Tosti, 51, E. Suárez, bol. 9.835 Pag. 37.50
11° (12) Uña Larga, 49, P. Cerón, Bol. 33.919 Pag. 10.90
12° (4) Matón, 53, D. Muñoz, Bol. 80.003 Pag. 4.60
13° (14) Exacta, 48, P. Castillo, Bol. 2.115 Pag. 53.60
14° (6) El Hermoso, 52, E. Guajardo, Bol. 10.229 Pag. 36.00
Total de boletos jugados: 442.623

Ganada por pescuezo, el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1 1/4 cpo. Tpo: 1.12. Prep: César Covarrubias. No corrieron: (13) All Aren y (15) Jack. Div: E° 2.80; E° 1.60; E° 6.40 y E° 2.50. Viña: E° 3.70; E° 1.70; E° 4.80 y E° 3.10.

DESARROLLO. Definidas las posiciones Queilén quedó en punta. Lo escoltaban Veckemiana, Koke y Renaico. Cuando ingresaron a la recta Koke dejó atrás al puntero. Ambos mantuvieron sus ubicaciones hasta la meta.

DECIMA TERCERA CARRERA. 1.200 metros Indice. 24-21

1.- (8) **DOLON** 53 kilos, por Tiepolo II y Domita, del Stud "Carmen Gloria"; Jinete: Juan Duarte bol. 39.071
2.- (4) Trapi 55; J. Amestelly bol. 59.106 pag. 10
3.- (5) Fonola 54; L. Yáñez bol. 29.043 pag. 20
4.- (2) Liquiñe 55; S. Azócar bol. 190.918 pag. 3
5.- (10) Karla 53; E. Guajardo bol. 23.563 pag. 25
6.- (16) Moratin 52; O. López bol. 17.358 pag. 34
7.- (13) Eterna 52; A. Parra bol. 58.977 pag. 10
8.- (11) Maldito 53; D. Muñoz bol. 132.232 pag. 4
9.- (7) Cahuel 53; C. Pezoa bol. 11.798 pag. 51
10.- (15) Mister Senegal 52; O. López bol. 69.232 pag. 8
11.- (9) Gladys 53; E. Guzmán bol. 96.188 pag. 6
12.- (14) Lo Siento 52; R. López bol. 3.248 pag. 99
13.- (3) Lord Whisky 55; J.M. Aravena bol. 48.604 pag. 12
14.- (1) Corajudo 55; C. Diaz bol. 41.935 pag. 14
15.- (6) Javelle 54; G. Fernández bol. 2.991 pag. 99
16.- (12) Don Aniceto 52; P. Castillo bol. 31.196 pag. 19
Total de boletos jugados 864.460

GANADA por 3 cuerpos; el 3° a 1.1/2 cuerpos; el 4° a 3/4 cuerpos el 5° a 3/4 cuerpos. Tpo. 1.12.3/5. Preparador: Rafael Quiroz F. Corrieron todos.

DIVIDENDOS E° 15,50; 3.30; 3.20; 3.60 VIÑA E 8.40; 3.40; 3.00; y 4.00

DESARROLLO. Trapi picó en punta seguido por Mister Senegal y Lord Whisky. A 200 metros apuró Dolón superando al líder por amplia ventaja.

TRIPLES

TRIPLE N° 1 Vales en juego: 19.975 Se Acertaron 3.064 vales a LOST LOVE valor nominal E° 45.60 En la 2ª válida se acertaron 731 vales a BLACK DIAMOND. Se distribuyeron así en la última válida.

Arrojo	6	Enrique A.	19
Barbecho	4	Erótico	No Corrió
Birrete	6	Helicóptero	42
Bravucón	3	Lucayo	7
Brillante	8	Sabotaje	264
Chamanto	17	Seldom	44
Chile Lindo	257	Viejo Lindo	30

La combinación ganadora fue LOST LOVE — BLACK DIAMOND — CHILE LINDO Se acertaron 257 vales. Cada uno cobró E° 414.60 El dividendo a segundo con SABOTAJE fue acertado por 264 vales. Cada vale cobró E° 100,90

TRIPLE N° 2.— Vales en juego: 27.299. Se acertaron 4.065 vales a PIO BAROJA (valor nominal E° 47). En la 2ª válida se acertaron 241 vales a HISTORIETA (valor nominal E° 796.10). Se distribuyeron así en última válida:

Joyful	20	Truf Truf	34
Discolo	14	Libelo	57
Janin	14	Magari	33
Samaniego	14	Migratore	17
Shangaicito	33	Servio	4

La combinación ganadora fue PIO BAROJA — HISTORIETA — MIGRATORE. Se acertaron 17 vales. Cada uno cobró E° 8.991.60.

El dividendo a segundo con MAGARI fue acertado por 33 vales. Cada vale cobró E° 1.158.

TRIPLE N° 3.— Vales en juego: 36.516. Se acertaron 4.254 vales al corral: DUNKERK — NOVALERA — PELUCON — RAMILLERO (valor nominal E° 60.10). En la 2ª válida se acertaron 846 vales a COMPADRE (valor nominal E° 298.20). Se distribuyeron así en la última válida:

Bochorno	90	Gitanada	33
Estático	Descartado	Marbensha	69
Querelladora	74	Quimbo	17
Alameta	12	Sendal	37
Gitanesca	8	Esrica	37
Pato Rey	126	Franbueso	112
[illegible]ra	11	Kilimanjaro	47
[illegible]cilo	158	Vichita	15

La combinación ganadora fue corral: DUNKERK — NOVALERA — PELUCON — RAMILLERO — COMPADRE — BOCHORNO. Se acertaron 90 vales. Cada uno cobró E° 2.239,50.

El dividendo a segundo con ESRICA fue acertado por 37 vales. Cada vale cobró E° 1.399,70.

FRACTURADO B. CAMPOS

En la décima carrera y cuando faltaban 100 metros para la llegada, Jaipur conducido por Desiderio Muñoz, suspendido en reuniones anteriores por incorrecciones cometidas durante el desarrollo de una prueba y autorizado por los Comisarios para volver a actuar, antes de cumplir dicha suspensión, fue el causante directo de la rodada de Cocoz, montado por Valentín Ubilla, y de Preparante, conducido por Belisario Campos."

Ubilla sufrió dos cortes en la cara. En cambio Campos debió ser hospitalizado en la Clínica San Martín, donde se comprobó fractura de la clavícula derecha.

Migratore en el último salto

Migratore, un cuatro años, por Maporal y Brunetta, se impuso estrechamente en los 1.500 metros del clásico "República del Perú,", disputado ayer en la pista del Hipódromo Chile.

LA CARRERA. Puesto el grupo el movimiento Joyful y Truf Truf se disputaron los sitios de vanguardia. Frente a los 1.200 Servio tomó definitivamente el mando. Lo escoltaban Truf Truf, Joyful, Magari y Migratore. En el último sitio Discolo. Cuando se aproximaron al poste de los 1.000 metros, el jinete de Migratore apuró a su conducido, avanzando a la cabeza del grupo. Servio quedó en segundo lugar y más atrás Joyful, Truf Truf, Shangaicito, Magari, Samaniego y Libelo. Ultimo continuaba Discolo. En el tramo de "entrecodos" el líder empezó a distanciarse de su más inmediato seguidor, poniendo más de cuatro largos. Fue en ese punto, donde Magari fue apurado por su conductor y lo ubicaba segundo. Se acercó bastante, descontando notoriamente la diferencia que le llevaba Migratore. Con Migratore a la cabeza ingresaron a la recta final.

El vencedor empleó 1 minuto 31 segundos y 3 quintos. Marca pobre.

30 días de suspensión para Muñoz

La Junta de Comisarios de La Palma acordó suspender en forma provisoria al jinete Desiderio Muñoz, por estimar que él fue el causante directo en la doble rodada de la décima carrera de ayer. No se aplicó mayor sanción hasta escuchar a los afectados. Por de pronto, la suspensión será extensiva a clásicos y especiales.

Pronósticos de la Prensa y Radio Sporting Club

	LA NACION	SE GANA Y SE PIERDE	EL ENSAYO	JOHN TIMBA	EL VIÑAMARINO	RADIO MAGALLANES
1	Sediciente Anderson Roble Solo	Sediciente E. Alfa Dinoka	Rubrica Anderson Nukako	Rubrica Dinoka Roble Solo	Rubrica E. Alfa Dinoka	Rubrica Anderson Sediciente
2	Floreat Caudalosa La Roca	Floreat Boniclaire Caudalosa	Caudalosa Brisora Piruleta	Caudalosa Floreat Piruleta	Caudalosa Floreat La Roca	Floreat Caudalosa Ta Llolli
3	Charito Half Day Turquia	Half Day Charito Jandalesca	Jandalesca Half Day Vira Vira	Jandalesca Half Day Turquia	Half Day Charito Jandalesca	Charito Half Day Jandalesca
4	Eino Picos Pardos Welly	Eino Plátano Tough Guy	Welly Dino Choño	Eino Welly Picos Pardos	Plátano Welly Picos Pardos	Plátano Welly Eino
5	Carabaya Yantar Terete	Carabaya Zurzulita Anneliesse	Impacto Terete Idilio	Zurzulita Impacto Anneliesse	Impacto Zurzulita Anneliesse	Impacto Carabaya Yantar
6	Apreciado Mordisco Julepe	Apreciado Mordisco Baturro	Mordisco Apreciado Julepe	Mordisco Baturro Apreciado	Baturro Mordisco Julepe	Baturro Mordisco Anuke
7	Trompillo Romany King	Trompillo Módulo	Murimo Romany King	Trompillo Murimo	Murimo Trompillo	Trompillo Murimo
8	Sheriff Majuelos Baby Rose	Sheriff Postulado Majuelos	Orillero Majuelos Sheriff	Orillero Sheriff Baby Rose	Postulado Orillero Llallagua	Postulado Orillero Llallagua
9	Alarido Faraola Royal Hope	B. Latino Royal Hope Importante	Alarido Faraola Barrio Latino	Alarido B. Latino Faraola	Alarido Faraola Royal Hope	Alarido Royal Hope B. Latino

¡Ojo!... Lo estudiarán antes de anotarlo:

RECORD SUDAMERICANO DE ROSA MOLINA: 14,90 MTS.

BUENO resultó la primera etapa del atletismo que organizó el "Atlético Santiago".

Rosa Molina, que ya nos tiene acostumbrados a sus buenas perfomances, esta vez se constituyó en la figura de la jornada inicial, al lanzar el implemento de su especialidad a 14,90 metros, lo que viene a resultar una nueva marca sudamericana.

Eso es lo concreto, Rosa Molina quebró el récord sudamericano de la bala, y para nosotros punto. Porque resulta que mientras a Rosita la felicitaban por su proeza, un grupo de dirigentes iniciaba una discusión en torno a la legitimidad del récord. Una venda en su mano derecha era el motivo de la "ventaolera" y Mientras unos decían que la venda ayudaba a lanzar más (¿?) otros decían que no tenía ninguna importancia, como que en Cali, nadie le dijo nada y compitió con el "adorno" en su mano. Pero, como estamos en Chile, la situación jocosa no podía estar ausente.

Y SE ACABA la prueba.. Primero Atlético Santiago y segundo U. Católica.

OTROS RESULTADOS

Buena fue también la prueba de 1.500 metros planos, que ganó Victor Manuel Rios con 3.48.4, muy cerca del mejor tiempo sudamericano. Más atrás, llegó Roberto Salmona, con 3.51.3; luego Fernando Sotomayor con 3.54.5.

En salto largo, damas, volvió a ganar Silvia Kinzel, del Manquehue, con 5.52 metros; 2º Yolanda Durán, Atlético Santiago con 5.26 mts. y 3º Amaya Barture, de Valparaíso con 5.15 mts.

El lanzamiento del disco fué para uno que venía de reaparecida, Hernán Haddad con 44.09 mts.

La jabalina, estando en competencia Jorge Peña, no podía ser para otro. Ganó con mucha holgura. Los 400 metros planos series: Branco Bozzo, de S. Italiano, ganó la primera. Luis Díaz del S. Francés, ganó la segunda; Germán Jorquera, de UTE ganó la 3ª; Miguel Huerta, de Valparaíso, ganó la 4ª; Omar Fahuas, U. de Chile, ganó la 5ª. Hoy siguen la prueba.

En los 100 metros planos varones, primeros hombres de cada serie fueron los siguientes: Claudio Muñoz, Atlético Santiago, la 1ª; Alex Kaspch de Manquehue, la 2ª; Francisco Vidal, U. de Chile, ganó la 3ª, Luis Peredo, de Valparaíso, ganó la 4ª. Iván Moreno, de Manquehue corriendo "ñato", se impuso en la suya; Jean Pierre Landon, al trote, también hizo suya la que corrió.

Jorge Grosser, de Valparaíso, por lesión, anunció que no participaría en el torneo.

El VIII Campeonato Inter-Clubes, continuá hoy, a las 9 de la mañana.



AHI VAN LOS 14.90 Mts. de Rosita Molina, nuevo record para sudamérica en bala.

Ganó a Magallanes 4-2:

CATOLICA, CON SU TRIUNFO, REMECIO SANTA LAURA

La oncena juvenil de los universitarios se impuso a la Vieja Academia en una brega interesante, movida, rápida en la que los goles fueron lo mejor del match. Guerrero gran figura de la cancha.

Por Alfredo Leonel Parra Fotos de Víctor Rojas.

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PAGARON: 2.809.
RECAUDACION: Eº 22.528.
Canchas para Chile Eº 2.931.
SOCIOS MAGALLANES: 247.
UNIVERSIDAD CATOLICA: 72.
UNION ESPAÑOLA: 16.

ARBITRO: Victor Aeloiza, bien en el penal, correcto, sólo se le podría criticar que estuvo un poco blando con Magallanes cuando arreció con el juego brusco y a ratos mal intencionado.

EQUIPOS: Universidad Católica: Leyton, Campodónico, Astudillo, Moarles, y Meneses, Jerez y Sanhueza, Herrera, Aouña, Solís y Guerrero. Entrenador, Guillermo Diaz.

MAGALLANES: Lara, F. Hernández, Posenatto, R. Hernández y Arias, Leiva y Martinovic, Valero, Espinoza, Ortega y Aravena. Entrenador Miguel Mocciola.

GOLES: Primer Tiempo. A los 16' GUERRERO abre la cuenta, con tiro alto y violento ante centro de la derecha. A los 44' ESPINOZA de lanzamiento penal ante una falta de Jerez. Segundo Tiempo. A los 4' ante un centro de Herrera, SOLIS consigue un hermoso gol. A los 16' ACUÑA al aprovechar un buen centro de Solís de la izquierda la bajó de pecho y la clavó arriba. A los 27 VALERO sirve un tiro libre que aprovecha ORTEGA para rematar. El meta Leyton rechazó mal dejando el balón en poder del delantero. A los 33' GUERRERO, "robó" un balón en mitad de campo a Hernández que se fue solo. Eludió a Lara y al otro zaguero lateral Hernández, quedando solo para conseguir el tanto.

Resultado Final: Universidad Católica 4 Magallanes 2.

Tarde de goles en Santa Laura.

Seis goles. Y cada cual más hermoso. Tarde de fútbol joven, tarde para el puntero Guerrero, tarde de triunfo para Universidad Católica.

Sucedió lo que todo el mundo esperaba. Una superación del joven equipo de la UCE que se empinó sobre sus propias posibilidades, que salió a jugar de chico a grande para terminar con el brazo en alto, con el brazo en alto del triunfador en una brega emotiva, interesante, que arrancó aplausos del público que llegó al campo hispano.

Tal como sucediera hace algunas semanas un equipo juvenil, un cuadro formado por elementos de la Cuarta Especial y del equipo juvenil consiguió una victoria de resonancia ante un cuadro de primera. Antes, la gracia la hizo Unión cuando venció Huachipato. Ahora fueron los "polluelos" de Católica los que con fútbol rápido, con dinámica, con entusiasmo, con un ritmo muy propio de aquellos que no arriesgan ni pierden nada, pero que por el contrario ganan mucho, consiguió una victoria inesperada.

Una victoria que sin duda llamará la atención y obligará a la meditación sobre estos casos. Católica no fue más equipo, no tuvo mayor orden, ni siquiera podría hablarse de una mayor aplicación y de un mejor esquema de juego, sencillamente corrió más, se movilizó mejor, arriesgó en todos los sectores del campo. Se anticipó, copó todas las zonas, quebró la resistencia de la defensa albiceleste con pelotas en los huecos y con el balón dominado. El estado físico de los universitarios pareció y se vio más acabado y completo. Es decir, tal factor primó por sobre otras consideraciones de orden técnico.

La velocidad de los punteros Herrera y en especial Guerrero, un puntero zurdo neto, resultaron demasiado movibles y rápidos para una defensa que no es lenta, pero que se vio como tal, por la rapidez y velocidad que emplearon ambos punteros en todas sus corridas. Aparte que en el caso de Guerrero, agrega una condición innata para el fútbol, un concepto de rapidez técnica que lo hizo llegar a ser considerado el mejor valor de la cancha. Su último gol, el cuarto, fue algo digno de un Estadio Nacional repleto, fue digno de la televisión que ayer hizo su debut, en un afán plausible de difusión del fútbol, todo Chile vio el gol de Guerrero y la verdad que bien valía la pena.



GUERRERO, el puntero izquierdo de Católica, fue el mejor jugador de la tarde futbolística de ayer. En el grabado, ya ha corrido, en el último gol, la mitad de la cancha, eludió al meta y ahora hace lo mismo con el zaguero Hernández.



ALGUNOS SE HAN recuperado, pero ya es tarde... El balón viaja hasta el fondo del arco, ante la mirada desesperada de los defensas albicelestes...



EL AUTOR DEL TANTO queda sepultado bajo la euforia de los integrantes del equipo universitario. Es la alegría juvenil de un triunfo sensacional. Católica ganó bien a Magallanes.

Venció 2a0:

Ñublense se paseó ante Santiago Morning



SE PASO EL PUNTERITO Godoy, de Ñublense. En la escena, ha eludido a toda la defensa y se apresta a dejar fuera de acción al arquero Arroyo, para anotar después tranquilamente el segundo gol. Merecida la victoria de Ñublense.

ESTADIO: San Eugenio.
PUBLICO: 2.285 personas.
RECAUDACION: Eº 16.582.
SOCIOS: Santiago Morning, 97; Nublense, 93.
ARBITRO: Victor Ojeda.
EXPULSADOS: Segundo tiempo Albanez y Morales (SM).
GOLES: Primer tiempo, 10' Villanueva (N). Segundo tiempo, 26' Godoy (N).
ÑUBLENSE (2): Osben; Cerda, Rios, Bravo y Avila; Aravena y Silva; Varas (Salazar), Silva Villanueva, Vásquez y Godoy.
SANTIAGO MORNING (0): Arroyo; Aguayo, Gaymer, Ramirez y Albanez (Castro); Morales y Moris; Quiroz, Moraga, González y Núñez.

Nublense de Chillán continúa como único líder e invicto en el certamen de Ascenso, después de haber vencido ayer, en el reducto tiznado, a Santiago Morning por 2 goles a 0.

Sólo en la segunda etapa, cuando en goles el partido ya estaba decidido el conjunto visitante mostró parte de las cualidades que le han servido para ocupar tan privilegiado lugar.

En los primeros 45 minutos, el partido se desarrolló en forma desordenada, que al decir verdad, ninguno de los equipos mereció irse al descanso en ventaja. Nublense, pobló su área muy tempranamente reforzando su extrema defensa hasta con seis y siete hombres. Recién a los 10 minutos, una pelota que Aguayo entregó a su arquero Arroyo y que este la llevó mal con las manos, permitió que Villanueva en inteligente acción lo despojara del balón y lo impulsara con tiro rasante dentro de su arco, decretándose la apertura del marcador. Santiago, siguió atacando más pero sus delanteros jamás pudieron encontrar claridad para probar con cierta posibilidad. En esas condiciones el match perdió brillo e interés. En el segundo lapso, el equipo local perdió a Albanez que fue expulsado del campo por insultar al guardalíneas. Paralelo a ello, Pedro Morales ordenó a Godoy que se cortara como eventual puntero derecho y a partir de los 15 minutos comenzó a hacer estragos. A los 25 minutos, en una excelente maniobra personal eludió a toda la defensa pero su débil remate fue contenido en última instancia por Arroyo. Un minuto más tarde, el mismo punterito tomó una pelota en el medio campo y prácticamente hizo un nudo con la defensa de Santiago para finalmente sin arquero, aumentar a 2.

Después, Nublense se soltó ante la baja notable, física y anímicamente del rival, lo que indudablemente no resta méritos a su inobjetable victoria, puesto que supo como visitante, desde el comienzo, imponer su plan de juego. Mal Santiago y lo que es peor, ha equivocado el camino porque los garabatos, que se sepa, no son parte del fútbol ni ganan partidos.

NAVAL 3 OVALLE 1

CANCHA: El Morro de Talcahuano.
PUBLICO: 3.814 personas.
RECAUDACION: 26.934 escudos.
SOCIOS: Naval, 770; Ovalle, no registró.
ARBITRO: Carlos Valdés. Bien.
NAVAL (3): Petinelli; Pérez, Soto, Hormazábal y Valdivia; Bronte y Negrete; Aliaga, Cabrera y Núñez.
DEPORTES OVALLE (1). Gardella; Cortez, Gatica, Rodríguez y Diaz; Gamboa y Prieto; Gallardo, Candia, Jativovic y Quintanilla.
CAMBIOS: En Naval Klesser sustituyó a Pérez.
GOLES: Primer tiempo: 1 minuto, Cabrera para Naval; 30 Núñez aumentó para el cuadro local. Primer tiempo: 2 x 0. En la segunda etapa a los 5 minutos, Prieto descontó para Ovalle y a los 15 Salgado estructuró el 3 a 1 definitivo.
EXPULSION: Por agresión mutua fueron expulsados, Cabrera de Naval y Gallardo de Ovalle.

Buen triunfo fue el que consiguió naval en su reducto, al superar sin muchos problemas a Deportes Ovalle por 3 goles a 1. En realidad el elenco nortino ofreció cierta resistencia en el primer tiempo, pero de a poco fue declinando en su afán ofensivo y así, la labor defensiva de Naval se hizo cómoda, lo que se advirtió claramente en la segunda etapa. En esta, el gol que consiguió Salgado, prácticamente terminó con la resistencia de Ovalle y liquidó el match en favor de Naval, que de ahí para adelante dominó sin contrapeso y en el hecho sin sufrir sobresaltos de ninguna especie.

3a0 el marcador:

Amplio triunfo de San Luis ante Ferro

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota.
PUBLICO: 7.999 personas.
SOCIOS: San Luis, 240; Ferro, 26.
RECAUDACION: Eº 4.112.
ARBITRO: Sergio Vásquez.
SAN LUIS (3): Barahona; Lobos, Muñoz, Pérez y Escudero; Verdugo y Gatica; González, Martinez, Gálvez y Núñez.
FERROVIARIOS (0): Guzmán; Pino, Iturra, Arriagada y Navarro; Farfán y Ampuero; Jeria, Romero, Alvarez y Farias.
GOLES: Primer tiempo. A los 28', Gálvez. Segundo tiempo. A los 12' Lobos, luego de un penal a Gálvez. A los 30' nuevamente Lobos, tras un penal en contra de Núñez.

San Luis realizó su mejor presentación del campeonato y derrotó en forma amplia y merecida a Ferroviarios, por la cuenta de tres tantos a cero. Los quillotanos, exhibiendo un juego vistoso y positivo, tanto en forma individual como colectiva, terminaron por llevarse por delante a un Ferroviarios demasiado defensivo. En efecto, el cuadro capitalino debió retrasar muy pronto sus líneas ante el asedio constante de los locales. La presión de San Luis dio muy pronto sus frutos porque al cumplirse la media hora de juego el marcador ya le favorecía por la cuenta mínima.

En la segunda etapa, San Luis continuó imponiendo su ritmo y llevando peligro al arco de Guzmán. Fue así como a pesar de los dos tantos de San Luis, el meta ferroviario se transformó en la mejor figura de los visitantes.

San Luis se apresta a enfrentar el martes próximo a Lister Rossel, por el match suspendido con anterioridad. Hay que hacer notar que en las graderías se encontrara presenciando el partido Ramiro Cortés, quien posiblemente se haga cargo de la banca local. **(César Valenzuela, Corresponsal).**

Por televisar los sábados:

T. V. PAGA ENTRADA DE 10.000 ESPECTADORES

Ochenta y cinco mil escudos paga Televisión Nacional a la Asociación Central de Fútbol por llevar en directo a sus telespectadores las jornadas sabatinas de la competencia profesional de fútbol.

Este dinero se integra al "borderó" del partido repartiéndose entre los clubes protagonistas.

En buen romance, los 85.000 representan el ingreso de 10.000 personas.

Santiago, Domingo 29 de Agosto de 1971

LA NACION

Deportes, Hípica y Espectáculos

PINTURA - ESCULTURA - GRABADO - ARQUITECTURA - ARTESANIAS - ARTES PLASTICAS - ESCULTURA - GRABADO -

"PIEDRAS MARCADAS"

¿Quienes fueron los primeros seres civilizados que corrieron por el planeta? ¿Quiénes los que poblaron nuestro propio territorio nacional? ¿Que hicieron? ¿Que crearon?

Las huellas de esas culturas desaparecidas surgen entre las piedras de los rios, en los "entierros" de gredas o instrumentos y tambien en el rostro de las rocas, donde dibujaron o grabaron con gracia simple y que nos parece ingenua.

Las huellas de esos hombres que nos antecedieron no sólo temporalmente, sino que también culturalmente, con sus propias creaciones, en petroglifos repartidos de cordillera a océano y de norte a sur de nuestra patria.

Pero, ¡claro! como es algo que está ahi al borde del camino, a la orilla de los rios o junto a la costa ... se les mira en menos. No sólo eso: se los ignora o destruye. ¡Claro!, como no se trata de la Cueva de Altamira, allá, lejos, en Europa.

INDIGNADA PROTESTA Y DENUNCIA

Pero aún hay gente que sabe descubrir el valor de esas piedras olvidadas y llenas de historia y que últimamente han puesto literalmente el grito en el cielo por dos hechos que les han indignado de vera.

En Salamanca, en el interior de Illapel (en el sector llamadas "Piedras Marcadas" del asentamiento Jorquera), el contratista que tenia el trabajo de abovedar la quebrada Consuelo transformó una zona de petroglificos ... en cantera, destruyendo así, a fuerza de dinamita, verdaderos monumentos históricos de las culturas diaguitas. Bloques enteros fueron destruidos, incluyendo uno que tipifica a la zona a traves de una postal que se habia impreso.

Quien se preocupó de este caso fue el profesor de Salamanca, Jose Maturana, quien está empeñado en una verdadera campaña de resguardo del patrimonio cultural que significaban estas huellas de culturas de esa zona. En esta tarea el profesor José Maturana ha incorporado a sus pequeños alumnos, con los cuales se dedica a rescatar todas las piezas arqueológicas de la zona.

EL CASO DE MINCHA SUR

Algo más grave sucedió en la comuna de Mincha Sur, ubicada en la ribera sur del Rio Choapa. Aqui la destrucción de los petroglifes estuvo al servicio de la usurpación de tierras a los comuneros.

Veamos esta historia "cultural" más reciente ...

La historia de los "minchanos" que luchan desde hace tiempo contra los dueños del latifundio que extendió sus alambradas a territorio de la comunidad de Mancha, extienden con la misma facilidad con que se lineas sobre una carta geográfica.

Los minchanos descubrieron "antiguos escritos" en donde aparecieron los verdaderos limites de la comunidad. Esas escrituras que están en el archivo de la Biblioteca Nacional se dice que "Mincha limita al sur con la quebrada de Payniquelén (hoy Millahua) y dentro de ésta quebrada con unas **piedras marcadas** a la usanza de los Incas".

Como esto constituia una pieza legal de prueba de la usurpación de las tierras, los latifundistas de Millahue, como señala Manuel Collados, dirigente de la comuna Mincha Sur, "le arrimaron leña y les prendieron fuego hasta calentar las piedras al rojo. Luego le echaban agua. De esta forma el petroglifo explota y se descascara. Otros simplemente eran golpeados, descascarando la parte de la piedra que habia sido trabajada".

Dentro de los limites de las alambradas quedaron el pasto para el pastoreo y la leña. Afuera, los comuneros sin leña y sus animales muertos de hambre.

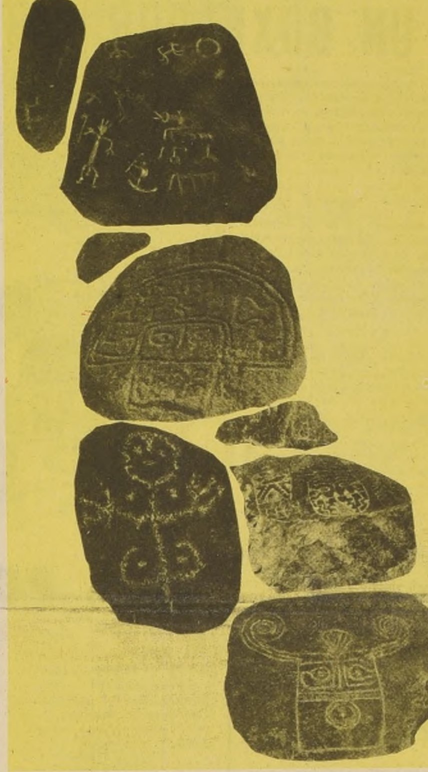
Asi la explotación bárbara de muchos connacionales ha llevado a la destrucción consciente y voluntaria de piezas dignas de ser conservadas y estudiadas.

"Forman parte de nuestro patrimonio cultural, que debieran estar a disposición del pueblo, ser incorporados a los planes de estudio", señala el profesor de Artes Plásticas, Anibal Ortiz Pozo, quién en conocimiento de los hechos señalados anteriormente, los denunció a la Comisión de Monumentos Nacionales, que debiera convertir esas zonas de petroglifos en parques nacionales.

J. E. Vera

...OSION CON DINAMITA en ...as Marcadas", con que ...yeron zonas enteras de ...glifos para utilizar la piedra ... abovedamiento de una ...rada.

...A DE PETROGLIFOS, "Piedras Marcadas", Salamanca, ...ertida en cantera



PETROGLIFOS DE TARAPACA, Ovalle, Salamanca y Mincha.



EL ATENTADO CONSUMADO: después de la explosión queda hecho mil pedazos un trozo de historia de la cultura de nuestros antepasados.

EL PROFESOR ORTIZ POZO, quien denunció los atentados criminales contra el patrimonio nacional, en la Comisión de Monumentos Nacionales.



EL PROFESOR JOSE MATURANA, de Salamanca, muestra una de las piedras llenas de imágenes de la zona de Higuerillos



"LA DAMA DE LA ROSA", magnifica muestra anónima representativa de una época de la pintura, del arte colonial, que se encuentra en el Museo de Bellas Artes de Santiago. Numerosas obras de arte colonial pueden admirarse en el convento de San Francisco. La huella de grandes maestros europeos, el desarrollo de una temática predominantemente religiosa y riqueza colorística son algunas de las notas características de este período.

BRANCUSI:
UN RUMANO ESENCIAL

Una amplia muestra de fotografias de esculturas del artista rumano Constantin Brancusi está presentando el Museo de Bellas Artes. Esta muestra complementa de algún modo la exposición de escultura de norteamericano Alexander Calder.

Ambos artistas son dos figuras de primera importancia en la escultura contemporánea, que renuevan en sus obras el sentido de los materiales y del espacio.

Brancusi nació en la aldea Hobita, en febrero de 1876. Fue a los 11 años un aprendiz de carpinteria. Luego siguió en la Escuela de Artes y Oficios de Craiova y en la Escuela de Bellas Artes de Bucarest.

Para mantenerse tuvo que trabajar como tallador en piedra en Munchen, Zurich y Baden. Finalmente se estableció en Paris, donde fue atraido por el arte de Rodin, pero rehusó trabajar con el, citando el dicho rumano: "A la sombra de los árboles no crece la hierba".

LO QUE ESCRIBIO GEO BOGZA

El escritor rumano Geo Bogza, refiriendose a la obra de Brancusi, señaló:

"Tallando la piedra y la madera con sus manos de campesinos de Gorj, abrió al arte y al espiritu humano las puertas de un nuevo universo".

Es más que un escultor, un artista genial.

Tallando la piedra y la madera con la tranquilidad espiritual y la sabiduria de una larga teoria de antepasados, fue directamente a la esencia, a la expresividad de las formas primordiales, a la semilla de la vida y del cosmos.

Es mas que un artista genial, un visionario.

Nacio en Hobita en 1876 y no morirá jamas.



"EL BESO", Brancusi



"COLUMNA SIN FIN", Brancusi

EL TIRO SE QUEDO SIN POLIGONO

Para tratar la difícil situación por la que atraviesa el Tiro al Blanco, la Federación de ese deporte, que preside el Coronel (R) Serafín Cuevas, realizará hoy, a las 9.30 horas, una reunión ampliada a la cual han sido especialmente invitados el Director de Deportes del Estado, Sabino Aguad, y Luis Ovando, Jefe del Departamento de Tiro Nacional. El acto se efectuará en el "Polígono Recoleta", que el jueves fue tomado por los obreros que trabajan en la construcción del Grupo Habitacional Tupac Amarú.

De hecho, las instalaciones de la cancha de tiro ya no podrán ser usadas. Fueron totalmente desmanteladas por los trabajadores **"para continuar con los trabajos del grupo habitacional y así evitar la cesantía de varios compañeros".** Los terrenos donde funcionaba el polígono pertenece a la CORMU y allí continuarán las faenas de ampliación de 105 viviendas más. Al paralizarse estas faenas se habría creado un grave problema de desocupación.

Además de este problema se debe señalar que el tiro al blanco ha perdido con ésto el único lugar de práctica que iba quedando en la capital. Ahora no hay canchas donde entrenar, lo que representa una grave situación para los tiradores nacionales que se estaban preparando para participar en la competencia internacional que se realizará en Lima, en el mes de octubre.

En la reunión de esta mañana a la cual pueden asistir todos los tiradores que lo deseen - entre otros puntos se tratará la situación de los polígonos a través del país; aportes y subvenciones para el tiro; situación del polígono Recoleta; **la posibilidad de construcción inmediata y entrega a corto plazo de un nuevo polígono en terrenos de Pudahuel.** También se estudiará un plan de fomento nacional de tiro al blanco con miras a los Juegos Panamericanos de 1975, que se realizarán en Chile.



UNIVERSIDAD CATOLICA sigue siendo atracción en Italia. Sus dos últimos compromisos los cumplirá en Grecia, finalizando de este modo su gira por Europa.

Invictos en Italia los cruzados:

ENTREVISTAN EN LA TV A JUGADORES DE LA UC

No pudieron asistir a una audiencia con el Papa
Juegan sus dos últimos partidos en Grecia, el miércoles y viernes próximos

ROMA, 28 (ANSA)— Para Canal 13 de Santiago de Chile, el periodista chileno, Jorge Brignole entrevistó esta mañana, con la colaboración de la Radio Televisión Italiana (RAI), a la delegación del club deportivo de la Universidad Católica de Santiago. En la entrevista filmada, Brignole conversa brevemente con el jefe de la delegación, José de Mendizabal, con el entrenador José Pérez y algunos de los jugadores que dejan Italia invictos.

Esta mañana también, De Mendizabal hizo entrega a la Embajada de Chile ante la Santa Sede de un presente para Paulo Sexto agradeciéndole al pontífice, la audiencia que había concedido a la delegación y que por motivos de horarios aéreos no fue posible que sus componentes cumplieran. En efecto, retardado el encuentro con el Fiorentina, debió atrasarse también el vuelo de la delegación de Pisa a Roma, comprometiendo así la hora concertada anteriormente para la audiencia con el Papa.

Mañana domingo 29 regresa a Santiago el jugador Luis Acevedo que había sido prestado por Huachipato, a la "Católica", para su gira europea; de este modo Acevedo no jugará en los dos últimos encuentros que el equipo de la Universidad Católica tendrá en Grecia los días primero y tres de septiembre.

Juegan en el Estadio Nacional:

CON VARIAS MODIFICACIONES ENFRENTA COLO COLO A LOTA

En Santa Laura, la "U" tendrá como rival, al colista Audax Italiano.
Novedades en los cuatro cuadros

Dos partidos conforman la cartelera futbolística de esta tarde en la capital, en la prosecución de la primera fecha de la segunda rueda del campeonato profesional de primera división, que comenzó ayer en Santa Laura con el match Universidad Católica y Magallanes.

De los dos cotejos programados para hoy, uno, el de Colo Colo y Lota Schwager, tiene incuestionable importancia, por la ubicación de ambos cuadros, como también por el hecho de ser el elenco Albo el protagonista de mayor arrastre de la competencia. El otro partido en cambio que discutirán Universidad de Chile y Audax Italiano, no ofrece muchas perspectivas, ya que si bien la "U" está bien ubicada en la tabla, su contendor, el equipo de Audax italiano, es el colista del torneo y supuestamente el más débil del campeonato.

Conforme a esto, el match entre estudiantes e itálicos, es una lucha en cierto modo desequilibrada, que de darse la lógica debe pertenecer sin problemas al equipo que dirige Ulises Ramos. Esto, siempre y cuando no mejore mucho Audax o baje verticalmente la "U", circunstancias ambas que no se pueden eliminar. Este cotejo se efectuará en el Estadio Santa Laura a partir de las 15.30 horas, y lo dirigirá el árbitro Mario Lira. En la "U" existen dudas respecto a la inclusión de Alberto Quintano, cuya plaza la cubriría eventualmente Cancbra. Además, es posible que en el medio campo juegue Aránguiz y que en la punta derecha reaparezca Araya, pasando Barrera al ala izquierda. En Audax, la gran novedad es la reaparición de Adolfo Olivares, que dirigirá el ataque, mientras que en la defensa extrema, Gallardo, sustituirá a Claudio Avendaño. Universidad de Chile, tiene 17 puntos y los verdes de calle Lira, sólo 8.

COLO COLO—LOTA

Este partido, que es uno de los más trascendentes de la fecha se jugará en el Estadio Nacional a partir de las 15.30 horas. El árbitro será Alberto Martínez y en ambos cuadros hay algunas novedades. Previamente diremos que Colo Colo es uno de los punteros del torneo con 20 unidades, mientras que Lota Schwager, se mantiene en una posición intermedia con 15 puntos.

Los albos para este match que sin duda tiene muchísima importancia estadística, no podrán contar con tres de sus titulares más influyentes como son Araya, Herrera y Humberto Cruz, quienes fueron sancionados por el Tribunal de Penalidades. En la emergencia, el entrenador Francisco Hormazábal hará los siguientes cambios: en la valla, Santander reemplazará a Araya; en el cuarteto extremo, el juvenil Galindo, ocupará la plaza de Herrera y en el medio campo Carlos Díaz sustituirá a "Chita" Cruz. Existen dudas en cuanto a la inclusión de Caszelli, quien si no puede jugar será reemplazado por Solar. Conforme a esto, el cuadro albo, saldrá a la cancha integrado así: Santander; Valentini, Galindo, González y Castañeda; Ramírez y C. Díaz; Caszelli o Solar, Messen, Beyruth y Ahumada.

Lota Schwager, tiene lesionados a los punteros Osorio y Bedwell quienes serán sustituidos por Galleguillos y Diéguez, que en este match reaparecen luego de un período de inactividad.



OMAR DIEGUEZ reaparece en el ataque lotino.



ELADIO ZARATE: gran problema para la defensa de Audax Italiano

Boxeo:
REAPARECE JOE FRAZIER

SAO PAULO, 28 (UPI).— El pugilista Peso Pesado brasileño Luis Faustino Pires confirmó que enfrentará al campeón mundial de la categoría, Joe Frazier, en noviembre próximo, en disputa del título.

Pires dijo ayer que la pelea fue convenida por su empresario, Abraham Katznelson, quien se encuentra en Estados Unidos. Esta será la primera vez que un pugilista brasileño disputará el título mundial de todos los pesos.

Se informó que Faustino Pires enfrentaría a Cassius Clay, en septiembre próximo, en la ciudad de Sao Paulo. Ahora, según Faustino Pires, esa pelea fue cancelada y Clay, que llegará al Brasil el día 13 de septiembre, realizará un combate de exhibición con otro pugilista, probablemente un argentino.

Kid Jure, conocido entrenador brasileño, fue quien vetó el encuentro con Clay. Según Jofre, Clay es muy peligroso y boxea mejor que Frazier.

Los punteros La Serena y Concepción en dura prueba

- Los nortinos reciben en su casa a Antofagasta y los penquistas deben viajar hasta Playa Ancha, sin Castro y Viveros para enfrentar a Everton.
- O'Higgins con el Tanque Rojas va a Calera.
- Suspendido match entre Unión y San Felipe



MARTINEZ, mediocampista de Everton que recibe en Playa Ancha a los punteros Deportes Concepción.

—Fútbol en provincias.

—Cinco encuentros en canchas provincianas por la décima séptima fecha del torneo profesional de fútbol. Un match suspendido, el de San Felipe con Unión Española.

EL PUNTERO. La Serena como puntero del certamen recibe a Antofagasta Portuario en su cancha de la Portada. El cuadro de Donato Hernández viene de cumplir una exitosa campaña por el extranjero, consiguiendo puntos, dólares y un rendimiento futbolístico bastante aceptable. No se anuncian cambios en el equipo serenense y juega el mismo plantel que actuó en los partidos de la gira. En cuanto a Antofagasta, anuncia un cambio en el pórtico, sale Pancho Fernández, para dar paso a René Sepúlveda. En el medio campo Guerrero sigue en la plaza que le corresponde a Chamaco Valdés, quién ya se está recuperando de su lesión, incluso en esta semana le fue retirado el yeso que le inmovilizó la pierna. Arbitra Juan Silvagno. Serena tiene 20 puntos los antofagastinos tienen 16 puntos.

EN PLAYA ANCHA. La vuelta de Raúl Pino ha provocado una semana de calma en el plantel de Everton, todo ha sido normal esta semana, se anuncia un cambio el de puntero derecho. Mauricio Escobar entra en lugar de Gallegos quién cumple el segundo partido de suspensión decretado por el Tribunal de Penas. En el plantel lila, varias ausencias. El Pata Bendita Castro y Viveros están lesionados y no podrán actuar. En la plaza del goleador juega Estay y en la del medio campista entra Cáceres. Los sureños tiene 20 puntos y están en el primer lugar compartiéndolo con La Serena. Dirige Agustín Pacheco. Everton con 13 puntos.

EN LA CALERA. Todos recuperados en el equipo de José María Lourido que llegó al receso con un plantel que parecía hospital. Por lo pronto se anuncia que para este match vuelven Pedro Arancibia y Ricardo Díaz, es decir, el ataque ue tanto había provocado expectación en los primeros partidos, recupera parte de su potencial con estas dos reapariciones.

Calera enfrenta a un O'Higgins que llega sin su goleador máximo el argentino Alfredo "Tanque" Rojas que anda en gira con Católica por Europa. Entra Acevedo junto a Pérez como arietes. Dirige Carlos Robles. Calera tiene 16 puntos y los rancaguinos 18 luego de una racha de siete encuentros sin perder y derrotando a equipos linajudos como la "U" y Unión Española.

EN TALCA. En este escenario nunca se sabe si se juega o no. La lluvia ha sido uno de los enemigos más implacables del hincha talquino que se ha quedado con las ganas de ver a uno de los punteros, Concepción. Esta vez Rangers juega con Green Cross de Temuco, el cuadro de los viajes insólitos e imaginarios, el equipo de Julio Verne. En Rangers juegan Begorre y Díaz que se encontraban lesionados. En Green no hay anuncios que hagan variar la formación última. Ambos equipos tiene 14 puntos en la tabla de posiciones. Dirige Jaime Amor.

EN LAS HIGUERAS. "Wanderers y Lucho Alamos debieron viajar hasta Talcahuano para enfrentar a Huachipato. Los porteños viene de recuperarse algo en la última fecha antes del receso al empatar a un gol por lado. Los dueños de casa con dos ausencias importantes. Pocho Acevedo y Foiulloux. El primero anda en gira con U. Católica y el segundo está de duelo por la muerte de su padre. Entran Arias e Inostroza.

Wanderers está haciendo bien las cosas ahora. El Jueves se trasladó al Sur para poder practicar en Las Higueras y aconstumbrarse al campo sureño. Se anunció que vuelven al equipo el medio campista Herrera y el marcador de punta José Rodríguez. Los sureños con 14 puntos y los porteños con 11 puntos. Arbitra Juan Carvajal.

Población Lourdes cita a rayueleros

Por encargo de Guillermo Martínez, el capitán del equipo de rayuela de Renca, Población Lourdes, citamos a todos los jugadores de este cuadro para jugar hoy frente al deportivo Calvo Mackenna, campeón de la Primera de Rueda del campeonato oficial renquino.

Además nos encarga decirles a los muchachos, que lleguen con el pulso bueno porque la pelea es a "muerte".



UN BOXEADOR PATE' PERRO

Partió hace cuatro años desde Iquique a recorrer el mundo y recién hoy regresa a su tierra, trayendo consigo el respeto que infundió a todos por esa ciudad que está de fiesta: Iquique.

A pie recorrió numerosos países de América del Sur llevando un mensaje de amistad para todos. Partió llevando el aprecio de esa ciudad que lo conoció en sus mejores tiempos de boxeador como "El Condorito".

Agusto Rodríguez Canevaro tiene hoy 49 años, pero, mantiene aún su paso erguido pese a las dificultades de su viaje. De albañil, de pintor, de mecánico y, naturalmente como boxeador, recorrió nuestros países vecinos, a pié, "para demostrar lo que puede hacer un roto chileno de pelo en pecho".

"Partí — nos dice— cuando ya todos mis deberes cívicos con mi patria estaban cumplidos. Siempre soñé con viajar y me largué un 18 de Septiembre. Recorrí todos los pueblos de los países de sudamérica y, para decirle la verdad, en muchos de ellos pelié para defender el nombre de este Chile".

"Creo haber cumplido con mi deber. Supe llevar a Chile y dejarlo bien puesto en todas partes. Cumplí mi deseo y estoy de nuevo en mi tierra, a la que tenía que llegar aunque fuese muerto".

Agusto Rodríguez cumplió un sueño y hoy regresa a su tierra, a Iquique, a ese Iquique que tantas veces defendió con sus puños en cualquier lugar del extranjero.

AJAX, DE HOLANDA ENJUICIADO POR TEOFILO SALINAS

LIMA, 28 (ANSA). Como un funesto precedente para el normal desarrollo de la Copa Europea-Sudamericana, que es el vínculo más fuerte que une al fútbol de ambos continentes, calificó el Presidente de la Confederación Sudamericana del referido deporte, doctor Teófilo Salinas Fuller, la actitud asumida por el Club "Ajax", de Holanda, Campeón de Europa y la posterior posición de la Unión Europea de Fútbol asociado (UEFA).

El máximo dirigente del fútbol sudamericano formuló dicho comentario luego de haber recibido el siguiente mensaje remitido por el Presidente de la UEFA.

"Salinas -Conmebol Lima- Lamentamos tener que informarle que Ajax-Amsterdam definitivamente rechaza jugar partido Copa Europea Sudamericana con Nacional de Uruguay. Nuestros reglamentos nos impiden exigir a Ajax jugar. Saludos Uefa. Suiza 27 de agosto 1971".

El Presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol manifestó su sorpresa por la comunicación de la UEFA e indicó que enviará una inmediata respuesta a los dirigentes europeos a los efectos de sostener una Conferencia urgente- personal o telefónica- en cualquier ciudad de Europa o América con miembros de dicho organismo.

El máximo dirigente de la Confederación Sudamericana del Futbol añadió "no conozco los fundamentos que han originado esta resolución de no jugar en sudamérica, pero lucharemos hasta conseguir que la disputa de la Copa siga adelante. No se pensaba nunca que ninguno de los equipos clasificados campeones de Europa, y América, desistieran jugar la Copa Mundial interclubes".

"UEFA dice que no puede exigir a Ajax a jugar. Por lo tanto esto implicaría también un estudio del reglamento de la Unión Europea, para que se contemple este inusitado caso. En nuestro reglamento para la disputa de la Copa Libertadores, existe esta obligación para el club que resulte campeón de América, dijo.

Más adelante, el doctor Salinas añadió que, desde luego, por abandono de uno de los finalistas, en este caso Ajax, de hecho Nacional de Montevideo se clasificaría campeón y la UEFA tendría que entregar la Copa a la Conmebol".

DOS POR MIL

El martes de la próxima semana la Cámara de Diputados debe tratar en la Sala el proyecto de ley que otorga financiamiento definitivo y total al automovilismo deportivo chileno.

En esa debida oportunidad, cuando la iniciativa legal que consta de un solo artículo, fue debatida en la Comisión de Hacienda, todos los sectores parlamentarios, sin excepción la votaron favorablemente. La actitud de los señores diputados se debe al hecho de que ellos y todos los sectores, han comprendido la importancia que tiene para el país la práctica de este deporte.

Se creía antiguamente — que el deporte "tuerca" era el hobby de un grupo de "niñitos bien" que gastaban la plata de papá en distraer sus ocios. Pero en el transcurso de los años la idea equivocada a ido cambiando paulatinamente y todos entienden ahora que el desarrollo tecnológico de la industria automotriz está indisolublemente ligado a la práctica y el ensayo que sólo se logra en las competiciones deportivas.

En Europa y Estados Unidos las grandes fábricas de automóviles mantienen fabulosos equipos de competición con pilotos estrellas precisamente para obtener experiencias y modificaciones técnicas que luego son incorporadas al auto de uso corriente. Los cinturones de seguridad; las jaulas y barras antivuelco, las butacas individuales y los cabezales de protección son sólo algunos de los elementos que se han descubierto o perfeccionado en las pistas de carrera.

En América Latina —Brasil y Argentina— han comprendido esta lección entregada por las grandes potencias y sus armadurías y fábricas de coches han entrado también muy firme en la práctica del deporte de los fierros y a ello se debe el auge que este tiene en ambos países.

Chile se estaba quedando atrás en esta carrera de poryecciones económicas, estratégicas y de relación internacional con un automovilismo deportivo chato y de escasos horizontes. Pero de improviso nos hemos visto abocados a desafíos internacionales que comprometen la participación de pilotos nacionales en eventos mecánicos que se efecturán en autódromos extranjeros. Brasil, Uruguay y Argentina — y ahora también Chile— participarán en el primer Campeonato Sudamericano de Automovilismo que se realizará, el próximo año, en Buenos Aires.

Si deseamos que nuestro país este representado y defendido con dignidad, tenemos la obligación — todos los sectores— de ayudar a entregar los medios a los deportistas que lucirán la tricolor.

El automovilismo deportivo tiene también otras proyecciones que escapen a lo estrictamente competitivo y ello, dice relación con la eliminación de algunos enraizados complejos en la mentalidad juvenil.

Hasta hace pocos años, los jóvenes eludian integrarse a profesiones que significaran trabajo manual y escogían aquellas carreras liberales que les permitieran un buen status y que no ensuciaran las manos. Existía el complejo de las manos sucias.

Con la aparición del deporte tuerca, los jóvenes aficionados comenzaron a acercarse a garages y escuderías y primero lentamente y luego con entusiasmo se aficionaron a la mecánica y a los experiementos automotrices. Hoy día, en que el país necesita con urgencia técnicos y las Universidades crean aceleradamente carreras nuevas orientadas hacia lo tecnológico y la industria, es precisamente este deporte el que está contribuyendo a crear una nueva conciencia en los miles de jóvenes seguidores de pilotos, mecánicos y autos de carrera.

La incorporación masiva a esta nueva forma de entretención muy propia del siglo veinte, se está demostrando también en la participación de sectores obreros y sindicales en la realización de competiciones. Significativo ejemplo en este sentido lo han dado ultimamente los trabajadores de la Planta de Camiones Ford chilenizada— que están creando su propio club y estudiando la posibilidad de que algunos autos sean conducidos en competiciones por algunos trabajadores con aptitud de corredores.

La Escuela Militar — sus cadetes— también se han entusiasmado con el deporte de los fierros y recientemente han creado un Club que cuenta con 194 socios y que se dedicará al kartismo y la construcción de una pista especial en el estadio de la escuela.

Todos los sectores ciudadanos, de una u otra manera, están comenzando a vibrar con este nuevo deporte y ahora que atrae a las multitudes corresponde a los representantes populares en el Parlamento, el dar el vamos a la construcción de un automovilismo deportivo nuevo y pujante que sirva no sólo para dar satisfacciones en lo nacional e internacional, sino que también aporte su grano de arena al despegue industrial chileno.

CARLOS TRUJILLO

TRANQUILIDAD EN COLO COLO FUE INSCRITO JORGE TORO

• El viernes regresó de Ecuador el dirigente Naim Rostión con el contrato firmado por el jugador. Ganará 13 mil escudos mensuales. Ese mismo día quedó registrado el contrato en la Central

—Tranquilidad en la tienda alba.

—Desde el viernes en la noche ya está en la oficina Registro de Jugadores, de la Asociación Central en el cuarto piso, el contrato extendido por la Central y firmado por el jugador Jorge Toro y el titular de Colo Colo, Hector Gálvez Aravena...

La gestión debió realizarse en forma apresurada. El contrato en blanco que le envió Colo Colo a Italia al jugador, fue devuelto por este, por no estar considerado el monto del sueldo que va a ganar durante su permanencia en el plantel albo. Esto motivó que la directiva suplente que dirige Jaime Gainszinsky, enviará de inmediato a Naim Rostión a Ecuador a esperar la llegada del barco itálico Verdi que traía a Sudamerica al jugador y a su familia compuesta por su señora, dos hijos, un hombrecito de 11 años y una niña de solo 9, dos cuñadas, el gato y el perro. Más, por supuesto todos los enseres, utiles, muebles y cuanto hay. Esto fue lo que motivo el viaje de Toro en barco, no quiso separarse de sus cositas, que tanto le han costado comprar en la tierra del Dante.

El barco amaneció el jueves en Guayaquil. De inmediato se produjo el contacto entre Rostión y Toro. Son viejos amigos, ya que cuando jugaba el dirigente Torito estaba en la juvenil junto a Juan Soto y Mario Moreno. No hubo problemas para la firma del contrato. Toro deseaba que al firmar figurara la cantidad que iba a ganar y el tiempo que iba a servir a su viejo y antiguo club.

Rostión regresó el viernes en la tarde con el contrato via Braniff, que llegó a Pudahuel cerca de las 17 horas. Señaló que Torito viene en gran forma. Que durante el viaje realizó su practica diaria, que está muy ceñido y que en cualquier instante y con solo un entrenamiento para conocer a sus compañeros, estaba en condiciones de jugar.

El contrato extendido y firmado por Toro, señala que Colo Colo se compromete a cancelar la suma de TRECE MIL ESCUDOS mensuales por su actuación.

Según los dirigentes Gainszinsky y Morgán, esta cantidad es la única que se le pagara a Toro, más los premios que recibe todo el plantel. Insistieron en ello, por cuanto se quejaron de algunas informaciones relacionadas con esta contratación en la cual hacian aparecer al jugador recibiendo una cantidad superior.

La Nación estuvo en la sede de Colo Colo, para tomar las impresiones de los dirigentes. A la sala de la presidencia, llegó en forma sorpresiva el entrenador Pancho Hormazabal, quién al ser requerido por La Nación agregó que para él, la llegada de Jorge Toro solucionaba muchos problemas. "Se trata de un gran jugador. Toro es un elemento que nos será muy útil.

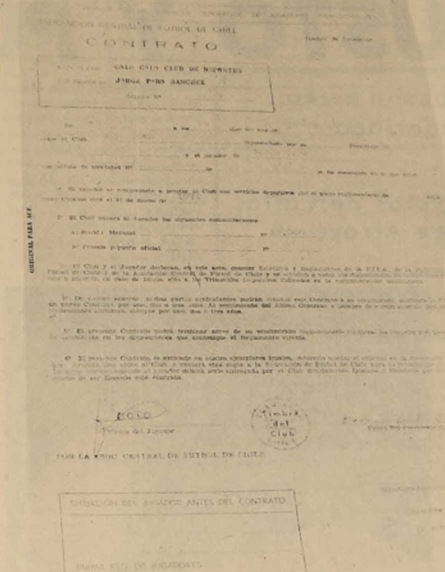
Pancho Hormazábal dio cuenta al directorio de la lesión sufrida por el puntero Carlos Caszelly, quién tiene un profundo desgarro a la pierna que le impedirá actuar hoy ante Lota.

Volviendo a lo de Toro, podemos agregar que el jugador nació el 10 de enero de 1939, es decir, tiene en la actualidad 32 años. El dato lo recogimos de la ficha que mantiene el jugador en la Asociación Central y que es oficial.

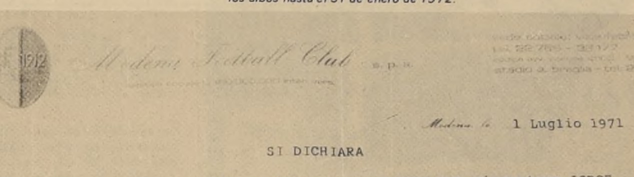
Rostión por su parte declaró que toda la familia de Toro había tenido un pésimo viaje en el barco, ya que se enfermaron la señora de Torito y los niños, lo que había provocado una declaración del jugador, señalando que se había equivocado y que hubiera sido preferible haber viajado en avión, tal cual se lo habia propuesto el Club.

Los pasajes de la familia de Toro cuestan a Colo Colo mas o menos como OCHENTA MIL ESCUDOS, esa suma habria que agregar ahora el viaje de Rostión a Ecuador, que la eleva a CIEN MIL ESCUDOS.

JAIME GAINSZINSKY y GABRIEL MORGAN muestran orgullosos el contrato que fue entregado a la Central y firmado por Jorge Toro. Con ello llega la tranquilidad a la tienda alba.



ESTE ES EL CONTRATO que firmó Jorge Toro. Es igual al que tienen todos los jugadores profesionales. En él se estipula que queda ligado a los albos hasta el 31 de enero de 1972.



Modena Football Club s.p.a.

Modena lì 1 Luglio 1971

SI DICHIARA

che il MODENA F.C. S.p.A. ha sottoscritto col giuocatore JORGE TORO per la stagione calcistica 1970/71, un contratto economico inferiore di L. 4.000.000.=(quattromilioni) da quanto convenuto, a titolo di compensazione per la cessione gratuita della lista di vincolo al giuocatore stesso che rientrerà alla Federazione de Foot-ball di Santiago del Cile alla fine del Campionato1970/71

MODENA F.C. S.p.A.

(Cav.Uff.Ferdinando Corradini)

EL PASE INTERNACIONAL.- *"SE DECLARA: que el Módena Fútbol Club Sociedad Anónima, ha suscrito con el jugador Jorge Toro, para la temporada futbolística 1970- 1971, un contrato económico inferior a los 4 millones de liras, en acuerdo convenido, a titulo de compensación por la entrega gratuita del pase del jugador indicado, el que se reintegrará a la Federación de fútbol de Chile a fines del campeonato 1970- 1971. Firma el presidente del Módena".*

RODRIGO CARMONA GANO AHORA EL "TETRATLON"

Su segundo triunfo de la temporada obtuvo el subalférez de la Escuela Militar. Carlos Bopp y Mario Salas, del mismo instituto, se clasificaron 2° y 3° respectivamente

Rodrigo Carmona-Escuela Militar-fue el ganador de la competencia de tetratlón que finalizó en la mañana de ayer en los terrenos del Santiago Paperchase con la prueba de cross country. El subalférez Carmona logró en el cómputo genera 3.313. Cabe señalar que también se adjudicó el anterior torneo de tritlón realizado hace más o menos un mes, y se clasificó segundo en el bitlón, prueba con la cual se dio comienzo a las competencias de preparación para el campeonato de pentatlón que se efectuará próximamente.

La carrera de cross, en la cual participaron más de cuarenta corredores, resultó muy disputada. Y fue ganada por el cadete de la Escuela Militar, Carlos Bopp, que anotó 15' 09 en los 4.000 metros de recorrido. En segundo lugar llegó Luis Cerda - Centro de Perfeccionamiento de Carabineros- con 15' 15. Los puestos restantes fueron ocupados por: 3° Andrés Reyes de Escuela de Carabineros 15' 39; 4° José Luna del Centro de Perfeccionamiento 16' 03; 5° Héctor Becerra del Centro de Perfeccionamiento y Nelson Stuardo de la Escuela de Suboficiales del Ejército con 16' 05.

CLASIFICACION FINAL

Luego de realizadas las cuatro pruebas del tetratlón—natación, esgrima equitación y cross country—el puntaje general es encabezado por Rodrigo Carmona con 3.313. En segunda y tercera ubicacion están Carlos Bopp y Mario Salas, también de Escuela Militar, con 3.147 y 3.098 puntos, respectivamente.

Luis Cerda, del Centro de Perfeccionamiento de Carabineros, ocupó el cuarto lugar con 3.082. Andrés Reyes con 2.573 y Tulio Miniño con 2.474, se situaron en quinta y sexta ubicación. Ambos pertenecen a la Escuela de Carabineros.

RODRIGO CARMONA es carta de triunfo para el torneo de pentathlon, que se realizará próximamente. Ha ganado las pruebas de tritlón y tetratlón. En el grabado, aparece junto a su instructor, Hernán Fuentes.



LISTER ROSSEL, de Linares, de regular campaña este año en Segunda División. G. Parada no puede impedir el cabezazo de Farfán, de Ferroviarios. Hoy, el cuadro linarense enfrenta a Iberia.

PARTIDOS DE ASCENSO SOLO EN PROVINCIAS

Con tres partidos a jugarse en provincias continúa disputándose hoy la novena fecha de la primera rueda del torneo de Ascenso. El programa consulta el match que deben jugar en San Fernando, el dueño de casa, Deportes Colchagua, 10 puntos en la tabla de posiciones, con Bádminton, de Curicó, colista del certamen, con solo 1 punto. Los equipos formarán de la siguiente manera, COLCHAGUA: Marin; Espicto, Barrientos, Maureira y Torres; Toledo y Benitez, Pinto; Piña, Araneda y González. BADMINTON: Campodónico; Lobos; Fuentes, Astorga y Quinteros; Valenzuela y Espina; Painevilú, Luna, Orrego y Suárez.

El Linares, Lister Rossel, 5 puntos en las colocaciones, enfrenta a Iberia Los Angeles. El local alineará así: Chávez; Arredondo, G. Parada, R. Parada y Poblete; Lopez y Bueno; Venegas, Gerli, Rodriguez y Pardo. IBERIA: Koestner; M. López, Gutierrez, Ramirez y H. López; Pinto y González; Méndes, Rocca, Guzmán y Lagos.

Por ultimo, en Cauquenes, deben medirse Independiente, 10 puntos, con San Antonio Unido, 6 pts. INDEPENDIENTE: Aravena; Pinochet, Ibáñez, Rojas y Miranda; Astete y J. C. Muñoz; Bueno, Galaz, J. Muñoz y Pérez. SAN ANTONIO: Longa; Diaz, Orellana, Lizana y Cicamois; Medel y Lobos; Pérez, Duharte, Santibáñez y Gómez.

La fecha se completará el próximo martes, con el match que deben animar, en el Estadio Santa Laura, Palestino con Coquimbo Unido.



Deportes Colchagua, juega con Bádminton. Interesante actuación ha tenido el cuadro colchaguino en el certamen de Ascenso.

En España:

GANO UNION ESPAÑOLA

• Derrotó al club de ascenso, Hércules, por dos tantos a uno

ALICANTE (ESPAÑA) (UPI). Unión Española de Chile se impuso al C. F. Hércules, de Segunda División, por dos goles a uno en partido correspondiente al primer Trofeo de fútbol Costa Blanca.

La primera etapa concluyó 1-0 a favor del Hércules por gol marcado por Marcos a los 13 minutos. En la segunda mitad González niveló el marcador y cinco minutos antes de finalizar el encuentro, Arias hizo efectivo un penal que provocó la indignación del público al considerar que no fue tal.

El encuentro tuvo momentos de calidad por parte de ambos conjuntos, si bien el chileno realizó varias jugadas bruscas por lo que el público manifestó su disconformidad en numerosas ocasiones.

Las alineaciones fueron:

Unión Española de Chile: Vallejos, Olivares, Machuca, Fonseca, Avendaño (Angulo) Rodríguez, Carvallo, Pacheco, Farias, González, Yavar y Novo.

F. C. Hércules: Humberto López, Santamaría y Valbuena (CAO), Rivera (ALFONSO) y Ricardo Garrido, Sarrachini, Marcos, Curro y Calabuig.

Anoche el equipo de Chile se media con Rayo Vallecano, Madrileño, también de Segunda división.

la palabra clara

Por CARLOS BONILLA

LA T.V Y EL FUTBOL

El fútbol sabatino, televisado, que desde ayer recorre gran parte de nuestro territorio llevado por la T.V. Nacional, sin duda que alegrará a muchos. En primer lugar, a los provincianos, porque tendrán su propio Estadio Santa Laura en casa. Porque tendrán oportunidad de "chequear" los relatos radiales con las imágenes e incluso, al día siguiente, con los sabrosos comentarios de la prensa escrita.

¡Cómo se divertirán! Y hasta otros, los más severos, se enojarán con la leyenda que por años tuvieron que vivir al escuchar "atajadas increíbles", "voladas como Caravelle". Y... Pero hay una que les indignará más cuando observen que por más que intenten encontrar a jugadores convertidos en "ovillos", estos sólo pertenecerán a la imaginación de los dibujantes de partidos.

Y lo más grave, que el fútbol y sus astros, no siempre son tan astros y tan "fuera de serie".

Tendrán una verdad nítida.

Los jefes de hogar, sin embargo, tendrán que poner a prueba su autoridad para ver fútbol. O tendrán que conformarse con las maratones de los otros canales que presentan "Don Pancho" y Maluenda.

Pero vayamos al fondo del problema. ¿El fútbol profesional, por intermedio de la A.C.F., ha accedido a esta extensión futbolera acicateada por su espíritu solidario, altruista de ofrecerse a la comunidad?

Nada de ello. Más bien, por su propio interés, el de allegar más dineros para la causa profesional. Porque recibirá una cifra algo superior a los 85 mil escudos (no sabemos "la firme) por parte de la T.V. Chile. Estos dinerillos, que no figuraban en las arcas del organismo rector del fútbol, vigorizarán las recaudaciones, con lo cual los clubes que acusan con mucha regularidad falta de financiamiento, tendrán un salvavidas inesperado.

Santa Laura tiene su público y quien desee discutir con la verdad no podrá negarlo. La T.V. no quitará aficionados (ingresos) a las habituales reuniones sabatinas.

Bien por los provincianos. Bien por T.V. Nacional, que lucha por ofrecer fútbol a su teleaudiencia, aún pagando. Y... bien por la A.C.F.

Queríamos puntalizar, solamente.

—oo—

Nueva rama de Boxeo:

COLO COLO LLAMA A LA JUVENTUD

A comienzos de mes se creó una nueva rama deportiva en Colo colo. En efecto, ya está funcionando la rama Boxeo, que competirá en la Asociación de Boxeo de Santiago. El directorio está integrado por Luis Valenzuela R. como presidente. Oscar Cáceres desempeña el cargo de vice-presidente. Rolando Barrera Espinoza es el secretario; el puesto de tesorero está en las manos de Carlos Valencia; Nicanor Toledo y Jorge Silva ocupan los cargos de directores. El delegado ante la Asociación Santiago es Oscar Cáceres.

La rama de Boxeo de Colo Colo contará con el concurso de los directores técnicos Celestino González y Manuel Vargas.

Todas las tardes, de 18 a 20 horas, los aficionados colocolinos entrenan entusiastamene en el ring que posee la institución. Con fecha 12 del presente mes, La Asociación Santiago reconoció la afiliación del club Colo Colo a sus registros.

La flamante rama de boxeo del club popular invita a la juventud de Santiago que desee practicar este deporte y competir en el futuro por la camiseta alba, a inscribirse en su local de entrenamientos, ubicado en Agustinas 2078.



ACTUAL MESA directiva del Deportivo "Los Aguerridos".

ANIVERSARIO DEL DPTVO. "LOS AGUERRIDOS"

El Club Deportivo "Los Aguerridos" que milita en la Asociación "Parque Cousiño" acaba de cumplir el sábado 21 recién pasado, 33 años de vida. En su trayectoria deportiva siempre se ha destacado por su honestidad y desempeño. Para ello ha constado siempre entre sus filas con grandes deportistas que por generaciones lo han honrado como es el caso de la familia de los hermanos Arancibia, socios fundadores de la Institución. En la actualidad se destaca uno de ellos, Rolando Arancibia.

En celebración de este nuevo Aniversario se celebró un Campeonato Interno, resultando ganadores en **Brisca** los socios Rene Diaz, Gabriel Puga, Enrique Herrera y Gabriel Ibarra y en **Carreras Infantiles** los niños Miguel Palma y Julio Cantillana.

La actual Directiva que rige la Institución por el período 1971-1972 es la siguiente:

Presidente: Oscar Arancibia.
Vice-Presidente: Miguel Palma.
Secretario: Julio Fernández M.

Pro-Secretario: Alamiro Molina.
Tesorero: Rolando Escobar.
Pro-Tesorero: Luis Clavero.
Tesorero General: Arturo Pradena E.
Directores: Pedro Escobar, Luis Quinteros Z., Alfonso Silva, Pedro Saavedra y Sergio Muñoz.

Delegado ante la Asociación "Parque Cousiño": Luis Muñoz.
Delegados: Amador Cantillana y Luis Navarro.

Molina-Morales, en una pelea como tantas:

EL CAMPEON DE CHILE CON LO JUSTO Y PUNTO

Muñoz y Trujillo empataron en buena pelea... Campos ganó a Bustamante... Madariaga venció a Carvajal.

Por Miguel Merello. Notas de Carlos Araya. Fotos de Jorge Arroyo.

El campeón de Chile, Mario Molina, (65.000) venció anteanoche al argentino Héctor Morales (64.000). El chileno ganó por puntos y ¿Qué más? La verdad de las cosas, que es bien poco lo que se le puede agregar a este combate que se puede considerar como uno más de los tantos que ha habido en Chile. No fue el peor, ni el mejor de cuantos van sobre el ring del Estadio de la Estación Central.

Con o sin silbidos, el triunfo del chileno fue justo. Fue más limpio y más certero cuando le tocó golpear. Tomó la iniciativa desde que comenzó la pelea y luchó hasta que sonó la campana final. Nunca recurrió a la maña, ni pegó "a la mala", aunque el reglamento lo permita. No empujó ni encerró con el cuerpo contra las cuerdas a su rival. No se cansó tan luego como el argentino y contó con la ventaja de la balanza.

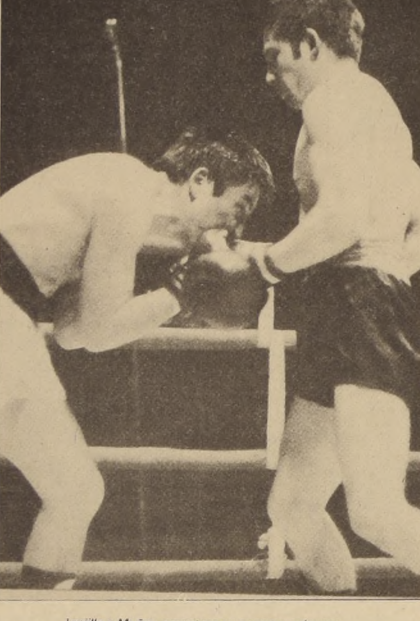
Si la mitad del combate estuvo repartido, la segunda parte favoreció al chileno, que fuera de perder el séptimo round con claridad, el resto le favoreció. Inspirado en un castigo a la linea baja de Morales, le quitó las fuerzas a este y lo dejó sin movilidad para los tres últimos episodios. Como que el décimo fue una vulgar lucha de "cash" provocada por el argentino que no pegaba ni dejaba accionar a Molina.

Muy bien estuvo Hector Morales, cuando entraba a bailotear y a meter la izquierda alta. Por ahi pudo ganar el combate, porque decididamente Molina no mostraba ninguna fórmula para anular este planteamiento. Pero no era mucho lo que duraba la linea del trasandino, perdia piernas y permitia que Molina llegara a la distancia que más le convenia e iniciaba en el cuerpo a cuerpo el trabajo que le otorgaba ventajas.

En la suma total del match, Mario Molina logró hacer "su" pelea en gran parte de ella y se hizo merecedor al veredicto. Como Morales hizo "su" trabajo en menos proporción, creemos que perdió con justicia. Porque los que pifiaron, pensamos que no lo hicieron con el ánimo de querer ver perdedor a Molina, sino que más bien querian compensación a la guapeza de Héctor Morales, que es guapo entre los guapos y volvió a gustar en su segunda presentación en nuestra capital.



y ENCIMANDO a MORALES, sacó justas ventajas.



Trujillo y Muñoz empataron y ganaron aplausos.

TRUJILLO—MUÑOZ

Excelente combate animaron los pesos gallos Nelson Muñoz y Rolando Trujillo. El primero pesó 53.600 kilógramos y el segundo 53.500 kilógramos. Como quien dice una "collera" perfecta. Y fue perfecta porque protagonizaron ocho rounds aplaudidos de principio a fin. Fueron de frente, siempre se buscaron, se entregaron enteros y nunca cometieron una infracción. El falló fue empate y el público lo aprobo con un aplauso merecido.

CAMPOS—BUSTAMANTE

También fue bueno el combate de Juan Campos frente a Enrique Bustamante. Parejo hasta el último minuto y si se resolvió en favor de Campos fue nada más que por una "nariz". De todos modos la pelea entra en la categoria de buena. Se impone una revancha.

MADARIAGA—CARVAJAL

Un aperitivo al rojo vivo, con dos hombres que no le hacen el quite a los entreveros. Pelea dificil y pareja hasta que Carvajal perdió un poco de aire y permitió que Madariaga se le fuera encima. La situación la aprovechó el ferroviario para ganar el combate por la minima diferencia.

MARIO MOLINA y HECTOR MORALES se saludan al término del combate. El ché tuvo una actitud poco caballerosa cuando la pelea llegaba a su fin.

Round de consuelo

"Chitas, me dejó todos los brazos morados con sus codazos. La pelea con Bustamante fue bastante dura, porque es un tipo que sabe mucho. Quedé conforme con el resultado. Estaba un poco temeroso porque mi anterior pelea la habia perdido por K.O. frente a Apablaza. ¿Sentido?. No, en ningún momento. Me dio por ahi unos cuantos golpes, pero sin mayores consecuencias".

Juan Campos, luego de su victoria frente al "maestro" Bustamante.

—o—

Igual que en el anterior combate frente a Nilo, el argentino Morales estaba muy callado en su vestuario esperando el momento de subir al ring. Una radio a pilas, con el volumen bastante alto, era lo único que interesaba al trasandino. **"Ché, lo mejor antes de un combate es escuchar música. Siempre lo hago"**. Luego salió de su mutismo y señaló que estaba bastante bien; solamente le preocupaba realizar un buen combate. Sobre Molina dijo que era un buen peleador, con más experiencia que Nilo, pero sin pegada y bastante "golpeado". Por eso mismo, pensaba que esta pelea podria significar un triunfo.

—o—

Molina, por su parte, declaró antes del combate que se encontraba bien. Sin embargo, le preocupaba el exceso de peso. Señaló que su peso ideal era 63.500 y que ahora estaba en 65 kilos. "No vi a Morales pelear con Nilo porque estaba resfriado. Pero si empató con él tiene que ser bueno. Creo que ganaré, por lo menos haré todo lo posible porque eso ocurra.

—o—

Unos minutos antes de comenzar la pelea de fondo, cuando ya Molina y Morales estaban sobre el ring, se produjo un hecho repudiable. UNA MANO CRIMINAL LANZO, DESDE LA GALERIA, AL RING—SIDE UNA BOTELLA. Afortunadamente esta dio contra el respaldo de una silla y se quebró. El público indignado pidió que apresaran al hechor de tamaña acción. Pero no fue ubicado. Se volvieron a apagar las luces y se dio por iniciada la pe-lea. Pero al momento de sonar la campana, OTRA BOTELLA CAYO SOBRE LOS ATEMORIZADOS ESPECTADORES. Nuevamente se encendieron los focos y se iluminó el sector desde donde partieron los proyectiles. No sabemos si se ubicó al culpable de esta criminal acción. Pero creemos que cuando ocurra un hecho de esta naturaleza. EL PUBLICO TIENE LA OBLIGACION DE RENUNCIAR A LAS AUTORIDADES A ESOS CRIMINALES QUE DISFRAZADOS DE HINCHAS COMETEN TODA CLASE DE ACCIONES DETESTABLES. Por otra parte, la fuerza pública debe tomar las medidas necesarias para que tan lamentables sucesos no vuelvan a repetirse.

—o—

"Creo que gané bien. Morales demostró que es un buen boxeador y con mucho oficio. Como todos los argentinos. Ellos vienen a Chile a buscar un cartel con nosotros. A veces lo logran.

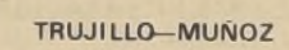
Porque nada tienen que perder en cambio se gana mucho con una victoria. Tratan de ganar por todos los medios. Ya ve ese golpe que me dio cuando yo iba a saludarlo al comienzo del último round. Si me lo da bien, es capaz de botarme. En cuanto a la pelea tuve asaltos bastante buenos. Ese kilo y medio de sobra, al final me perjudicó."

Mario Molina, comentando su victoria sobre el argentino Héctor Morales.

—o—

"¿Qué quieren? La experiencia me ha enseñado que afuera es muy dificil ganar. Cuando sonó la campana le tiré una piña a Molina ¿¡Cómo sabe si podia botarlo, o por lo menos dejarlo aturdido? Molina tiene que saber que afuera se usa toda la experiencia. Y a mí una vez me ganaron por lona en la misma forma. Por eso tiré las manos al sonar la campana."

El argentino Morales, al término del combate, explicando el porqué de su actitud poco caballerosa con Molina, cuando le dio un par de golpes al momento que el chileno lo iba a saludar en el round final.



Gran Premio "José Vega Díaz'

"Doble Las Achiras", con los mejores cracks del ciclismo

Un duelo de indiscutible atractivo deben protagonizar hoy los ciclistas metropolitanos con motivo de la realización del Gran Premio "Jose Vega Diaz" que se corre en una Doble Las Achiras con una distancia de 164 kilómetros.

La competencia que se iniciará a las 9 horas desde la plaza Ercilla (Parque Cousiño) tiene en los equipos de los clubes, Audax Italiano, Bata de Peñaflor y Carteros, sus mejores animadores, ya que la potencia y calidad de los defensores de estas divisas se prestan admirablemente para las duras alternativas que tiene el evento.

Sin embargo no se puede desconocer, que tanto Manuel González, Hector Perez y Carlos Kuschel, que aparecen como los "capos" de las escuadras antes mencionadas, tendrán grandes adversarios en algunos pedaleros provincianos que ha anotado su participación, como es el caso de Sergio Crespo de Rancagua. Leopoldo Echeverria de San Antonio y Sergio Salas de Curicó. Junto a ellos estarán José Manuel López de Green Cross, brillante vencedor del circuito Bernardo O'Higgins, Joaquin Jorquera de Centenario; Victor Catalan de Mademsa y algunos muchachos del Conchali que han evidenciado últimamente un gran avance en su rendimiento.

Todos estos antecedentes hacen suponer que La Doble Las Achiras, se constituira en una de las buenas pruebas de esta temporada.

EL RECORRIDO

Los ciclistas están citados para las 8.30 horas, para dar la partida a las 9 horas en punto. Se bajará la bandera en la plaza Ercilla, para tomar por Blanco Encalada - Exposición — Camino de Melipilla - Padre Hurtado - Cuesta de Barriga - Curacavi - Las Achiras. Se retornara por la misma ruta hasta Los Cerrillos para tomar por Buzeta - Carlos Baldovinos - Bascuñan Guerrero - Rondizzoni - Parque Cousiño donde estará ubicada la meta.

LAS CATEGORIAS MENORES

Como la Doble Las Achiras, esta reglamentada sólo para elementos de Primera, Segunda y Tercera categoria, los menores animarán en espera de la llegada un atractivo programa en la elipse del Parque Cousiño, que contempla las siguientes competencias:

INFANTILES: 2 vueltas con 1 llegada; JUVENILES: 8 vueltas con 2 llegadas; INTERMEDIA: 12 vueltas con 3 llegadas y 4ª CATEGORIA: 20 vueltas con 5 llegadas.

El torneo se iniciará a las 10 horas.

VUELTA DE GUATEMALA

CIUDAD DE GUATEMALA, (PL). Los ciclistas uruguayos Jorge Correa y Lino Benech ocuparon hoy los dos primeros lugares al termino de la sexta etapa de la vuelta ciclista a Guatemala.

El recorrido fue de 105 kilómetros desde Antigua hasta Encuintla.

Al frente de la clasificación general continúa el mexicano Jose Alvarado, aunque el uruguayo Benech logró una bonificación de 20 segundos que le permitió acortar diferencias.

La clasificación general es la siguiente:

1.- José Alvarado (Mexico) con 19 h. 45m. 55".
2.- Lino Benech (Uruguay) 19.46.11
3.- Mario Nufio (Guatemala) 19.47.01
4.- Abel Aquino (Guatemala) 19.47.02
5.- Marcelo Ochoa (Guatemala) 19.47.20

La séptima etapa se cumplirá mañana entre Escuintla y Retalhuleu sobre un recorrido de 126 en una región sumamente calurosa ubicada a un nivel promedial de 240 metros sobre el nivel del Oceano Pacifico.

Con el D.T. Novak:

FUTBOL CHECO BUSCA SU REENCUENTRO

PRAGA, 28 (DPA). Es un secreto a voces que el fútbol checo atravesó una aguda crisis en los tres últimos años, crisis que alcanzó su punto culminante con la decepcionante actuación los campeonatos mundiales de México.

Fue entonces cuando se retiraron todos los cargos al entrenador nacional Josef Marko -la sanción durará hasta 1975- y se multó a la Asociación, mientras se suspendia durante un año a la mayoria de los jugadores del equipo naconal, por haberse prestado, contra una suma de dinero, a usar y a alabar "botas de fútbol de una empresa alemana occidental."

"Hay que erradicar esta forma capitalista de pensar, de la cabeza de los entrenadores, directivos y jugadores, de manera que aprendan de una vez qué cosa es el socialismo, se dijo tras el escándalo.

La mayoria de los jugadores suspendidos han sido perdonados ya, poniéndose a las órdenes del nuevo entrenador nacional, Ladislav Novak, un hombre de 39 años, que tiene en su haber 75 partidos internacionales y fue miembro del equipo que en 1962 obtuvo en Chile un sensacional segundo puesto, tras sufrir derrota ante los brasileños por 3-1.

Cuando Novak acepto el cargo, todos le advirtieron de lo ardua que era la tarea. Novak no hizo caso y prometió hacer todo lo posible... y aún más para que el pais recobrase su prestigio en los capeonatos europeos. Nadie le prestó fe, ya que poco antes el equipo habia terminado un partido internacional contra Finlandia en que consiguió empatar a un tanto a duras penas.

"Nada está 'perdido" opinó Novak, quien, con su asistente Kacani, se lanzó a adoctrinar a los jugadores en el sentido de que no se trataba de jugar con jugadores geniales, sino con un equipo bien ensamblado y con decisiones de juego colectivas.

Nuestro fútbol no volverá a tener prestigio mundial hasta que la Selección Nacional esté en condiciones de hacer frente con éxito a las naciones fuertes, "declaró una y mil veces la antigua estrella del "Dukla Praga".

Automovilismo:

Promocional de Invierno termina hoy en Vizcachas

● **Rugirán los motores de los coches standard en procura de laureles. Por el ranking, se disputa la séptima fecha**

Esta tarde en Vizcachas se pone término a la competencia automovilistica denominada Triangular de Invierno, prueba reservada únicamente a noveles pilotos agrupados en la categoria Standard Nacional que con tanto exito debutó este año en nuestro pais como consecuencia del interés competitivo demostrado por una enorme cantidad de aficionados.

La necesidad de no postergar más esa justa inquietud dio margen a la creación de esta categoria, la que en el transcurso e los meses ha ido creciendo rápidamente y lo que es más, como escuela, preparando a una considerable cantidad de pilotos, que más tarde con la debida experiencia tendrán la oportunidad de suplantar a los consagrados.

Hoy termina el torneo organizado por el club dueño de casa que contó con la participación de más de un centenar de inscritos que durante tres meses vivieron en torno al automovilismo, constituyendo su razón de ser deportivamente. Los vencedores tendrán su justa recompensa al ver coronado un esfuerzo y los perdedores habrán ganado en experiencia. En ambos casos, el gran vencedor es el automovilismo deportivo, que de esta forma ve enriquecida su legión de participantes y robustecida su agrupación.

Deportivamente sólo en dos series, el panorama se clarificó al termino de la segunda fecha. En la serie de 1001 a 1.600 cc, Leonardo Mandiola, piloto de Avoch, en Fiat 1.500 se escapó en el puntaje al acumular 19 puntos, contra 10, de su más cercano perseguidor, Eliseo Azócar, también en Fiat 1.500 y en la serie de 1.601 a 2.000 cc, Guillermo Andrés Ginesta, en Fiat 125 S acumula 19 puntos contra 11 de Claudio Napadensky, que dicho sea de paso dio espectáculo en Roca Roja, el domingo recién pasado, hasta donde llegó con el mero afán de competir, ya que la carrera para esta categoria estaba fuera de todo puntaje.

Las batallas, se esperan desde el inicio de la prueba en las series de 0 a 850 y en la de 851 a 1.000. En la primera Héctor Bécker, ha logrado acumular en la general, 11 puntos seguido por Ernesto Goñi y Antonim Batich con 9,5, más atrás pero con posibilidades aparece Tito Comparini, con 6,5 y Cecilia Diaz, con 5. En la otra, Pablo Correa, de Vizcachas y Guillermo Araos de Universidad de Chile, ambos en Austin, deberán dilucidar hoy el campeonato de la serie. Los dos han logrado acumular 16 puntos, lo que anticipa un duelo sensacional.

Finalizada esta competencia, se proseguirá con la séptima fecha de velocidad por el ranking nacional, cuyo puntaje en las distintas series, es la que a continuación detallamos

0 a 850 cc

1º 913 Wenceslao Serei 27.5
2º 922 Ernesto Diaz 23.5
3º 934 Antonio Batich 21.5

851 a 1.000 cc

1º 303 Ramón Ibarra 16
2º 801 Eugenio Velasco 16
3º 823 Aliro Galleguillos 15.5

1001 a 1.600 cc

1º 703 Samuel Larrain 52
2º 708 Eliseo Azócar 16
3º 4094 Francisco Rodriguez 10

1.601 a 2.000 cc

1º 210 Eduardo Fernández 29.5 pts.
2º 204 Patricio Campos 23
3º 32 Ramón Arrau 20.5

HOMENAJES

En el entretiempo del Triangular de Invierno y la fecha por la competencia oficial, el club Vizcachas, rendirá sendos homenajes. El primero corresponderá a la memoria de don alberto Fouilloux, quien fuera el único chileno que en el evento mecánico Buenos Aires-Caracas, tuvo una destacada actuación y el segundo, a los esforzados tuercas de Universidad de Chile, que fecha a fecha han venido colaborando con extraordinario celo en la organización y control de parque Cerrado.

DIRIGENTES Y PROGRAMAS

1º Carrera 14.45 horas. 851 a 1.000 Promocional a 12 vueltas
2º Carrera 15.15 horas 1.001 a 5.000 Promocional a 12 vueltas
3º Carrera 15.40 horas 0 a 850 Promocional a 12 vueltas.
4º Carrera 16.10 horas. 851 a 1000 Ranking Nacional 12 vueltas.
5º Carrera 16.45 horas 0 a 850 Ranking Nacional 12 vueltas
6º Carrera 17.20 horas 1.001 a 5.000 Ranking Nacional 15 vueltas.

Director de la prueba fue designado Roberto Iglesias, comisarios, Germán Mayo y Humberto Pérsico. Juez de largada y llegada, Jorge Lavanderos y Parque Cerrado, Universidad de Chile.



EN EL PUNTO de partida el 305 de Pablo Correa y el 314 de Guillermo Araos. Ambos pilotos en su serie de 851 a 1.000 cc. tienen 16 puntos en la clasificación general del Triangular de Invierno. El duelo, en esta última fecha se insinúa espectacular.

Fútbol Comunal:

Finaliza la. rueda en Quinta Normal

Finaliza hoy la primera rueda del torneo oficial de fútbol de la Liga Independiente de Quinta Normal.

La séptima y última jornada se cumplirá bajo el siguiente programa:

Estadio Zambrano (en la mañana).

Cancha 1: Los Leones (19) con Enrique Signe (24); turno, Capitán Trizano.

Cancha 2: Cerro Navia (20) con Unión Samit (15); turno, National Star.

Cancha Malaquias Meza.

En la mañana: Juventud Loyola (22) con Nacional Eischer (18); turno, Unión Prat Vicuña.

En la tarde: Deportivo Tigres (11) con Victor Forbes (16); turno, Enrique Zúñiga.

Club Hípico

Domingo 29 de Agosto de 1971



PRIMERA CARRERA a las 12,30 horas 1.100 mts. 9a. serie Ind 06 al 2. PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1.

H. Gazmuri	reaparece	1	Bimini	55	E. Guzmán	2
HM. Parra	reaparece	2	Flor de Cactus	55	S. Campos	8
J. Bernal	reaparece	3	La Viola	55	G. Fernández	9
M. Velarde	4-4-8	4	Lejano Oeste	54	L. Gutiérrez	13
S. González	8-10-3	5	Caña Fuerte	53	H. Ulloa	12
V. Escobilla	2-8-5	6	Samar	53	R. González	6
C. Santos	13-9-14	7	Cargosita	52	A. Pereira	18
J. Cavieres	8-13-8	8	Dislocado	52	R. Jaque	11
J. Cavieres	4-8	9	Artera.	51	J. Pérez	16
J. Melero B.	14-9-4	10	Embelesada	52	J. Miño	17
A. Proschle	6-6-11	11	Misión Insólita	52	D. Sagardia	10
P. Pardo	reaparece	12	Zephyra	52	J. Salinas	15
L. Guerrero	6-7-5	13	Babirusa	51	P. Castillo	14
E. Scaia	8-12-3	14	Lanzazo	51	H. Pilar	5
Juan Melero	5-10-4	15	Catta	50	F. Carvajal	1
E. Inda S.	5-5-10	16	Selectiva	50	M. Pereira	4
E. Zijl	8-7-12	17	Zucco	50	F. Venegas	7
L. Herrera	9-12-6	18	Ovallina	47	S. Soto	3

Corral 8 con 9

SEGUNDA CARRERA a las 12.55 horas mts. 4a. Serie Ind. 27 - 38. Segunda válida para la Apuesta triple N° 1.

J. Argagnon	9-4	1	Souflée	57	P. Ulloa	2
O. Silva	12	2	Pinkerton	56	E. Guzmán	6
O. Silva	2-3-6	3	Loncopán	50	J. Duarte	4
P. Bagú	1-7-14	4	Ejemplo	54	D. Muñoz	5
L. Herrera	14-4-7	5	Rabbet	54	J. Toro	1
O. González	3-5-3	6	Touché	50	R. Sagardia	7
G. Juliá	reaparece	7	Marienbad	47	E. Suárez	3

Corral 2 con 3

TERCERA CARRERA a las 13,25 horas. 1.300 mts. CONDICIONAL: TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1.

E. Pinochet	11-16	1	Archivera	53	A. Trujillo	2
V. Ramirez	12-7-8	2	Burlanera	53	F. Carvajal	8
A. Ramirez	10-7-12	3	Camele	53	Aracena	J.
O. González	3	4	Guitarreada	53	L. Yáñez	13
L. Gajardo	8	5	Maria del Alma	53	A. Pereira	12
A. Breque	6	6	Momy	53	S. Vásquez	6
O. Silva	13-9-11	7	Ola Gris	53	J. Miño	11
P. Medina	6-3-5	8	Orfandad	53	J. Pérez	10
G. Sarmiento	7-10-6	9	Ortona	53	V. Ubilla	15
O. Jara	13-16	10	Partidista	53	E. Guzmán	14
J. Inda	5-5	11	Rose Flower	53	C. Pezoa	5
L. Herrera	14-9-10	12	Sahuriye	53	S. Soto	1
A. Vodanovic	8-7	13	Sibelina	53	E. Guajardo	4
A. Proschle	7-11-2	14	Stradella	53	D. Muñoz	7
G. Juliá	3-8-7	15	Wieviel	53	C. Sepúlveda	3

CUARTA CARRERA A LAS 13.50 Hrs. 1.300 Metros B. CONDICIONAL PRIMERA VALIDA PAARA LA APUESTA TRIPLE N° 2

G. Julia	12-3-3	1	Bella Genio	53	C. Sepúlveda	2
G. Melej	14-9	2	Campirana	53	J. Mendoza	8
A. Breque	3-8-9	3	Conciliadora	53	S. Vásquez	9
F. Castro.	10-5-10	4	Cuquita	53	D. Basoalto	13
A. López	9-16	5	Dulciana	53	O. López	12
G. Sarmiento	Reaparece	6	Guitarrera	53	S. Azócar	6
G. Sarmiento	4-3-3	7	Serenense	53	V. Ubilla	14
J. Zuñiga	7-6	8	Las Quilas	53	E. Guajardo	14
C. Muñoz	Reaparece	9	Leyenda	53	J. Sepúlveda	10
T. Jacial	10	10	Palma Sola	53	C. Pezoa	15
P. Medina	5-2-6	11	Refina	53	J. Perez	16
S. Fuentes	12-7-12	12	Sortilita	53	S. Soto	5
P. Valderrama	Reaparece	13	Strain	53	L. Gutierrez	1
A. Carreño	10-11-10	14	Teca	53	J. Trujillo	4
E. Carreño	14-11	15	Toujour	53	A. Pereira	7
J. Castro R.	9-15-3	16	Tronicura	53	J.M. Aravena	3

Corral 6 con 7



QUINTA CARRERA a las 14,20 Hrs. 1.900 metros 4a. Serie Ind. 26 al 33 SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2.

O. Silva	7-8-1	1	Hardamo	55	C. Pezoa	2
G. Sarmiento	6	2	Artesa	52	V. Ubilla	6
H. Jara	Reaparece	3	Gibraltar	52	C. Leighton	5
A. Breque	1-6-1	4	Mikonos	52	S. Vasquez	1
O. González	7-5-5	5	Siete Espadas	50	R. Sagardia	4
P. Bagu	1-2-2	6	Trasandino	49	J.M. Aravena	7
G. Melej	11-13-1	7	Pau Rosa	48	A. Pereira	3



SEXTA CARRERA a las 14,50 Hrs. 1.100 Metros 8a. Serie Ind. 1 al 8 TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2

E. Inda	4-4-2	1	Matinal	54	C. Pezoa	2
P. Polanco	3-7-8	2	Tabaqueño	54	C. Ocampo	8
P. Polanco	Reaparece.	3	Madre India	50	A. Poblete	1
José Melero	13-3-8	4	Pompeuse	53	L. Toro	9
R. Quiroz V	10-7-9	5	Rasgo	53	L. Yañez	13
O. González	4-3-7	6	Acampado	52	N.N.	12
J. Bernal	10-6-1	7	Jaguar	52	A. Salas	6
C. Santos	4-16-7	8	Miss Cargosa	52	C. Leighton	11
P. Molina	11	9	Pifano	52	J.M. Aravena	10
L. Gajardo	16	10	Cucusita	51	N.N.	15
E. Beuzemberg	10-15-3	11	Diente de Oro	51	P. Ceron	16
S. González	3-10	12	P. Rojo	51	H. Ulloa	14
E. Becar	6-3-4	13	Prudencio	51	A. Pereira	5
E. Zijl	6-10-11	14	Rosera	49	R. Jaque	4
E. Inda S.	Reaparece	15	Graduación	48	M. Pereira	7
A. Martinez L.	Reaparece	16	Poca Pena	47	J. Trujillo	3

Corral 2 con 3



SEPTIMA CARRERA.- A las 15,20 horas. 1.700 metros Clásico POLLA DE POTRANCAS.

O. Silva	2-4-2	1	Admiral's Love	53	E. Guzmán	2
A. Breque V.	1-4	2	Baby Pal	53	S. Azócar	8
J. Inda	1	3	Maya	53	J. Salinas	9
F. Jacial A.	2-1	4	Moonstone	53	S. Vásquez	6
J.M. Baeza	2-1-6	5	Par de Damas	53	D. Muñoz	11
Juan Melero	2-1	6	Pianola	53	L. Toro	10
G. Urquidi	reaparece	7	Silónica	53	J.M. Aravena	5
V. Ramirez	1-4	8	Taboba	53	L. López	1
G. Sarmiento	5-4-4	9	Tetralogia	53	V. Ubilla	4
J.B. Castro	6	10	Theodosia	53	J. Amestelly	6
E. Inda	10-2	11	Tirolesa	53	C. Pezoa	3

Pronósticos de la Prensa - Club Hípico

	LA NACION	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	SE GANA Y SE PIERDE	EL SIGLO	EL CLUB
1	Selectiva Misión Insólita Babirusa	Samara M. Insólita Lanzazo	La Viola Catta Samar	Lejano Oeste Catta Lanzazo	Embelesada Ovallina L. Oeste	Samar Catta Lanzazo	Dislocado Selectiva Embelesada	Lejano Oeste Samar Dislocado	La Viola Catta Samar
2	Soufflee Ejemplo Pimkerton	Touché Soufflee Loncopán	Touché Loncopán Ejemplo	Loncopán Touche Soufflee	Loncopán Soufflee Touché	Soufflee Touché Loncopán	Loncopán Marienbad Touché	Soufflee Ejemplo	Touché Loncopán Ejemplo
3	Rose Flower Stradella Guitarreada	Rose Flower Mimi Stradella	Rose Flower Stradella Wieviel	Momy Stradella Guitarreada	Momy Stradella Guitarreada	Guitarreada R. Lower Stradella	Rose Flower Stradella Momy	Rose Flower Stradella Momy	Rose Flower Stradella Wieviel
4	Conciliadora Serenense Strain	Bella Genio Tronicura Strain	Conciliadora Bella Genio Tronicura	Tronicura Serenense Refina	Serenense P. Solar Las Quilas	Bella Genio Tronicura Serenense	Conciliadora Serenense Tronicura	Tronicura Conciliadora Serenense	Conciliadora B. Genio Tronicura
5	Hardamo Mikonos Siete Espadas	Pau Rosa Artesa Mikonos	Pau Rosa Mikonos S. Espadas	Mikonos Artesa Transandino	Mikonos Artesa Pau Rosa	Transandino Hardamo 7 Espadas	Mikonos Pau Rosa Artesa	Hardamo Mikonos	Pau Rosa Mikonos 7 Espadas
6	Matinal Pompeuse Diente de Oro	Prudencio Pompeuse Matinal	Pompeuse Acampado Matinal	Matinal Pompeuse Jaguar	Mantinal Jaguar Prudencio	Diente de Oro Prodencio Matinal	D. de Oro Pompeuse Matinal	Matinal D. de Oro Prudencio	Pompeuse Acampado Matinal
7	Maya Tirolesa Par de Damas	Maya Tirolesa P. de Damas	Maya Silónica Tirolesa	Maya Tirolesa P. de Damas	Maya Tirolesa Moonstone	Par de Damas Maya Moonstone	Maya Tirolesa Par de Damas	Par de Damas Maya A. Love	Maya Silónica Tirolesa
8	Lord Callampa Turbado Orlov	Taravao L. Callampa Aislado	Taravao L. Callampa Aislado	Lord Callampa Turbado Paillaco	Orlov Paillaco L. Callampa	Orlov Pinatra Paillaco	L. Callampa Mau Mau Orlov	L. Callampa Paillaco Turbado	Taravao L. Callampa Aislado
9	Desengaño Grifo Il Trovatore	Desengaño Jadisha Il Trovatore	Il Trovatore Lumumbazo Jadisha	Desengaño Ruby Roja Dale Vida	Ponsard R. Roja Kokero	Kokero Lumbazo Gitanada	Jadisha Il Trovatore Grifo	Jadisha Grifo Desengaño	Il Trovatore Lumumbazo Jadisha
10	Príncipe Negro Laureana Masquee	Príncipe Negro Masque Palmenia	Palmenia Laureana Banquero	Príncipe Negro Banquero Laureana	Ayoub Khan Banquero Palmenia	Príncipe Negro Banquero Imprevisto	Principe Negro Laureana Masquee	Principe Negro Palmenia Mascaret	Palmenia Laureana Banquero
11	Sajalin Tolpanera Bilbaino	Sajalin Bilbaíno Llamekán	Magloria Miletún Tolpanera	Sajalin Dintel Lucero	Dintel Borona Magloria	Dintel Miletun Lucero	Tolpanera Style Sajalin	Sajalin Magloria Llamekán	Magloria Miletún Tolpanera
12	Avignon Poderoso La Gabachita	Zarevich Namuri Emilio	Poderoso Chicotazo La Gabachita	Poderoso Zarevich Namuri	Poderoso Iluminado Namuri	Emilio Niquel Nireco	Poderoso Zarevich La Gabachita	Poderoso Avignon Nireco	Poderoso Chicotazo La Gabachita



OCTAVA CARRERA.- A las 15.55 horas.- 1.600 metros.- 5a. serie Indice: 16 al 26.PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3

1558	A. Martínez	5-4	1 Pinatra	57	E. Vásquez	2
1536	S. Fuentes	3-15-11	2 Escondido	55	S. Azócar	8
1551	Oscar Silva	1-7-2	3 Orlov	54	D. Muñoz	9
1323	A. Bullezú	reaparece	4 Taravao	54	C. Sepúlveda	12
1554	Pedro Medina	4-13-3	5 Lord Callampa	53	C. Pezoa	6
1558	C. Tapia	7-3-6	6 Paillaco	53	E. Guajardo	11
1500	R. López	11-1-7	7 Aislado	51	A. Pereira	10
1513	C. Covarrubias	11-1-7	8 Tacuil	49	S. Soto	5
1555	O. González	3-8-1	9 Turbado	49	R. Sagardía	1
1277	G. Juliá	reaparece	10 Mau Mau	48	E. Suárez	4
1502	E. Vidal	8-10-11	11 Bordadora	47	J. Duarte	7
1501	E. Inda	3-7-11	12 Respingo	47	M. Pereira	3

NOVENA CARRERA.- A las 16.30 horas.-1.100 metros.- 7a. serie Indice: 8 al 16.SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3.

1513	P. Medina	9-5	1 Desengaño	57	P. Ulloa	2
1536	G. Sarmiento	11-4-7	2 Dale Vida	57	V. Ubilla	8
15-12	P. Bagú	4-3-7	3 Cloe	55	L. Gutiérrez	9
1512	P. Polanco	1-11-3	4 Kokero	55	A. Poblete	13
1534	J. Cavieres A.	10-13-4	5 Il Trovatore	54	C. Pezoa	12
1340	J. Maldonado	reaparece	6 Ras Club	53	J. Toro	6
1650	E. Pinochet	6-7-3	7 Rubí Roja	53	E. Guajardo	18
1060	E. Bécar	10-6-2	8 Gitanada	52	N.N.	11
1560	A. Martinez	9-7-5	9 Waikali	52	O. Escobar	17
1535	A. Alamos	15-7-6	10 Agradecido	51	M. Ramirez	10
1534	M. Murillo	5-6-10	11 Biyey	51	N. N.	15
1497	C. Miranda	5-2-10	12 Grifo	51	S. Vásquez	16
745	G. Juliá	reaparece	13 Kenita	51	F. Carvajal	14
1530	L. Santos	8-13-3	14 Lumumbazo	51	N.N.	5
1556	H. Jara	4-1-6	15 Jadisha	50	J.M. Aravena	1
1463	H. Gazmuri	11-4-2	16 Ponsard	50	C. Leighton	4
1560	M. Velarde	4-14-13	17 Vacilante	50	N.N.	7
1511	José Melero	16-8-14	18 Unionista (Desc).	49	N.N.	3

DECIMA CARRERA A las 17,00 1.100 Mts. 5a. Serie Ind. 19 al 24. (3a. Válida para la Apuesta Triple N°3).

1562	A. Carreño	6-2-4	1 Imprevisto	55	S. Vásquez	2
1515	G. Juliá	12-7	2 Ayoub Khan	54	E. Guajardo	8
1344	P. Bagú	reaparece	3 Ospeca	54	L. Gutiérrez	9
1536	O. Silva	9-1-3	4 Banquero	53	J. Salinas	13
1561	O. Silva	9-16-9	5 Mascaret	50	J. Miño	1
1562	E. Inda	10-11-9	6 Dolencia	53	H. Ulloa	12
1562	L. Gajardo	13-9-13	7 Franklin	53	A. Pereira	6
1326	J. Cavieres A.	reaparece	8 Chapetón	52	E. Suárez	11
1515	J. Bernal	2-2-8	9 Laureana	52	S. Azócar	10
1513	Juan Melero	2-1-9	10 Masquee	51	L. Toro	5
1536	O González	9-12-6	11 Nudista	50	R. Sagardia	4
1562	A. Petit	9-1-7	12 Palmenia	50	N. N.	7
1512	H. Jara	12-14-4	13 Principe Negro	50	C. Leighton	3

CORRAL 4 con 5

UNDECIMA CARRERA A LAS 17,35 1.100 Mts 4a. Serie Ind. 23 al 34.

1262	C. Covarrubias	reaparece	1 Alencar	59	V. Ubilla	2
1364	A. Martinez L.	reaparece	2 Magarota	59	O. Escobar	8
1514	S. Fuentes	2-1-9	3 Style	57	P. Ulloa	9
1562	A. Proschle	6-5-1	4 Borona	54	D. Muñoz	13
1562	J. Castro R.	6-2-3	5 Miletún	54	N. Urrutia	12
1562	H. Cisternas	8-2-8	6 Bilbaino	53	L. Yáñez	6
1515	P. Inda	1-1-5	7 Bisnaga	53	C. Pezoa	11
1500	A. Breque	5-4-3	8 Dintel	52	S. Vásquez	10
1562	A. Bagú	14	9 Rio Piedras	52	L. Gutiérrez	15
1536	O. González	3-4-2	10 Lucero	51	R. Sagardia	16
1108	J. Chamorro	reaparece	11 Trique	51	R. Gatica	14
1561	A. Carreño	10-11-1	12 Tolpanera	50	C. Leighton	5
1562	E. Bécar	16-15	13 Furare	49	L. Murillo	1
1562	M. Velarde	10-12-6	14 Llamekán	48	S. Azócar	4
1438	C. Muñoz	2-14-1	15 Magloria	48	L. Toro	7
1513	P. Bagú	1-15-1	16 Sajalin	48	J. M. Aravena	3

DUODECIMA CARRERA A LAS 18,10 1.100 Mts. 6a. Serie Ind 13 al 19.

1535	O. González	1-1-2	1 Avignon	55	L. Yáñez	2
1546	J. Bernal	5	2 Epicentro	55	S. Azócar	8
1490	R. Pardo	13	3 Chicotazo (R).	54	V. Ubilla	9
1506	G. Sarmiento	3-4-1	4 Poderoso	54	S. Vásquez	13
1561	H. Cisternas	4-4-13	5 Casbah	53	D. Muñoz	12
1513	G. Juliá	13-14	6 Cumba (desc)	53	E. Guajardo	6
1534	O. Orellana	8-13-3	7 Nireco	53	C. Pezoa	18
1561	L. Herrera	7-2-3	8 Zarevich	53	C. Sepúlveda	11
1534	E. Inda	1-10-11	9 Fortunin	52	M. Pereira	17
1512	P. Medina	10-3-6	10 La Gabachita	52	L. Toro	10
1512	P. Bagú	4-12-2	11 Namuri	52	J. M. Aravena	15
1350	O. Silva	reaparece	12 Anunciada	51	J. Salinas	16
1561	P. Polanco	6	13 Emilio	51	A. Poblete	14
1561	A. Martinez L.	13-4-5	14 Parrish	51	O. Escobar	5
1221	D. Sandoval	reaparece	15 Becassine	50	R. Claveria	1
1543	A. Carreño	3-3-6	16 Níquel	50	J. Trujillo	4
1561	J. Castro R.	10	17 Unánime	50	A. Salas	7
1560	A. Valdés	9-4-6	18 Iluminado	49	J. Duarte	3

CLUB HIPICO DE PEÑUELAS

Domingo 29 de Agosto de 1971

PRIMERA CARRERA TELEFONICA - 14,50 hrs - 1.100 metros - Pr. ZULEIMAN — Hand. 8° Serie. SEXTA CARRERA CLUB HIPICO DE SANTIAGO PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE INICIAL).

PRIMERA CARRERA LOCAL - 15.05 hrs - 1.100 metros - Premio "LAS ULTIMAS NOTICIAS" - Especial 6° Serie - Insc: E° 15. Premios: E° 1.500. al 1° y E° 300 al 2° Total en Premios: E° 1.800.

410	F. González	4-4-1	1 Martuca	59	L. Soto	3
391	M. Vega	5-3	2 Antinao	54	E. Cantellano	2
433	L. Rojas	3-2-6	3 Raiman	54	D. Tapia	1
	M. Pastén	Reaparece	4 Rasquita	54	M. González	5
343	M. Espinoza	6-5	5 Las Trancas	52	D. Urzúa	4

SEGUNDA CARRERA TELEFONICA - 15,20 hrs - 1.700 metros - Clásico POLLA DE POTRANCAS: SEPTIMA CARRERA CLUB HIPICO DE SANTIAGO (PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE CENTRAL).

SEGUNDA CARRERA LOCAL - 15,40 hrs - 1.500 metros - Premio "LA TERCER DE LA HORA" Especial 3° Serie - Insc: E° 15. Premios: E° 1.500 al 1° y E° 300 al 2°— Total en Premios: E° 1.800.

494	M. Cancino	6-4-3	1 Monssieur	60	O. Meneses	2
420	R. Bacho	4-3-5	2 Branco	59	L. Soto	5
379	R. Bacho	6-7-5	3 Callada	58	S. Arellano	3
382	J. Mery	7-5-3	4 Quinteto	54	G. Padilla	4
419	J. Mery	4-3-1	5 Mi Morocha	52	E. Cantellano	1

TERCERA CARRERA TELEFONICA - 15.55 hrs - 1.600 mts - Pr. ZAGAROLO — Handicap 5° Serie. OCTAVA CARRERA CLUB HIPICO DE SANTIAGO (1° Válida apuesta Triple Final).

TERCERA CARRERA LOCAL. 16.15 hrs - 1.300 metros - Premio "EL CLARIN". Especial para 4° Serie - Insc: E° 15. Premios: E° 1.500 al 1°, E° 300 al 2° y E° 150 al 3°— Total en Premios E° 1.950. (2° VALIDA APUESTA TRIPLE INICIAL)

445	J. Mery	5-1-5	1 Shogana	60	L. Soto	1
336	L. Rojas	1-4-2	2 Comediante	59	L. Plaza	8
422	A. Trigo	4-4-2	3 Reading	57	J. Riquelme	5
373	M. Cancino	2-2-3	4 Elena	56	D. Tapia	6
432	F. González	6-4	5 Mi Cotejo	55	M. González	7
374	R. Bacho	3-1-1	6 Villita	55	H. Miano	4
400	M. Vega	6	7 Araujo	54	E. Cantellano	3
426	C. Rivera	3-5-3	8 Chamberlain	54	G. Padilla	2

CUARTA CARRERA LOCAL. - 16,50 - 1.600 metros - Premio "LA PRENSA" Especial para 1° Serie - Insc: E° 30. Premios: E° 3.000 al 1°, E° 600 al 2° y E° 300 al 3° - Total en Premios: E° 3.900. (2° Válida Apuesta Triple Central).

490	C. Rivera	1-1-2	1 Flower Girl	63	O. Meneses	8
460	M. Pastén	5-3-1	2 Chamico	57	L. Soto	1
437	M. Pastén	2-2-4	3 Explorador	55	L. Plaza	5
500	M. Pastén	3-2-1	4 Nicobar	54	M. González	3
412	M. Vega	4-1-3	5 Aguanahi	53	E. Cantellano	4
423	F. González	8-3-6	6 Chilindrin	53	H. Miano	2
447	A. Trigo	7-6-4	7 Panifao	52	J. Riquelme	7
405	M. Corvetto	3-2-5	8 Cupido	51	D. Tapia	6

CUARTA CARRERA TELEFONICA - 17,00 hrs. - 1.100 mts - Pr. ZAFARRANCHO — Handicap 5° Serie. DECIMA CARRERA CLUB HIPICO DE SANTIAGO (TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE INICIAL).

QUINTA CARRERA LOCAL - 17,20 hrs - 1.500 metros - Premio "LA NACION". Especial para 2° Serie - Insc: E° 20. Premios: E° 2.000 al 1° y E° 400 al 2°. Total en Premios: E° 2.400. (SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE FINAL).

432	L. Rojas	6-6-2	1 Kuntler	59	L. Plaza	5
484	A. Trigo	1-1-2	2 Watusi	58	J. Riquelme	2
399	M. Cancino	2-3-3	3 Grandioso	58	D. Tapia	3
376	M. Vega	6-9-5	4 Lady Carol	53	E. Cantellano	1
437	A. Trigo	3-1-4	5 Parabellum	52	G. Padilla	6
434	C. Rivera	2-2-1	6 Gruñido	52	N.N.	4

QUINTA CARRERA TELEFONICA — 17,35 hrs - 1.100 mts - Pr. ZANZIBAR— 4° Serie Handicap. UNDECIMA CARRERA CLUB HIPICO DE SANTIAGO (TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE CENTRAL).

SEXTA CARRERA TELEFONICA -18,10 hrs - 1.100 mts - Pr. ZULE - 6° Serie Hand. DUODECIMA CARRERA CLUB HIPICO DE SANTIAGO (TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE FINAL).

INSISTIMOS CON MAYA EN UNA POLLA MUY DISPUTADA

● Once hembras se enfrentarán esta tarde en "La Polla de Potrancas" versión 1971

Si alguna de las yeguas destacadas que hoy dirimen superioridad en "La Polla de Potrancas" se muestra bien hembrita como para aspirar a su inclusión en el Nacional "Ricardo Lyon Peña" a fin de enfrentar a los machos, ésta es la ocasión de dar muestra de tal ambición.

Esta "Polla" 1971 reúne a un selecto y reducido grupo de 11 ejemplares, todas ganadoras, algunas de tres carreras como la invicta Maya, Moonstone y Par de Damas, o de dos, como Tirolesa. Es decir, hubo prudencia de inscripciones, o lo hicieron solo las que se sienten capaces del triunfo o de lograr un honroso lugar secundario en la tabla.

A nuestro juicio el clásico de esta tarde sobre 1.700 metros con pista normal —si no llueve sorpresivamente— y con premio de 50 mil escudos a la ganadora debería ser disputado por las que hasta el momento se han mostrado superiores al resto de las hembras por su campaña 1971: Maya, Tirolesa y Par de Damas. Pero la hípica mantiene sus imponderables o suspensos y podría darse una sorpresa de proporciones, aunque es muy problemático.

Nuestras preferencias serán nuevamente para Maya, la maciza hija de Mayoral en Megere que se mantiene invicta en sus únicas tres presentaciones, acumulando 69 mil escudos de premios para el Stud Capri. En pista anormal se mostró luchadora para derrotar muy estrechamente a Tirolesa, propia hermana de El Tirol, que será nuevamente la con más pergaminos para derrotarla.

Los 100 metros más no pueden ser una dificultad para Maya y aunque no la monta Pedro Ulloa, su reemplazo, Jorge Salinas, es un jockey de categoría, experiencia y ganador de clásicos importantes.

Para escoltarla señalamos una vez más a Tirolesa, con la presunción muy fundada que tiene los mismos pergaminos o capacidad para triunfar como Maya. La llegada se configura estrecha y atractivo su desarrollo si la carrera es normal. Su jinete Carlos Pezoa y preparador Ernesto Inda, no disimulan su confianza en la hija de Silver Moon III.

Para tercer lugar votamos por Par de Damas, aunque en pista normal y más puesta luego de su buena carrera en el Cotejo puede superarse más como para aspirar al primer lugar.

Si hay una sorpresa en la prueba ella vendría de Pianola. La pupila de Juan Melero ganó bien su Condicional y ha trabajado igual.



ECONOMICOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 C Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

EL Sindicato Profesional Nacional de EE. y OO. de la Empresa de Transportes José Quinteros A. ante el Inspector del Trabajo Sr. Raúl Flores A. llevó a efecto una elección complementaria para elegir un Director quedando constituida la nueva directiva de la siguiente manera: Presidente: Gustavo Espinoza A. Secretario: Lincoln Díaz Z.; Tesorero: Mario Navarro L.; Director: Juan Araya A.; Director: Pedro Jorquera R.

A-29-6

POR extravio de cheques serie O N-A Nº 26999 y 27000 del Banco Osorno y la Unión (Suc-Estación) quedan nulos por aviso correspondiente.

A-29-6

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro 1144194 Banco del Estado, perteneciente a Luzmira Poblete Morales, queda nula por aviso correspondiente.

A-29-6

POR extravío quedan nulas Libreta de Ahorros Nº 1029, a la vista y Nº 3896 a Plazo del Banco del Estado.

A-29-6

CHEQUES extraviados Nº 3019908 al 925 Banco Español Chile Oficina Principal quedan nulos por el aviso correspondiente.

A-29-6

QUEDA nulo por robo cheque serie A-B Nº 003715027 Bco. Sud Americano - Centro.

A-29-6

UNA CARPETA con comprobante de pago, y cartola del Banco del Estado de la cuenta Nº 12082 de Cooperativa de Vivienda de Sumar Ltda. Se ruega a la persona que la haya encontrado dar aviso en El Pinar Nº 172. San Miguel.

A. 30. 6

ANTE el Inspector del Trabajo, Señor Gmo. Williamson se efectuó Renovación Directiva Sindicato Profesional de EE. PP. Laboratorio Schering para el periodo 1971 - 1972. Presidente, Eduardo Fernández P. Reelegido; Secretaria, Marcia Arenas; Tesorero, Sergio Acevedo S. Reelegido; Director, María Andrade. Reelegida; Director, Hugo Uribe. Se hace la presente publicación en conformidad al artículo Nº 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A. 31. 6

SINDICATO Profesional de Choferes Av. Matta. Con fecha 25 Agosto de 1971, ante el inspector del Trabajo señor Reinaldo Rodríguez, se efectuó la elección de directorio, quedando compuesta la directiva de la siguiente forma: Presidente Luis Jiménez M., Secretario: Luis Carrasco R. Tesorero, Luciano Carrasco L., Directores: Víctor Jiménez M., Osvaldo Rojas M. Se hace la presente publicación en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo.

A-29-6

HABIENDOSE extraviado los títulos Nº 268973 101; 273150-78; 277119 - 125; 280956 - 106 accs. de la Cía Sud Americana de Vapores, inscritas a nombre de Raúl Troncoso Colas, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A-31-6

CONSTITUCION de Sindicato. Con fecha 27 de agosto de 1971, y ante la presencia de la Inspectora del Trabajo, señorita Sonia Tapia Boero, se reunieron en calle Huérfanos con Teatinos, local de la Confederación de Empleados Particulares, el personal de EE. PP. y OO. de la Clínica Boston, Ltda. con el objeto de constituir el Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de la Clínica Boston Ltda. El acto se realizó a las 21 horas. Resultó elegida la siguiente mesa directiva: Presidente: Inés Ponce Morel; Secretario, Gabriela Moya Ibarra; Tesorero: Alicia Alarcón Fuentes; Director: Francisco Olivares González; y Director: Juan Mateluna Cabrera. Se hacen las tres publicaciones ordenadas por el Código del Trabajo y Decreto Reglamentario Nº 323. El Secretario.

A-31-6

7 REMATES

EN el remate que efectuaré el dia Domingo 29 del presente, a las 10 A.M. en Av. Bilbao 691. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: León Germán, Luis Latorrre, Elena Henriquez, Oscar Contreras, Carlos Leal, Luis Meléndez Fadeco, J. Serrano, Violeta Reyes, Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

C-29-7

8 CITACIONES

SINDICATO Profesional de EE.OO. de Imet Ltda. Cita a elección directorio 1971 - 1972, ante un Inspector del Trabajo, para el 13 de Septiembre 1971. Carmen 687 a las 17 horas. El Secretario. A-29-8

LA COOPERATIVA de Vivienda en formación Las Maravillas Ltda. cita a reunión general para el día 30 de agosto 1971 a todos sus socios en Carmen 428. Santiago.

A. 30. 8

COOPERATIVA de Vivienda "Villa el Nogal" Ltda. cita Junta General Extraordinaria para el 5 Septiembre a las 10.30 hrs. en primera citación y a las 11 hrs. en segunda, en Balmaceda 4612. Tabla a tratar: Asuntos Varios. El Secretario. A-29-8

SINDICATO Profesional de Empleados Vidrios Planos Cerrillos S. A. cita a Asamblea General para el 3 de septiembre a las 17.00 horas en primera citación y a las 17.15 hrs. en segunda citación. Tabla: elección mesa directiva para el periodo 1971-1972. Local: Camino a Melipilla 7870 (ex Granja Avícola). El Secretario.

A-29-8

COOPERATIVA de Viviendas y Serv. Habitacionales Villa "Vista Linda". Ltda. cita a junta general ordinaria de socios para el Dgo. 5 de septiembre de 1971 en su sede Parcela 22 Lo Errázuriz sector Cerrillos a las 10.00 horas en primera citación y 10.30 horas en segunda citación. Tabla: Trámite ante CORMU (expropiación); Renuncia de Socios; Varios. El Director.

A-30-8

12 BOMBEROS

OCTAVA Compañía de Bomberos "La Unión es Fuerza". Por orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para los días Viernes 27 a las 21.00 horas y Domingo 29 a las 8.00 horas. Uniforme de Trabajo. Punto de reunión, El Cuartel. El Ayudante.

O-29-12.

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 hrs. El dulce cuerpo de Deborah. Triángulo Femenino.

SECTOR ÑUÑOA — PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES Avda. Irarrázaval 1435. Tel. 43811. Desde las 14 hrs. Flor de Cactus. Primavera en Otoño. Soldados Vírgenes.

CALIFORNIA. (498061). 16.30; 19 y 22 Hrs. Corazón ardiente.

DANTE. (494359) 16; 19 y 22 hrs. La tragedia de Edipo.

EGAÑA (271026). Desde las 15 Hrs. El hombre de Kiev. El León de invierno.

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.15; 19.15 y 22.15 hrs. "La Fuente de la Doncella".

HOLLYWOOD Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 hrs. Forastero en paso Bravo. Una cuerda y un Colt. Superargo el invencible.

LAS CONDES Apoquindo Noruega. Tel. 484067. A las 16.15; 19.15 y 22.15 hrs. Monty Walsh" May de 14.

LAS LILAS E. Yáñez J. de Dios. Tel. 431160. A las 16, 19 y 22 hrs. "El Amo de las Islas" May. de 14.

LO CASTILLO Vitacura. Tel. 481981. A las 16, 19 y 22 hrs. El Satánico Dr. No. May de 18.

MARCONI. (41867). 19 y 22 hrs. Los hermanos Karamazov.

MACUL. (213418). Desde las 14.30 hrs. Rosas blancas para mi hermana negra. El rata. Estrategia matrimonial.

ORIENTE P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16.30, 19 y 22 hrs. El Salario del Miedo May. de 15.

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia - Bilbao. Tel. 43948. A las 16, 19 y 22 hrs. Monty Walsh May. de 18.

VERDI. (499704). Desde las 14 Hrs. Ana de los mil días. Rosa Sangrienta; Los buitres tienen hambre.

10 DE JULIO — FRANKLIN — AVDA. MATTA — GRAN AVENIDA

ALHUE Población Dávila. Tel. 581427. Desde las 14 hrs. Ana de los Mil Días. Rosa sangrienta. Los Buitres tienen hambre.



13.30 SINFONIA Y COROS
14.30 PONGALE EL HOMBRO y DOMINGOS EN LA TARDE
17.30 LANCELOT LINK
18.00 TELEMINIMUNDO
19.00 TITANES DEL RING
20.00 TAMBIEN SUCEDE
20.05 PAGINA LIBRE
20.30 BUSCANDO NOVIA A PAPA
21.00 AREA 12
21.30 HOTEL INTERNACIONAL "El robo"
22.00 NOTICIERO
22.30 A TRES BANDAS
24.00 CIERRE



14.00 NOTICIARIO
14.05 CACHENCHO
14.30 LOS DOMINGOS DE TREPO Y TREPA. Programa especial dedicado al niño, de alto contenido didáctico. Concursos y entretenimientos. Circo Infantil. Con la conducción de Ana Reeves y Oscar Castro, animación de John Smith, actuación de Gladys del Río, Guillermo Bruce, Pepe Tapia y Jaime Azócar. Acompañamiento musical de Sergio Arellano y su Conjunto.
17.30 EL LLANERO SOLITARIO
18.30 TEATRO DE SIEMPRE "Un mes en el campo"
19.25 NOTICIARIO
19.30 GOLES Y MARCAS
20.00 ASI CANTAN LOS ESTUDIANTES
21.00 MUSICAL
21.30 NUEVE DIARIO 71
22.10 PREMIERES EN EL 9: "Cuesta abajo" con Carlos Gardel
23.50 NOTICIARIO
23.55 CIERRE



13.23 Mis Adorables sobrinos
14.00 Festival del Conejo de la Suerte
15.53 Disneylandia
16.00 Colorín Colorado
16.56 Los 3 Chiflados
17.52 Show de Dean Martin
19.00 El Virginiano
20.08 El Sapo y la Culebra
20.13 En Cuentos
20.27 Show de la Gran Jornada
21.30 Teletrece con Javier Miranda y Pepe Guixé. Comentario de Hernán Solís
22.20 A esta hora se improvisa. Conducción Jaime Celedón.



AMERICA. (52443). Desde las 14 hrs. Topaz. La chica de la pistola. Sindicato del crimen.

ESMERALDA San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. Forastero de paso Bravo. Una cuerda y un colt. Super-Argo el invencible.

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. El día que me quieras.

SUR San Diego 935. (61524) Más allá del Sol. La cumbre y el abismo. El extranjero.

IMPERIAL San Diego 1344 (561112) Desde las 14 hrs. Queimada. Fortaleza del infierno. Cañones para Córdova.

LIRA (511704). Desde las 14 Hrs., Buscadores de oro; El tío del mono; Cómo robar el mundo.

MISTRAL San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Corazón contento. La culpa la tuvo el otro. De profesión sospechoso.

MODERNO Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. Gitano. Corazón Salvaje. Los 4 hombres marcados.

MONACO 10 de Julio. A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 hrs. La venganza es mía. O'Cangaceiro. El hombre propone y la mujer dispone.

SAN DIEGO San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 hrs. La leyenda de la Ciudad Sin Nombre. En busca del eslabón perdido.

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 hrs. La leyenda de la Ciudad sin Nombre. En busca del eslabón perdido. El espectáculo más grande del mundo.

PORTUGAL 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 hrs. Borsalino. Los seis invencibles. Aventurero del Pacífico.

PRAT San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 13 hrs. Borsalino. Los 6 invencibles. Aventurero del Pacífico.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. El espectáculo más grande del mundo. El engaño. El avión de los condenados.

LO FRANCO. Carrascal 4528. Desde las 13 Hrs. El último guerrero. Celos al estilo italiano. Chisum.

MAIPO. San Pablo 4251. Tel. 731982. Desde las 14 hrs. Borsalino. Los 6 Invencibles. Aventurero del Pacífico.

SECTOR SAN PABLO — ALAMEDA — ESTACION BRASIL.

ALAMEDA. (91254). Desde las 12.30 hrs. Borsalino. Los 6 invencibles. Aventurero del Pacífico.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 hrs. Canción Inolvidable. El Padrecito. Flor de Cactus.

BLANCO ENCALADA, (91787). Desde las 14 hrs. La dama y el vagabundo. Diablos en batalla. Macho Callahan.

ALESSANDRI. (96848). Desde las 11 hrs. Mayerling.

CARRERA. Desde las 13 hrs. El hombre propone la mujer dispone. La venganza es mía. O'Cangaceiro.

COLON. San Pablo - Maipú. Tel. 733146. Desde las 14 hrs. Cara de Angel. Los hijos de Ringo. Asalto al Banco de Inglaterra.

MINERVA. San Pablo 3230. Tel. 733342. Desde las 13 hrs. Queimada. Fortaleza del Infierno. Los Cañones para Córdova.

MONUMENTAL. (791345) Desde las 14 hrs. La dama y el vagabundo. Macho Callahan. Diablos en batalla.

O'HIGGINS. (86929). Desde las 13 Hrs. Verdugo a destajo; Los amantes son seres extraños; La venganza es mía.

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA-EL SALTO

LA PALMILLA (773185). Desde las 14 Hrs. Minifaldas agresivas. Dos valientes; Sed de venganza.

NACIONAL. Independencia 801. T. 370594. Desde las 13 hrs. El Avión de los Condenados. El Engaño. El Espectáculo más grande del Mundo.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. Shane. Un tiro en la noche. Aeropuerto.

CINES COMUNALES

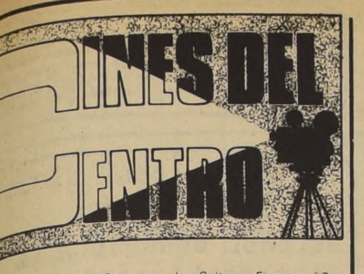
MUNICIPAL. (San Bernardo). Desde las 14 hrs. Todo por todo. L. S. D.

PLAZA (Talagante). Desde las 14 hrs. Sombras en la oscuridad. El botín de los valientes.

LO BARNECHEA. ¡Oh!, la bella guerra.

DIANA (Cartagena). Desde las 15 hrs. El gran desfile del circo. La mujer del cura.

NACIONAL. (Puente Alto). Desde las 14 hrs. Muchacho. La marquesa del barrio.



...TORIO. Inst. Chileno Sovietico de Cultura Ejercito 57 ... Descanso

... Estado 257 (392112). Desde las 11 hrs. La Araucana.

...DERA. Bandera 76 (714403) Desde las 13 hrs. El satánico Dr

... Agustinas 1022 Tel. 66687. Desde las 10.40 hrs. "Africa ..." Educativa may. 18

...RAL. Huérfanos 930 (33555). 14.45, 17, 19.30 y 22 hrs. Love

...NTES. M. Cousiño 143 (381894). Desde las 13 hrs. El salario ...do.

CINE ARTE U C. Alameda 340. 18 y 21 hrs. Eclipse.

CINELANDIA. Puente 540 (67932). Desde las 13 hrs. Cuando comienza el Strip Tease.

CAPRI. Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 hrs. 2 Cruces de Darges Pass. Cara Cara con El Diablo.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. El dia que me quieras. Musical, menores.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10.50 hrs. En busca de la felicidad.

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 13,45, 15,45, 17,45, 19,45 y 22 hrs. Voto más fusil. Chilena.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 13 hrs. Corazón Ardiente.

GRAN PALACE. Huerfanos 1176. Tel. 60082. A las 14, 17,45 y 21,30 horas. Cleopatra. May. de 18.

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 11 hrs. El Principe Igor. Drama, menores.

HUERFANOS. Huerfanos 930 (36707). Desde las 13 hrs. En un dia claro se vé hasta siempre.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 13.30 hrs. La matriarca.

KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 hrs. Mi tío Benjamin. Cómica. May. de 21.

LIDO. Huerfanos 680. Tel. 34366 Desde las 13,30 horas. La Hija de Ryan. Drama. May. de 18.

LUXOR. Badera 236 (84688). Desde las 10.30 hrs. Los gigantes del desierto.

MAYO. Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 hrs. Un balazo en la frente. Cowboy. May. 18.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 14.30 hrs. Cuando es preciso ser hombre.

NILO. Monjitas 879 (392078). Desde las 10 hrs. Tarzan y su hijo.

PACIFICO. Huerfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10,30 hrs. Krakatoa al este de Java. Menores.

PLAZA. Compañia 1068. Tel. 34714. Desde las 10 hrs. Espionaje en Hong Kong; may. de 18.

REAL. Compañia 1068. Tel. 65555. Desde las 11 hrs. El Dia que me quieras. Musical, menores.

REX. Huerfanos 735. Tel. 31144. Desde las 11 hrs. El amo de las Islas. May. de 14.

RIO. Monjitas 743 (33--0). Desde las 11 hrs. Simplemente Maria.

RITZ. San Antonio -0 (380613). Desde las 13 hrs. El amante sin rostro.

RIVIERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 hrs. Diario de una esposa desesperada. Ultimo Verano.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. Fronteras sin ley. Viva Django.

SAN MARTIN. Alameda 776 (35357). Desde las 11 hrs. Cuando comienza el Strip Tease.

SANTA LUCIA. Alameda y Sn. Isidro (64718). 11, 15, 18.30 y 22 hrs. Tora, Tora, Tora.

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888 Desde las 11 hrs. "Cuando los Dinosaurios Dominan la Tierra.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. La fuente de la doncella.

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611 Desde las 10.30 hrs. "Qué se le dice a una dama desnuda".

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 hrs. Candy De Sade, May. de 21.

VICTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 11 hrs. "El dia que me quieras". musical, menores.

WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.50 hrs. "Monty Walsh" May de 14.

YORK. Ahumada 166. Tel. 66687 Desde las 10.50 hrs. "La Extraña pasión de un Marido" May. 21.



...NIO VARAS. Morandé 25 (61200). Depto. del Teatro de la U. de ... 19 hrs. "El jardin de los Cerezos" de Anton Chejov.

...CONCIERTO NAHUEL CLUB. Agustinas 540. Grupo Lobo ... "Ultima batalla"; creación colectiva.

...POLICAN. San Diego 840 (85912). y (82437). 15; 18.40 y 21.40 ... Nuevo Circo Las Aguilas Humanas. 1971.

...A MODERNA. Alameda 1461 (60778). 15; 18.40 y 21.40 hrs. ... Alemán Bismarch 1971.

... (San Bernardo). Descanso.

... Huérfanos 786. (397907). Cia de Lucho Córdoba y Olvido ... 19.15 y 22.15 hrs. "Pantaloncitos calientes" de Lucho ...

...EDA. Moneda 920 (71-4-1). Cia. de Americo Vargas y Pury ... 19.15 hrs. "El general vive en la copa de un arbol" de Peter ...

...ICIPAL DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 (480531). ... Ferrada- Romo. 19.15 Hrs. "El sabueso" de Anthony Shaffer.

...RA. Huérfanos 735 (30176). Cia de revistas Bim Bam Bum 19; ...y 23.15 hrs. " Nacionalizamos las minas".

...T REX. Huérfanos 735 (31143). Cia. de los Cuatro ... hrs. "El embajador", de Isabel Allende.

...COMEDIA. Merced 349 (391523). Ictus 19 hrs. "El cepillo de ..." de Jorge Díaz.

...RESQUE Recoleta 343 (776883).— Cia de revistas Strip ... 20 y 23 hrs. "La mujer del cura güilla".

... San Diego 246 (66592). Teknos 19.15 hrs. "Escuela de las ...", de Moliere.

...TRO DEL ANGEL. San Antonio 2-- (3360-). Teatro del Angel ... hrs. "La mantis religiosa" de Alejandro Sieveking.

...PECTACULOS PARA NIÑOS

...TORIO. Inst. Chileno-Soviético de Cultura. Teatro Infantil. 11 ... "Collage"; "El arbolito de la virtud" y "Dan Den Din Don Dun".

...UA. Teknos. 16 hrs. "Canciones para mirar" de María Elena ...

...ATRO DEL ANGEL. Teatro del Angel. 11.30 y 15.30 hrs. "Toruvio ...cento" de Barahona y Cintolessi.

...ES

...IFORNIA. 14.45 hrs. Ese loco deseo de amar.

...NTE. 14.15 hrs. Cupido motorizado.

... GOLF. 14.30 hrs. Jinetes del viento.

...ARCONI. 15:30 hrs. Festival de Tom y Jerry.

...CUL. 11 hrs. Dibujos animados.

...TRO. 11 hrs. Bambi.

...IENTE. 14.30 hrs. La guerra de los botones.

...DRO DE VALDIVIA. 14 hrs. Perdidos en el desierto.

...NTA LUCIA. 11 y 15 hrs. Tora, Tora, Tora.

Universidad de Chile
FACULTAD DE CIENCIAS Y ARTES MUSICALES Y ESCENICAS

ASAMBLEA INFORMATIVA

SALA DE LA REFORMA
MAÑANA LUNES 30
10 a 11.30 horas

DIANA PEY
Secretaría Facultad

CUESTA ABAJO
CARLOS GARDEL
Hoy 22.10 hrs.

¿ya?

CANAL 9

CANAL 9, en su CONTINUIDAD muestra
MANOS TRABAJANDO
porque
MANOS TRABAJANDO
significan
MAYOR PRODUCCION



CANAL 9



AKIO YOSHISHARA

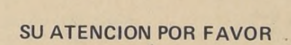
INCA TORO

INCA TORO Y EDO. DE CALIXTO

EL COLERICO

TAURO MARTINEZ

TITANES DEL CATCH



SU ATENCION POR FAVOR

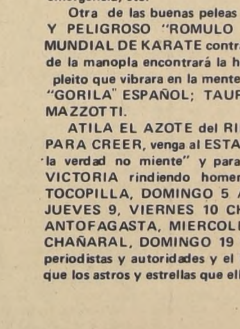
Hoy se presenta en el Estadio Chile a las 19 horas el grupo de luchadores más famosos del mundo con todos los astros de la TV americana denominada "LOS TITANES DEL CATCH". "LOS GIGANTES DEL RING O PERICOS DE LOS PALOTES".

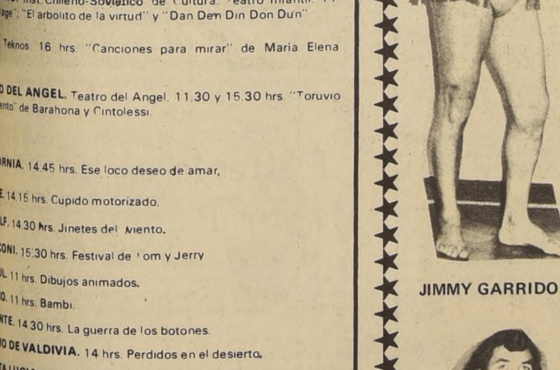
Las MARCAS y los TITULOS no interesan, pero sí interesa que Ud. vea a los auténticos astros que han entusiasmado a las abuelitas, impresionado a las esposas, congestionado a los maridos y han vueltolocos a todos los niños de Chile y éstos son nada menos que el "cínico y despiadado" "INCA TORO", el "HIJO DEL SOL", quien ha desafiado en un duelo a muerte al atleta más técnico y poderoso en fuerza, el TARZAN CHILENO, quien está dispuesto a darle su merecido al atrevido de INCA TORO.

EDUARDO DE CALIXTO ha salido en defensa de TARZAN CHILENO en caso de que éste muera en esta lucha, Eduardo de Calixto promete hacerse cargo de JENNY, la linda acompañante de TARZAN; también han ofrecido lo mismo, el CHORO PUJOL, EL GUATON VELIZ, EL GUATON CARRASCO y don MAGDALENO.

Para esta tremenda mocha se han tomado las precauciones del caso, como ambulancia, policías, elementos de emergencia, etc.

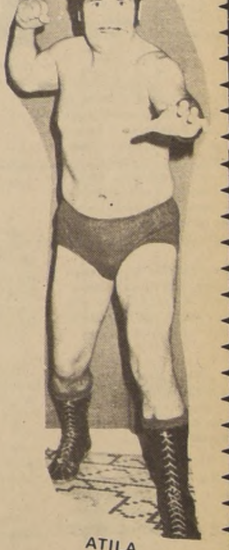
Otra de las buenas peleas será la de ROBIN, el NIÑO MARAVILLA, quien hará escupir tachuelas a porrazos al LOCO Y PELIGROSO "ROMULO JEREZ". Será escalofriante la pelea del JAPONES AKIO YOSHISHARA, CAMPEON MUNDIAL DE KARATE contra el DESTRIPADOR del LAGO DE LAS BRUJAS, "EL TIBURON". EL DUENDE, el hombre de la manopla encontrará la horma de su zapato frente al monstruoso y violento NELSON EL COLERICO. OTRO de los pleito que vibrara en la mente de los espectadores será la del tétrico y escalofriante RAYO AZTECA contra el BRAVO "GORILA" ESPAÑOL; TAURO MARTINEZ promete dejar fuera de combate al al cochino y MALIGNO de "ALDO" MAZZOTTI.





JIMMY GARRIDO

ATILA EL AZOTE del RING contra JIMMY GARRIDO, el CENTAURO CHILENO, y como dice Santo Tomás VER PARA CREER, venga al ESTADIO CHILE y se convencerá y podrá VER con sus propios ojos usando el lema "El que dice la verdad no miente" y para TODOS LOS AMIGOS DE PROVINCIA les anunciamos que el Viernes 3 estaremos en VICTORIA rindiendo homenaje a la GLORIA DEL BOXEO CHILENO, OSCAR FRANCINO; EL SABADO 4 TOCOPILLA, DOMINGO 5 ARICA, LUNES 6, MARTES 7, en IQUIQUE, MIERCOLES 8 PEDRO DE VALDIVIA, JUEVES 9, VIERNES 10 CHUQUICAMATA, SABADO 11 y DOMINGO 12 CALAMA, LUNES 13 y MARTES 14 ANTOFAGASTA, MIERCOLES 15 TALTAL, JUEVES 16 EL SALVADOR, VIERNES 17 COPIAPO, SABADO 18 CHAÑARAL, DOMINGO 19 VALLENAR. Estos astros se pasearán en cada una de estas ciudades, se entrevistarán con periodistas y autoridades y el EXITO estará asegurado, ya que el público no se equivoca jamás y que sabe perfectamente que los astros y estrellas que ellos mismos apoyan con su presencia no se hacen de la noche a la mañana.



ATILA

¡VENGA LE ESPERAMOS!

ENTRADAS EN VENTA

PRODUCCION DE ORLANDO AURELIO CARRASCO, programador

oficial ORGANIZACION GABELLA.



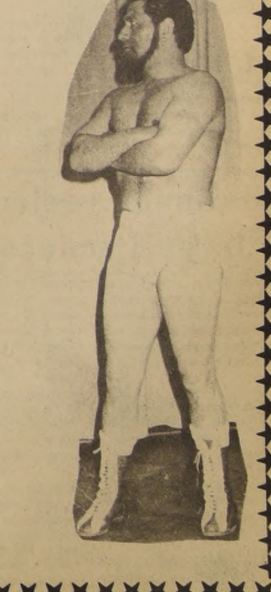
EL DUENDE

ROBIN

ROMULO JEREZ



ALDO MAZZOTTI



TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	E° 630.-
Semestral	290.-
Trimestral	155.-

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 29 DE AGOSTO DE 1971

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss Band
Director reemplazante: Renán Andrade Martinez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa.
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

CONJURA INTERNACIONAL CONTRA BOLIVIA, DENUNCIO FIDEL CASTRO

MIAMI (UPI).- El Primer Ministro cubano, Fidel Castro, acusó a Estados Unidos, Brasil, Argentina y Paraguay de haber intervenido en el reciente golpe de estado producido en Bolivia y a raiz del cual fue derrocado el régimen izquierdista del General Juan Jose Torres.

Radio Habana difundió hoy, en una transmisión captada aqui, una versión de los párrafos principales del discurso pronunciado anoche por el Jefe de gobierno comunista cubano en la Universidad de La Habana.

"El sentimiento revolucionario, la conciencia de nuestro continente, han sido conmovidos en estos dias por el golpe reaccionario y fascista que ha tenido lugar en Bolivia— dijo Castro según la versión propalada— y este golpe ha sido naturalmente dirigido por el imperialismo yanqui y apoyado por los gorilas brasileños, esencialmente y otros gobiernos oligarcas como el del Paraguay y la participación del gobierno argentino".



FIDEL. Criticas a quienes intervinieron en Bolivia.

Agregó el Primer Ministro que el golpe fue una contraofensiva del imperialisino ante el pleno auge del Movimiento Revolucionario en Latinoamerica manifestado en las leyes de Nacionalización del Cobre de Chile, acontecimiento como los del Perú y lo que llamó la actual lucha del pueblo uruguayo.

Con lo que acaba de suceder sabemos que en Bolivia no hay un solo revolucionario hoy que piense que pueda existir otro camino que el de la lucha armada revolucionaria. No hay quien no comprenda que el camino es precisamente el que señaló el Che Guevara.

Castro agregó que la conjura imperialista habia creido que con la muerte del guerrillero Ernesto (Che) Guevara, en 1967, en territorio boliviano, habia sido aplastada definitivamente la revolución en ese pais.

"La figura del Che se ha ido agigantando como simbolo no sólo de los pueblos latinoamericanos, sino en un simbolo de la juventud mundial.

Es nuestro deber, como revolucionarios y es deber del movimiento revolucionario internacional, brindar su apoyo y su aliento moral y material a los revolucionarios bolivianos en la lucha por su liberación", dijo Castro.

General J. J. Torres busca "pega" en capital peruana

LIMA (ANSA).- El ex-presidente de Bolivia, General Juan José Torres, pasó su primer dia de asilo en el Perú intercambió puntos de vista con varios de sus ex-ministros y colaboradores, que, al igual que el ex-primer mandatario, se encuentran asilados en el Perú, desde la noche del pasado miércoles.

El General Juan José Torres se excusó, a través de su allegados, de recibir a los periodistas, a los que habia formulado declaraciones a poco de su arribo a Lima.

Guido Vallentsits Estenssoro, secretario de Torres, manifestó a los periodistas que es probable que cuando las circunstancias así lo permitan, el ex mandatario reciba a la prensa, pero que por ahora tiene que respetarse las condiciones del asilo politico que disfrutan.

Asi lo reiteró el ex ministro del interior, Jorge Gallardo, quien manifestó "con todo gusto me reuniré con ustedes, pero ahora hay que respetar las reglas del asilo".

Por su parte, el ex ministro de salud, doctor Javier Torres Goytia, quién se encuentra en el mismo hotel que el presidente, manifestó que los colaboradores inmediatos del supuesto mandatario se dedicaron en la mañana a la búsqueda de una casa o de una pensión donde residir.

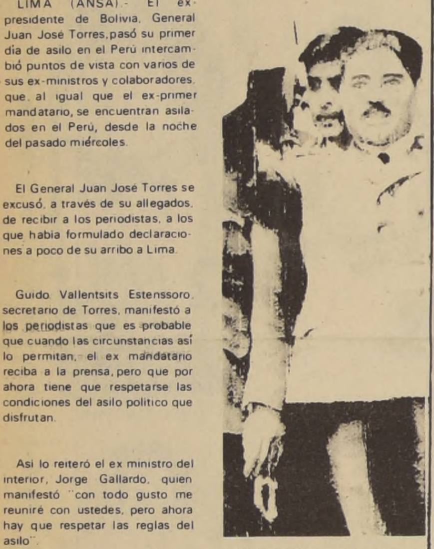
Hicieron también las gestiones preliminares con miras a conseguir una ocupación que les permita disponer de un ingreso para poder subsistir, dijo Torres.

El ex ministro afirmó que, en lo que a él respecta, hará gestiones ante el colegio médico del Perú para revalidar su título a fin de poder ejercer su profesión.

El doctor Torres Goitía señaló que hay un acuerdo internacional según el cual los médicos deben ayudar a un colega, o colegas exilados.

Varias firmas locales, según dijo, han ofrecido darnos trabajo así como "hogares bolivianos" han ofrecido cobijar a los asilados.

Por otro lado, se informó que tanto en la mañana como en la tarde, varios bolivianos residentes en el Perú fueron al hotel con la intención de entrevistarse con el ex presidente, pero este no salió ha recibirlos de inmediato, según lo manifestó Vallentsits Estenssoro.



JUAN JOSE TORRES. Busca trabajo en Perú.

Ante la insistencia de los reporteros de entrevistar al despuesto ex mandatario Vallentsits, expresó que por el momento no podia hacerlo y que en todo caso el General responderá por escrito a las preguntas periodísticas.

Otro allegado al grupo de los exiliados manifestó que "el General Torres piensa residir en el Perú, donde hemos recibido muchas a tenciones tanto del gobierno como del pueblo peruanos, que compromete nuestro mayor agradecimiento".

Trascendió en medios allegados al grupo de asilados que la familia del general saldrá hoy de la embajada Argentina en La Paz, donde se asiló, rumbo a Buenos Aires.

Vallentests indicó que se trata de su esposa, Emma Obleas de Torres, que viajará a la capital Argentina en compañía de su hijo, menor Juan Carlos. El matrimonio tiene cuatro hijos de los cuales la mayor, Emma Torres Obleas, estudia en Europa. Tiene 17 años.

Cuestionan reelección de Jorge Pacheco Areco

MONTEVIDEO (UPI).- La candidatura del Presidente de la República, Jorge Pacheco Areco, en las elecciones del 28 de noviembre para un nuevo periodo presidencial fue cuestionada aqui seriamente.

El general retirado Juan P. Ribas, candidato a la Presidencia por una de las fracciones del Partido Colorado gubernista, pero contrario a la reeleccion, destacó en una entrevista televisada, que el presidente habia violado la constitucion al haber aceptado publicamente su candidatura a la reeleccion.

... habia denunciado anteriormente ante la Corte Electoral las actividades politicas del Presidente Pacheco Areco, pero dicha dependencia no ha adoptado resolución, por considerar que no tienen autoridad para ello.

Según Ribas, Pacheco violo la constitución, y recordó que a fines de 1970 el Presidente le manifestó que no seria candidato, autorizándolo (a Ribas) a hacer uso de esa afirmacion, la que fue difundida ampliamente en quella oportunidad.

"Nos hemos juramentado a defender la constitucion cueste lo que cueste", afirmo Ribas hablando en plural, "y hemos demostrado en forma fehaciente que el Presidente la ha violado cruda burdamente al efectuar acuerdos politicos con otros grupos del partido".



GUAYAQUIL. UNA DELEGACION de empleados entrega al Presidente de Chile, Salvador Allende, un recuerdo de su visita a Guayaquil. Allende canceló todos sus actos oficiales por una afección a una rodilla, que lo obligó a guardar reposo por consejo médico. El Mandatario chileno recibió varias visitas en su cuarto en el Hotel Atahualpa. (Radiofoto UPI).

Prensa colombiana comenta visita de Salvador Allende

BOGOTA (ANSA).- El Presidente de Chile, Salvador Allende, inicia hoy su visita a Colombia, en medio de una diversidad de opiniones acerca de la misma, formuladas por los sectores de derecha e izquierda. La prensa local se ocupa hoy extensamente del tema, reflejando los diarios, en buena medida, este clima de encontradas opiniones.

"El Tiempo", liberal, considerado como el más influyente diario colombiano, titula su primera página: "Llega Allende" y en un editorial titulado "Bienvenido señor presidente Allende" dice: "La venida del Presidente Allende tiene especial significación.

Su visita a Ecuador y Perú le da al viaje un contenido vital en relación con esa empresa de integración de tan ancho porvenir, y ya hecha realidad fecunda. Por todo ello nos complace vivamente la gratisima presencia del Presidente Allende, a quien el pueblo de Colombia hará objeto de singulares manifestaciones de simpatia, por todo cuanto él representa y vale en si mismo. Sea bienvenido a una patria que lo acoge con cariño y respeto".

"El Espectador", tambien liberal, presenta varias gráficas de Allende y editorializa en torno a su visita diciendo en uno de sus apartes: "por el hecho de que el señor Presidente Allende visita el pais, este no está acogiendo el socialismo marxista a la manera chilena o a cualquiera otra, para ponerlo a la cabeza de su gobierno. Cada pais produce sus soluciones politicas y estas no se improvisan, son el resultado de un proceso". "A Chile nos unen muchos vinculos —agrega el comentario— y el más reciente de ellos es el de Grupo Andino, que está avanzando en sus objetivos y al que el Gobierno del Señor Allende, quien a partir de hoy es huesped de Colombia, ha comunicado un nuevo impulso. Bienvenido al pais, Señor Presidente Allende".

Por su parte "El Siglo", conservador, presenta en su primera ágina un titulo de "visita de cinco dias al pais inicia Allende" e informa que "las uaotirdades han adoptado toda clase de precauciones para evitar actos salidos de tono o cualquier otro hecho que pueda deslucir la presencia del personaje huesped de Colombia". El lider conservador Mariano Ospina Perez se excusó de asistir a los actos que se realicen en honor del Presidente Allende, por no ser partidario de su visita a Colombia. El grupo conservador que dirige Ospina Pérez, cuyos sequidores son conocidos con el calificativo de "ospinistas", en el sector las derechas que se ha opuesto desde un comienzo a la visita de Allende.

JACQUELINE DE VISITA EN LA CIUDAD DE VARSOVIA

VARSOVIA, 28 (ANSA). Jacqueline Onassis se encuentra en Varsovia para participar en los funerales del hermano de su cuñado, Admund Radziwill, fallecido el 25 de agosto en Londres a los 65 años de edad.

El cuerpo del finado fue trasladado a Polonia en un avión especial, para ser sepultado en el panteón de los principes Radziwill. Acompañaban el ataúd la familia del desaparecido, entre ellos el hermano Stanilas, esposo de la hermana de Jacqueline.

Llegaron a Polonia con Jacqueline sus hijos John y Caroline Kennedy y su hermana Lee.

DOSCIENTOS DESAPARECIDOS AL INCENDIARSE FERRY BOAT

● La catástrofe se produjo en el Mar Adriático.- 28 cadáveres han sido rescatados de las aguas

ROMA, 28 (DPA).- En un incendio declarado esta mañana a bordo del transbordador griego "Heleanna", de más de once mil toneladas de registro bruto, cuyas proporciones no son aun previsibles, han perecido como minimo 28 personas.

A bordo del transbordador se hallaban 920 pasajeros y 97 miembros de la tripulación cuando se declaró el fuego, a consecuencia según se cree de una explosión en la cocina de a bordo, extendiéndose las llamas a una gran velocidad.

Hasta el momento, ocho barcos que acudieron en ayuda de los siniestros han desembarcado ochocientos supervivientes. No obstante, pilotos de helicopteros italianos que sobrevolaron el lugar del accidente avistaron numerosos cadáveres en el mar a unas 15 millas de monopoli, en el "Tacon" de la Bota de la Peninsula Italiana.

El transbordador habia elevado anclas en Patras (Grecia) y se hallaba en viaje al Puerto de Ancona, en el Adriatico.

Según los primeros informes cundió el pánico al declararse el incendio, sucediéndose escenas de pánico, pisándose la gente unos a otros en su intento desesperado por alcanzár los botes salvavidas.

Otros, presas de incontenible excitación y pánico se arrojaron directamente al agua desde la borda.

Los "carabinieri" informan que esta tarde se daban como desaparecidas a unos doscientas personas, ya que se hace dificil no sólo identificar todavia a los supervivientes sino contarles a todos ya que han sido desembarcados en diversos puertos cercanos al lugar de la tragedia.

El capitán de navio, Demetrios Antypas (43), se halla entre los rescatados con vida, aun cuando todos los esfuezos de los periodistas por entrevistarle han fracasado. Mienbros del consulado Griego lo han trasladado a Brindisi.

Por su parte, el armador del navio, ha comunicado que aun o ha podido ponerse en contacto con el capitán o con algun miembro de la tripulacion del navio siniestrado. Confirmó que el navio fue construido en 1954 para el transporte del petroleo siendo acondicionado despues para transbordar, y es el mayor del mundo en su clase. Es capaz de cargar 12 camiones con remolque, diez autobuses y 170 coches, parte de otros cien vehiculos mas en cubierta.

Advertencia a derechistas hizo Presidente del Perú

LIMA, 28 (ANSA).- El Presidente Peruano, General Juan Velasco Alvarado, denunció la acción de grupos extremistas de izquierda que "son en realidad instrumentos de la extrema derecha y de conocidas organizaciones internacionales antirrevolucionarias financiadas por el imperialismo".

En un enérgico discurso pronunciado ante las fuerzas policiales, el mandatario definió la nueva conducta que deben observar dichas instituciones en el marco del "nuevo ordenamiento de justicia", creado por la revolución, se refirió a la acción contrarrevolucionaria de "quienes añoran la vuelta a los regimenes conservadores". "Para conseguir este ya imposible objetivo se orientan por igual los sectores reaccionarios, que históricamente constituyen el principal enemigo de la revolución, y los pequeños grupos alienados de una izquierda dogmática que viven de espaldas al pais y que politicamente funcionan como agentes provocadores de la reacción conservadora".

"La inspiración de estos grupos prosiguió el General Velasco Alvarado, viene del extranjero y existen fundadas razones para sostener que su principal financiamiento tiene la misma procedencia". "Su creciente debilitamiento y su cada dia más evidente pérdida de significación politica real, los están conduciendo a extremos de verdadero delirio ante los cuales es dable presumir la posibilidad de que adopten formas de comportamiento delictivo en determinadas instituciones. Si tal ocurriera -advirtió el Presidente peruano- esos grupos serán drásticamente reprimidos como indispensable medida precautoria. No caeremos en el error de creer que nuestra revolución debe tolerar la conducta delictiva de quienes, tras la etiqueta de un fácil e irresponsable izquierdismo verbal, son en realidad instrumentos de la extrema derecha y de conocidas organizaciones internacionales antirrevolucionarias financiadas por el imperialismo.

DEFUNCION

†

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita doña,

DEIDAMIA DEL C. SILVA REYES
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta.

El cortejo saldrá desde su casa habitación ubicada en calle 6 N° 3687, Poblacion Abraham Gómez, Qta Normal, a las 15 horas.

LA FAMILIA

DEFUNCION

†

Ha dejado de existir nuestra querida deudo señora

GALINDA GATICA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.00 horas, saliendo el cortejo de su casa habitación, ubicada en Sierra Bella N° 2686, hacia el Cementerio General, por Avenida Recoleta.

La Familia

DEFUNCION:

†

Funeral del socio señor

JOSE NAVARRO BAHAMONDE Z
(Q. E. P. D.)

Hoy domingo 29, partiendo el cortejo de la Parroquia San Saturnino (Plaza Yungay), a las 15 horas al Cementerio General por Recoleta.

Asociación Nacional Jubilados de la Prensa y Obra.

MINISTERIO DE ECONOMIA
SUBSECRETARIA DE TRANSPORTES

AL PUBLICO

La Subsecretaría de Transportes, en uso de sus atribuciones, no autorizará a ningún vehículo de Locomoción Colectiva Urbana ni Suburbana de pasajeros, para salir en viajes especiales los días hábiles, ya que ello implica serios trastornos para los usuarios del Gran Santiago.

Se pone en conocimiento del público en general para los fines pertinentes.

(Fdo.) Subsecretario de Transportes

Sólo cuatro gatos de Fiducia están muy enojados:

ALLENDE DERROTO A LA ULTRADERECHA COLOMBIANA

BOGOTA AGOSTO (INTER PRESS SERVICE) — Gran expectativa reina en el pais ante la proximidad del arribo a esta capital del Presidente chileno Salvador Allende, las fuerzas militares y de seguridad preparan todos sus efectivos para brindar protección al mandatario visitante, al tiempo que los partidos políticos, el Congreso de la República, el Consejo de Bogotá, y centenares de sindicatos y organizaciones campesinas publican carteles y cartas de saludo al mandatario chileno.

Despues de una votación en el Senado y la Cámara sobre honores al presidente chileno, quedo claro que la inmensa mayoria de la opinión nacional muestra una actitud amistosa hacia el Jefe de Estado Chileno.

Ayer todos los medios de prensa, exceptuados dos periódicos, se pronunciaron contra quienes trataron de mostrar como inconveniente al pais la visita del mandatario chileno.

Las cadenas de radio y los diarios "El Tiempo" y "El Espectador" de Bogotá, asi como los conservadores "La Patria" de Manizales y "El país" de Cali, ridiculzaron las actitudes asumidas por una organización derechista denominada "tradición, familia y propiedad" que publicó un aviso en la prensa invocando a la virgen de Chiquinquira para que no dejara caer al pais en las garras del comunismo.

El semanario comunista "voz proletaria" dedica un suplemento especial a la visita de Allende, y la mayor parte de los diarios del pais exhiben grandes fotografias del mandatario chileno, y articulos sobre aspectos de su vida familiar y politica.

El Congreso de la República aprobó una transmisión por televisión del homenaje que la corporación rendirá al mandatario chileno durante la sesión solemne que realizará para recibirlo.

El Presidente Pastrana parece haberse visto fortalecido por la visita de Allende, ya que en el propio congreso los sectores ultraderechistas de su propio partido conservador fueron derrotados cuando trataron de impedir que la entidad rindiera honores al mandatario chileno.

El Presidente Pastrana ve reafirmada su politica y decisión de continuar y acelerar las tareas del Grupo Andino, al recibir tan grande respaldo a su decisión de invitar al presidente chileno.

El mandatario chileno permanecera durante cinco dias en el pais, durante los cuales dialogará en tres ocasiones con el Presidente Misael Pastrana Borrero sobre aspectos de las relaciones colombo-chilenas, Comercio Internacional y la marcha del acuerdo de Cartagena del que Chile y Colombia, junto con Perú Ecuador y Bolivia han sido creadores.

Es probable que durante la visita del Presidente Allende a Colombia sea tratado el tema de las relaciones entre Cuba y los paises del hemisferio, pero se cree que el gobierno colombiano no adoptara por ahora ninguna posición distinta a la de la OEA, debido a que estan presentes en el gobierno sectores politicos claramente anticomunistas, como el conservatismo que dirige el expresidente Mariano Ospina Perez.

Los observadores afirman que la visita de Allende despejará muchas incógnitas sobre la marcha del Grupo Andino, ya que se verá claramente que el grupo subregional puede marchar plenamente pese a la diversidad de tendencias politicas en los gobiernos de los paises que los conformna.

MALDA, (India). Aldeanos de esta localidad utilizan una carreta tirada por búfalos para cruzar las aguas que han inundado el pueblo, dejando sus viviendas bajo las aguas, como se puede apreciar en la foto (Radiofoto UPI).

Falleció el hijo del Mayor Rubén Sánchez

LA PAZ, (PL).- Victima de las heridas sufridas durante la embestida golpista contra la Universidad Mayor de San Andres (Umsa) fallecio ayer el hijo del Mayor Ruben Sánchez, llamado igual que su padre.

Ruben Sánchez, de 16 años de edad y alumno de la máxima casa de estudios, fue herido en pleno combate cuando las tropas y los aviones de los facciosos atacaron el recinto de la UMSA.

La radio Altiplano, que dio la noticia, dijo que suman más de un centenar los muertos por la represion fascista en Bolivia, donde por demas hay más de un millar de heridos y cientos de detenidos.

El padre de Ruben Sánchez y el único Comandante leal al General Juan Jose Torres que combatió hasta el final a los golpistas, arribó ayer a Lima donde le fue concecido asilo político.

Mientras tanto, la esposa y las hijas del Mayor Sánchez continúan asiladas en la Embajada de Argentina en esta capital. Una de ellas, también estudiante de la UMSA, participó de los combates en la resistencia estudiantil contra los militares fascistas.

Por otro lado, la residencia del Mayor Sánchez en La Paz ha sido completamente saqueada y destrozada en su integridad por elementos civiles derechistas de la falange socialista boliviana (FSB), ahora en el poder.

GRAVES INCIDENTES EN FESTIVAL "POP"

LONDRES 28 (ANSA). Incidentes entre patoteros y "hippies" tuvieron lugar hoy en Weeley, que ayer fue escenario de un incendio en un "camping" donde se encuentran cien mil jóvenes que asisten a un festival de música popular.

Los "Angeles del Infierno" atacaron a los "hippies" con cadenas, con tubos metálicos y bastones. La policia arrestó a una docena de patoteros. Se desconoce el numero de heridos.

Los "Angeles del Infierno", grupos de jóvenes fanáticos de las motos, que visten chaquetas de cuero negro cubiertas de dibujos infernales, "aterrorizaron a los hippies del campamento", según un portavoz policial.

Unas doscientos cincuenta personas sufrieron quemaduras en el curso de la noche de ayer a raiz de un incendio en el campamento de los "hippies" que se han concentrado en Weeley (una localidad de Sussex situada a unos cincuenta kilómetros de Londres) para asistir a un "festival pop".

El incendio, originado por las hogueras que habian sido encendidas en el campamento, devoró numerosas carpas, cabañas de paja y de ramas, motos y automoviles.

En 1970 el "Festival Pop" tuvo lugar en la isla de Wight, situada en el Canal de la Mancha. Se estima que en el festival de Weeley, que terminará a principios de la próxima semana, participarán más de 120 mil jóvenes.

5

6

7

DISMINUIR, CEDER
NUDO (MARINA)
6
SOMETÍA
CEGÓ UN CONDUCTO, ATASCÓ
RÍO DE SUIZA
TECNECIO
RÁFAGA
MHY, RUTENIO
5
OMEGA
CANCELA
2
DEROGUÉ
7
CAPITAL EUROPEA
QUERRA
URNA
RADÓN
4
CABALLO DEL SIGLO
CRACK
PROLONGAR
BÁRBARO
ATRAVIESAN
ADHIRIESE
VIRGULILLA
BURLAS
SACIADOS
PRADERÍA
ATRAPA
ALUDO
TODAVÍA
SODIO
PASTABA
AMPARA
CIERTO PERRO
JUAN RUSO
RUMANOS DE JASSY
...ANDRESS (CINE)
ALFA
TIENEN 1000 GRAMOS
INCLUSIVE
TOMAS... EDISON
CEÑIR
MEDIO USURERO
SIGMA
APLANA
PERCIBÍ
3
CUNA DEL DERBY
FANTOCHE
ÁCIDO ACÉTICO Y BASE
FONEDERO
MODELO DEL DODGE
ABRIDOR
CIERVO LAPÓN
RHO, PI
OVAS
ZAMPOÑA
ACTINIO
PARIHUELA
REPULSIÓN
ALFA, ETA
ARBITRARIAS
ORO (PORTUGUEZ)
HOGAR
INFIERNO
ALUMINIO
IGNORANTE
CHACÓ
BERILIO
LIRIO
1
MUY DE TELÉFONO
CHALOTE
SODIO (INV.)
DOS VOCALES
DESGASTARÁ
IOTA
CIGARRILLOS AMERICANOS
OXÍGENO
PRONTO (INGLÉS)
CIERTOS REPTILES
FINAL DE VÍA VÉNETO
MONEDA ROMANA

FUERTE BULNES EN FELIPE EL REAL



...nes, en el siglo XVI, hoy es incluido en las giras de turistas, que dan la vuelta al mundo. Cumplió más tarde con el propósito de O''Higgins, de mantener una soberania avizora sobre esas aguas y esas tierras de Magallanes. Pero el clima inhóspito, la lejanía y desolado punto del promontorio de Santa Ana donde está enclavado, venció a los hombres que prefirieron asentarse en Punta Arenas, para cumplir esas mismas tareas de afincamiento (Foto-color de Amadeo Pascual Esperanza).



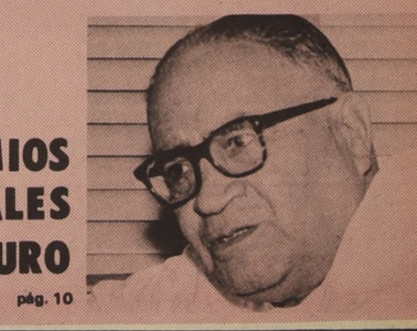
EL MIEDO A LO HETERO SEXUAL

pág. 7



PREMIOS MUNICIPALES CON FUTURO

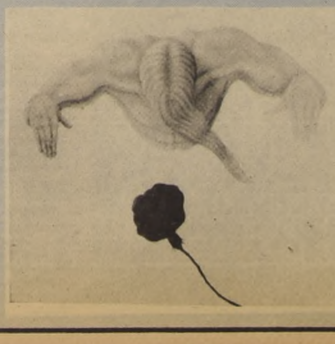
pág. 10





SENCILLAMENTE, ELMO CATALAN

pág. 6



NI REVOLUCION, NI ARTE POR DECRETO

pág. 15

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS

ESTE ES EL famoso MAMUT prehistorico que se halla en el Museo Zoologico de Leningrado.

EL PROFESOR VERESCHCHAGIN Y LOS MAMUTS FOSILIZADOS DE SIBERIA

Entre los años 1966 y 1970 se ha realizado el descubrimiento, a 160 kilómetros al sureste de la ciudad de Kiev, en la Ucrania, de dos tumbas paleolíticas, constituidas principalmente por grandes cantidades de huesos de mamuts. Este descubrimiento fue hecho por la Expedición Paleontológica del Instituto de Zoologia de la Académia de Ciencias Ucraniana, bajo su director Iván Pidoplichko.

Ahora, el profesor Nikolai Vereschchagin, Doctor en Biologia, describe otro cementerio de mamuts en el noreste de Siberia, recientemente descubierto y explorado, y ofrece algunas nuevas hipótesis sobre la formación de esta concentración de los gigantescos animales prehistóricos.

Muchos cientos de años atrás, los eslavos, mongoles y árabes supieron de la existencia de huesos "preciosos" en la remota y misteriosa Siberia Nórdica. Estos huesos, semejantes en su hermosura y dureza al márfil, fueron usados para adornar tronos de principes, mangos de espadas y de dagas, peinetas, botones, cascos y cerrojos.

Su procedencia era los colmillos de mamuts, una especie distinta del elefante nórdico, ahora completamente extinguida. Su aparición, condiciones de vida y hábitos asi como las razones que causaron la extinción de estos peludos gigantes, ha continuado atrayendo la atención de los científicos y dando origen a discusiones e hipótesis bien concebidas. Los huesos de mamut en estos cementerios son siempre acompañados por una abundancia ósea de otros animales "amigos" del mamut : tales como leones, lobos, rinocerontes lanudos, caballos, ciervos gigantes y los antiguos bisones. Estos restos no son fechados mediante el radiocarbón, porque su antigüedad está más allá de los limites de este metodo correspondiendo a los periodos interglaciales entre 230 y 80 mil años antes de J. C.

A veces los ríos siberianos dejaron al descubierto los restos helados de mamuts y rinocerontes con su piel, pelos, músculos, y órganos internos. Dos de estos ejemplares preciosos se exhiben en el Instituto Zoológico de la Academia de Ciencias USSR, y son famosos en todo el mundo.

La solución del misterio de la muerte agrupada de los mamuts descansa en la reconstrucción geográfica de las llanuras norsiberianas.

Los rebaños de mamuts fueron atrapados por las inundaciones de primavera y verano en las regiones bajas y allí encontraron la muerte por desnutricción, congestión y enfermedades, o fueron cubiertos por la nieve y perecieron por las rápidas corrientes heladas en sus vanas tentativas de escape. Esta era coincidió con la subida del agua en los oceanos mundiales que terminó por cubrir los cementerios de los mamuts.

HORMONA SINTETICA DEL CRECIMIENTO

El ansioso deseo de sintetizar la hormona humana del crecimiento ha sido cumplido por el Dr. C. H. Li, de la Universidad de California. Hasta ahora la escasisima provisión de esta hormona era obtenida enteramente acumulando las diminutas glándulas pituitarias, obtenidas en la autopsia de los seres humanos.

La glándula pituitaria del tamaño de una arveja, está situada en la base del cerebro y es conocida como la "glándula maestra" porque contiene la clave quimica de casi todas las funciones más importantes de nuestro organismos. Controla y dirige las hormonas que afectan el crecimiento corporal, y es responsable de numerosos casos de enanismo y gigantismo.

Los afanes del Dr. Li en su búsqueda de la hormona sintetica se han mantenido durante 32 años. Actualmente practica ensayos clinicos para estar seguro que los efectos en la promoción del crecimiento son iguales a los obtenidos con la hormona natural.

ULCERAS EN LOS NIÑOS

La úlcera del estómago o del duodeno, es habitualmente la consecuencia de las tensiones nerviosas de los adultos. Pero tambien puede ocurrir en los niños, cuando estos sufren tensiones de parte de su familia o en su colegio, reaccionando con sufrimientos emocionales y más tarde, somáticos.

Los problemas familiares incluyen rivalidad entre hermanos, perdida de un pariente querido, agotamiento sexual y fisico, hogares destruidos y padres alcohólicos.

Los problemas escolares son más frecuentes. Los estudiantes tensos son perfeccionistas y tratan de triunfar, teniendo más necesidad que los otros de afecto y comprensión. Por otra parte, muestran gran interes en la música y demás artes.

Como en los adultos el tratamiento requiere dieta blanda y drogas antiácidas. La leche se ingiere con las comidas, entre ellas y al tiempo de acostarse. Se le pide a los profesores excusar al estudiante en clase, para salir a beber leche entre las comidas.

Las edades de los últerosos juveniles oscilan entre 2 y 14 años, con un máximo entre 7 y nueve años. La primera cúspide ocurre después que el niño lleva varias semanas en el colegio, mientras el dolor tiende a recrudecer los lunes cuando el estudiante enfrenta las tensiones de una nueva semana en el colegio.

MARAVILLAS QUIRURGICAS AUMENTAN LA MORTALIDAD

Los procedimientos quirúrgicos se están complicando tanto, que el cuerpo humano está alcanzando sus limites de respuesta. En su afán de realizar curaciones, los cirujanos se arriesgan más y más con intervenciones riesgosas, en más y más pacientes, cuya capacidad para tolerarlas no puede aumentarse.

El peligro más grande es la infección. Aún en hospitales seleccionados, una de cada 3 muertes es debida a la infección. Contribuyen al problema las formidables operaciones que requieren largas horas en la sala operatoria y grandes grupos de doctores que añaden probabilidades a la contaminación. La creciente manipulación quirúrgica de tales órganos vitales como el corazón, los pulmones y el higado; el creciente uso de los plásticos, que son nuevas avenidas a la infección, nuevos órganos y prótesis colocados en el cuerpo; y nuevas drogas esteroides y agentes inmunosupresores que bajan la defensa de los pacientes, son otros tantos factores de agravación de los operados.



CHILE, LARGO A LARGO

Con un gran concurso para los estudiantes de todo el país, el Cine Foto Club de Chile y LA NACION bajo los auspicios del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, convocan a muchachos y muchachas hasta de 18 años, con el tema "Mi Patria".

Las condiciones premios y plazos son estos:

HABRA DOS SECCIONES: Blanco y Negro, con tamaños entre 18 x 24 cm. hasta 30 x 40 cm. Color, con diapositivas de 35 mm. 4x4 ó 6x6 cm. Cada concursante podrá presentar hasta dos obras por sección.

EL TEMA SERA: "MI PATRIA", con toda la amplitud que ello supone, para que los concursantes reflejen en las fotografias su escuela, su casa, su calle, su comuna, su provincia, el trabajo, la diversión, sus compañeros, sus maestros, sus padres y familiares, su bandera, su fauna y su flora, sus usos y costumbres, folklore, el campo, la playa, la montaña, el puerto y la ciudad, es decir todo aquello que permita mostrar a Chile en fotografias.

LA INSCRIPCION será totalmente libre y gratuita.

HABRA GRAN CANTIDAD de premios, donados por Empresas Estatales, firmas comerciales y particulares. El Foto Cine Club entregará diplomas de honor.

LA ENTREGA DE LAS FOTOGRAFIAS deberá hacerse directamente al FOTO CINE CLUB DE CHILE, Agustinas 1185, Oficina 86, Santiago, o en los respectivos colegios o liceos, los cuales deberán remitir oportunamente los envios a la dirección indicada.

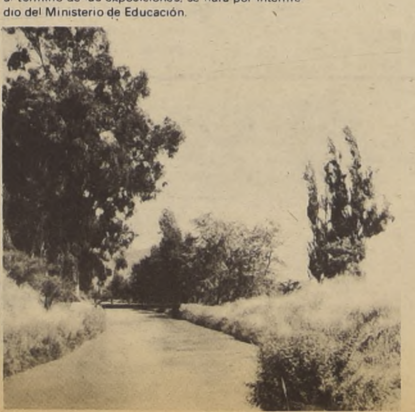
El último día de recepción será el 22 de octu de 1971. El juzgamiento y selección se hará la última semana de octubre; la inauguración de la muestra y entrega de premios se hará en la primera quincena de noviembre próximo, en fecha y lugar que se comunicarán oportunamente.

LA COMISION ORGANIZADORA se reserva el derecho de reproducir, publicar, editar, etc. cualesquiera delas obras presentadas al Concurso, premiadas o no, sin obligación de ninguna clase de pago y con el solo compromiso de citar al autor de la fotografía.

SE RECOMIENDA a todos los participantes de la sección Blanco y Negro que conserven el negativo correspondiente, pues, eventualmente, les será solicitado.

SE EDITARA un catálogo con el detalle de las obras aceptadas, que será entregado a todos los participantes. Por cada fotografía seleccionada, y además de los premios que pueda obtener, se entregará un sello especial.

LA DEVOLUCION DE LAS FOTOGRAFIAS, al término de las exposiciones, se hará por intermedio del Ministerio de Educación.





NI REVOLUCION, NI ARTE POR DECRETO

Un exponente del pensamiento joven de un arte nuevo para Chile, que debe ser profundo y propio: el pueblo no debe ser subestimado dándole una pintura y mensajes mediocres.

Maruja Prats y su hijo Hernán, ambos comparten el taller de pintura, por sendas muy diferentes.

Elevación del Hombre nuevo.

POR DONDE COMENZAR con un muchacho, que, a los 4 años, ya comenzaba a mirar otro mundo del continente y que, en idas y venidas, ha acumulado vivires que lo hacen maduro frente a su misma generación.

Hernán Valdovinos Prats, 22 años, pintor, embarcado en su propia verdad y en busca de lo esencial, que es comunicarse con el Chile de hoy, lo hace conociendo su oficio.

Es una larga conversación, en que comienza con un cigarrillo, luego la comida con mamá Maruja y la despedida de medianoche, aún definiendo la revolución, el hombre nuevo y el Chile pequeño del clan artistico burocratizado:

MAL GUSTO

— ¿Hay revolución en la enseñanza artistica?

— "Rotundamente no"-, opina Valdovinos.

"Se toman formas viejas y caducas. Se tiran dos manchás, rojas y azules sobre el blanco y nace la obra de arte o el poster revolucionario. Se coloca un casco y una metralleta sobre la sombra de un hombre. Y está el grito de protesta. Yo no creo que con fusiles y dibujos de mal gusto se esté haciendo el arte nuevo, de lenguaje al pueblo".

En cuanto a los medios de enseñanza, ni siquiera se hace uso de los medios ya viejos de usar documentales y cine, diapositivas y profundidad en el estudio de la cultura básica, para la formación del conocimiento artistico. Lo mismo en lo científico. Los griegos usaban de tal manera el conocimiento científico, que toda su escultura muestra, además de la belleza, la aplicación de un conocimiento de la naturaleza, precisa y real".

— Ya que hablamos de ese punto ¿en dónde adquiriste ese tipo de adiestramiento, profundo de lo biológico, los principios "aúreos", la geometría en la composición, y en el todo, tu búsqueda en la figura humana? ¿Por qué no nos deslizamos por tu curriculum?.

— Pues bien, puedes creerlo o no, mi primera exposición fue a los 10 años de edad, como alumno de Kurt Herdan, de la Academia de Tótila Albert.

Habia salido de Chile a los 4 años en brazos de su madre, camino a Nueva York, donde su padre era un hábil periodista de la United Press. Volvió con ellos cuando tenía 9 años.

De la exposición al año de su estudio, pasó muy poco tiempo para que volviera otra vez, ingresando al Art Studios League de Nueva York. Todos sus afanes fueron llevar sus experiencias al mundo que le rodeaba de gentes de otras razas, mulatos y chinos. Y pasó del impresionismo a lo abstracto. De vuelta, a los 29 años, expone su trabajo en la Sala del Banco de Chile y sus dibujos parten por Chile, en una muestra que dirige Victor Carvacho.

TAMBIEN CHICAGO

Un llamado de Nueva York, para la Galeria de Armando Zegri, es postergada por unas semanas, cuando iba en camino. En Chicago, trabaja doce horas en una fábrica, como obrero, para reunir dinero para telas y pintura y acontece que la fortuna le ayuda, para exponer en la apreciable "Galeria Sneed". Sus credenciales son unas dispositivas de "Limitación" y "Elevación del Hombre Nuevo".

Estas dos telas de grandes proporciones, son una muestra de lo que él define muy bien como el plano mágico puro ejecutado con un oficio pulcro y pulido.

Fue un niño sumergido en la grandeza de Leonardo da Vinci, que hoy que ha andado en otros universos grandiosos, lo mantiene en su posición de establecer un puente entre la pintura y la escultura de hoy.

La monumentalidad se advierte por eso en su concepción. El hombre desnudo y asexuado ¿por qué?.

— "Busco el desnudo, porque allí tiene que estar la expresión universal. El hombre sin ropaje de hoy ni mañana. Heterosexual, porque la especie es el hombre y la mujer. ¿No ves el mañana, a la esfinge del hombre, totalmente desnudo sobre un cráter de la Luna?."

— Volvamos a la tierra. ¿Estás involucrado a este planeta, a esta tierra, a estos días? ¿Con tu oficio renacentista, con tu concepción universal, en el Chile largo, estrecho, apretado entre el mar y la montaña?.

— "Me siento influenciado por Marx. Pero creo que tendremos que buscar nuestras propias formas en el arte, que no sea mexicano ni cubano".

— No podemos basar nuestra cultura en disciplinas trasplantadas.

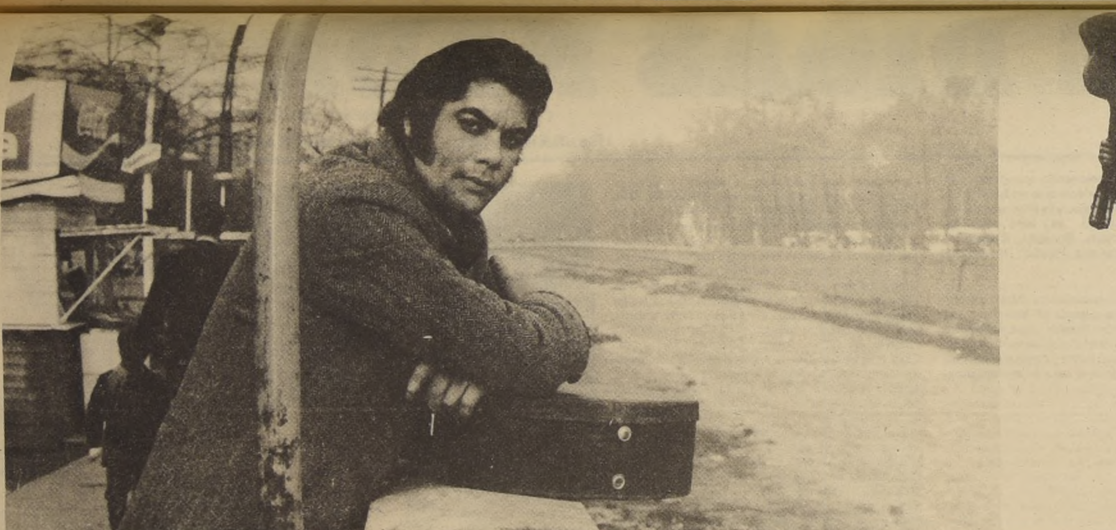
"Pienso que la labor de un artista en la sociedad socialista, en proceso revolucionario, debe estar ligado a la realidad de su tierra".

"Hoy hay pintores que se autodenominan pintores revolucionarios y, sn embargo, sus pinturas están notoriamente influenciadas por la pintura capitalista. Usando del arte pop, "pop - ular" de procedencia extranjera.

"No creo que surgirá de la elevación de la calidad plástica, entregando lo mejor para el pueblo. No podemos seguir subestimándolo, imponiéndole determinadas formas.

Creo que llegará gradualmente e irá mutándose en etapas sinceras y sólidas, para llegar a llamarse verdaderamente "arte del pueblo".

Este es el pensamiento de un artista muy joven, como Hernán Valdovinos, aún sumido en la plenitud de la armonia y el claro oscuro que resume su planteamiento en la revolución que se ha dicho "no se hará por decreto" El arte tampoco.





EL GALLO CANTOR DEL ROJO

UN MUCHACHO de voz llena, que habla profundo, nos llevó por la ciudad de la otra ribera. Descubrimos el Santiago de la Chimba y del 900, del Patronato y Santa Filomena, de pobreza y riqueza de barriada.

El llamado surgió al comenzanr esta nota. Nota sostenida que no prometía mucho. Parecía el cantor de cualquier tarde. Y entonces le dijimos: "¡Llévanos a tu ámbito! ¡Donde ha crecido la gente como tú!".

Fue bastante fácil y pronto el viaje. Hacia Mapocho y en micro se hilvanó la entrevista. Autor de muchas canciones, elegimos seguirle la huella al nacimiento de "El Gallo Rojo cantó".

Y en un alféizar de calle Manzano nos detuvimos a copiarla, frente a la Pescadería "Costa Azul", mientras su dueño salía a soplar su brasero.

POR AIRES DE LIBERTAD VA NAVEGANDO MI PATRIA

Frente a esta "Costa Azul" navegaron los primeros años de Ernesto Yáñez.

—"Nací en el límite del barrio pobre y del rico, que tiene su tierra de nadie en Andrés Bello" explica. Y nos invita por un pasaje que es un laberinto de sorpresa donde se alimentó su canción "dejando morir de sombra" que proyecta un gato negro sobre la curva triste.

Salimos a la magnífica Iglesia de Santa Filomena, santa que ya no es ni virgen ni peldaño del santoral cristiano. Pero allí fue bautizado y confirmado Ernesto Yáñez. Allí me contó algo que explica su voz sonora, su ritmo.

—¿Sabes? Tuve una abuela negra... Y sonríe. Siempre sonríe así. Como para sí mismo.

Vamos por el barrio sonoro de las tiendas, repletas de gente, con su dueño árabe, o la muchacha de ojos sombreados por nostalgia de dátiles y palmeras.

Las voces se mezclan y se entrelazan de vereda a vereda. En la esquina está el "Gallo de Oro". Pero Yáñez ha escrito: **"Ya viene el día- porque mi pueblo se levantó el gallo Rojo cantó".**

En esta esquina del Gallo de Oro se puede adentrar uno en el Casbah oriental. Discutir mucho en cada tienda. Introducirse por pasajes y, el que es de allí, encontrar refugio, en cualquier casa, casona o conventillo. Allí en ese límite de Andrés Bello se levantaron los "bungalows" de 1930 con sus esquinas redondas. Frente a frente a la esquina colonial del que fuera barrio de los artesanos del siglo 16.

SE LEVANTA MI GUITARRA PARA CANTARLE AL TRABAJO

Educado en un colegio cercano, Ernesto se arrancó muy niño de casa. Nos muestra el camino en dirección a Bellavista, donde un amigo les prestaba a él y un compañero un lugar en el garaje, para que durmieran. Salían en el turno de la noche, a limpiar autobuses al paradero de Bilbao.

Se mojaban de pies a cabeza y recibían 2 mil pesos a la semana.

Tuvo mil oficios. Hasta que entró en Yarur. Conoció todo el sistema de vigilancias y presiones. Se había enamorado y estaba dispuesto a casarse. Y

Pero se defendía bien al principio del medio que imperaba en esa industria. Era boxeador y competía dentro del club. Ya hemos hablado de su complexión robusta. Pero era fácil caer en desgracia cuando se tenían ciertas ideas.

—¿Fue en el sindicato donde entraste a la lucha política?

—"No. El Sindicato era manejado por la empresa y los más afectados no se atrevían a nada. Poseían ese temor y angustia de perder sus empleos y ser lanzados a la cesantía. Fue el encuentro con mis viejos amigos, el "Rucio", el "Rafael" y otros, del Barrio Bellavista. Ellos me fueron mostrando el camino para defenderme en mis derechos".

—¿Ganaste la pelea?

"De ninguna manera. Me fabricaron una zancadilla fea. De allí salí enriquecido en fuerzas para luchar. Volví a buscar otros trabajos. Fui hasta fotógrafo ambulante. Y viajé por Chile, con mi guitarra".

—¿De allí nacieron tus canciones?

—"Pues, sí. Allí comencé a sentir cuanto podía decir cantando. Ahora no deseo hacer otra cosa..."

Ernesto Yáñez, que, con su voz singular, ha sido llevado a la TV, y actúa en las Peñas de Chile Ríe y Canta y Rincón Criollo, trabaja hoy en las nuevas formas con un compositor como Pepe Ortega, copiapino, estudiante de la Escuela Musical Vespertina y que cuenta con 20 canciones ya incorporadas al cancionero chileno, con grabaciones y actuaciones de todo tipo, en teatro, radio y TV.

Ortega tiene como propósito trabajar intensamente en un ciclo de canciones que se van a proyectar hacia la imagen del cantor Ernesto Yáñez.

—"Tiene una voz escasa en nuestro medio, de tonos viriles, con mucha fuerza y expresión. El canto para Yáñez tratará los aspectos fundamentales del hombre".

Una de las características de esta canción, que resucita al trovador medieval, se inicia con glosas que ubican al auditor. Muchas de las canciones de Ortega son narrativas a la manera trovera.

—¿Son Uds. folkloristas?

—"No me tildo de tal- dice Ortega y asiente Yáñez— **Utilizo los ritmos que el pueblo considera como propios, sin darle importancia, si tienen o no tienen voz arqueológica.**

Y repito, los temas importantes son los del hombre, de donde viene, a dónde va, el amor, su geografía".

Cuando la noche se viene sobre Santiago, aún el comercio sigue vivo y abierto en Patronato. Las fábricas pueden venderle el mismo abrigo de napa del centro, de E° 1.200, en E° 300 ó E° 400. Y no hablemos de la ropa interior, los vestidos, los zapatos, las medias. Pero pasa la vigilancia policial y encuentra siempre todo cerrado.

—¡Te llevo donde mi padre! anuncia Yáñez.

Y atravesamos a la Peluquería de don Florencio, que 30 años ha cortado el pelo a todo el vecindario masculino. Su tertulia es grata. Están sus amigos y sus clientes mezclados. Es día de ajetreo, porque los niños llegan a cortarse toditos el pelo, porque las clases de invierno comienzan.

Don Florencio tiene mucho menos trabajo ahora que todos son barbudos. Sólo le quedan los estudiantes pequeños, que la mamá manda a la escuela cercana, muy pulcros y de pelo corto.

Recibe al hijo con cordialidad y a nosotros con llaneza. En sus 30 años de trabajo puede contar muchas cosas de la vida y las gentes de Loreto y Bellavista.

Lo curioso es que la Peluquería no tiene nombre. No necesita. El lugar de don Florencio en la historia del barrio tiene un sitial inamovible.

Atravesamos el río con las últimas estrofas de El Gallo Rojo, muy esperanzadas: **"Se levanta mi guitarra para cantarle al trabajo. Ya no volverá a llorar- ni gritar con su hermano- por la injusticia del pan".**

"Gallo de Oro" es Rojo...
Por aires de libertad, va navegando mi patria...
Ya viene el día, ya amaneció
Levanto mi guitarra, para cantarle al trabajo...
Porque mi pueblo se levantó".

EL OLFATO DE LA LEY

Perros, debidamente adiestrados, pueden descubrir explosivos escondidos por criminales. También se preparan grupos para localizar drogas. "Sean", un líder al servicio de la policía

Por JENNIFER WALTON

LONDRES (Especial). Sean es un perro policía negro, de bella estampa y con una habilidad muy especial: puede olfatear alijos de armas y explosivos escondidos por los criminales para su utilización en el futuro, y de esta forma ayuda a la policía en la prevención de crímenes violentos.

Hasta hace poco tiempo, Sean se ha estado especializando en la detección de armas. Su muy sensitivo olfato puede detectar el olor del aceite de las armas y de cordita, en circunstancias en las que los humanos no podrían de forma alguna notar su proximidad.

Ahora toma parte en un curso de entrenamiento en la Escuela de Entrenamiento de Perros de la Policía Metropolitana de Londres, aprendiendo a localizar explosivos y pronto comenzará a trabajar ayudando a mantener la paz en Irlanda del Norte.



EN DEVON se han estado realizando experimentos sobre la preparación de perros policiales, utilizando helicópteros del Ejército y cuidadores de perros de las fuerzas de la policía del suroeste de Inglaterra. Se emplea el helicóptero como medio para localizar a una persona en fuga y, posteriormente, se lanza a tierra un perro en su persecución, con lo que la tarea de capturar finalmente al hombre en cuestión puede ser mucho más fácil y certera. Los perros parecen lanzarse al vacío con celo y estar listos para la caza final en el momento de tocar tierra.

LA ESC[illegible] ENTRENAMIENTO de Perros d[illegible] Policía Metropolitana en Keston, Kent, al sur de Inglaterra, facilita la preparación de cuidadores de perros policiales e instructores, procedentes de un cierto número de países extranjeros. Aquí vemos al Inspector David Churchman, instructor jefe de la Escuela, aconsejando a policías franceses que están siguiendo un curso de instrucción para el entrenamiento de perros policiales, sobre la detección de drogas.

Aunque la tarea primordial de la Escuela para Entrenamiento de Perros de Keston, Kent, al Sur de Inglaterra, es preparar perros para la tarea policíaca en el área londinense, también se especializa en entrenar perros para casos especiales, en los que hay que olfatear, por ejemplo, para detectar la droga llamada cáñamo indio- hachich y también aconseja a los encargados y entrenadores de perros policiales en muchos países del mundo.

Pytch, el primer perro policial de Londres en aprender a detectar el cáñamo indio, comenzó a trabajar en 1965. La policía metropolitana emplea en la actualidad ocho perros en esta importante tarea. Al igual que Sean, todos ellos pertenecen a la raza de perros sabuesos Labrador, renombrada por su excelente sentido del olfato.

Se entrena a los perros permitiéndoles llegar a conocer el olor característico del cáñamo indio y realizando, posteriormente, ejercicios para tratar de descubrir la droga en lugares cada vez más difíciles de encontrar. Durante el curso de su trabajo, los animales han conseguido encontrar drogas ocultas en botes cerrados y en envases de plástico, bajo suelos falsos y en prendas personales.

La mayor parte del trabajo policíaco de los perros es pura rutina y el perro pastor alemán o alsaciano es la raza más popular. Existen en la actualidad 272 perros policiales, los cuales trabajan en 170 comisarías de policía en el área londinense y muchos más en el resto de Gran Bretaña.



LOS DOS PRIMEROS MIEMBROS femeninos de la Policía metropolitana en convertirse en cuidadores de perros, finalizaron recientemente su entrenamiento en la Escuela para el Entrenamiento de Perros de la Policía Metropolitana en Keston, Kent, al sur de Inglaterra. El miembro del cuerpo femenino de policía, Sandra Kerzten (en la fotografía) y la también miembro de dicho cuerpo, Lyn Nicholson, ambas de 25 años de edad, trabajarán en el área londinense con perros sabuesos Labrador, especialmente entrenados para detectar drogas. Aquí, el perro policial "Snoopy" encuentra un alijo de drogas escondida en un jarrón de flores.

Pese a todo: navegación espacial

HAY QUE ABANDONAR LA TIERRA EN PROVECHO DE ELLA

La advertencia de algunos expertos soviéticos al señalar que se producirían forzosamente graves siniestros en vista del creciente número de vuelos espaciales tripulados se ha hecho realidad. Los cosmonautas Dobrovolski, Patsayev y Volkov, que permanecieron en el espacio casi 24 días, perdieron la vida a su regreso a la Tierra de una forma enigmática.

El impacto que sentimos por esas muertes patentiza lo acostumbrado que estábamos ya a considerar como algo natural las osadas empresas de la humanidad en la tarea de la conquista del cosmos. El hecho de que seres humanos circunvalen la Tierra en naves espaciales o pongan pie en la Luna son sucesos que han pasado a estar – por así decirlo – a la orden del día. Nos hemos acostumbrado, pese a anteriores accidentes mortales, y otros en los que faltó muy poco, a que tales empresas terminen felizmente.

Sólo la muerte consigue sobresaltarnos y sacarnos de la indiferencia frente a un proceso que cambiará nuestra vida en pocos decenios.

El trágico desenlace de los astronautas constituye un descalabro para la navegación espacial tripulada, pero no su fin. Casi todos los expertos mantienen el criterio de que el vuelo del "Soyuz" y la estación orbital "Salyut" ha aportado, junto con otros conocimiento científicos, la prueba de que el hombre puede vivir y trabajar en el espacio cósmico. La tesis de que los cosmonautas fallecieron a consecuencias de un colapso circulatorio (como consecuencia del cambio de sus condiciones fisiológicas) no es demostrable en absoluto, habida cuenta de que ellos mismos calificaron su estado de "excelente" y de que se practicaron contínuos controles médicos.

Lo más probable es que a la reentrada en la atmósfera terrestre haya fallado el caparazón de cápsula de servicio o que la nave no haya aguantado el tremendo calor que produce la fricción en este momento, habiéndose asfixiado los ocupantes por falta de oxígeno.

La desgracia del "Soyus XI" proporcionará nuevo impulso y nuevos argumentos a los que exigen que se ponga fin a la costosa investigación tripulada del espacio y que el dinero se destine a otros fines. Este deseo parece comprensible mientras haya hambre y miseria en esta Tierra, mientras la contaminación del medio ambiente nos amenace a todos.

Sin embargo, es errónea la alternativa consistente en "navegación espacial o pan". Lo que necesitamos es más bien una navegación espacial que nos ayude a solucionar los problemas de la Tierra.

Precisamente desde estaciones orbitales se puede obtener mucho para el futuro de la humanidad, siempre que se descarte su utilización para fines militares. La predicción de las cosechas, el descubrimiento de riquezas en el subsuelo y bancos de pesca contribuirá a la mejora de la situación de los países pobres.

Lo que se invierte hoy en los vuelos espaciales tripulados contribuye a que nuestros nietos puedan gozar de una vida mejor en esta Tierra.

Dobrovolski, Patsayev y Volkov han pagado con sus vidas para ese futuro. Pero, por muy triste que sea, también en el futuro se producirán fallos técnicos y muertes; son los sacrificios – el tributo – que exige el progreso. Misión de los científicos y técnicos será hacer disminuir lo más posible los riesgos que implica para los seres humanos. Mas, del todo, no se pueden descartar.

Nadie piensa en exigir la vuelta a los coches de caballos por el hecho de que miles de personas pierden su vida en las carreteras y calzadas de las poblaciones. Los norteamericanos tuvieron que lamentar la muerte de tres astronautas, antes de poder poner pie en la Luna. Ahora les ha tocado el turno a los rusos.

Los tres cosmonautas soviéticos desaparecidos fueron ejemplos vivientes de que el hombre, en su aspiración por realizar algo más osado y grandioso que las anteriores generaciones, no se arredra ante el peligro y el riesgo. Es encomiable que se les condecore a título póstumo con órdenes y distinciones de honor, mas el mejor monumento que se puede consagrar a su memoria es que el hombre siga surcando el cosmos, al objeto de cumplir la misión por la que ofrecieron su vida.

Se trata de abandonar las fronteras de esta Tierra en provecho de ella.

Volker Borho

ASI ESTABA EL "ENDURANCE". *Los compañeros de Shackleton se aprestaban para morir en la isla Elefante.*

UN 28 DE AGOSTO, HACE 55 AÑOS

El salvamento de los expedicionarios del "Endurance", portentosa hazaña del piloto Pardo. Un grupo de chilenos, todos viejos lobos de mar, vencieron lo que parecía imposible. Una condecoración aceptada y una donación rechazada.

Por SERGIO LOPEZ RUBIO

AYER, 28 DE AGOSTO, se cumplieron 55 años del asombroso salvamento de veintidós expedicionarios británicos, compañeros de Sir Ernest H. Shackleton que, perdidas ya las esperanzas, con escasos víveres para cuatro días y arrellenados en sus improvisados albergues, se aprestaban a dormirse para siempre en aquella lejana isla antártica llamada Elefante. Rodeada por las frígidas aguas del océano glacial, guarnecida por inmensos témpanos y hielos flotantes, oculta por impenetrable niebla y azotada por el despiadado huracán blanco, la ínsula estaba destinada a servir de gélido sudario para aquellos infortunados náufragos del "Endurance".

Nada sabían dichos hombres de la suerte corrida por Shackleton y cuatro camaradas que habían partido hacía ya más de ciento veinte días en una de las frágiles lanchas salvada del hundimiento, en demanda de auxilio hacia las islas Geórgia del Sur, a más de 700 millas de distancia. Con toda probabilidad —pensaban— han perecido en las tormentosas aguas del Drake y, en el remoto caso de haber proseguido al contiente sudamericano ¿quién y qué buque adecuado se arriesgaría en pleno invierno a poner a proa a la Antártida?.

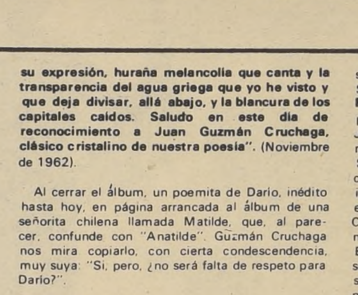
Y no dejaban de tener razón: ¿Quién podría asumir responsablemente tamaña empresa? ¿Qué tripulación se arriesgaría a pasar una mar casi



EL PILOTO PARDO: un marino innato.

...ME DIGAS NADA..."

Por SARA VIAL Fotos de MARIANELA ASTUDILLO



su expresión, huraña melancolía que canta y la transparencia del agua griega que yo he visto y que deja divisar, allá abajo, y la blancura de los capitales caídos. Saludo en este día de reconocimiento a Juan Guzmán Cruchaga, clásico cristalino de nuestra poesía". (Noviembre de 1962).

Al cerrar el álbum, un poemita de Darío, inédito hasta hoy, en página arrancada al álbum de una señorita chilena llamada Matilde, que, al parecer, confunde con "Anatilde". Guzmán Cruchaga nos mira copiarlo, con cierta condescendencia, muy suya: "Si, pero, ¿no será falta de respeto para Darío?".

Paris, 1904.
A Matilde
muy humilde
solicito tu perdón,
y mis rimas
por esos climas
lleva el pájaro ilusión".
Rubén Darío

"A los poetas, como a todos los artistas, hay que juzgarlos, no por sus caídas, sino por sus alturas, como a las montañas", nos dice suavemente.

BALCON DEL POETA

En un Parque de El Salvador, construido bajo el nombre de un poeta salvadoreño, Raúl Contreras, existe un rincón silvestre, de especial belleza y de un significado que trasciende lo vegetal y poético. Sobre una gran piedra se lee: **BALCON DEL POETA JUAN GUZMAN CRUCHAGA**. "Es el parque más bello de nuestra América", nos dice Juan Guzmán. "Y ese rincón que lleva mi nombre me recuerda la calidad que tienen los salvadoreños. Son grandes artistas. Su cariño y calor humanos los conocí de muy cerca". Inevitablemente pienso qué ingratos somos en Chile con nuestros poetas. Nadie escuchó en nuestra larga y fría faja de tierra a María Cenicienta. Ninguna piedra silenciosa recuerda el nombre de Juan Guzmán,.. La Asociación de Escritores de Valparaíso, hace poco lo ha nombrado su Miembro Honorario, acercándose un poco a la soledad tranquila que lo rodea llena de voces perceptibles para quien presta oídos a su silencio, a su rara humildad.

Cuántos libros de poemas seguirán hablando, sin embargo, por él mismo: "Junto al brasero," la primera obra (1914) "La mirada inmóvil", "Lejana", El maleficio de la luna", "Fiesta en el corazón", "Aventura", "Agua de cielo", "Chopin", "Canción y otros poemas", "Altasombra". Premio Municipal de Poesía en 1940. (Por su libro "Aventura") "Altasombra" le hace ganar el premio de poesía Jerónimo Lagos Lisboa. Toda su obra, incluyendo su María Cenicienta y "La princesa que no tenía corazón", (teatro) merece el Premjo Nacional de Literatura. Una Antología con prólogo de Alone, recoge más de un centenar de su siembra poética, en 1962, homogénea, límpida, "en batalla de sencillez", como habría dicho Pedro Prado, pero a su vez, con la transparencia que esconde el secreto de la permanencia que no se escurre bajo el agua, con sus flores y piedras submarinas, de pensativa luz.



CON PABLO NERUDA. Fotografía tomada en Bogotá, en 1943, y dedicada a Juan Guzmán Cruchaga y a su esposa Raquel Tapia Caballero. (El corazón sobre el pecho de Neruda fue dibujado por él, quien además, agregó un barco a vela en la solapa de Guzmán Cruchaga). Se publica por primera vez, cedida por nuestro entrevistado.

EN LA TERRAZA LUMINOSA frente al mar, Juan Guzmán Cruchaga, Raquel Tapia Caballero de Cruchaga y la primera nieta de ambos, la pequeña Sandra, de ocho meses, primogénita del hijo de Juan y Raquel, Juan Salvador, quien reside también en Viña del Mar, junto a su joven esposa nacida en Flandes, Inés Vinetj Sandra es en este momento "La dueña máxima del corazón de su abuelo", según su buenamoza y gentil compañera, que ha cumplido ya treinta años de permanencia a su lado.

POESIA COMPROMETIDA

Sin que se le formule la pregunta, evoca espontáneamente la que le hiciera un periodista que le preguntó si su poesía era comprometida. **"No he sido partidario de ello no por tratarse de algo político- yo soy apolítico, sino más bien por no saber dónde está la verdad, que salta de un lado a otro siempre. La poesía no puede andar a saltos. No le conviene el salto. Es belleza. No puede ser dominada por partidarios, pues ella obedece al misterio y el misterio no puede ser dominado. Viene cuando quiere. Les ocurre a los magníficos poetas soprenderse de lo que han escrito. La poesía nace con nuestra ayuda. Es como un buen nacer, como un niño que se forma en el seno de la madre sin que intervenga su voluntad. Pero si no siento la necesidad de darle paso a ese llamado, a esa existencia, no tengo poder ninguno para hacerla venir".**

¿Y cómo escribe el poeta? ¿Desde cuándo? Mueve la cabeza, dubitativo: **"En 1917 fui reportero, creo que ahora les dicen de Defensa. Tenía que trabajar en el diario en la noche y cuando moría algún caballero, sobre todo de alto grado, yo tenía que reunir los datos. Estaba siempre atrasado. En el día trabajaba en el Tribunal de Cuentas. Los versos, los escribía en la calle. Sin pluma ni papel. Se iban creando solos, de la cabeza a los pies. Me iba acordando de ellos. Llegaba a la casa y los escribía. Venian hechos. Así escribo".**

UNA PIEZA ESENCIAL

Trabaja en un libro de prosa y tiene otro de poemas terminado. A él pertenece el poema inédito que regala al Suplemento de LA NACION, lleno de afecto, de cordialidad,con palabras de gratitud, como si esta entrevista no fuera sino saldar en cierto modo, una deuda. Su persona emana cariño por otros poetas: Neruda, Max Jara, Daniel de la Vega. Sobre éste último, dice: **"Eramos como hermanos. Escribió más de cincuenta libros y fue tan olvidado en las antologías. Su muerte fue una inmensa pena. Le contaré una enécdota donde él aparece. Es un capítulo de mi libro, que aún no sé como llamarlo, pero que le dije será de Historias Extraordinarias".** Juan Guzmán es un gran narrador. Su charla es fluida, calma y teñida de un sentido humorístico que aflora con la mesura que tienen sus versos. Su relatos se van coloreando de una vivacidad y gracia difíciles de transcribir en poco tiempo.

"Fue en El Salvador. Un librero, le decían el "Chato Albino": SE HIZO muy amigo mío. Era español. Era coleccionista de estampillas y vendía libros viejos. Esa vez me dijo: **"No tengo nuevos libros viejos que ofrecerle, pero a lo mejor le interesa un reloj. Es muy antiguo, ya no hay repuestos para él. Es un Walthom. Pero Ud puede vender el oro, es de 18 quilates. Se lo vendo en cinco dólares"** Insistió hasta que me quedé con el reloj, aunque yo no me interesaba en él. Lo guardé entre cosas que no se usan. Pasó el tiempo, me mandaron a Washington y lo llevé a un relojería de San Francisco. "Le falta una pieza esencial. La fábrica desapareció y no hay repuesto. No sirve para nada. Véndalo". El cuento del libro se llama "Una pieza esencial". A la salida le di cuerda. Echó a andar. ¡Cómo va a andar- dije- si el mejor relojero de San Francisco dice que le falta una pieza y no sirve¡ Pasaron los años. El reloj siguió andando. Yo le tomé cariño, por andar, tan bondadosamente para mi, tal vez por mi fe en él. Un día fui donde Daniel de la Vega. Alguien que estaba allí miró la hora y Daniel dijo: "¿Se acuerdan Uds. de los relojes Walthom, esos tan grandes, que no se atrasaban nunca? Cómo me gustaban, pero ya desaparecieron. No existen" Yo le pregunté,(fui a verlo como quien llega donde un maestro): "¿Le gustaria tener uno? Y él me dijo: "¿Y cómo no, si ya no existen?" ¿De dónde puede haber uno?" Y yo saco mi reloj. Quedó maravillado. Lo usó 15 años. Ahora que ha muerto, pienso en el viejo reloj y creo que me gustaria recuperarlo... Acaso aún sigue andando, sin esa "pieza esencial".

Las anécdotas continuan, hay algunas de veras extraordinarias, respecto a sus dotes de escultor. Pero, ¿cómo resumir su charla? Cada relato merece espacio y el nuestro ha terminado. Además, es la una y media de la madrugada. Raquel teje y sonríe. Nos acompañan hasta la calle. El recuerda que allí, en ese umbral, soportaron el terremoto de julio pasado. "Nuestro hijo Juan Salvador y nuestra nuera, Inés Vineti, llegaron en ropa de dormir a vernos. Ellos viven cerca. "El mar, a pocos metros, sigue golpeando las rocas. "Me siento bien cerca del mar. Es una compañía que me hace falta".

SANDRA: Al despedirnos, recordamos sus últimas palabras, conmovidas, hablándonos de la pequeña Sandra, la nietecita llegada desde Flandes. Su madre es flamenca: "La niña me mira. Me clava los ojos. ¿Por qué? Porque sabe que le voy a durar poco". Ha estado enfermo, pero nos parece dueño de una vitalidad silenciosa. Rebatimos sus palabras: "No, ella de ningún modo piensa eso".

Al alejarme, llega a nosotros, en aleteo marino, la imagen de su "Isla".

"Lejos de todo, en medio
de un oleaje de sombras y de lágrimas
vive serena, erguida,
mi soledad de isla o de montaña.
La rodea un anillo de silencio y la defiende un aro de distancia.
Cuando pienso, las nubes la ensombrecen
Cuando sueño, los pájaros la encantan"...

«"ALMA, NO

cristalino de la poesía chilena, escribe sus memorias. Alejado de toda publicidad vive el Premio Nacional de Literatura, a quien bastó un solo poema para sobrevivir. Recuerdos, anécdotas, obras y poetas.

ES LA NOCHE del 16 de agosto de 1971. El día que evoca implícitamente el aniversario del terremoto de 1906, ha sido caluroso. Ahora, el mar oscuro embiste con rumor sordo los enrocados de la Avenida Perú. Frente al océano del balneario, una ventana iluminada en el segundo piso del edificio Lorena. Lejos, en el mar, las luces del puerto de Valparaíso. La primera vez, fue una mañana de domingo y pasamos de largo frente al edificio. Preguntamos al conserje: "¿Está el poeta Juan Guzmán Cruchaga?". La voz llegó desde el citófono sin rostro: "No vive aquí". ¿Habíamos soñado la primera visita, con poetas en torno suyo, de Valparaíso y Santiago, unos y otros, o la sorpresa alegre al saber que vivía tan cerca, a pocas olas de nosotros, en Viña del Mar?. No se sabe por qué los versos de los poetas tejen en torno a su imagen física una atmósfera que se empeña en volverlos irreales, o inaprensibles. Como si a medida que sus versos se nos hacen más próximos y familiares, ellos se alejaran sabe Dios hacia dónde. **"Alma, no me digas nada/que para tu voz dormida/ya está mi puerta cerrada"./Una lámpara encendida/esperó toda la vida tu llegada"..**

"No puede ser. **Aquí vive** Juan Guzmán Cruchaga. Talvez el terremoto..."Pero la voz ha desaparecido. Hay una puerta de fierro, que no se parece en absoluto a la del poema. Ninguna lámpara encendida espera tras ella. "Los fríos de la otoñada" nos acompañan el regreso.

JUAN GUZMAN con la autora de este reportaje, durante el almuerzo de despedida ofrecido a Pablo Neruda en el Hotel Miramar, pocos días antes de su partida a Francia para hacerse cargo de sus funciones en la Embajada de Chile...

Pero esta noche María Urzúa, escritora, amiga de ambos, nos lleva en una ráfaga al edificio exacto. La puerta se abre de inmediato y es el rostro de Jaun Guzmán, claro como una lámara interior su mirada intuitiva y su bondad dando la bienvenida, su palabra amistosa y fraternal, plena de humanidad y sencillez, con esa claridad que parece venirle de allá lejos de la primera estrofa de su "Mirada Inmóvil", o "La fiesta del corazón", o "Agua de cielo".

Celebro al poeta que se parece a sus versos. Nos reconcilia con la magia que nos deja, primero en sus poemas y no desaviene en nosotros esa necesaria unión que buscamos, de la obra y el hombre concertados en una sola fuerza que no se contradiga. Junto a él, y compartiendo su serenidad, esta Raquel, su esposa hace treinta años, alta y de hermosos ojos, a quien divisáramos, hace años, en el poema que inspirara en "Guitarra de la ausencia", (1928- 1951).

"Esta primera lluvia lejos de ti, esta lluvia cortinaje apagado y crujiente de gasa, humedece los ojos azules de mis sueños, les enfría las manos o les moja las alas".

Hermana del pianista Tapia Caballero, de espíritu alerta y hospitalidad encantadora, es la compañera bien elegida, que valora y comparte el vuelo del poeta y sostiene con ternura firme el diario oficio de vivir a su lado. Le acompañó en sus viajes, porque luego, mientras nos sentamos en el departamento acogedor, vendrán las evocaciones. Frente a un televisor encendido, pero mudo, con imágenes que no intervienen para nada en la conversación, y junto a bellos muebles de Panamá o de China, entre cuadros y álbumes de recuerdos, nos remontaremos en el tiempo con Juan Guzmán, Cónsul de Chile en Hong Kong, reportero a los 17 años en "El Diario Ilustrado", de Santiago; Encargado de Negocios en El Salvador, Consejero en Washington y también Cónsul de Chile en Cantón, (China) Ministro Consejero en Buenos Aires, Cónsul General en Bogotá; Encargado de Negocios en Caracas; Cónsul de Chile en Tampico, México; Cónsul en Río Gallegos, en Oruro, Bahía Blanca Salta; en Hull, de Inglaterra, y Arequipa, Perú. También Embajador de Chile en El Salvador, en 1957, para, en 1962, jubilar tras tantos viajes, estos y otros, en nuestro servicio de Relaciones Exteriores. Y ahondaremos también un poco, lo que se pueda en pocas horas, en Juan Guzmán, poeta y dramaturgo, el autor de "María Cenicienta" o "La otra cara del sueño", obra de teatro en verso estrenada en Buenos Aires, que hizo decir a Jacinto Benavente, al recibir un ejemplar de la obra: "Mucho agradezco el envío de su obra "María Cenicienta", de tan alto valor. Me ha deleitado su lectura y me felicito de haberla conocido." Y sabremos un poco del Juan Guzmán escultor y del Juan Guzmán en prosa, que hoy escribe frente al mar de la provincia un libro de Memorias, que es más bien como él lo califica, de "Historias Extraordinarias, verdaderas".

CANCION

Alma, no me digas nada,
que para tu voz dormida
ya está mi puerta cerrada.
Una lámpara encendida
esperó toda la vida
tu llegada.
Hoy la hallarás extinguida.
Los fríos de la otoñada
penetraron por la herida
de la ventana entornada.
Mi lámpara estremecida
dió una inmensa llamarada.
Hoy la hallarás extinguida.
Alma, no me digas nada,
que para tu voz dormida
ya está mi puerta cerrada.

AL PIE DEL LECHO DEL POETA, esta mesita de azulejos blancos, confeccionada en México, con el texto del pequeño poema inmortal en letras azules, es otro elocuente testimonio que damos a conocer a nuestros lectores en primicia exclusiva.

LA OTRA CARA DEL SUEÑO

Son 3.500 versos, de los que nos muestra un ejemplar, intacto, de la obra de teatro que para él ha preservado en el tiempo el espíritu con que fue creada. "La quiero mucho", nos dice. Sabemos que en 1951, recibió el Premio Nacional de Teatro, entregado por la Universidad de Chile. Luego, nos trae su libro de poemas, "Agua de cielo". Nos asombra verlo completamente tarjado, con sendas cruces sobre los poemas, las páginas rayadas, corregidas insólitamente. Sonríe: **"Corrijo mis versos en mis libros"**, dice como si fuera suficiente. En contraste, las páginas intocadas de su "María Cenicienta", nos prueban la permanencia que da a esa "Otra cara del sueño". Recordamos una crítica aparecida en la revista española "Insula" sobre este libro: "Los valores expuestos confieren a "María Cenicienta" un alto interés. No es un drama que plantee grandes problemas y aporte trascendentales mensajes pero es un teatro **QUE SIEMPRE SE PODRA Y SE DEBERA HACER"** (Ricardo Domenech). Otro crítico español dijo de ella: "Su "Cenicienta" es un fruto de la inspiración en pleno estado de gracia".

La edición que nos muestra es de El Salvador y, según nos narra, con una emoción que parece remontarse a un hecho reciente, "fue genialmente estrenada en Buenos Aires, dirigida por Manuel Gastiarena, hace muchos años. Un día llegó a mi escritorio, en esa ciudad, un señor que buscaba a Juan Guzmán Cruchaga. Le dije que yo era el criminal. ¿Ud. escribió "La otra cara del sueño?, me dijo. Le respondí que era yo. "Entre 40 obras enviadas desde Chile, recibí esta y quiero estrenarla," me comunicó. "Sí, pero quiero oírla primero". Me prometió ser fiel a la promesa. Tiempo después, me dice un amigo: "Se estrena esta noche una obra tuya. Oyela por la radio". Estuvo prodigiosamente hecho el trabajo, con bellas voces a la española. El señor Gastiarena apareció después: **"Supongo estará enojado. No la hice escuchar antes por Ud. pero mi Compañía ha sido de una lealtad admirable y espero no haber faltado a Ud. en una coma".** "Así fué", termina diciéndonos el poeta. "La obra no ha sido interpretada nunca en Chile. Pero no puede olvidar esa representación excepcional".

TEATRO POPULAR

—"En teatro popular, estrené "La Sombra", sigue contándonos, con personajes campesinos que conocía bien, de niño acompañe a mi padre en Panquehue, y al campesino chileno lo traté de cerca, pero conocía poco la técnica teatral. Ahora me da la impresión de ser algo muy débil".

LA CANCION EN EL MURO

Un brusco temblor, secuela 427 del terremoto de julio pasado (no contemplado en la entrevista), sacude y balancea repentinamente el suelo bajo nuestros pies y Raquel y María, que han abandonado sigilosas y prudentes la habitación, asoman desde el dormitorio del poeta. Tras ellas, llama mi atención una cortina que tiene palabras escritas. Aprovechando el instintivo movimiento de ponerse en pie, me acerco a leerlas. Son las frases del pequeño, inolvidable, misterioso poema, llamado "Canción", como otros de Juan Guzmán, pero que se escapó con el secreto de una popularidad inefable. **"Es una cortina dibujada y pintada por Rafael Alberti, nos cuenta Raquel, y tiene escritas por su mano las palabras del poema, "Alma, no me digas nada"**. La cortina cubre el amplio ventanal del dormitorio frente al mar. De ese modo, descubrimos otro hermoso hallazgo. Junto a la cama del poeta, una pequeña mesita de azulejos blancos y sobre ellos, el mismo poema mágico, en letras azules, indelebles. Se trata de un artístico trabajo que admiradores de Juan Guzmán le obsequiaron en México y que les damos a conocer, gráficamente, en este reportaje. También posee una colección de bellísimos platos de porcelana, con estrofas de poemas suyos como única decoración. Cada país correspondió así, de bella manera, al alma de sus versos. Nos sentamos a contemplar un albúm que Raquel compró en Paris y que constituye una valiosa colección de manuscritos universales, postales, antiguas, fotografías y en que largas cartas de Rubén Darío, se mezclan con postales escritas por D'Annunzio o autógrafos que van de Balzac a Guy de Maupassant.

Hay cartas de Amado Nervo, Juana de Ibarbourou, (que aparece en una fotografía en plena juventud) y epístolas de Gabriela Mistral. Una tarjeta de Dison y un pequeño libro manuscrito de Fernández Moreno. Se suceden las escrituras en viejas tintas, de Walt Whitman, Blaise Cendrars, la condesa de Noailles, Eduardo D'Amicis, Henry Barbusse, Jorge Isaacs, James Joyce, Lubicz Miloz, Jules Renard, Flaubert, Somerset Maugham, Francois Copée, Unamuno, Aragón, Paul Claudel.

Hay un pasaporte de Blasco Ibáñez, cartas de Vicente Huidobro y Pío Baroja, de Mauricio Maeterlinck y Juan Ramón Jiménez. No falta siquiera Conan Doyle, una carta de José Asunción Silva a su padre y manuscritos de Federico Mistral, Priestley, Ramón del Valle Inclán, Zorrilla de San Martín, el poeta inglés Yeats, el músico Giácomo Puccini, Azorín, Zolá, Sarmiento, Jean Cocteau. Surge una fotografía que reúne a un grupo de poetas; Huidobro, Pedro Prado, Angel Cruchaga, Pedro Sienna, Armando Donoso, Magallanes Moure, Claudio de Alas, Fernando Santiván, de "calañés"; Julio Munizaga Ossandón, el pintor Rebolledo Correa y Juan Guzmán Cruchaga; todos muy jóvenes, al pie de una escalinata de mármol, enhiestos como corresponde.

CLASICO CRISTALINO.

Bajo la luz de la lámpara aparece la letra característica de Neruda. Es un saludo al recibir Juan Guzmán el Premio Nacional de Literatura, en 1962. **"Cuánto placer me ha dado esta poesía, espejo de la inteligencia, plata de la verdad, agua que corre y canta. La economía y la claridad de**



ESTA CORTINA tiene la misión de cantar las estrofas del poema "Canción" en los ventanales del dormitorio del poeta en Viña del Mar. Fue pintada y escrita por Rafael Alberti, en testimonio de admiración y la damos a conocer como un bello e inédito hallazgo.

desconocida y plagada de montañas de hielo?

Empero, Shackleton había arribado a su destino y hacía lo imposible por obtener ayuda. Sin embargo, no era fácil. Y en tres oportunidades las embarcaciones que logró organizar en las costas del atlántico fallaron en su intento.

Fue entonces cuando Shackleton —abatido— miró hacia el Pacífico donde brillaba una estrella solitaria. . .

Una esperanza restaba y acudió al Gobierno de Chile.

La Armada recibió una orden superior y, considerando la envergadura de la misión, pidió voluntarios para tripular la escampavía Yelcho, que, desde 1908, prestaba servicios en la estación hidrográfica de Punta Arenas.

Por enfermedad del comandante de la nave debió recurrirse también a seleccionar al hombre que como jefe tendría el honor de preservar el inmaculado prestigio de la Marina chilena.

UN MARINO INNATO

Y fue elegido un Piloto 2° que se desempeñaba, por aquel entonces en tareas de oficina. Sus antecedentes como navegante eran óptimos y su personalidad y presencia de ánimo sobresalientes. Era un marino innato: Luis A. Pardo Villalón.

Pronto Shackleton, que iba en la "Yelcho", pudo aquilatar la capacidad de Pardo y el temple de sus hombres, todos viejos lobos de mar. Supo entonces que los obstáculos serían vencidos por esos chilenos. . .Y no se equivocaría.

La "Yelcho" zarpó de Punta Arenas el 23 de agosto de aquel año de 1916, y al amanecer del 26, se detenía en isla Picton, donde atiborra sus bodegas de carbón para enfrentar el temido paso de Drake.

Las inmensas olas juegan con la pequeña embarcación que tan pronto desaparece entre cimas de agua como se eleva en las crestas espumeantes de las ondas. La tripulación trincada en sus puestos y muy abierto los ojos para descubrir oportunamente al témpano traidor, aguanta estoica los embates del vendaval por más de cuarenta horas de una verdadera pesadilla.

Sorteado el Drake, se encuentra ahora la "Yelcho" envuelta en una bruma espesa que hace nula toda visibilidad; peligro inminente toda vez que se acercan a las islas en cuya latitud se incrementa la cantidad de hielos flotantes. Un choque inesperado sería el fin de la misión, y entonces, la tragedia sería doblemente aterradora.

Mas, en el puente de mando está Luis Pardo, seguro en el gobierno de la nave que, lentamente, va salvando toda rémora.

NAUFRAGOS A LA VISTA

Luis Pardo, basándose en el eco de la sirena que hace tocar insistentemente y en su natura de veterano navegante, logra esquivar los iceberg, al mismo tiempo que se va acercando a la isla Elefante. A las 10.40 horas de aquel 28 de agosto pueden, al fin, sus tripulantes observar una punta de ella. El aproximamiento es ahora lentísimo hasta que a las 13.30 horas aparecen a la vista de Pardo los náufragos que de pie en los roqueríos, saludaban frenéticos a sus salvadores lanzando hurras de incontenida felicidad. . .



ERNEST H. SHACKLETON. Buscó una ayuda que le parecía imposible.

Una hora después, rescatada la gente y acomodada a bordo, Luis Pardo con la satisfacción inmensa del deber cumplido, dirige la maniobra para hacerse nuevamente a la mar rumbo a Magallanes.

El 3 de septiembre, la "Yelcho" entraba a Punta Arenas donde una muchedumbre compacta vitoreaba a aquellos valientes que emocionados contestaban batiendo en alto sus húmedas gorras.

PREMIO AL SABER Y AL VALOR

Luis A. Pardo Villalón, ascendido luego a teniente 1° Piloto de la Armada, recibe de la Sociedad Geográfica de Londres una valiosa condecoración de mérito y rechaza con dignidad la donación de 25.000 libras esterlinas que se le quiso entregar en señal de gratitud. Por otra parte, la Sociedad Chilena de Historia y Geografía le otorga el 5 de noviembre de 1916, una medalla de oro en solemne sesión que se realiza en el Salón de Honor de la Biblioteca Nacional. Al agradecer los elogiosos conceptos de que se le hace objeto, Luis Pardo expresó que había realizado la expedición de salvataje "sin reparar en la calidad de la empresa, sino en el humanitario fin que se perseguía". . .

Así fue Luis A. Pardo Villalón, quien con su ejemplo personal, arrastró a sus subordinados e hizo posible una operación que se creía utópica con los medios de la época.

Fue el premio al saber y al valor

Al obtener, posteriormente, su retiro de la Armada, Luis Pardo fue nombrado Cónsul en Liverpool en el año 1930, cargo que desempeñaría hasta su inesperada muerte (20 de febrero de 1935) al contraer mortal enfermedad durante un permiso en su patria. Sus despojos mortales descansan hoy en el Cementerio General de Santiago.

En homenaje a su memoria, el grupo de pequeñas islas en la que se encuentra Elefante, al oriente de las Shetland, del Sur, fueron nominadas Islas Piloto Pardo.

A su vez, la Armada ha puesto su nombre al buque de transporte que anualmente desde 1959 se desempeña como insignia del Grupo de Tarea Antártico que materializa los relevos en el territorio glacial. Igualmente y en recuerdo de la antigua "Yelcho" su apelativo subsiste en islas, una sub-base antártica y un buque.



SENCILLAMENTE, ELMO CATALAN

Por MARINA LATORRE URIBE

● Un editor inquieto y justo: Werner Guttentag, Jesús Lara, un talentoso viejo "fregado" que se transforma cuando le hablamos de Volodia.

CUANDO LLEGAMOS a Bolivia, todo el mundo nos aconsejó que, si íbamos a Cochabamba, no dejáramos de ir a "Los Amigos del Libro", pero no fue lo primero que hicimos. En primer lugar fuimos al cementerio a visitar a Elmo Catalán y a su compañera Jenny Koeller. Allí, en la sección "F", bloque 46, bajo la inscripción 12551, se lee, sencillamente **Elmo Catalán Avilez (15-6-1970)**. Y, al lado bajo, el número 12556 **Jenny Koeller de Catalán (15-6-1970)**— La lápida de la compañera de Elmo tiene unos versos de Juan Jose Quezada, un poeta lugareño.

Despues empezamos a buscar a nuestro amigo, tan conocido en Chile, el escritor Nestor Taboada Terán. Nadie sabia de el. Sin embargo, algunos nos informaron que al salir de Chile fue apresado en Argentina por llevar nuestra literatura y nuestros discos que allá se estiman subversivos.

Al retirar los pasajes en el Lloyd Boliviano para irnos a Santa Cruz, el Gerente General Sr. Rico, que se portó gentilisimo y adornó su oficina con los carteles de poesia chilena de "Portal", nos dio el nombre del poeta Jorge Claros. Ahora si que este nuevo amigo nos llegó a la Editorial "Los Amigos del Libro". Empezó, entonces, nuestro asombro. Sin duda, el ambiente cultural en Cochabamba es intenso e interesante.

La Editorial realiza una labor gigantesca que la ha emprendido con celo y abnegación un alemán que es actualmente totalmente boliviano, porque se ha enamorado en tal forma de Bolivia que le dedica toda su vida y su tiempo: es Werner Guttentag Tichauer, con quien resulta un placer conversar, porque posee la cultura humanista del europeo. Llegó a Bolivia en el año 1939 y no cesó, desde entonces, en las actividades culturales. Instaló librerias en La Paz, Santa Cruz y Oruro. Fundó una Editorial que es cosa seria, porque en seis años ha impreso más de 150 libros sobre todos los aspectos culturales de Bolivia. Historia de los incas, Prehistoria, Cultura inca, Historia del movimiento obrero documentos politicos, historia financiera, Geografia Fisica, geografia humana, geografia económica, cartografia, prosa y verso, oratoria, epistolario, teatro, diccionario de bolivianismos, diccionario quechua-castellano, castellano-quechua, mineralogia, plantas medicinales de Bolivia, arte culinario, geologia, Historia del arte, hombres celebres de Bolivia, etc.



ELMO CATALAN, al centro, en sus funciones de periodista.

En verdad, alguien dijo que la historia editorial de Bolivia se dividirá antes y despues de Werner Guttentag. Debemos agregar que no se trata de libros más o menos impresos. La mayoria está bellamente presentado en dos series, una en rústica y otra empastada.

Todo lo que queriamos saber de Bolivia y las cosas que más nos atraian: mitos y realidades, textos, documentos, supersticiones, la literatura de hoy, todo, de un golpe lo encontramos alli bajo el alero amigo de Los Amigos del Libro.

Al dia siguiente asistimos a una mesa redonda con escritores, editores, y periodistas en el "Palacio de la Cultura", donde el martes 27 dictare una conferencia sobre "Parra y la Poesia actual de Chile". Este encuentro se debió a la aparición de la vigesima quinta edición de la Enciclopedia Boliviana que editan "Los Amigos del Libro", titulada "Descubridores y Exploradores de Bolivia", del investigador Manuel Frontaura Argandoña. Este encuentro fue organizado, además de la casa editora, por el Sindicato de Trabajadores de la Prensa. Explicó las finalidades de dicha Enciclopedia, su director el poeta Hector Cossio Salinas.

Estaba tambien el conocido escritor Jesús Lara, profundo investigador de la cultura incásica, de su literatura y de su ciencia. Lo conociamos, porque Eulogio Joel nos habia llevado a Santiago uno de sus últimos libros, Ñancahuazú, que nos habia enviado nuestro amigo escritor Taboada Terán. Cuando el poeta Claro me presentó, me miró con la más profunda indiferencia. Trate de ser amable. A traves de su libro Ñancahuazú, crei que se trataba de un escritor joven, pero tenia ante mi a un caballero de edad. Lo primero que me dijo en forma cortante fue "Su pais ha cometido un profundo error al enviar de Embajador a Francia a Neruda; el debe escribir y nada más. Ahora tendrá que dejar a un lado su labor". Con la mayor dulzura le explique —"Sr. Lara— creo que el mejor representante para nuestro Gobierno Popular en Paris es nuestro gran poeta, y Neruda consciente del CHILE NUEVO que debemos construir lo ha aceptado, sacrificando su labor de poeta y quizás, tambien, porque su partido se lo ha pedido". Agregué— a propósito de esto, recuerdo lo que un dia me dijo Volodia Teiltelboim, que, por sobre todo habria querido dedicar su vida a escribir, pero su Partido lo habia colocado en esa misión, que cumplia y el lo aceptaba aun con sacrificio a su vocación de escritor".

Jesús Lara, hosco, terrible, es lo que en Chile llamariamos "un viejo fregado", rugió— ¿quién?— repeti timidamente, Volodia. Creo que pronuncie mal el apellido y por eso no habia entendido. Por toda respuesta me dijo —Ud. es amiga de el?— Si, Sr. Lara, conteste— lo admiro profundamente. Pienso que está entre nuestros mejores escritores". Creo que el nombre de Volodia fue mágico. Me contestó— "Volodia es tambien mi amigo". Entonces el hielo se rompió. Una amplia sonrisa le iluminó el rostro de viejo venerable. Me abrazó tiernamente. Despues volvi a gozar con sus reacciones. El estaba en su asiento aprobando y desaprobando sin disimulo, lo que le parecia bueno o malo, aunque se tratara de las más altas personalidades de la cultura, aguzando el oido con una mentalidad asombrosa. Yo tal vez me dejaba llevar por el profundo respeto que me inspira su obra, por sus serios conocimientos arqueológicos, hitoriográficos, lingüisticos, literarios, sobre arte y ciencia, sociologia, sobre todo. Conocia a Bolivia a traves de el. Más tarde, intervino y contó algo de su vida, explicó por qué Werner Guttentag le pidió que escribiera su Diccionario Quechua—Castellano, Castellano—Quechua; cómo, cuando el, siendo niño, vivió en el campo en medio de los indigenas, sólo hablando quechua, sin conocer una palabra de español. Reclamó contra los editores porque le acortaron algunas páginas por necesidades tecnicas, pero se emocionó y emocionó a todos cuando dijo con dolor que estaba viviendo sus últimos años por los derechos de autor que le pagaba "Los Amigos del Libro" porque Werner Guttentag era un editor que sabia pagar.

Jesús Lara, que es una honra para Bolivia, de aspecto hosco, tiene un corazón sensible y tierno. El poeta Cossio me dijo al final de la reunión —"Cómo dominaste al terrible don Jesús Lara?"— le conteste —"Creo, que porque tenemos un amigo común Volodia Teitelboim— No le habia halagado ni siquiera que yo conociera con cierta profundidad su propia obra".

De las instituciones culturales de Bolivia, una de las más importantes es esta que realiza Werner Guttentag, que desde hace dos años ha establecido además el Premio de Novela "Erich Guttentag", que es uno de los más importantes en dinero, 12 mil pesos bolivianos (alrededor de treinta millones de nuestra moneda) además de la obra premiada (2.000 ejemplares). La última novela premiada fue BAJO EL OSCURO SOL, de Yolanda Bedregal, conocida como Yolanda de Bolivia, grandiosa poeta, que de golpe se ha colocado con este Premio a la cabeza de los narradores bolivianos.

Pero de Yolanda de Bolivia, hablaremos la próxima vez.

JESUS LARA

DICCIONARIO

QHESHWA — CASTELLANO
CASTELLANO — QHESHWA



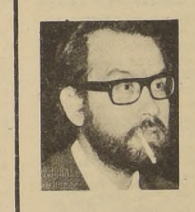
EDITORIAL "LOS AMIGOS DEL LIBRO"
La Paz — Cochabamba
1971



La Poesía siempre



MARIO MACIAS BREVIS



MARIO MACIAS BREVIS nació en Temuco, en 1937. Estudió en esa ciudad y en Santiago. Ha publicado "Umbral de Sombra" (1963), poemas; "Carolistófeles" (Cuento), "Dos mujeres y un zapato" (Cuento); y, además, algunos poemas en "Aquelarre" e "Inquietud". Es profesor de Castellano en el Liceo N° 2 de Viña del Mar. Ha obtenido premios en "Concurso Paula", "Vino Chileno para Cuba" y Gibrán, 1970. Realizó una gira por todos los paises de la America Latina del Pacifico y Europa. Tiene en prensas la novela "Godofredo".

SUEÑOS SOBRE LA PIEL

Me recojo a mis dominios,
a mi casa y mi mujer, junto a la noche amiga,
doblo mi corazón sobre su vientre
y retorno con los sueños de la víspera.

Mi mano sobre su piel, la artista
de la infancia, de la adolescente masturbación
frente a la revista de cine, me ayuda
a establecer el recorrido.

Y aquella suave niña que recién ingresa
a la oficina, todavía
sorprendida, tiene el jugueteo de mi dedo
sobre su pezón dormido.

TODAVIA NOCHE

Fue en la noche inmensa de los hielos,
era el último mamut de pelos tiesos,
y antes el eriops, ahora sólo un nombre raro,
el euryptérido, el ictiostégido, un pez acorazado

Ahora sobrevivo como hormiga laboriosa,
como mono elemental del nuevo mundo,
como plancton que sube cada noche
a mirar las estrellas y la muerte.

Y conmigo el hombre sobrevive
después de haber exterminado tantas razas,
pero en la copa de este árbol zoológico,
un militar, el animal más purò.

CANCION

Si vas a ver a tu amante
no atravieses la muralla.

No atravieses la muralla.

Si atraviesas la muralla
no contemples tu cojera.

No atravieses la muralla.

Si contemplas tu cojera
no olvides tu ojo ciego.

No atravieses la muralla.

Si olvidas tu ojo ciego
no adviertas en ti los años.

No atravieses la muralla.

Si adviertes el calendario
no sientas tu brazo manco.

No atravieses la muralla.

Si sientes tu brazo manco
no pretendas el amor.

No atravieses la muralla.

Si atraviesas la muralla
sabrás que tu amante no existe.

No atravieses la muralla.

LOUISA

La niña dibujaba el corazón
y la flecha.
La flecha se quebraba en los intentos de perforar el corazón.
Sólo su propio nombre se podía grabar en el corazón,
Louisa Marchandt.
La excitación la llevó al lecho solitario.
Era una hermosa niña Louisa Marchandt.

GANANCIAS

Mi padre me enseñó una tarde
a manejar mis ganancias,
me dijo hijo
(mi padre gusta de la i,
como un bebedor del vino grueso),
a tu amor un puesto y basta,
y si está embarazada, que aborte;
yo conozco un médico eficiente
que hace este favor por setecientos.

I ti imir in pisti i bisti
i si istí imbirizidi qui ibirti
yi kiniski in midiki ificinti
ki hici isti fivir pir siticinti

Soy un hijo obediente:
dejé el amor, hice el aborto.
¡Oh, Dios, y soy feliz,
mi corazón ardiente
la recuerda mientras contaba mi dinero!







JULIO CESAR JOBET — MARIA ISABEL ASTORGA — EDMUNDO HERRERA — ANTONIO BENEDICTO — MARINO M… LAGOS — DR. OSVALDO QUIJADA

PREMIOS MUNICIPALES CON FUTURO

DAR LA NOMINA de los premios municipales es una jubilosa noticia para esta casa. Porque son galardones para quienes, de una manera u otra, están íntimamente vinculados a la labor que se realiza en Revista Dominical.

Lo que nos abruma es no contar con el tiempo para hacer una formal presentación de todos ellos, debido a que nos llega en los momentos de cierre.

Los agraciados este año son María Isabel Astorga, por su novela "La Compuerta Mágica"; Antonio Benedicto, por el cuento "Poca Cosa"; Julio César Jobet, en el ensayo "Doctrina y Preccis de los Educadores Chilenos", compartido con el Dr. Osvaldo Quijada, autor de Historia y Sexualidad.

Edmundo Herrera, Presidente de la Asociación de Escritores, comparte honores con Marino Muñoz Lagos en Poesía. Herrera como autor de "Oscuro Fuego" y el sureño Muñoz Lagos con "Rostros de la Lluvia".

La mención en Teatro fue la única que no se discernió por enfermedad del Jurado completo.

Examinemos, a la ligera, este panorama literario que establece el Premio Municipal.

María Isabel Astorga, con su primera novela, llega a obtener el premio que muchos desearían con un anaquel de obras. "La Compuerta Mágica" le da también entrada inmediata a los parnasos chilenos.

Antonio Benedicto aparece con "Poca Cosa", un cuento en momentos que desarrrolla una tarea muy abrumante como es el de asesoría en medios de comunicación y que, por lo tanto, pareciera que su actividad literaria se había postergado en estos trabajos importantes de hoy.

Julio César Jobet, cuya firma es tan prestigiosa para nuestro Dominical, examinando el acontecer histórico-sociológico, recibe el muy justo galardón con su Ensayo y Praccis de los Educadores, se suma a la labor profunda de este sociólogo, que en estos días conoceremos a través de la aparición de un nuevo libro suyo, "Historia del Partido Socialista" y otra edición de "Fundamentos del Marxismo".

El sureño Marino Muñoz Lagos, que ha decidido convertirse en nuestro corresponsal magallánico, es escritor y periodista, autor del libro "Rostros de la Lluvia", que marcará en la Poesía el camino de los hombres del sur a través de poemas que muestran el otro Chile.

Osvaldo Quijada, que fue mostrado a través de su extraordinario trabajo como médico y escritor sobre "Historia y Sexualidad", fue dado a conocer en nuestras páginas y asesorado con su conocimiento muchas de nuestras crónicas sobre ese tema.

Edmundo Herrera, con "Oscuro Fuego", plantea una visión conceptual diferente de hoy, y es además una sostenida vida dedicada a su camino poético, un trabajador gremial que siempre están en contacto directo con el plan de desarrollo cultural.

A vuelo de pájaro, este puñado de escritores recibe el Premio Municipal en momentos de plena actividad y producción. Lo que constituye un reconocimiento y a la vez impulso a quienes lo reciben y están en la brega por mucho tiempo más.

FUERTE BULNES EN FELIPE EL REAL




SECRETAMENTE PARTIO una expedición a los mares del sur, para llegar a donde se juntaban dos mares. El Estrecho de Magallanes era, para la Corona de España, un descubrimiento del cual aún no tomaba posesión y estaban al "aguaite" ingleses y franceses.

Fue en una Primavera como la que se avecina, que Pedro Sarmiento de Gamboa partió con órdenes de cerrar al Estrecho al paso "de ciclón" de corsarios como Francis Drake.

Costeó con grandes sacrificios la costa, grandes "cuidados" yendo y volviendo por el encaprichado y tormentoso lugar.

Frente al arroyo San Juan se dijo la primera misa y se planeó todo un futuro de Chile: las fortificaciones en la Punta Santa Arra y luego un poblamiento en una bahía que ya los ingleses llamarían Sandy Point. (Punta Arenas).

Así se fundó Real Felipe, junto al arroyo San Juan de la Posesión donde había bosques, carbón natural y abrigo para las naves.

Al pirata Thomas Cavendisch le tocó rescatar el último sobreviviente de este primer puñado de hombres que, abandonados, trataron de sobrevivir en Real Felipe.

Pasarón 256 años, llegaron los días de cumplir con el programa del Presidente Bulnes, que consumió muchas reuniones de Gabinete. El mensaje de O'Higgins sobre Magallanes había que ejecutarlo como una sagrada disposición testamentaria.

Con una diestra goleta hecha en astilleros de Ancud, un 30 de octubre se cumplió con aquel deseo mantenido y obsesionado de O'Higgins.

Fuerte Bulnes fue establecido un 30 de octubre de 1843 por el airoso capitán Juan Williams acompañado del naturalista prusiano Bernardo Phillipi.

En agosto del año próximo, en días como estos, se empezaron a levantar las construcciones de maderas.

Los dramas de este lugar lejano fueron inherentes al destino de Felipe El Real. Y en Fuerte Bulnes no sólo el hambre y los inviernos rigurosos castigaron a los colonos. Un confinamiento de castigo marcó, también, largo historial de volúmenes y atropellos que comienzan en 1844 cuando el malquisto herrero Cuina se rebeló al Mayor de la Rivera y fue llevado, con su mujer, al otro lado del río, con provisiones para vivir. Cuando se levantó el castigo, se encontró a su mujer muerta por arma contundente y desaparecido el herrero díscolo. El misterio persistió siempre. Si fueron los yaganes o su marido nunca se supo.

Las desventuras hicieron buscar nuevos emplazamientos para la colonia, que luego fue lugar de confinamiento de delincuentes. Pasó a ser siempre llamada "La Colonia".

Los últimos días de Fuerte Bulnes se consignan en 1852, en la bitácora de un teniente Skogman, del "Eugenia", barco sueco. Sólo encontraron reses muertas y una tumba del capitán Pringles Stokes, de la "Beagle" que había fallecido allí en 1928.

Hoy Fuerte Bulnes está incorporado, con mucha sabiduría, en los "tour" para turistas que dan la vuelta al mundo, y para los propios chilenos que llegan como visitantes. A cerca de 37 kilómetros de Punta Arenas, los vehículos llevan a dicho lugar, donde el tiempo se detiene para darnos una lección. Allí el viento, la soledad, las construcciones (reconstruídas) modestas hacen más grande a los hombres que vivieron allí y mantuvieron la fe en un Chile dueño de sus aguas.

la nación dominical

SANTIAGO, 29 de agosto de 1971

DIRECTOR:
Orlando Cabrera Leyva

COORDINADORA:
Rosa Robinovitch.

DISEÑO GRAFICO:
Leopoldo Cabrera Z.

ILUSTRACIONES:
Arturo de la O

DIBUJO:
Franklin Mancilla G.
Alejandro Burgos S.

LABORATORISTA:
Alejandro Muñoz C.

Servicio Alemán, Bis, Prensa Latina.

EL MIEDO A LO HETERO-SEXUAL

Por ROSA ROBINOVITCH

UNA EMOCION DIFERENTE. Un golpe real en el plexo solar fue el que sentimos, en la tarde gris como la del tango. Buscábamos una difícil dirección en la calleja endiablada de Paulino Alfonso.

Una persona joven, gordita, con pantaloncitos cortos, blusa subida y corta melena, subía en un auto. Nos apresuramos y a través de la ventanilla del vehículo apresuradamente le dijimos... ¡No supimos qué decirle! ¿Señor? ¿Señorita? ¿Sabe Ud. cuál es el número 62? Era una cara límpida, rosada, de sana y rozagante vida. Nos contestó con una voz hibrída. ¡No existe aquí!

Hasta ahora pienso que era este ser, sin ninguna de las características homosexuales. Sin amaneramientos y sin el rechazo natural nuestro totalmente sexuado. Nos habíamos encontrado auténticamente con el unisexo por dentro y por fuera.

En el hecho, estos casos son tan raros como encontrarse con un pasajero de un ovni. Totalmente indescriptibles. Es más común y la moda unisex exterior.

La ambigüedad del sexo encubre para los psicólogos importantes fenóme-



ESTE ESPECTACULO INSOLITO lo ofreció el modisto Jacques Esterel. El unisexo en supermaxi en zancos, por las calles de Paris

El vestirse igual lanzado en una moda que parece no estallar inopinadamente, sino que ir formando adeptos, cada vez en mayor cantidad, por supuesto que ha llegado a Chile.

Hasta en las capas más populares, la vestimenta va igualando a la pareja joven, porque la industria del vestir también la impulsa. La blusa camisera, los beatles de cuello subido, los pantalones y chaquetas, con un mismo corte de pelo, va extendiéndose y en los medios de mayor poder adquisitivo adquiere toda la gama de colorido y riqueza de telas.

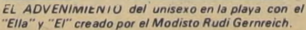
En el análisis de estos hechos se encuentran divididos los expertos. Para algunos la rebeldía del ser humano está en perder el miedo a lo heterosexual que todo individuo lleva consigo. Un gran miedo hacia el otro sexo, que se manifiesta desde la primera edad. Y aunque recibieran igual educación y deberes en la vida, afirma Francois Duykaertz, hay una guerra solapada entre hombres y mujeres.

De allí que siendo tan dispares, debería establecerse que son dos especies distintas. Homo Sapiens y Fémina Sapiens.

En la actual situación, la Fémina Sapiens, diferenciada en lo sexual también lo está en lo mental y lo moral. En lo mental está probado que puede leer y escribir más de prisa, más habilidad y agilidad manual y captación del medio en que vive. En lo moral, cuenta con mayor capacidad de afrontar responsabilidades.

De aquí que el igualar su vestimenta al hombre es un paso para mostrar su recóndito conocimiento que podrá algún día contar con iguales oportunidades y dignidad como ser humano.

El hombre que acepta el unisex, según algunos psicólogos, está tendiendo un puente de igualdad inconsciente y que, a la vez, lo puede liberar en muchos aspectos de ser el troglodita, que debe salir de caza. Y, al caer la tarde, volver con su presa, para su hembra y su camada. Y en cualquiera discusión, ganarla con su cachiporra.

EL ADVENIMIENTO del unisexo en la playa con el "Ella" y "El" creado por el Modisto Rudi Gernreich.



EN CHILE LA BELLA MODELO Mora y Héctor, su esposo, un economista argentino que también la acompaña en los desfiles de moda,



EN TORONTO, dos ejecutivos de Imspirad se enfrentan con el minipantalón frente a la minifalda, para conformar el unisexo.

COLOR HOLLIN

Por GABRIELA LEZAETA





GABRIELA LAZAETA obtuvo, a fines de 1969 —el libro se publicó este año— el Primer Premio en el Concurso Municipal "Gabriela Mistral" con su novela "COLOR - HOLLIN", de la que publicamos un capitulo. En este libro se refleja el drama que vive nuestro pueblo arrinconado, por años, en su miseria y en su ignorancia: es el hombre que camina a saltos en la vida o se inmoviliza sobre su miseria intelectual y física; su falta de vivienda, sus uniones ilegitimas que para ellos no marcan diferencias, pero si hijos abandonados. Hambre, violaciones, abortos clandestinos muestran un mundo que pocos conocen en su miseria real y que la intuición de la escritora ha recreado con audacia y talento.

OLGA ARRATIA



LA MANANA habia amanecido opaca, densa y calurosa para ser tan temprano. La ventana era un hueco de soledad inmensa en un cielo de plomo.

Agotada en su lucha esteril contra la muerte, deshecha, se sentó en la silla alta, el trono erigido por ella misma, esperando ver desde alli las cosas distintas, enfrentar la realidad de los hechos. Hacia años què veia morir a la gente a su alrededor, llorar y sufrir. ¿Importábale más acaso ésta?. De ningún modo. No era de su agrado: pudorosa, tímida, zalamera, que se dejaba patear por el marido y escupir por los chicos. Era la falla de su tratamiento lo que la acongojaba, el perder la fé en la yerba de la plata, en el hinojo y en la borraja. ¿Por qué sucedió? El instrumental estaba limpio y se produjo el aborto esperado. . .

Una gallina se asomo curiosa, reclamando su comida y extrañando la falta de su diaria ración de maiz. El hueco de soledad inmensa inundaba la pieza y los perfiles fantasmas de los objetos con su luz de mañana: un rectángulo negro, el jarro de loza, un ovalo chato, la jofaina de greda, y sobre la mesilla de noche, destacándose nitidamente en la claridad blanquecina del cielo y sobre el promontorio de la sabana, el espiral de una palmatoria con su cabito de vela y la gracia floribunda y lacia del ramo de perejil en la botella. La desgarbada figura de la meica, cortando todo como un cuchillo.

Debia comenzar por algo, por poner la tetera al fuego o por lavar los trapos. La inactividad y la vigilia volviánse dolor fisico, podia sentir ahora sus manos duras, extendidas como zarpas sobre su falda negra, sus varices anudadas alrededor de sus canillas magras. Como otro dolor, la falta de su hijo que habia partido iracundo a dormir a otra parte.

¿A donde una mujer? ¿Al cerro? Al llegar de la farmacia, extenuado, rencoroso, tiro sobre la mesa la caja de penicilina. Todavia estaba sobre la mesa con el rotulo de su envase a la vista. Alcanzo apenas a darle dos tabletas. Las ocho restantes quedaron desparramadas sobre el mantel plástico en el apuro frenetico conque saco la ultima. No se la podia tragar y tuvo que molérsela como a un niño pequeño.

A contraluz alzo la caja para leer su nombre. Titubeo. Eran largas y complicadas formulas magicas. Fen. oxie. tilpen. . .

Cuando llego del sur aprendio sola a deletrear, y le costo más que familiarizarse con las yerbas entre las que habia vivido. Despues de dormir siestas de bruces en el hinojo se conocen sus secretos, sus propiedades, y no es dificil espiar lo que pasta una vaca cuando tiene una ubre inflamada o sequedad de vientre. Al salir de sus campos se sintio sola para siempre, aunque defendida por un conocimiento, por una fuerza traspasada a ella por la naturaleza y que la gente de la ciudad por lo general ignora.

Doña Herminda no era amiga de perder el tiempo hurgando en sus recuerdos. Era sólo ahora. Tan solo el cansancio, la perdida de su contacto con la tierra: desilusion.

Deseo ardientemente que llegara alguien pronto: Su hijo. O talvez el marido de la difunta a insultarla. Se puso a desgranar un choclo seco para entretener a la gallina que trajinaba a su alrededor. Ojalá no se fuera. Era algo vivo, caliente, entre el cadaver extendido y su propio cadaver.

Tuvo un motivo para levantarse al divisar sobre el armario el jarro de vidrio, con un resto de la infusión de natre aconchandose en su fondo. Al vaciarlo por la ventana, su vista se detuvo en la Isolina, una Isolina sin cansancio, sin tension, más joven y con una nariz delgada. Una belleza que nunca poseyo y que fue otorgada por la muerte.

El transparente color de cera guardaba aun un tenue tinte sonrosado en una mejilla, el ultimo reducto de la fiebre que se la devoro en un verdadero incendio, lesionando el músculo cardiaco, impidiendo el paso del aire en los pulmones, dejando adueñarse a la infeccion de aquellos organos fecundos.

Colgo el rosario del barrote central del catre, dejando la cruz mirando al frente. La delgada lamina de plata tintineo al chocar el fierro. A que preocuparse si ella no tuvo remedio. Comprobó con su mano el hielo de la frente y amarro con fuerza un pañuelo en sus mandibulas para obligarla a cerrar la boca un poco entreabierta como si sonriera. Despues de todo la mosquita muerta se burlo de ella dejándola cargar con todo lo que venia.

De un tirón echo atrás la ropa para comprobar si la sangre aún manchaba sus mulos. Antes que aclarara estuvo ocupada aseándola, escobillándo su cabello opaco, vistiendola con su ropa dominguera que traia al llegar. Ahora estaba lista para que se la llevaran los suyos. Le tapó la cara con la sábana.

Dura fue la lucha: la mujer demostro gran resistencia ante la altisima temperatura, ante la intoxicación que oscurecia sus reflejos, aferrándose a su vida miserable, a sus niños raquiticos, a su marido borracho, a sus tortillas mal hornedas. Cada uno constituia un resistente hilillo de sustentación y los dientes le rechinaban a causa de la enajenante furia de morir, de soltarse las cadenas. Ya en sus ultimos minutos, y después de un largo periodo de inconsciencia y letargo, abrió los ojos espantados, diciendole: ¡Haga algo! Fue cuando le molió las tabletas antibióticas en una traición a sus principios, a sus tratamientos naturales, pero los ojos tenian en aquel momento tal autoridad que no tuvo más que obedecer. El impulso vital entero en aquella mirada y tal vez se fue en ella como la electricidad en un rayo.

La pieza veiase más obscura en contraste con la fuerte luz que habia en el exterior. Sentose aplanada. La ruda con sus hediondas hojas plomizas; la yerba de la plata, con su nombre aristocrático, la borraja. Todas mentirosas, y junto con la muerta se rieron de ella.

La gallina hizo una última excursión a su alrededor, picotéando el maiz, silenciosa, satisfecha. Al salir se devolvió con una erección de las plumas del cogote victima de un súbito terror.

Una sombra negra se proyecto a contraluz, cubierta de polvo y particulas. Parecia la de un gigante, y la meica fue reconociendo en ella los pantalones arrugados del Lucas, la chaqueta exageradamente ancha, la cara pálida de trasnochado, la barba crecida.

La mujer se paro con presteza, acercándose a la cama como si buscara en ella un apoyo. El hombre parecia amenazante, todavia oliendo a vino. Agacho la cabeza al pasar el umbral y la luz le dio de golpe, agregándole ojos y boca.

—¿Que le hizo a mi mujel? Uste tiene que responder por ella y me lo va adecil altiro.

El silencio, condensado en la pieza por tantas horas, se hizo trizas. Doña Herminda no pestañeo aferrada a una perilla.

—Taba enferma. Cosas del interior. . . sabe uste.. Vino muy malita anoche a peirme ayuda, pero jue tarde. . .

Las astillas del silencio cayeron dolorosas sobre el como pedazos de vidrio. Divisando el bulto tapado y rigido en la cama, en una corazonada de temor se abalanzo a el. Sobre la rejuvenecida Isolina cayó en un postrer abrazo desolado, carente de sexo, pleno de desamparo.

—¡Me la han matado, me la han asesinado! -Dijo en un sollozo ronco que le brotó de muy adentro, un sollozo de arrepentimiento y de autocompasión.

La meica, inconmovible, de acero, puso una vela nueva en la palmatoria y encendióla, aprovechando las cenizas todavia encandiladas del brasero, en un rito antiquisimo. Una aureola de luz mortecina trato de competir con la brillantez matinal.

El Lucas bajo la sabana que le cubria el rostro para convencerse. Era la Isolina. Y fue un Lucas vacio el que se encaro con la meica como con la muerte.

—Taba güena cuando la dejé ayel; apenas un poco paliducha, pero ella es asi. Me dijo: note llevi toa la paga, no la vayai a perdel. . . Y luego, con súbita furia, alzándo la voz que estalló como una ola: Usté misiá va contestale a los del retén; habel si puee dal razón.

El Pecas aparecio en la puerta, crecido, fragil, endeble, con su hermano menor en los brazos.

—¡Quien te dijo que vinieras! —rugió el padre, y el muchaco se devolvio corriendo asustado.

Adentro quedaron sólo las tres sombras.